

Ассамблеи государств-членов ВОИС

**Пятьдесят первая серия заседаний
Женева, 23 сентября - 2 октября 2013 г.**

ПРОЕКТ ОБЩЕГО ОТЧЕТА

подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий проект Общего отчета отражает обсуждения и решения следующих двадцати Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, сорок третья (21-я очередная) сессия
- (2) Конференции ВОИС, тридцать третья (21-я очередная) сессия
- (3) Координационного комитета ВОИС, шестьдесят седьмая (44-я очередная) сессия
- (4) Ассамблеи Парижского союза, сорок шестая (21-я очередная) сессия
- (5) Исполнительного комитета Парижского союза, пятьдесят вторая (49-я очередная) сессия
- (6) Ассамблеи Бернского союза, сороковая (21-я очередная) сессия
- (7) Исполнительного комитета Бернского союза, пятьдесят восьмая (44-я очередная) сессия
- (8) Ассамблеи Мадридского союза, сорок шестая (20-я очередная) сессия
- (9) Ассамблеи Гаагского союза, тридцать вторая (19-я очередная) сессия
- (10) Ассамблеи Ниццкого союза, тридцать вторая (21-я очередная) сессия
- (11) Ассамблеи Лиссабонского союза, двадцать девятая (20-я очередная) сессия
- (12) Ассамблеи Локарнского союза, тридцать вторая (20-я очередная) сессия
- (13) Ассамблеи Союза МПК [Международная патентная классификация], тридцать

- третья (19-я очередная) сессия
- (14) Ассамблеи Союза РСТ [Договор о патентной кооперации], сорок четвертая (19-я очередная) сессия
 - (15) Ассамблеи Будапештского союза, двадцать девятая (17-я очередная) сессия
 - (16) Ассамблеи Венского союза, двадцать пятая (17-я очередная) сессия
 - (17) Ассамблеи ДАП [Договор ВОИС по авторскому праву], двенадцатая (6-я очередная) сессия
 - (18) Ассамблеи ДИФ [Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам], двенадцатая (6-я очередная) сессия
 - (19) Ассамблеи PLT [Договор о патентном праве], одиннадцатая (5-я очередная) сессия
 - (20) Ассамблеи Сингапурского договора [Сингапурский договор о законах по товарным знакам], пятая (3-я очередная) сессия,

заседавших в Женеве с 23 сентября по 2 октября 2013 г., на которых состоялись обсуждения и были приняты решения в ходе совместных заседаний двух или нескольких из указанных Ассамблей и других органов (далее, соответственно, «совместное(ые) заседание(я)» и «Ассамблеи государств-членов»).

2. Помимо настоящего проекта Общего отчета подготовлены отдельные проекты отчетов о сессиях Генеральной Ассамблеи (WO/GA/43/22 Prov.1), Конференции ВОИС (WO/CF/33/1 Prov.), Координационного комитета ВОИС (WO/CC/67/4 Prov.1), Ассамблеи Парижского союза (P/A/46/1 Prov.), Исполнительного комитета Парижского союза (P/EC/52/1 Prov.), Ассамблеи Бернского союза (B/A/40/1 Prov.), Исполнительного комитета Бернского союза (B/EC/58/1 Prov.), Ассамблеи Мадридского союза (MM/A/46/3 Prov.), Ассамблеи Гаагского союза (H/A/32/3 Prov.), Ассамблеи Ниццкого союза (N/A/32/1 Prov.), Ассамблеи Лиссабонского союза (LI/A/29/2 Prov.), Ассамблеи Локарнского союза (LO/A/32/1 Prov.), Ассамблеи Союза МПК (IPC/A/33/1 Prov.), Ассамблеи Союза РСТ (PCT/A/44/5 Prov.1), Ассамблеи Будапештского союза (BP/A/29/1 Prov.), Ассамблеи Венского союза (VA/A/25/1 Prov.), Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву (WCT/A/12/1 Prov.), Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (WPPT/A/12/1 Prov.), Ассамблеи PLT (PLT/A/11/2 Prov.) и Ассамблеи Сингапурского договора (STLT/A/5/2 Prov.).

3. Список государств-членов Ассамблей и других соответствующих органов, а также наблюдателей, допущенных к участию в их сессиях по состоянию на 23 сентября 2013 г., приводится в документе A/51/INF/1 Rev.

4. На заседаниях, на которых рассматривались следующие пункты повестки дня (документ A/51/1 Prov. 3), председательствовали следующие Председатели:

Пункты 1 и 2

Посол Углеша Уги Звекич (Сербия),
слагающий полномочия Председатель
Генеральной Ассамблеи

Пункты 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15,
16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27,
28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 41, 42, 47 и
48

Посол Пяйви Каирамо (Финляндия), вновь
избранная Председатель Генеральной
Ассамблеи, а в ее отсутствие заместители
Председателя посол Михаил Хвостов
(Беларусь) и г-н Мохтар Варида (Египет)

Пункты 7, 45 и 46

Г-н Фоде Сек (Сенегал), Председатель
Координационного комитета

Пункт 37	Г-жа Сюзанн Сивборг (Швеция), Председатель Ассамблеи Союза РСТ
Пункт 38	Г-жа Грейс Иссак (Гана), Председатель Ассамблеи Мадридского союза
Пункт 39	Г-жа Сарнай Ганбаяр (Монголия), Председатель Ассамблеи Гаагского союза
Пункт 40	Г-н Тиберио Шмидлин (Италия), Председатель Ассамблеи Лиссабонского союза
Пункт 43	Г-н Эмиль Жаткуляк (Словакия), Председатель Ассамблеи Договора о законах о патентном праве
Пункт 44	Г-н Любош (Кнот), заместитель Председателя Ассамблеи Сингапурского договора

5. Указатель выступлений делегаций государств-членов и представителей межправительственных и неправительственных организаций, упоминаемых в этом отчете, будет воспроизведен в Приложении к окончательному варианту настоящего отчета. Повестка дня в том виде, в каком она была принята, и список участников будут опубликованы, соответственно, в документах A/51/1 Prov.3 и A/51/INF/3 Prov.

6. Доклад Генерального директора воспроизводится в Приложении к настоящему Отчету.

ПУНКТ 1 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

7. Пятьдесят первую серию заседаний Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС созвал Генеральный директор ВОИС г-н Фрэнсис Гарри (далее «Генеральный директор»).

8. Сессии Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС на совместном заседании всех 20 Ассамблей и других соответствующих органов открыл посол Углеша Уги Звекич (Сербия), слагающий полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи, который сделал следующее заявление:

«Достопочтенные министры, Ваши Превосходительства, Генеральный директор, уважаемые гости, дамы и господа,

Для меня большая честь и радость приветствовать вас сегодня на открытии пятьдесят первой серии заседаний Ассамблей государств-членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). Как покидающий свой пост Председатель я буду руководить процессом выборов моего преемника.

Прежде чем передать слово Юриконсульту для рассмотрения пункта 2 повестки дня, озаглавленного «Выборы должностных лиц», хотел бы

воспользоваться этой возможностью, чтобы высказать ряд замечаний, относящихся к периоду моего председательствования.

Считаю, что мне очень повезло побывать в этой роли в удивительный и исключительно активный период в истории ВОИС. Действительно, изменения, свидетелем которых я стал и в которых я участвовал в эти последние два года, просто поразительны.

Мне была оказана честь председательствовать на двух сериях заседаний Ассамблей, одной внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи (декабрь 2012 г.) и в целом ряде неофициальных консультаций и регулярных встреч с региональными координаторами. Мне также посчастливилось стать свидетелем и участником открытия нового здания и закладки фундамента нового конференц-зала. Это была поистине тяжелый, но в высшей степени приятный опыт.

Первым успешным опытом заключения международного договора ВОИС за последние несколько лет явился *Пекинский договор 2012 г. по аудиовизуальным исполнениям*, и в качестве такового он возвестил о возобновлении важной нормотворческой деятельности ВОИС. Дополнительный импульс этой деятельности был придан заключением в этом году *Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям*.

Эти договоры принесут большую пользу исполнителям, слепым, лицам с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию. Они являются коллективным достижением и вкладом в будущее. Быть свидетелем и участником этого живого процесса формирования духа компромисса и стремления к продвижению вперед – один из самых запоминающихся моментов моей деятельности в бытность Председателем. Хотел бы поблагодарить все делегации за то, что они позволили реализовать существующие возможности. Искренне надеюсь на то, что обретенным духом компромисса будут проникнуты и другие процессы, вызревающие в настоящее время в рамках переговоров между государствами членами.

Убежден также в том, что важно не упускать из виду те условия, благодаря которым стали возможны перечисленные мною события. Начиная с 2011 г. мы испытываем на себе последствия крупнейшего финансового кризиса за весь период с 30-х годов прошлого века. Тот факт, что ВОИС удалось не только справиться с этим штормом, но и увеличить свои доходы, заслуживает высшей похвалы.

Наряду с этим хотел бы с удовлетворением отметить, что ВОИС как учреждение продолжала проводить необходимые реформы, отвечающие будущим задачам. Самой яркой иллюстрацией этого служит Программа стратегической перестройки (ПСП), инициированная Генеральным директором в 2009 г. Я лично наблюдал изменения, которые происходили благодаря реализации ПРП в процессах и культуре деятельности Организации, во время моих многочисленных контактов с персоналом на всех уровнях. Несомненно, это добрый знак.

А теперь позвольте мне заглянуть в будущее. Для меня ВОИС служит символом модернизации на основе постоянного поиска путей и средств гармоничного и сбалансированного поощрения инноваций, охраны прав интеллектуальной собственности и обеспечения извлечения пользы из глобального прогресса всеми на справедливой основе. Думаю, именно это служит отличительным признаком ВОИС сегодня и будет служить таковым в будущем.

Убежден также в том, что ключевой и неизменной задачей для всех межправительственных организаций является поддержание взаимоотношений со своими государствами-членами. Считаю, что важнейшее соображение в этом отношении – это транспарентность. В этой связи хотел бы особо отметить тесное и широкое взаимодействие Генерального директора и Секретариата с государствами-членами на протяжении всего срока моего пребывания в должности Председателя. Генеральный директор прилагал все усилия для того, чтобы создать атмосферу открытости, участия и доступности, что явилось краеугольным камнем успеха, наблюдаемого во множестве различных областей. Действительно, в этом отношении ВОИС служит примером для других международных организаций в Женеве. Хотел бы подчеркнуть, что, по моему опыту председательствования, важнейшими качествами для ответственной и гибкой Организации являются транспарентность и желание сотрудничать, как со стороны государств-членов, так и со стороны Секретариата.

Одним из неотъемлемых компонентов транспарентности является установление прочной основы для аудита и надзора, а также этических принципов для персонала. По моей оценке, архитектура ВОИС в области аудита и надзора прочна и надежна, а взаимодействие между Генеральным директором и Секретариатом в рамках этой структуры – постоянно и конструктивно. Хотел бы также с удовлетворением отметить существенный прогресс, достигнутый Организацией в выстраивании своей «этической архитектуры», а именно Этического кодекса и Политики в отношении осведомителей. Призываю Организацию не останавливаться на перечисленных весьма позитивных достижениях.

В заключение хотел бы поблагодарить весь персонал ВОИС, директоров и в целом высших должностных лиц за их исключительно динамичное, эффективное и приятное сотрудничество на протяжении двухлетнего периода. Слова особой благодарности хотел бы адресовать г-ну Нарешу Прасаду и г-ну Сержио Балибреа.

Мне не удалось бы выполнять свои обязанности без эффективного содействия со стороны представителей всех государств-членов и, в особенности, региональных координаторов. Мы работали не покладая рук. Мы многого достигли, и я уверен в том, что при содействии моего приемника вскоре будут решены и такие вопросы, как установление критериев для процесса выбора должностных лиц, включая Председателя Генеральной Ассамблеи. Хотел бы поблагодарить всех и, разумеется, в первую очередь мою региональную группу – ГЦЕБ.

Мы поддерживали прекрасные, эффективные и самые дружеские отношения с первым заместителем Председателя Его Превосходительством послом Панамы Альфредо Суэскумом. Хотел бы также поблагодарить второго заместителя Председателя советника Представительства Анголы Макизе Кинкелу.

Г-н Генеральный директор, Фрэнсис Гарри: В последние два года я весьма тесно и продуктивно общался с Вами в процессе выполнения возложенных на меня Генеральной Ассамблеей обязанностей Председателя. Действительно, мои рабочие отношения с Вами, Фрэнсис, облегчили мне выполнение моих задач и позволили мне эффективно участвовать в делах Организации. В более общем плане хотел бы отметить Ваше лидерство, видение и трудолюбие на посту административного руководителя ВОИС. Убежден в том, что это имеет важнейшее значение не только для защиты интересов нашей Организации в эти сложные времена, но и для обеспечения прочной основы для дальнейшего роста и развития. Фрэнсис, желаю Вам всего наилучшего в Вашей дальнейшей деятельности в ВОИС.

Благодарю вас и желаю всем успеха в предстоящих обсуждениях».

ПУНКТ 2 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

9. Обсуждения проходили на основе документа A/51/INF/1 Rev.

10. Представляя пункт 2 повестки дня о выборах должностных лиц, Юрисконсульт заявил, что были проведены неофициальные консультации с координаторами групп и что он рад сообщить о достижении согласия в отношении выборов членов президиума Генеральной Ассамблеи и Координационного комитета. Он заявил, что для утверждения государствами-членами на должность Председателя Генеральной Ассамблеи предлагается кандидатура Ее Превосходительства Пяйви Каирамо, посла и Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций (ООН) в Женеве. Что касается заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи, то на должность первого заместителя Председателя предлагается Его Превосходительство Михаил Хвостов, посол и Постоянный представитель Беларуси при ООН в Женеве, а на должность второго заместителя Председателя – г-н Мохтар Варида, советник Постоянного представительства Арабской Республики Египет при ООН в Женеве. В состав президиума Координационного комитета на должность Председателя предлагается кандидатура Его Превосходительства Фоде Сека, посла и Постоянного представителя Сенегала при ООН в Женеве, а что касается двух заместителей Председателя, то на должность первого заместителя Председателя предлагается кандидатура Ее Превосходительства Вираг Кристины Хальганд, заместителя Постоянного представителя Венгрии при ООН в Женеве, а на должность второго заместителя Председателя – кандидатура г-жи Александры Грациоли, советника Постоянного представительства Швейцарии при ООН в Женеве.

11. Ассамблеи государств-членов 23 сентября 2013 г избрали Председателем Генеральной Ассамблеи посла г-жу Пяйви Каирамо (Финляндия), а заместителями Председателя – г-на Михаила Хвостова (Беларусь) и г-на Мохтара Вариду (Египет). Они также избрали заместителями Председателя посла Фоде Сека Председателем Координационного комитета, а посла Вираг Кристину Хальганд (Венгрия) и г-жу Александру Грациоли (Швейцария).

12. Избранный новый Председатель сделала следующее заявление:

«Позвольте мне от всего сердца поблагодарить всех вас и всю Ассамблею за то доверие и честь, которые вы оказали мне и моей стране, Финляндии. Позвольте заверить вас, что на должности Председателя Генеральной Ассамблеи я всегда буду в вашем распоряжении и готова сотрудничать со всеми делегациями для обеспечения бесперебойной работы этой Ассамблеи в течение предстоящих дней, которые, как я предполагаю, будут очень и очень напряженными. В то же время, благодарю вас за доверие и надеюсь работать в самом тесном контакте со всеми вами».

13. После неофициальных консультаций между координаторами групп должностные лица Ассамблей и других органов, список которых фигурирует в документе A/51/INF/4, были избраны 25 сентября 2013 г.

ПУНКТ 3 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

14. Обсуждения проходили на основе документа A/51/1 Prov.3.

15. После соответствующего рассмотрения каждая из Ассамблей и другие соответствующие органы приняли повестку дня в том виде, в каком она предложена в документе A/51/1 Prov.3 (ниже в настоящем документе и в документах, перечисленных в пункте 2 выше, именуется «Сводная повестка дня»).

ПУНКТ 4 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

16. Генеральный директор выступил со следующим заявлением:

«Ваше Превосходительство посол Пяйви Каирамо, Председатель
Генеральной Ассамблеи ВОИС,
Достопочтенные министры,
Ваши Превосходительства постоянные представители и послы,
Уважаемые делегаты,

Искренне приветствую все делегации, прибывшие на нынешнюю сессию Ассамблей государств – членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). Хотел бы выразить глубокую признательность государствам-членам за их приверженность делу Организации, ярким свидетельством чего является присутствие здесь, в зале, столь большого числа делегатов: думаю, что их больше тысячи.

Прежде всего, хотел бы поблагодарить покидающего пост Председателя Генеральной Ассамблеи посла Углеша Звекича за его самоотверженную работу в последние два года. Посол Звекич прилагал все усилия к тому, чтобы члены Организации достигли согласия, и его усилия не оказывались напрасными. Все мы бесконечно признательны ему за его умелую дипломатию и профессионализм.

Поздравляю нового Председателя Генеральной Ассамблеи посла Пяйви Каирамо с ее избранием на этот пост и выражаю уверенность в том, что мы вместе будем трудиться на благо реализации многосторонней повестки дня ВОИС в предстоящем периоде.

За 12 месяцев, прошедшие с окончания предыдущей сессии Ассамблей, Организации удалось добиться множества положительных результатов. Они достаточно подробно описаны в моем докладе, который опубликован сегодня утром, и поэтому сейчас я упомяну лишь о некоторых из них.

С финансовой точки зрения положение Организации является весьма прочным. Мы завершили 2012 г. с общим профицитом в 15,7 млн. шв. франков. Как следствие, по состоянию на конец 2012 г. наши резервы составили 178,2 млн. шв. франков, что примерно на 58 млн. шв. франков выше уровня, установленного

государствами-членами в качестве разумной меры предосторожности против спадов или иного отрицательного воздействия на наши операционные доходы.

Как вы уже могли заметить, строительство нового конференц-зала идет полным ходом и должно завершиться в апреле-мае следующего года, благодаря чему мы сможем провести сессию Ассамблей 2014 г. в новом здании. Кроме того, мы надеемся реализовать этот проект в пределах бюджета.

Рост наших глобальных систем – Договора о патентной кооперации (РСТ), Мадридской системы международной регистрации знаков и Гаагской системы международной регистрации образцов – опережал рост мировой экономики. Мы также являемся свидетелями быстрого и устойчивого расширения географического охвата этих систем, особенно Мадридской и Гаагской систем. Все три системы, число участников которых составляет, соответственно, 148 (РСТ), 91 (Мадрид) и 60 (Гаага), трансформируются в подлинно глобальные по своему охвату, хотя и неодинаковыми темпами.

Большой прогресс был достигнут по различным направлениям развития технической инфраструктуры, которая служит основой для функционирования системы ИС во всем мире. Эта инфраструктура обеспечивает взаимодействие между ведомствами ИС и их пользователями; она устанавливает связь ведомств ИС государств-членов между собой и с нашими глобальными системами ИС; она открывает широкой публике доступ к обширным базам данных, которые генерируются системой ИС и которые являются все более важным источником пассивной технологии и сведений делового и экономического характера.

Осуществляемые нами сегодня программы в этой области являются широкими по своим масштабам и вызывают большой позитивный интерес со стороны государств-членов, пользователей системы ИС и широкой публики. Это та область, в которой наблюдается наибольший спрос со стороны развивающихся и наименее развитых стран на наши услуги в области технического сотрудничества. Число ведомств, использующих обеспечиваемые ВОИС информационно-технические системы, увеличилось с 61 до 72, а список все еще неудовлетворенных просьб остается длинным. Кроме того, отмечается повышенный спрос на оказание помощи в создании центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), которые служат средством расширения доступа к технологии для всего сообщества в целом. В этой области реализуются 36 проектов, охватывающих 320 ЦПТИ во всем мире.

Самым ярким событием года, однако, было успешное заключение нового многостороннего договора – Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Я хотел бы поблагодарить правительство Королевства Марокко за прекрасную работу, проделанную им в связи с Дипломатической конференцией, и за очень теплое и щедрое гостеприимство, проявленное правительством и народом Марокко по отношению ко всем делегациям. Я поздравляю также правительство Марокко и Председателя Конференции, министра информации Марокко distinguished Мустафу аль-Хальфи, с ее успешным итогом.

Достигнутый в Марракеше успех стал следствием замечательного взаимодействия и приверженности государств-членов. За шесть месяцев, непосредственно предшествовавших Конференции, было проведено пять сессий и открытых консультаций, а также бесчисленные другие неофициальные встречи. Переговорщики работали днем и ночью. Итогом работы стал замечательный результат в интересах лиц с нарушениями зрения, в интересах интеллектуальной собственности, в интересах потенциала международного сообщества по

достижению консенсуса относительно эффективного метода удовлетворения явной потребности и в интересах Организации.

Марракешский договор базировался на успехе Пекинского договора, заключенного в 2012 г. Все делегации в Марракеше выражали надежду на то, что конструктивное сотрудничество, приведшее к этим двум успехам, найдет отражение в будущей повестке дня ВОИС в нормативной сфере. В этой связи в повестке дня данной сессии перед нами стоят два главных вопроса.

Первым из них является предлагаемый договор о законах по образцам, работа над которым близится к завершению. Предлагаемый договор обеспечит упрощенные и более доступные процедуры для получения охраны для образцов. Правительство Российской Федерации щедро предложило провести у себя дипломатическую конференцию. Есть очень большие надежды на то, что эта работа сможет продвинуться вперед с позитивным решением и дальше развивать успехи, достигнутые в Пекине и Марракеше.

Второй вопрос касается пути для продвижения вперед к общей цели обеспечения эффективной охраны для традиционных знаний, традиционных выражений культуры и интеллектуальной собственности в отношении генетических ресурсов. Крайне важно довести эту работу до удовлетворительного завершения. Этот процесс был долгим и трудным. Есть надежда на то, что государства-члены смогут найти такую формулировку нового мандата Межправительственного комитета, которая будет приемлемой для всех. Одним из главных приоритетов в предстоящем году будет доведение этой работы до хорошего итогового результата.

Если взглянуть за пределы нашей срочной повестки дня, то становится ясно, что тенденция к перемещению интеллектуальной собственности с периферии в центр экономики продолжается. Увеличение ценности интеллектуального капитала и нематериальных активов, признание основополагающей экономической и социальной роли инноваций и повсеместность Интернета, устройств для доступа к нему и, следовательно, развлечений и творческих произведений – все эти факторы благоприятствуют такому перемещению. В предыдущие годы я говорил об инновационной части этого перемещения. Позвольте мне сказать сейчас несколько слов относительно части, касающейся творчества и творческого контента.

Наши исследования в 40 развивающихся странах, странах с переходной экономикой и развитых странах показывают, что в среднем на творческие отрасли приходится примерно 5,2% ВВП и около 5,3% общей занятости. В некоторых случаях эти цифры увеличиваются до 11%. Помимо их культурного и социального вклада, творческие отрасли генерируют огромную экономическую стоимость.

В последние 20 лет имела место устойчивая миграция творческих произведений из аналогового формата и физического распространения в цифровую технологию и распространение через Интернет. Это – классический процесс «креативного разрушения». Обычной частью любого такого процесса является перемещение стоимости. Однако в этом переходе от аналогового к цифровому тревожит то, что представляется предотвратимой и ненадлежащей утратой стоимости для создателей, исполнителей и творческого сектора. Для измерения масштабов этого явления было проведено множество исследований, и изобилуют дискуссии, если не аргументы, вокруг методологии и размеров. Ясно, однако, что воздействие незаконного скачивания является значительным и негативным. Хотя стоимость продаваемой цифровой продукции растет, она растет не такими темпами, как уменьшается объем продажи аналоговой продукции и утрачивается стоимость.

Эта утрата вызывает огромную озабоченность правительств и творческих отраслей во всем мире. Пути решения этой проблемы неочевидны. Тем не менее, налицо растущее понимание того факта, что в значительной мере возможность такого решения связана с созданием целостного глобального цифрового рынка. В результате стремительного наступления технологий такой целостный глобальный цифровой рынок уже возник, но этот рынок – нелегальный. Задача состоит в том, чтобы сформировать легальный целостный глобальный цифровой рынок. Нужно сделать так, чтобы получить тот или иной контент легальным путем было так же просто, как и нелегальным.

Формирование такого рынка – чрезвычайно тонкий и сложный процесс, и это не в последнюю очередь связано с тем, что большинство элементов, из которых он возникнет, должны быть созданы предпринимательским сектором, а не государством. Тем не менее, сравнение текущей ситуации с ситуацией десятилетней давности показывает, что этот процесс, пусть медленно, но все же развивается, и это дает основания для определенного оптимизма.

Основой функционирования целостного глобального цифрового рынка станут данные, и, если говорить более конкретно, метаданные. Связь между потребителями и результатами творческой деятельности будет возникать именно через данные, используемые в разнообразных платформах, в основе которых будут действовать механизмы установления прав на использование произведений и их оплату.

Этот процесс создает беспрецедентные возможности для участия развивающихся и наименее развитых стран в функционировании глобального цифрового рынка. Развивающиеся страны традиционно имели богатые ресурсы в области контента при слабых возможностях его распространения. В этих странах живут многие из величайших мировых авторов и исполнителей, но возможности этих авторов и исполнителей вынести свои произведения и исполнения на глобальные рынки до сих пор были ограниченными. Сегодня всемирной сценой стал интернет. Так, например, мировой рекорд по числу просмотров в YouTube – 1,8 млрд. просмотров – принадлежит ролику «Gangnam Style» корейского певца Psy. Во всем мире интернетом пользуются 2,7 млрд. человек. В развивающихся странах показатель охвата населения услугами интернет достигнет к концу 2013 г. 31%. Кроме того, все больший объем контента распространяется при помощи мобильных устройств. По данным Международного союза электросвязи (МСЭ), в мире имеется 6,8 млрд. абонентов мобильной связи, из которых 5,2 млрд. живут в развивающихся странах.

Чтобы использовать преимущества, которые дает этот возникающий новый мир, мы реализуем два проекта, которые, как нам кажется, будут способствовать установлению связей между авторами и исполнителями из развивающихся стран и рождающимся глобальным цифровым рынком. Оба проекта связаны с управлением данными в широком смысле этого понятия, поскольку данные станут основой рынка результатов творческой деятельности. Первый проект имеет своей целью разработку нового добровольного стандарта качества для обществ коллективного управления правами – организаций, которые хранят данные о результатах творческой деятельности в рамках процесса управления правами на них. Его задача – давать обществам коллективного управления правами соответствующие рекомендации и поддержку, позволяющие им обеспечивать высокий уровень транспарентности, подотчетности и управления в интересах правообладателей, которых они представляют. Второй проект призван усовершенствовать информационно-технологическую систему управления данными, применяемую обществами коллективного управления правами, создав возможности для их участия в функционировании глобального рынка результатов творческой

деятельности. Эти проекты открывают огромные перспективы для участия в формировании динамичного и поистине глобального рынка результатов творческой деятельности и оказания помощи развивающимся странам в трансформации их культурных ценностей и результатов творчества в коммерческие активы для реализации на этом рынке.

Чтобы Организация могла сыграть свою уникальную роль и внести свой вклад в формирование все более сложного и разностороннего мира с действующими механизмами интеллектуальной собственности, ей необходимы первоклассные кадры. Я хотел бы выразить признательность всем сотрудницам и сотрудникам Международного бюро, которые внесли столь значительный вклад в успехи, достигнутые Организацией в истекшие двенадцать месяцев. Я хотел бы также выразить признательность государствам-членам за их постоянное участие в этой работе, приверженность поставленным целям и поддержку».

ПУНКТ 5 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

17. По пункту 5 повестки дня с заявлениями выступили делегации и представители следующих 117 государств, одной межправительственной организаций и четырех неправительственных организаций: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбодос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, бывшая югославская Республика Македония, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Биссау, Святой Престол, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Литва, Мадагаскар, Мали, Малави, Малайзия, Мавритания, Мексика, Монако, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Палестина, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Сербия, Сингапур, Сьерра-Леоне, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украина, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве, Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС), Федерация торгово-промышленных палат Индии (FICCI), Международная федерация обладателей прав на видеопрограммы (МФОПВ), Организация «Knowledge Ecology International» (KEI) и Сеть стран третьего мира (TWN).

18. Все выступавшие поздравили Председателя с ее избранием на эту должность. Они также поблагодарили Генерального директору за всю проделанную им работу и за его неустанные усилия на благо ИС, равно как Секретариат за прекрасные документы, подготовленные для заседаний Ассамблей

19. Делегация Тринидада и Тобаго, выступая от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), заявила, что Группа сознает преимущества предлагаемого договора о законах по промышленным образцам для всех стран и

поддерживает процесс переговоров, ведущий к его принятию. Чтобы этот договор имел позитивные последствия для членов ГРУЛАК, в нем должна содержаться статья, посвященная вопросу о технической помощи. Если такая статья будет принята, то пользователи в регионе смогут укрепить свой потенциал и в значительной степени воспользоваться преимуществами новой системы. Делегация особо подчеркнула важное значение работы Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) для членов ГРУЛАК. На заседании МКГР, состоявшемся в июле 2013 г., ГРУЛАК внесла программное предложение в отношении будущей работы этого Комитета. Группа выступает за расширение и уточнение мандата МКГР и призывает присутствующие делегации созвать дипломатическую конференцию по этому вопросу в течение двухгодичного периода 2014-2015 гг. В этой связи делегация обратилась к Ассамблеям с просьбой одобрить созыв совещания на уровне послов за неделю до двадцать шестой сессии МКГР в 2014 г., чтобы задать политический тон будущих обсуждений в рамках этого Комитета и избежать повторения мнений, которые уже рассматривались и обсуждались. Делегация заявила, что процедура, которая использовалась при создании внешних бюро ВОИС, привлекла к себе пристальное внимание ГРУЛАК, и Группа выразила надежду на то, что в ходе нынешних Ассамблей этому вопросу будет найдено позитивное решение. Делегация вновь заявила, что регион на законном основании надеется, что в течение двухгодичного периода 2014-2015 гг. у него появится свое бюро в дополнение к пяти предлагаемым новым бюро. Учитывая динамизм развития интеллектуальной собственности (ИС) и инноваций в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, на который приходится 30% спроса на глобальную систему ИС, создание бюро в этом регионе больше нельзя откладывать. Делегация обратилась к Генеральным Ассамблеям с призывом создать рабочую группу с участием всех государств-членов, которая разработала бы принципы создания будущих внешних бюро ВОИС. По мнению делегации, Академия ВОИС вносит огромный вклад в усилия по формированию национальных стратегий развития членов ГРУЛАК. Членам ГРУЛАК необходима помощь в деле повышения эффективности осуществляемых Академией программ обучения и профессиональной подготовки по вопросам, связанным с правами интеллектуальной собственности. Делегация призывает Академию продолжать работу по распространению знаний об интеллектуальной собственности в регионе. Делегация выразила признательность ВОИС за оказание поддержки в осуществлении 45 рекомендаций, содержащихся в Повестке дня в области развития, и особо отметила ценность проектов, осуществляемых Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС). Несмотря на многочисленные просьбы ГРУЛАК, касающиеся географического распределения персонала ВОИС, Группа считает, что в предлагаемой стратегии Департамента управления людскими ресурсами (ДУЛР) этому вопросу не уделяется достаточного внимания, и, по ее мнению, ничего не было сделано для изменения ситуации к лучшему. В результате положение ГРУЛАК в этом плане по-прежнему остается незавидным. ГРУЛАК уделяет также серьезное внимание малым и средним предприятиям (МСП), усматривая явную связь между ними и уровнем инноваций. Группа предлагает учредить в ВОИС стандартную программу по МСП и внедрить систему, которая обеспечивала бы эффективный мониторинг и укрепление этой программы в течение двухгодичного периода 2014-2015 гг. ГРУЛАК поддерживает также предложение об учреждении должности регионального координатора в рамках Бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна. Соответствующие средства для покрытия расходов по созданию такой должности следует выделить из бюджета ВОИС. Делегация настоятельно призвала все группы дополнительно обсудить вопрос о том, как повысить эффективность функционирования и работы механизмов ВОИС, включая назначение и ротацию должностных лиц в рамках Ассамблей. Делегация считает также очень важным процесс выбора Генерального директора и выразила уверенность в том, что в предстоящем процессе будут соблюдены требования транспарентности и широкого участия. В связи с вопросом о расходах на проекты развития ГРУЛАК призвала выработать эффективный индекс для оценки усилий, прилагаемых ВОИС по устранению информационно-технологического разрыва, существующего между развитыми и

развивающимися странами. В отношении программы «Интеллектуальная собственность и глобальные задачи» делегация считает, что – для обеспечения эффективности этой программы – о мероприятиях, проводимых в ее рамках, необходимо информировать членов соответствующего комитета, например КРИС, чтобы в них участвовали страны. По мнению делегации, проведение Форума ВОИС в 2013 г. не займет слишком много времени, учитывая объем работы, которую предстоит проделать Ассамблеям.

20. Делегация Польши, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ), с удовлетворением отметила успешное завершение Дипломатической конференции, на которой был принят Марракешский договор для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными возможностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Группа ГЦЕБ придает большое значение сбалансированности и эффективности международной системы ИС и считает интеллектуальную собственность важным инструментом устойчивого экономического роста и повышения благосостояния. Помощь, которую оказывает ВОИС, необходимо увязывать с потребностями стран, находящихся на разных уровнях экономического развития и испытывающих различные потребности в области ИС. После экономического и финансового кризиса многие страны региона ГЦЕБ рассматривают ИС как один из ключевых элементов оживления экономической деятельности, что ведет к применению ими более системного подхода к интеллектуальной собственности, при этом спрос на национальные стратегии охраны ИС продолжает расти. Малые и средние предприятия (МСП) в регионе ГЦЕБ начинают предоставлять товары и услуги отраслям, активно использующим ИС. По этой причине нормотворческие инициативы ВОИС способствуют развитию предпринимательства и создают новые возможности для МСП. Промышленные образцы, в частности, являются такой формой охраны, которая доступна всем странам, независимо от уровня их экономического развития. Особенно важное значение в этой связи имеет разработка согласованных процедур в отношении законодательства по промышленным образцам в рамках Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ). Принятие договора о законах по образцам отвечало бы интересам стран, находящихся на разных уровнях экономического развития. Группа ГЦЕБ считает, что текст этого договора является достаточно зрелым и что в 2014 г. можно созвать Дипломатическую конференцию для его принятия. Делегация приветствует предложение Российской Федерации провести у себя эту конференцию. За предыдущие два года было заключено два договора по авторскому праву, и Постоянному комитету по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) в будущем следует сосредоточить внимание на выработке предложения по договору об охране прав организаций эфирного вещания с перспективой созыва дипломатической конференции по этому вопросу. Несколько стран региона ГЦЕБ придают большое значение охране географических указаний. Делегация дала высокую оценку деятельности Рабочей группы по развитию Лиссабонской системы (наименования мест происхождения), которая позволила одобрить предложение о созыве в 2015 г. Дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения. Необходимо формировать уважительное отношение к интеллектуальной собственности, и делегация в этой связи многого ожидает от деятельности Консультативного комитета по защите прав. Группа ГЦЕБ признает важное значение деятельности Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и рассчитывает принять участие в обсуждении программы и бюджета на двухгодичный период 2014-2015 гг.

21. Делегация Алжира, выступая от имени Африканской группы, отметила, что научно-технический прогресс и обусловленные им инновации оказывают позитивное воздействие на все международное сообщество. Исходя из этого, Группа хотела бы вновь заявить о своей поддержке трех направлений деятельности, вытекающих из мандата ВОИС.

Первое состоит в придании особого значения поощрению и разработке государственной политики в области интеллектуальной собственности. Вторым важным направлением Группа считает содействие разработке новых форм, способных стимулировать сотрудничество и взаимовыгодное развитие и принести положительные результаты для всех участников в их общем стремлении к укреплению потенциала. Третьим направлением является оказание технической помощи, с тем чтобы последовательно и в духе солидарности вести борьбу с негативными последствиями, обусловленными различием в уровнях развития стран Группы. Если эта триединая задача будет выполнена благодаря самоотверженной и конструктивной работе каждого из ее членов, то это, несомненно, окажет позитивное воздействие на всю совокупность переговоров, проводимых под эгидой ВОИС. Именно такой подход позволил достичь согласия в Марракеше по основным целям в области исключений и ограничений для лиц с нарушениями зрения. Группа приветствовала заключение Марракешского договора. Делегация надеется, что успех конференции в Марракеше придаст новый импульс будущим переговорам, в частности тем, которые ведутся в рамках Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в целях обеспечения охраны фольклора, а также этих ресурсов из знаний. Выразив удовлетворение в связи с достигнутым в течение этого года прогрессом, Группа выразила пожелание, чтобы ВОИС смогла созвать дипломатическую конференцию с целью принятия одного или нескольких международно-правовых актов по этим вопросам, имеющим особое значение для африканского континента. Разумеется, Группа озабочена отсутствием политической воли у некоторых ее партнеров продвигаться вперед с целью успешного завершения работы МКГР. Поскольку Генеральная Ассамблея намеревается продлить мандат Комитета на следующий двухлетний период 2014-2015 гг., Группа подчеркнула необходимость добиться до окончания этого мандата заключения одного или нескольких юридически обязательных нормативно-правовых актов, призванных обеспечить эффективную охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. Три текста, подготовленные в ходе тематических сессий МКГР, призваны послужить основой для продолжения и завершения переговоров. С целью ускорения и завершения этой работы Группа рекомендовала утвердить четко определенный мандат с указанием ориентировочной даты созыва дипломатической конференции в течение двухлетнего периода 2014-2015 гг. Коснувшись программы работы по теме исключений и ограничений, принятой на 24-й сессии Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам, Группа приветствовала усилия, позволившие принять масштабную программу работы по теме исключений и ограничений в отношении библиотек и архивов, а также учебных заведений и научно-исследовательских учреждений, имея в виду разработку одного или нескольких международно-правовых актов. С учетом этих существенных достижений Группа призвала государства-члены занять конструктивную позицию для успешного завершения этих переговоров. Коснувшись вопроса о промышленных образцах, Группа напомнила о взятом ею в ходе предыдущей сессии Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний обязательстве содействовать продвижению переговоров по проекту договора о международной регистрации промышленных образцов и представила с этой целью текст, призванный сбалансировать проект. По мнению Группы, такой баланс мог бы быть достигнут благодаря включению в документ правовых положений об оказании технической помощи с целью снижения расходов на имплементацию договора и укрепления потенциала африканского континента в области промышленных образцов. Группа выразила свое стремление сотрудничать со всеми делегациями в целях достижения подобного баланса, а также консенсуса по вопросу о принятии проекта договора. Коснувшись программы и бюджета на 2014-2015 гг., Группа призвала государства-члены принять предложение Секретариата открыть внешние бюро в Африке в ходе двухлетнего периода 2014-2015 гг. Поскольку Африка является единственным континентом, не имеющим никакого представительства ВОИС; ей потребуется по

меньшей мере два внешних бюро для пропаганды ее инноваций и творческих достижений, а также для удовлетворения ее потребностей и устремлений в области интеллектуальной собственности. Как только вопрос об открытии этих бюро будет решен, Группа приступит к внутренним консультациям для определения местонахождения этих бюро. По мнению Группы, ВОИС следовало бы продолжать эти усилия с целью включения проблематики развития во всю совокупность своих программ и мероприятий, увеличивая объем технической помощи и укрепляя потенциал африканских стран. Группа выступает также за направление большего объема бюджетных средств на мероприятия в целях развития, что может быть достигнуто путем применения нового более точного определения расходов на цели развития, предложенного Председателем Комитета по программе и бюджету (КПБ). Деятельность по выполнению решения Генеральной Ассамблеи 2009 г. относительно механизма координации следует продолжать в целях повышения качества представляемых отчетов и следить за тем, чтобы КПБ и комитеты по нормотворческой деятельности содействовали эффективному осуществлению рекомендаций Повестки дня в области развития. По мнению Группы, важно активизировать консультации между государствами-членами по вопросу об управлении. В этом отношении Группа напомнила позицию, изложенную в ходе последней сессии КПБ, в отношении совершенствования управления в ВОИС и высказала пожелание, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела это предложение с целью начать официальный процесс обсуждения всех предложений, выдвинутых государствами-членами в области управления, и представить отчет Генеральной Ассамблее в 2014 г. Помимо этого необходимо разработать более эффективную стратегию в области людских ресурсов для обеспечения сбалансированного и равного регионального представительства. В заключение Группа выразила удовлетворение в связи с результатами, достигнутыми Организацией за истекший год, что в значительной степени обусловлено совершенствованием каналов связи между государствами-членами. Усилия Генерального директора ВОИС идут в том же направлении, а именно в направлении установления в высшей степени плодотворного диалога, основанного на уважении, доверии и конструктивном сотрудничестве.

22. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, поздравила всех, кого это касается, с заключением в июне 2013 г. Марракешского договора в порядке успешного развития процесса, последовавшего за заключением Пекинского договора, и выразила надежду на то, что практическое осуществление Договора начнется в ближайшее время. Делегация разъяснила, что в регионе придают большое значение интеллектуальной собственности в качестве важного фактора содействия социально-экономическому росту и техническому развитию. В регионе растет количество заявок, подаваемых в соответствии с процедурой РСТ, и еще два члена Группы – Саудовская Аравия и Иран – присоединились к системе РСТ в 2013 г., а Индия присоединилась к Мадридскому протоколу. Делегация одобряет цель обеспечения большего баланса в сфере ИС посредством охраны прав изобретателей, а также нужд потребителей. Делегация приветствовала шаги, предпринятые ВОИС для усиления ориентации на развитие в работе Организации и для обеспечения всестороннего учета Повестки дня в области развития, подчеркнув при этом важность увязки прав ИС с более широкими рамками развития для того, чтобы режимы ИС в различных странах были надлежащим образом адаптированы для содействия социально-экономическому развитию. Делегация выразила удовлетворение прочным финансовым положением ВОИС на конец 2012 г. и приняла к сведению отчеты Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН), Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) и Внешнего аудитора, и она с нетерпением ожидает принятия практических мер по их соответствующим рекомендациям. Делегация настоятельно призвала к быстрому завершению работы над пересмотренным определением «расходов на развитие» и к принятию решения о проведении обсуждений по вопросам управления ВОИС. Делегация подчеркнула то значение, которое имеет для развивающихся стран проводимая ВОИС работа в области глобальных задач в рамках программы 18, посвященной ИС и глобальным задачам, с

уделением главного внимания вопросам здравоохранения, продовольственной безопасности и изменения климата, и просила организовать в одном из комитетов ВОИС надлежащее обсуждение, дабы государства-члены оставались в курсе дел в том, что касается этой работы, с тем чтобы направлять осуществление программы, когда это требуется, и извлекать выгоду из мероприятий в рамках программы в национальном контексте, когда это возможно. В вопросе о внешних бюро ВОИС делегация отметила то внимание, которое Группа уделяет нынешним обсуждениям, равно как и то, что несколько государств-членов, включая Бангладеш, Индию, Иран, Иорданию и Республику Корея, проявили к этому интерес. Что касается соответствующего предложения Секретариата в отношении следующего двухлетнего периода, то делегация выразила обеспокоенность отсутствием транспарентности в процессе отбора и заявила, что итоги прений в КПБ продемонстрировали необходимость в процессе, движимом самими государствами-членами, с целью разработки руководящих указаний в отношении создания новых внешних бюро. С учетом этого делегация выразила готовность к конструктивной работе со всеми сторонами для урегулирования этого вопроса. Коснувшись повестки дня в области нормотворческой деятельности, делегация приветствовала значительный прогресс, достигнутый в работе над тремя текстами, касающимися ГР, ТЗ и ТВК, и, отметив необходимость дальнейшей работы, вступила в поддержку продления мандата МКГР на двухлетний период 2014-2015 гг. в целях доработки текста международно-правового документа о мерах охраны в этих областях. После принятия Марракешского договора делегация с нетерпением ожидает обсуждений касательно ограничений и исключений для образовательных, учебных и научно-исследовательских учреждений и для библиотек и архивов. Делегация также воодушевлена прогрессом, достигнутым в отношении договора о правах вещательных организаций, и выражает надежду на то, что на основе мандата, данного генеральной Ассамблеей в 2007 г., удастся завершить переговоры по охране прав вещательных организаций с использованием подхода, основанного на сигналах. Делегация отметила прогресс, достигнутый в ходе переговоров по проекту договора о законах по образцам, но при этом она выразила мнение о том, что необходима дальнейшая работа по разработке проектов статей и положений о технической помощи и укреплении потенциала, и заявила о своей готовности к конструктивному взаимодействию в этом вопросе.

23. Делегация Бельгии, выступая от имени Группы В, выразила удовлетворение по поводу успешной работы Организации, а именно заключения Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, дала высокую оценку достижениям в рамках Программы стратегической перестройки (ПСР) и поблагодарила за регулярное представление государствам-членам отчетов о ходе ее реализации. ВОИС отличается от большинства других органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Поскольку около 93% ее доходов приходится на пошлины, уплачиваемые компаниями, которые желают обеспечить охрану своих объектов интеллектуальной собственности, эти компании должны быть предоставлена возможность принимать более активное участие в деятельности Организации. Встречу с ведущими новаторами на нынешней сессии Ассамблеи следует рассматривать в качестве первого шага в направлении выработки всеобъемлющего подхода к взаимоотношениям с промышленным сектором в рамках ВОИС. Группа В выразила удовлетворение по поводу отчета о людских ресурсах и выработанной в этой области стратегии. Людские ресурсы имеют большое значение для Организации не только как важнейшая статья ее расходов, но и как инструмент дальнейшего повышения эффективности нормотворческой и технической деятельности ВОИС. Было бы интересно услышать мнение персонала по этому вопросу. Хотя Группа В и была разочарована отсутствием консультаций относительно предложения ВОИС о создании новых внешних бюро, она выступила за создание рабочей группы и заявила о своей готовности взаимодействовать с другими государствами-членами на основе ясных принципов и проверенных опытом процедур. Делегация выразила удовлетворение по

поводу программ на 2014-2015 гг., одобренных на последних двух сессиях Комитета по программе и бюджету, и заявила о том, что она надеется на принятие дальнейших мер по обеспечению эффективности затрат, выразив, однако, озабоченность в связи с существенным увеличением сметных расходов. Группа В заявила, что она придает большое значение деятельности надзорных органов ВОИС, и отметила высокую степень взаимодействия между этими органами и Секретариатом. Делегация высказалась в поддержку идеи проведения Дипломатической конференции для принятия договора о законах по образцам и приветствовала прогресс, достигнутый в контексте деятельности Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору.

24. Делегация Китая представила краткий обзор успехов страны в совершенствовании системы ИС, достигнутых в истекшем году. Делегация отметила, что идет уже пятый год с момента принятия и начала реализации национальной стратегии Китая в области ИС, и что за эти пять лет потенциал страны в области создания и охраны объектов ИС, применения механизмов ИС и управления системой интеллектуальной собственности постоянно возрастал. Делегация указала, что Китай учитывает опыт и уроки, накопленные за эти годы, стремясь создать прочный фундамент для будущей работы. Говоря о законодательстве в области ИС, делегация отметила, что в настоящее время происходит очередной пересмотр закон Китая о патентах и авторском праве, и только что завершен пересмотр национального закона о товарных знаках. Говоря о статистике патентных заявок, делегация сообщила, что за первые восемь месяцев 2013 г. было подано более 449 000 заявок, что соответствует приросту в 23,3% по сравнению с аналогичным периодом 2012 г.; по процедуре РСТ получено в общей сложности 13 800 заявок, что соответствует приросту на 13,8%. В первые семь месяцев 2013 г. подано примерно 1 016 000 заявок на регистрацию товарных знаков, что соответствует приросту на 7,1%. Делегация сообщила, далее, что число регистраций авторских прав, зафиксированных в 2012 г., достигло 688 000, что превышает соответствующий показатель 2011 г. на 49%. Все эти данные, по мнению делегации, свидетельствуют о том, что национальная система интеллектуальной собственности переживает период быстрого роста, и именно с этим связано особое удовлетворение, с которым Китай воспринимает перспективу создания в стране внешнего бюро ВОИС. Она заявила, что Китай готов оказывать Организации в этой связи всю необходимую поддержку. Кроме того, Китай позитивно относится к рассмотрению ВОИС вопроса о создании, при надлежащих обстоятельствах, внешних бюро в странах, заявляющих о своей заинтересованности в этом. Делегация выразила глубокую признательность Генеральному директору Организации за его выступление, отметив выдающиеся успехи, достигнутые Организацией в истекшем году. Далее она поздравила ВОИС с успешным подписанием в июне 2013 г. Марракешского договора, а также с достижением серьезного прогресса на переговорах по заключению договора о законах по промышленным образцам и выработке международных правовых инструментов охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Делегация приняла к сведению содержавшееся в выступлении Генерального директора сообщение о том, что Российская Федерация предложила провести у себя дипломатическую конференцию для заключения договора о законах по промышленным образцам, и выразила свою поддержку такого решения. Затем делегация рассказала о дальнейшем углублении уже сложившегося прочного сотрудничества между Китаем и ВОИС в истекшем году. В 2013 г. совместные усилия двух сторон позволили ускорить ведущуюся в Китае работу по подготовке страны к присоединению к Гаагскому соглашению. Делегация напомнила о важных совместных мероприятиях, проводившихся двумя сторонами, включая мобильный семинар по вопросам охраны промышленных образцов, мобильный семинар улучшенного формата по тематике РСТ и «круглый стол» ВОИС, посвященный Мадридской системе международной регистрации знаков. Делегация заявила, что хотела бы воспользоваться предоставившейся ей возможностью, чтобы выразить свою признательность ВОИС за дружественную поддержку и содействие, которые она оказывает Китаю на протяжении многих лет, подтвердив свою готовность к

дальнейшему расширению и углублению сотрудничества ее страны с ВОИС. После этого делегация высказала свои замечания по трем актуальным вопросам работы ВОИС. Прежде всего, она подчеркнула необходимость максимально широкого использования и повышения значения системы РСТ как действующей международной системы регистрации патентных заявок, а также повышения эффективности ее работы, при уделении достаточного внимания нуждам микропредприятий, малых и средних предприятий. Затем делегация призвала государства-члены в полной мере обратить внимание на вопросы, вызывающие озабоченность развивающихся стран в связи с реализацией Повестки дня в области развития, отметив необходимость постоянного выделения достаточных людских и финансовых ресурсов на обеспечение реализации ее рекомендаций. Далее делегация подчеркнула необходимость обеспечения прогресса в работе МКГР, выразив надежду на заключение в близком будущем юридически обязывающих международных инструментов на основе дальнейшей работы, направленной на достижение консенсуса. Прежде чем завершить свое выступление, делегация отметила, что, как ответственная развивающаяся страна, Китай будет и далее поддерживать работу Генеральной Ассамблеи и других комитетов ВОИС, одновременно углубляя свое взаимодействие с другими странами и Организацией и внося свой вклад в совершенствование и развитие международной системы ИС. Упомянув особый административный район Китая Гонконг, делегация сообщила, что, в интересах наиболее полного содействия коммерческому обороту объектов ИС в марте 2013 г. в Гонконге (Китай) была создана рабочая группа для выработки соответствующей политики и мероприятий и начала работы по стандартизации международного коммерческого оборота объектами ИС. В деятельности по развитию коммерческого оборота объектами ИС объединили свои усилия Государственное ведомство интеллектуальной собственности (SIPO) и Управление интеллектуальной собственности Гонконга, Китай. Делегация упомянула о проведенном в Гонконге, Китай, в 2012 г. форуме, посвященном тенденциям развития глобального коммерческого оборота объектами ИС, в котором приняли участие более 1 400 специалистов и ведущих представителей бизнеса из самых разных стран мира. В заключение делегация пригласила государства-члены принять участие в форуме 2013 г., который состоится в Гонконге (Китай) 5-6 декабря.

25. Делегация Беларуси, выступая от имени Группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы (ГЦАКВЕ), выразила признательность ВОИС за ее постоянные усилия по развитию системы охраны прав интеллектуальной собственности. Деятельность ВОИС способствует реализации современных механизмов, направленных на укрепление потенциала и возможностей национальных патентных ведомств. В этой области Группа активно сотрудничает с ВОИС и патентными ведомствами государств из иных региональных групп. Группа призвала Секретариат ВОИС продолжать уделять повышенное внимание программам, направленным на укрепление потенциала, как неотъемлемого компонента развития в целом. Группа особо подчеркнула, что деятельность ВОИС в области развития и укрепления потенциала должна носить сбалансированный характер, и в частности отвечать нуждам и потребностям стран с переходной экономикой; быть направленной на преодоление разрыва в знаниях и технологиях и на модернизацию инфраструктуры; и способствовать предоставлению доступа к специализированным базам данных. Группа признала, что в последние несколько лет ВОИС удалось осуществить ряд успешных проектов оказания технической помощи государствам Группы. Она высоко оценила этот факт и выразила надежду на продолжение плодотворного сотрудничества в этой области. Группа отметила существенный прогресс, достигнутый Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний в работе над проектом договора о законах по промышленным образцам, призванного упростить процедуры регистрации. С учетом указанного прогресса Группа заявила о поддержке идеи созыва в 2014 г. дипломатической конференции по принятию договора о законах по промышленным образцам. В связи с этим Группа подчеркнула, что одно из входящих в нее государств – Российская Федерация – выступило с предложением стать

принимающей стороной конференции. Группа дала высокую оценку работе Консультативного комитета по защите прав как форума для обмена информацией по вопросам обеспечения прав интеллектуальной собственности между странами из разных регионов. Сотрудничество и координация усилий по решению этой глобальной задачи, особенно между правоохранительными органами, на национальном, региональном и международном уровнях имеет первостепенное значение. Продолжение работы в указанной области с использованием таких механизмов, как миссии экспертов, поездки, семинары и практикумы, представляется целесообразным и весьма полезным. Кроме того, Группа положительно оценила работу Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам. Она приветствовала принятие Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. По мнению Группы, механизм трансграничного обмена произведениями в доступных форматах, предусмотренный Марракешским договором, позволит обеспечить гармонизацию ограничений и увеличить общее число доступных произведений благодаря устранению дублирования и повышению эффективности обмена. Группа также выступила за продолжение работы над проектом договора по охране прав организаций эфирного вещания, с тем чтобы иметь возможность в ближайшем будущем принять решение о созыве дипломатической конференции для его заключения. Группа выразила удовлетворение по поводу текущей работы Постоянного комитета по патентному праву, а также выразила надежду на то, что Комитет будет продолжать свою работу на основе сбалансированной программы с целью продвижения развития международной патентной системы в интересах всех государств-членов. Группа также поблагодарила Комитет по развитию и интеллектуальной собственности за его работу. Она заявила о поддержке работы, проводимой Межправительственным комитетом ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Она приветствовала усилия Секретариата по разработке международных документов, находящихся на его рассмотрении. Коснувшись стоящих перед ВОИС задач на ближайшее будущее, Группа подчеркнула важность для эффективной работы Организации открытия новых внешних бюро ВОИС, в том числе в Москве. Группа заявила о поддержке инициативы Украины в отношении получения Государственной службой по интеллектуальной собственности этой страны статуса Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках Договора о патентной кооперации. В заключение Группа выразила искреннюю благодарность Генеральному директору Фрэнсису Гарри и всем сотрудникам Секретариата ВОИС за отличное взаимодействие с Группой, постоянную готовность оказать необходимое содействие и общую преданность делу охраны интеллектуальной собственности. Группа заявила, что рассчитывает на развитие активного сотрудничества в рамках ВОИС в ближайшие годы.

26. Представитель АСЕАН заявил, что ИС и инновации являются неотъемлемым элементом экономики государств-членов АСЕАН, которые упорно развивают отрасли с более высокой добавленной стоимостью и делают успехи в области инноваций и творчества, что нашло отражение в Глобальном инновационном индексе за 2013 г. Рынок стран АСЕАН в последние три года растет высокими темпами. Этого было бы сложно добиться без помощи ВОИС в формировании сбалансированной глобальной повестки дня ИС и программ сингапурского бюро ВОИС, направленных на укрепление потенциала. АСЕАН признает важность договоров, административные функции которых исполняет ВОИС, в обеспечении охраны прав ИС коммерческих компаний и правообладателей при должном учете аспектов прав ИС, связанных с развитием и интересами общества. После присоединения Бруней-Даруссалама и Филиппин, соответственно, к РСТ и Мадридскому протоколу в АСЕАН насчитывается восемь государств-участников РСТ и Мадридского протокола. Государства-члены АСЕАН приняли обязательства по присоединению к договорам, административные функции которых исполняет ВОИС, в рамках плана действий АСЕАН по ПИС. Бруней-Даруссалам вскоре сдаст на хранение документ о

присоединении к Гаагскому соглашению, и станет вторым государством-членом АСЕАН после Сингапура, присоединившимся к этому соглашению. Лаосская Народно-Демократическая Республика при вступлении во Всемирную торговую организацию приняла обязательство по Соглашению по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС). Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия и Таиланд работают над присоединением к Мадридскому протоколу к 2015 г. Государства-члены АСЕАН гордятся участием в Дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Государства-члены приветствуют заключение Договора, который подтвердил их приверженность защите интересов инвалидов и обеспечил платформу для передачи информации людям, оставшимся на обочине цифровой эпохи. В рамках АСЕАН вопросами ограничений и исключений из авторского права для лиц с нарушениями зрения и инвалидов на приоритетной основе занимается Рабочая группа АСЕАН по сотрудничеству в области ИС (АРГСИС). Индонезия планирует подписать Договор во время проведения Ассамблеи ВОИС. Государства-члены АСЕАН привержены ратификации Марракешского договора. Первая встреча АРГСИС и ВОИС состоялась во время Ассамблеи 2012 г. Были рассмотрены приоритетные направления сотрудничества ВОИС и АСЕАН, а также деятельность в рамках плана действий АСЕАН по ПИС на 2011–2015 гг. Во взаимодействии с АРГСИС и совместно с Таиландом ВОИС провела Всемирный симпозиум по географическим указаниям. Совместно с АРГСИС ВОИС оказывает государствам-членам АСЕАН помощь в модернизации ИТ-инфраструктуры. АСЕАН высоко ценит помощь, оказанную ВОИС Филиппинам при внедрении в этой стране Системы автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS) для патентов и товарных знаков. ВОИС также поддерживает Общество патентной экспертизы АСЕАН, региональный механизм совместной деятельности. Государства-члены АСЕАН согласились присоединиться к системе централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы (WIPO-CASE). Что касается наращивания потенциала, то сингапурское бюро ВОИС реализует более 50 программ профессиональной подготовки практикующих специалистов в области ИС из более чем 23 стран по вопросам управления и охраны ИС, в том числе программы, связанные с ограничениями и исключениями из авторского права для лиц с нарушениями зрения и с администрированием организаций коллективного управления. АСЕАН планирует и в дальнейшем вести совместную деятельность с сингапурским бюро ВОИС и Сектором брендов и промышленных образцов. В ходе 41-го заседания АРГСИС ВОИС предложила целый ряд услуг в таких областях, как наращивание потенциала экспертов по товарным знакам и патентам, развитие центров коммерциализации технологий, а также распространение информации и профессиональная подготовка по ИС. АСЕАН отметила, что в помимо общерегиональной поддержки ВОИС осуществляет целый ряд двусторонних программ сотрудничества со странами региона. ВОИС также помогает государствам-членам АСЕАН разрабатывать национальные стратегии и политику. Генеральный директор посетил Мьянму, чтобы обсудить новые направления сотрудничества по ИС, и Таиланд, где он принял участие в работе Генеральной ассамблеи Всемирного союза слепых и Международного совета по обучению людей с нарушением зрения. ВОИС помогла Индонезии внедрить Систему автоматизации процессов управления промышленной собственностью. Генеральный директор также посетил Сингапур, где он выступил на Глобальном форуме по ИС в рамках «Недели ИС». Во Вьетнаме были организованы семинары и конкурс надлежащих технологий. По итогам недавних встреч с ВОИС АСЕАН с удовлетворением сообщает о продолжении сотрудничества между двумя организациями на основе постоянного обмена мнениями, в том числе на заседаниях АРГСИС. Со времени проведения предыдущей Ассамблеи был достигнут существенный прогресс, и АСЕАН вновь заявляет о поддержке работы ВОИС по совершенствованию систем ИС в развивающихся странах.

27. Делегация Литвы, выступая от имени Европейского союза (ЕС), заявила, что на

государства – члены ЕС приходится более одной трети объема поступлений от регистрации заявок в ВОИС и что ЕС придает большое значение созданию, поддержанию и усовершенствованию сбалансированной и эффективной международной системы охраны интеллектуальной собственности (ИС). Влияние ИС на экономику возрастает, и устойчивая новаторская деятельность, творчество, экономический рост, создание новых рабочих мест и благоприятная среда для инвестирования в научные и промышленные исследования, а также содействие появлению новых товаров и услуг – все это требует наличия хорошо отлаженной глобальной системы ИС. В этой связи делегация ЕС вновь заявила о своей поддержке ВОИС в претворении в жизнь ее глобальной задачи содействовать творчеству во всех странах. Делегация приветствовала проведение встречи с творчески мыслящими новаторами, которая состоится в ходе Генеральной Ассамблеи и будет способствовать повышению целеустремленности в решении этой задачи. Секретариату было предложено теснее взаимодействовать с новаторами и авторами в процессе работы ВОИС, что явилось бы отражением уникального характера и структуры финансирования этой Организации. Делегация вновь заявила, что ЕС и его государства-члены поддерживают соответствующее выполнение рекомендаций, содержащихся в Повестке дня в области развития, и отметила, что – для обеспечения оптимальной отдачи – деятельность ВОИС по оказанию технической помощи и укреплению потенциала в области сотрудничества в целях развития должна основываться на транспарентности, благом управлении и передовой практике. ЕС придает большое значение переговорам по вопросу об охране прав организаций эфирного вещания, и, хотя до созыва дипломатической конференции по этому вопросу предстоит еще немало сделать, прогресс, достигнутый в ходе обсуждений, состоявшихся в апреле 2013 г., вызывает оптимизм, но и здесь нужно двигаться вперед, учитывая успешное заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. ЕС стремится обмениваться идеями и передовой практикой, которыми могли бы руководствоваться все государства – члены ВОИС при применении соответствующих ограничений и исключений в своем национальном законодательстве. Делегация указала на необходимость начала подготовки будущей программы работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), учитывая то, что ВОИС могла бы сыграть ведущую роль в решении ряда вопросов в этом плане. Что касается Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), то делегация с удовлетворением отметила его работу над проектом положений, касающихся законодательства и практики в области промышленных образцов. По мнению делегации, встает вопрос о заключении договора о формальных аспектах законодательства в области промышленных образцов, поскольку достаточно много времени было отведено для обсуждения этого вопроса и проведены соответствующие исследования о возможных последствиях такого договора. Широко признается необходимость предоставления услуг в области технической помощи и укрепления потенциала развивающимся и наименее развитым странам для успешного осуществления договора о формальных аспектах законодательства в области промышленных образцов, и ЕС и его государства-члены в ответ на поступившие просьбы внесли на обсуждение проект статьи и сняли свое предложение в отношении резолюции по данному вопросу. Представляется очевидным, что остается лишь урегулировать некоторые сохраняющиеся проблемы на основе разумно составленного графика работы и что настало время определить дату проведения в 2014 г. дипломатической конференции по заключению договора о формальных аспектах законодательства в области промышленных образцов. ЕС и его государства-члены, признавая важное значение работы, проводимой Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), вновь заявили о своей приверженности проведению переговоров по вопросам традиционных выражений культуры, традиционных знаний и генетических ресурсов. Хотя делегация выступает за принятие реалистичной и прагматичной программы работы,

следует при этом иметь в виду финансовые последствия проведения дополнительных заседаний и цель более эффективного использования таких заседаний. Делегация вновь заявила, что она считает, что любые разработанные международные документы должны носить необязательный характер, быть гибкими и достаточно ясными. Она отметила тот факт, что не было принято никакого решения в отношении характера разрабатываемых документов и что их характер может быть установлен только после того, как МКГР выработает четкие сводные тексты. Делегация приветствует достижение договоренности по будущей программе работы девятнадцатой сессии Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), и ЕС по-прежнему заинтересован в продвижении работы этого Комитета над дальнейшим согласованием международного патентного права. Что касается Рабочей группы Договора о патентной кооперации (РСТ), то ЕС и его государства-члены решительно поддерживают проводимую ею ценную работу, которая будет полезна для всех пользователей, и с удовлетворением отмечают результаты ее шестой сессии. Не все еще сделано для усовершенствования процедур в системе РСТ, и делегация подчеркнула, что Рабочей группе следует сосредоточить внимание на более эффективном функционировании системы РСТ, с тем чтобы результаты ее деятельности отвечали потребностям заявителей, ведомств и третьих сторон во всех договаривающихся государствах, в целях поощрения новаторства. ЕС и его государства-члены высоко оценивают деятельность Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) и с интересом ожидает девятой сессии этого Комитета. Благодаря активизации своей деятельности Комитет мог бы содействовать формированию общего понимания последствий и влияния нарушений прав интеллектуальной собственности, что позволит государствам-членам принять эффективные стратегии предупреждения нарушений и защиты прав. Учитывая характер и масштабы глобальной контрафакции и пиратства, следовало бы провести плодотворный обмен информацией и мнениями в отношении борьбы с этим явлением. В заключение делегация заявила, что ЕС и его государства-члены убеждены в том, что в ходе Генеральных Ассамблей можно добиться позитивных и сбалансированных результатов по всем направлениям, и призвала все государства – члены ВОИС проявлять столь же позитивное отношение к работе Ассамблей.

28. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития (ГПДР), заявила, что 19 государств-членов Группы считают приоритетным осуществление 45 рекомендаций Повестки дня в области развития. По прошествии шести лет обсуждений и исследований государствам-членам опять приходится напоминать о необходимости ускорить процесс Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). На текущей сессии Ассамблей должно быть принято решение об ускорении подготовки к дипломатической конференции. Делегация заявила, что вопрос об управлении в ВОИС регулярно появлялся в повестке дня Комитета по программе и бюджету (КПБ), хотя это ни к чему не привело. На предыдущих заседаниях КПБ Африканская группа представляла предложение для обсуждения, которое могло бы послужить основой для официального процесса консультаций по этому вопросу, и делегация призвала все остальные делегации принять конструктивное участие в официальном процессе консультаций для выработки стратегии, которая позволила бы сделать работу ВОИС более эффективной, инклюзивной и прозрачной. Делегация напомнила, что, будучи специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, ВОИС должна в первую очередь ориентироваться на потребности своих членов. Однако общие выступления государств-членов ограничены тремя минутами, в то время как параллельное заседание может затягивать обсуждения часами. Делегация считает, что несмотря на важность этих мероприятий, они не должны оказывать негативное влияние на обсуждение государствами-членами вопросов существа без принятия решения. Недоработки в области внутреннего управления встречаются не только в организации Генеральных Ассамблей, но и в других областях, например в реализации Программы стратегической перестройки, которая не была согласована с государствами-членами. Государства-члены должны вновь указать ВОИС на то, что она должна ориентироваться не просто на

предоставление услуг, но на удовлетворение просьб ее членов. Департамент управления людскими ресурсами (ДУЛР) должен пересмотреть кадровую стратегию в целях обеспечения разнообразия, ведь более половины сотрудников ВОИС набраны из одного региона и ничего не делается для устранения этого дисбаланса. По вопросу от программе 18 (ИС и глобальные задачи) делегация призвала государства-члены утвердить механизм отчетности Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) перед странами, что позволило бы им направлять его деятельность. Это позволило бы не только повысить прозрачность инициативы, но и вовлечь государства-члены в ее реализацию. Делегация обратила внимание на новое определение расходов на цели, связанные с развитием, в программе и бюджете и указала на важность использования государствами-членами надлежащих указателей, позволяющих понять, какие средства выделяются на цели устранения разрыва в уровне знаний между развитыми и развивающимися странами. Что касается осуществления мандата КРИС, то делегация выразила сожаление в связи с тем, что координационно-финансовый механизм никак не контролирует работу Комитета по стандартам ВОИС и КПБ. Проблематика развития является неотъемлемой частью обсуждений по стандартам и бюджету. Некоторые делегации продолжают препятствовать полному осуществлению мандата КРИС в том, что касается дискуссии по ИС и развитию. Что касается закона об образцах, то делегация подтвердила свою позицию, которая заключается в том, что такой закон должен включать статью о надлежащем подходе к наращиванию потенциала и техническому сотрудничеству.

29. Делегация Бенина, выступая от имени Группы наименее развитых стран (НРС), с удовлетворением отметила, что ВОИС предприняла важные шаги в контексте благородных целей своей Программы стратегической перестройки и это позволило ей, среди прочего, добиться больших успехов в реализации этой программы, а именно: придать большую стратегическую направленность использованию информационных технологий, модернизировать нормативную базу в области управления людскими ресурсами и укрепить потенциал и систему распространения знаний среди сотрудников, внедрить более эффективные системы, обеспечить большую прозрачность в социальных сетях и привлечь к работе внешние бюро для обеспечения предоставления более качественных услуг. Группа по достоинству оценила влияние этих шагов на развитие. В частности, она приветствовала сотрудничество между ВОИС и НРС, благодаря которому удалось создать центры поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) в НРС, повысить уровень технических знаний субъектов государственного и частного секторов, обеспечить правовую поддержку разработке политики и стратегий в области интеллектуальной собственности и инноваций, облегчить доступ к научно-исследовательской деятельности для целей развития, а также к специализированной информации в сфере патентов, создать товарные знаки и вывести на рынок продукты, представляющие интерес для НРС. Группа поддержала принятие Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг., — в которых на долю развития приходится 21% всех ресурсов и которые предусматривают реализацию важных проектов, осуществляемых ВОИС в интересах этой группы стран в основных областях ее деятельности; эти проекты были разработаны с учетом решений, принятых на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Стамбуле в 2011 г. Группа высоко оценила все инициативы и усилия Генерального директора, предпринятые им в качестве руководителя ВОИС, и приветствовала его лидерский подход. С одной стороны, он проявил его, когда продолжил и активизировал работу в интересах НРС с целью обеспечить более широкое присутствие этих стран на мировом рынке знаний, а с другой, когда призвал изобретателей, исследователей, предпринимателей и других новаторов из этих стран дать адекватный ответ на научно-технические вызовы, существующие на национальном уровне. По вопросу авторского права Группа напомнила о важных итогах Марракешской дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Группа

призвала государства-члены и Секретариат ВОИС приложить все усилия к тому, чтобы ускорить вступление в силу этого Договора и его эффективную реализацию. Группа подчеркнула важность работы, проводимой Комитетом по авторскому праву и смежным правам в сфере охраны прав организаций эфирного вещания и ограничений и исключений в интересах поощрения образования и научных исследований. Она дала высокую оценку конструктивному участию различных делегаций в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору ВОИС (МКГР), которое позволило добиться заметных успехов. Проводимые консультации имеют большое значение для НРС и побуждают Ассамблею к предоставлению МКГР мандата, который позволил бы активизировать работу с целью принятия одного или нескольких международно-правовых документов, обеспечивающих эффективную защиту генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. По мнению Группы, в отношении образцов удалось достичь высокой степени согласия по проекту статей, и она высказалась за созыв дипломатической конференции по заключению договора. Группа также поддержала открытие новых внешних бюро, деятельность которых позволит повысить эффективность использования интеллектуальной собственности, придать больший динамизм сотрудничеству в целях развития и обеспечить большую прозрачность деятельности ВОИС. В заключение она призвала все делегации действовать в духе компромисса, который позволит Ассамблеям добиться успеха в своей работе.

30. Делегация Ганы поддержала заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы. Высоко оценив работу ВОИС в интересах развития и создания рабочих мест, делегация приветствовала усилия по определению приоритетности мероприятий в сфере развития, основанные на признании роли науки, инноваций и технологий как важнейших компонентов повышения конкурентоспособности и экономического роста. Гана с большим интересом наблюдала за дискуссией, посвященной значению системы интеллектуальной собственности (ИС) для экономики развивающихся и наименее развитых стран (НРС), и выразила признательность за интерес к вопросам развития как ключевой цели глобальной системы ИС. В отношении Программы и бюджета ВОИС на двухлетний период 2014-2015 гг. делегация также приветствовала предпринятые шаги в области повышения транспарентности и расширения участия государств-членов. Успешное проведение Дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям и подписание Марракешского договора для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям стало результатом упорной работы. Гана придает большое значение деятельности различных постоянных комитетов, в частности Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), и надеется на продолжение такой работы в рамках программы, учитывающей потребности всех заинтересованных сторон, и в интересах достижения целей Повестки дня в области развития. Чрезвычайно важно продолжать совершенствовать систему товарных знаков и промышленных образцов и в рамках этого процесса разрешить вопросы, касающиеся охраны названий стран и других аспектов международной системы доменных имен. Благодаря усилиям Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) удалось подготовить проект правового документа, и делегация убеждена в том, что мандат МКГР должен быть продлен и Комитет должен добиться успеха в своей работе, которая, как она надеется, приведет к созыву дипломатической конференции и принятию международно-правового документа. Гана прилагает все усилия к тому, чтобы создать благоприятные условия для инноваций и в свете этого планирует приступить к реализации собственной политики в области ИС в ноябре 2014 г.. Гана также провела ревизию своих законов о товарных знаках и промышленных образцах на предмет

включения в них специальных положений о контрафакции. В стране были проведены различные мероприятия и развернуты программы технической помощи, и Гана с удовлетворением отметила результаты деятельности ВОИС по укреплению потенциала, включая программы сотрудничества с партнерами по развитию, проявившиеся на национальном уровне. В этой связи Гана пожелала расширить сотрудничество со Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности (IPI) и выразила благодарность другим государствам-членам, в частности Канаде и Республике Корея, за оказанные помощь и содействие.

31. Делегация Японии приветствовала исторический успех Марракешского договора о ЛНЗ в июне 2013 г., последовавшего за принятием ПДАИ в 2012 г. Делегация заявила, что сегодня создание, охрана и использование интеллектуальной собственности являются собой необходимые составляющие мировой экономики и общественного устройства. Глобальные системы подачи заявок и регистрации ВОИС, такие как система Договора о патентной кооперации (РСТ), Мадридская система международной регистрации знаков и Гаагская система международной регистрации промышленных образцов, являются основой деятельности ВОИС, а также важным инструментом для всех изобретателей. Несмотря на трудности в мировой экономике, число заявок, поданных в Японии в рамках РСТ и Мадридского соглашения о международной регистрации знаков, увеличилось, соответственно, на 12,7% и 37,5% по сравнению с прошлым годом. Этот простой факт подтверждает, что, наряду с глобализацией деятельности японских компаний в сфере интеллектуальной собственности, Японское бюро ВОИС добивается позитивных результатов благодаря своей информационно-просветительской работе. В то же время отдельные лица, отрасли промышленности и академические круги во всем мире с нетерпением ожидают дальнейшего развития международной нормотворческой деятельности ВОИС, в частности совершенствования систем интеллектуальной собственности. В этой связи делегация приветствовала ощутимый прогресс, достигнутый ВОИС в разработке договора о законах по промышленным образцам, который позволит согласовать процедуры в этой области. Делегация твердо убеждена в том, что создание нормативной основы для охраны экономической ценности промышленных образцов будет полезной не только крупным предприятиям развитых стран, но и МСП и всем самостоятельным и независимым творцам в мире. Делегация хотела бы воспользоваться предоставленной возможностью и проинформировать о сотрудничестве Японии с ВОИС. Используя целевые фонды, Япония содействовала и продолжает содействовать развитию системы интеллектуальной собственности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, африканских странах и других развивающихся странах. Говоря об учебной деятельности, делегация уточнила, что число иностранных стажеров в области проведения экспертизы, принятых Японией, выросло до 4 тыс. человек. Что касается развития Африки, то в марте этого года в Объединенной Республике Танзания была проведена конференция, в ходе которой министры африканских стран обсудили важность политики в сфере интеллектуальной собственности для развития в Африке. В этом году правительство Японии существенно пополнит свои целевые фонды, находящиеся в распоряжении ВОИС, на сумму порядка 5,9 млн. шв. франков. Коснувшись деятельности ВОИС в области информатики, делегация отметила, что в связи с быстрым ростом числа патентных заявок необходимо найти решение этой общемировой проблемы и провести эффективный обзор как в развитых, так и в развивающихся странах. В этой связи она приветствовала усилия ВОИС по созданию технической платформы «WIPO CASE», открывающей доступ к результатам поиска и экспертизы для ведомств интеллектуальной собственности малого или среднего размера. Патентное ведомство Японии создало систему «Единого портала доступа к досье», позволяющую пяти крупнейшим мировым ведомствам интеллектуальной собственности, называемым «ИС5», получить доступ к результатам поиска в этих областях. Сегодня ВОИС и ИС5 сотрудничают в интересах создания платформы «Глобальное досье», которая станет информационной базой для поддержки международных систем интеллектуальной собственности. Кроме того, Япония также намерена активно

участвовать в дискуссии, посвященной качеству продукции и результатам деятельности в рамках РСТ, и желает внести свой вклад в работу по ее совершенствованию. В завершение делегация коснулась японской стратегии роста «Абэномика». 2013 г. символизирует новый подъем в политике Японии в сфере интеллектуальной собственности. В июне этого года правительство в ходе заседания Совета министров приняло «Стратегию возрождения Японии – Япония возвращается». В этой связи правительство полно решимости, максимально опираясь на гибкость и творческий потенциал японского народа, приложить значительные усилия с целью решить четыре следующие задачи: создать систему интеллектуальной собственности, способствующую повышению конкурентоспособности японской промышленности; оказать поддержку МСП и новым предприятиям для более эффективной работы с интеллектуальной собственностью; улучшить инфраструктуру в области интеллектуальной собственности для адаптации ее к высокотехнологичной цифровой сети; и повысить творческий потенциал. Для решения этих четырех задач руководитель Патентного ведомства Японии заявил о своем твердом желании укрепить систему экспертизы, в частности систему управления качеством; усовершенствовать механизмы поиска информации о состоянии технического потенциала за рубежом; и наметить новую цель – завершить в менее чем 20-месячный срок комплекс мероприятий по созданию Ведомства, качество работы которого было бы самым высоким в мире, а экспертиза проводилась бы в кратчайшие сроки.

32. Делегация Индии с удовлетворением отметила успешное заключение в 2013 г. Марракешского договора и сообщила, что 8 апреля 2013 г. Индия присоединилась к Мадридскому протоколу, который вступил для нее в силу в июле 2013 г. Это позитивное событие свидетельствует о стремлении Индии создать благоприятную для инвесторов среду посредством сокращения операционных расходов для предприятий, желающих обеспечить охрану своей продукции товарными знаками в Индии. Делегация сообщила, что функция международного поиска/предварительной экспертизы в соответствии с Договором о патентной кооперации (РСТ) начнет действовать в Индии с 15 октября 2013 г., и просила государства-члены использовать в этой связи соответствующие средства, имеющиеся в распоряжении Индийского ведомства по патентам и товарным знакам. Делегация подтвердила готовность Индии подписать Марракешский договор сразу же по завершении необходимых внутренних процедур. Отметив, что Индия располагает хорошо развитой законодательной, административной и судебной системой для охраны прав интеллектуальной собственности, которая соответствует принятым Индией международным обязательствам и предполагает использование гибкости международного режима при решении возникающих проблем в области развития, делегация описала действующий в Индии режим охраны интеллектуальной собственности как процесс, непрерывно совершенствующийся с учетом потребностей динамичной экономики. Индия объявила десятилетие 2010-2020 гг. Десятилетием инноваций и создала Национальный инновационный совет для выработки и осуществления соответствующих стратегических мероприятий по стимулированию инноваций, и при содействии правительства был учрежден Всеиндийский инновационный фонд, призванный поощрять инновационную деятельность. Для содействия развитию промышленных НИОКР на основе международного сотрудничества был создан Глобальный инновационно-технологический альянс (ГИТА), а для поиска и поддержания новаторских начинаний на низовом уровне с целью сделать Индию инновационным и творческим обществом был сформирован Международный инновационный фонд. Отметив, что цель Соглашения по ТРИПС заключается в обеспечении того, чтобы охрана и защита прав ИС способствовала передаче и распространению технологий, делегация указала, что, хотя государствам было поручено охранять ИС, регулирование процессов передачи технологии на уровне промышленности по сути дела отсутствует. В этой связи было бы желательно установить некий регламентационный режим в отношении передачи технологии, с тем чтобы можно было сформировать инфраструктуру и улучшить управление передачей технологии между сторонами. Делегация рекомендовала ВОИС, в

рамках ее мандата по развитию ИС в качестве средства достижения экономического развития, включить этот вопрос в свою программу разработки нормативных документов. Делегация отметила, что, поскольку обрабатывающая промышленность все в большей степени основывается на нововведениях, необходимо стимулировать использование высокотехнологических патентов и что главное внимание в патентном режиме следует уделять подлинным изысканиям и разработкам, а не судебным искам и приобретению патентов в предохранительных целях. Делегация подтвердила, что Индии поддерживает завершение международно-правового документа, призванного обеспечить эффективную охрану традиционных знаний, традиционных выражений культуры и генетических ресурсов, и надеется, что дипломатическая конференция по этому вопросу будет создана в течение двухгодичного периода 2014-2015 гг. Она настоятельно призвала государства-члены принять конструктивное участие в рассмотрении этого вопроса и согласовать такую программу работы, которая учитывала бы мандат, предоставленный МКГР Генеральной Ассамблеей в 2009 и 2011 гг. Делегация сообщила, что в январе 2013 г. Индия выступила в качестве принимающей стороны международной конференции экспертов, участвующих в работе МКГР, и что, с учетом того обстоятельства, что эту инициативу поддержали другие развивающиеся страны, эта деятельность полезна в плане выявления и обсуждения проблем, с которыми сталкиваются различные стороны, и способствует общему процессу переговоров. Делегация отметила также прогресс в работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний над договором о законах по промышленным образцам и, заявив, что, по ее мнению, важно сохранить и предусмотреть возможность гибкого его применения на национальном уровне, выразила готовность открыто и непредубежденно обсудить этот вопрос. В отношении внешних бюро делегация выразила мнение, что четкие руководящие принципы, регулирующие их создание, позволили бы обеспечить транспарентность процедуры их отбора, и вновь заявила, что Индия заинтересована в размещении у себя такого бюро.

33. Делегация Чили заявила, что год, прошедший со времени проведения последних Ассамблей, был весьма позитивным для ВОИС, равно как и для ее страны. Главным успехом для ВОИС и для всех ее государств-членов стало заключение Марракешского договора, который знаменует собой прошлое и будущее многосторонних переговоров по вопросам ИС и является переломным пунктом в сбалансированных отношениях, которые должны существовать между системой ИС и основополагающими правами граждан, что в данном случае означает доступ к информации и культуре. Делегация заявила, что речь идет о более конкретном примере того, как ВОИС включила аспекты развития в свою деятельность, и указала на то, что ее наполняет гордостью та центральная роль, которую различные делегации играли с самого начала переговоров. Она выразила удовлетворение тем вкладом, который внесла ее страна посредством выдвижения в 2004 году предложения об исключениях и ограничениях для инвалидов, библиотек и в образовательных целях. Она добавила, что тот факт, что Договор был заключен всего лишь через год после Пекинского договора, демонстрирует, что, когда есть воля, можно достигать соглашений в многосторонней сфере, даже по таким сложным вопросам, как ИС. Делегация поздравила ВОИС с этими достижениями. Что касается национального уровня, то, сказала делегация, ее страна провозгласила 2013 год Годом инноваций, и в этой связи она продолжает прилагать немалые усилия в области ИС, как в административной, так и в правовой сфере, и в деле наращивания потенциала. В порядке примера, Национальный институт промышленной собственности Чили (INAPI) укрепил платформу онлайн-услуг в качестве канала связи с пользователями, и всего лишь через год после того, как эта платформа появилась в Интернете, более 60% просьб и заявок, касающихся товарных знаков и патентов, поступают в онлайн-режиме. Продолжает укрепляться платформа Проекта INAPI – инициативы по распространению и передаче знаний, направленной на создание возможностей для практической деятельности, инноваций и творчества посредством использования промышленной собственности и управления ею. В сотрудничестве с ВОИС принимаются меры для

реализации этого проекта и в других латиноамериканских странах. Кроме того, ведется работа над законопроектом, который заменит Закон о промышленной собственности и будет предусматривать более простые, дешевые и краткосрочные процедуры, тем самым модернизируя существующую систему и улучшая также аспекты контроля за соблюдением. На многостороннем уровне, указала делегация, независимо от всего того, что было достигнуто в последние годы, существует аппетит в области интеллектуальной собственности, который в ходе этой сессии ставит нас лицом к лицу с большими задачами. Во-первых, необходимо достичь договоренности относительно бюджета на двухлетний период 2014-2015 годов. Ключом к достижению этой цели является справедливое решение относительно создания новых внешних бюро. Во-вторых, в области промышленных образцов необходимо подтвердить созыв дипломатической конференции в 2014 году. Договор о законах по образцам не имеет целью изменение материально-правовых аспектов ИС, и поэтому консенсус в этой области не должен быть предметом спора. Наконец, необходимо добиться решительного продвижения вперед, чтобы в ближайшее время выработать международно-правовой документ, обеспечивающий эффективную охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. По мнению делегации, решать указанные задачи надо в соответствии с рекомендациями Повестки дня в области развития, которая должна и дальше оставаться тем маяком, который направляет работу во всех основных сферах деятельности ВОИС. Наконец, делегация сослалась на назначение INAPI в 2012 году в качестве международного поискового органа и органа международной предварительной экспертизы (МПО/ОМПЭ) в рамках РСТ, и она вновь выразила признательность за доверие, оказанное ее стране и INAPI. Достигнуты немалые подвижки в том, что касается минимальной документации, систем контроля качества и квалификации и количества экспертов. INAPI весьма серьезно относится к этой обязанности и начнет функционировать в качестве МПО/ОМПЭ в октябре 2014 года.

34. Делегация Эфиопии поддержала заявления, сделанные Алжиром от имени Африканской группы и Бенином от имени наименее развитых стран (НРС). Делегация отметила, что Марракешский договор является большим успехом международной нормотворческой деятельности, и выразила надежду на то, что его дух послужит источником вдохновения для решения других нормотворческих вопросов повестки дня ВОИС, в частности вопроса международной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация проинформировала присутствующих о том, что План экономического роста и преобразования Эфиопии призван повысить экономическую конкурентоспособность страны с помощью ВОИС и предусматривает меры по созданию инновационных систем, передаче технологий и развитию и укреплению национальной системы ИС. Делегация приветствовала деятельность ВОИС и помощь, оказанную Эфиопии в ходе предыдущих лет в области создания инфраструктуры ИС, укрепления потенциала, разработки национальной политики в сфере ИС, развертывания центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) и автоматизации национальной системы ИС. Была дана высокая оценка деятельности Академии ВОИС и мероприятиям Отдела НРС в области сотрудничества в интересах развития. Эфиопия выразила надежду на укрепление сотрудничества с ВОИС с целью развертывания проектов по передаче соответствующих технологий. Заключение международного договора по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору имеет для ВОИС приоритетное значение. Делегация высоко оценила неустанные усилия Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), нацеленные на поиск консенсуса в данном вопросе, и настоятельно призвала государства-члены активизировать свои усилия, поскольку соответствующая работа требует активного участия всех сторон. По мнению делегации, дипломатическая конференция должна быть проведена в 2014-2015 гг., а мандат МКГР – продлен.

35. Делегация Исламской Республики Иран поддержала заявление Группы по Повестке

дня в области развития и Азиатско-Тихоокеанской группы и заявила о своей убежденности в том, что творчество человека и инновации, благодаря их конструктивной роли в экономическом развитии, улучшают качество жизни и, следовательно, заслуживают охраны с помощью положений об интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что необходимо учитывать справедливое и равноправное распределение благ, связанных с ПИС, и их использование для преодоления технического разрыва между развитыми и развивающимися странами, и отметила, что Иран поддерживает подход на основе развития к системе ИС, считая, что справедливый доступ стран к изобретениям и достижениям в области ИС может способствовать созданию креативного глобального общества. Делегация упомянула ту активную роль, которую Иран играл в принятии Марракешского договора, и заявила, что в соответствии с Государственной политикой стран и ограничениями и исключениями в системе ИС Договор служит важным примером нормотворческой деятельности, ориентированной на развитие. Делегация надеется, что дух сотрудничества будет присутствовать в предметной работе по авторскому праву и смежным правам, включая ограничения и исключения для библиотек и архивов, а также для учебных и научно-исследовательских учреждений. Поддерживая достигнутый прогресс, делегация твердо убеждена в том, что самое первостепенное внимание нужно уделять ориентированным на развитие достижениям в сфере нормотворчества, а не деятельности Комитета и что, соответственно, большое значение имеет создание координационного механизма. Что касается пересмотра Лиссабонского соглашения, то делегация поддерживает предметные процедурные поправки к Соглашению, с тем чтобы сделать его более привлекательным для стран, и приветствует принятие одного документа, охватывающего как места происхождения, так и географические указания, с обеспечением охраны высокого уровня и одного уровня в обеих областях. Иран надеется, что дипломатическая конференция будет проведена в самое ближайшее время. Что касается МКГР, то делегация считает, что после 13 лет переговоров и исследований с учетом потраченного времени, энергии и расходов настало время для доработки имеющих обязательную юридическую силу документов и для проведения дипломатической конференции. Делегация считает, что Рабочая группа РСТ и ПКПП должны также уделять первостепенное внимание Повестке дня в области развития во всех ее аспектах, и в этой связи она отметила, что Иран стал участником РСТ и что, по его мнению, полное осуществление этого Договора укрепит внутригосударственную патентную систему и одновременно будет создавать стимулы, ведущие к качественному и количественному росту в сфере патентов. Как указала делегация, очевидно, что оптимальное использование данной системы зависит от наличия в стране возможностей для научно-технической подготовки и потенциала и инфраструктуры для практического осуществления. В этой связи ценную роль может играть предоставление ВОИС технической помощи и помощи в укреплении потенциала в целях передачи опыта государств-членов, как это предусмотрено в РСТ. Что касается проекта текста договора о законах по образцам, то делегация полагает, что до того, как будет достигнут прогресс в отношении положений о технической помощи и укреплении потенциала и будут урегулированы нерешенные вопросы, было бы преждевременно созывать дипломатическую конференцию. Далее делегация сообщила, что Иран принял эффективные меры для укрепления своей системы ИС, которые включают: пересмотр процессов регистрации промышленной собственности; более оперативное предоставление услуг заявителям; улучшение инфраструктуры для электронной подачи заявок и осуществление всех регистраций промышленной собственности электронным путем; организацию нескольких национальных семинаров и учебных практикумов по различным темам; организацию учебных практикумов по правам в области промышленной собственности для нескольких соседних стран, включая один практикум, по которому все еще ожидается решение, в ответ на недавно поступившую просьбу. Что касается вопроса о внешних бюро как важного политического вопроса, то делегация считает, что их создание должно основываться на принципах недискриминации и транспарентности, и поэтому, учитывая научные потенциалы Ирана и его потенциал в

области ИС, она предлагает создать такое бюро в Тегеране.

36. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала заявление делегации Бельгии, сделанное от имени Группы В. Принятие Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям расширит доступ лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к произведениям, охраняемым авторским правом, во всем мире. В апреле 2012 г. президент Обама заявил о приверженности Соединенных Штатов Америки цели заключения договора, «создающего ситуацию, при которой авторское право не является препятствием для равного доступа к информации, культуре и образованию лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию». Успешное завершение Дипломатической конференции по заключению Договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям стало важным шагом вперед в достижении этой цели. Соединенные Штаты Америки, осуществляющие в настоящее время процедуры введения Договора в действие, надеются на его реализацию в максимально короткие сроки. Если в этом случае государства-члены объединили свои усилия для разрешения значительных расхождений в духе истинного сотрудничества, открыв тем самым путь к подписанию Марракешского договора, этого нельзя, к сожалению, сказать об обсуждении вопросов в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Делегация подтвердила свою готовность продолжать это обсуждение, но констатировала, что для этого следует сначала выработать принципы и цели, вокруг которых государства-члены могли бы объединиться. Несмотря на кропотливую работу, идущую в рамках МКГР, государства-члены еще далеки от достижения договоренности даже по самым фундаментальным положениям обсуждаемых текстов. Только после согласования целей, принципов и фундаментальных текстовых положений государства-члены смогут обратиться к другим сложным вопросам, таким как организация учета интересов, исключений и ограничений, осуществление интересов, переходные меры и обеспечение согласованности соответствующих норм с положениями общего законодательства. Рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции является преждевременным, и Соединенные Штаты Америки выступают против любого решения Генеральных Ассамблей, которое устанавливало бы какие-то конкретные сроки или дату созыва дипломатической конференции для принятия документа по любому из трех проектов текстов МКГР. Делегация призвала Секретариат проводить Форум ВОИС на ежегодной основе. 18 декабря 2012 г. президент Обама подписал Закон 2012 г. о введении в действие договоров о патентном праве, который касается Договора о патентном праве (PLT) и Женевского акта Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов. Документ о ратификации PLT был сдан на хранение 18 сентября 2013 г. 18 декабря 2013 г. положения Закона 2013 г. о введении в действие Договоров о патентном праве, относящиеся к PLT, вступят в силу, и Соединенные Штаты Америки станут участником PLT – таким образом, число участников договора достигнет 36. От вступления в силу этого договора выиграют не только лица, подающие патентные заявки, и патентовладельцы, но и все те договаривающиеся стороны PLT, которые стремятся создать условия для эффективной и экономичной охраны изобретений в своих странах. Делегация сообщила о значительных успехах в реализации процедур присоединения Соединенных Штатов Америки к Женевскому акту Гаагского соглашения и разработке Ведомством по патентам и товарным знакам (ВПТЗ) США проекта соответствующих положений. Делегация выразила надежду на то, что документы о ратификации будут сданы на хранение Генеральному директору ВОИС в начале 2014 г. 16 марта 2013 г. начали действовать положения Закона Ли-Смита (Закон США «О патентовании»), предоставляющие приоритет при патентовании лицу, первым подавшему заявку на изобретение. Внедрение этой нормы стало последним элементом поэтапного процесса

реформ, предусмотренного этим законом. Делегация выразила свое разочарование в связи с тем, что на недавнем заседании Комитета по программе и бюджету (КПБ) членам Комитета не удалось принять решение, рекомендуемое предлагаемый проект Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. к принятию. Принятие такого решения натолкнулось на ряд препятствий, а именно, принявшее крайне политизированные формы обсуждение вопроса о создании новых внешних бюро и предложение Секретариата об отмене Программы 30 – «Малые и средние предприятия (МСП) и инновации». К сожалению, внося указанное предложение, Секретариат поставил государства-члены перед свершившимся фактом. Тем не менее Соединенные Штаты Америки готовы и далее напряженно работать со всеми членами Комитета для снятия остающихся вопросов, что позволило бы достичь консенсуса по Программе и бюджету.

37. Делегация Шри-Ланки поддержала замечания, высказанные Азиатской группой, а также замечания, прозвучавшие от имени ГПДР, и заявила о своей заинтересованности в ратификации Пекинского и Марракешского договоров и поддержке Программы стратегической перестройки. Делегация отметила, что стратегический подход к разработке политики в области ИС вносит огромный вклад в социально-экономическое развитие государств-членов и согласилась с мнением о том, что правильное использование механизмов охраны прав ИС играет решающую роль в содействии развитию любой страны. По мнению делегации, мир ожидает, что период после 2015 г. ознаменуется принятием комплексной Повестки дня в области развития, в которой система ИС станет важным условием повышения качества жизни уязвимых групп мирового населения и создания более широких возможностей для роста и процветания стран. Делегация добавила, что Шри-Ланка стремится достичь полной реализации своего экономического потенциала и постоянно сталкивается с ситуациями, напоминающими о необходимости справедливого и устойчивого развития, выгодного для всех стран. Делегация выразила мнение о том, что ИС как инструмент обеспечения инноваций и творческой деятельности служит важным катализатором расширения экономических и социальных возможностей широких слоев населения. В связи с этим, в рамках создания условий для своего справедливого и устойчивого развития, Шри-Ланка хотела бы воспользоваться возможностями таких инструментов ВОИС, как WIPO Re:search и WIPO Green. Делегация подчеркнула важность работы, проводимой в рамках МКГР, и значение усилий Комитета по выработке формальных положений международных правовых документов, направленных на обеспечение охраны людских и природных ресурсов, которые могут принести чрезвычайно большую пользу населению развивающихся стран. Делегация поддержала призыв к созыву дипломатической конференции для завершения переговоров в рамках МКГР и призвала государства-члены полностью осознать важность их успешного завершения. Делегация добавила, что предложенные недавно поправки к национальному закону об интеллектуальной собственности позволят создать систему добровольного депонирования объектов авторского права. Шри-Ланка также предпринимает важные шаги в направлении введения новых норм в национальное законодательство об охране географических указаний, которые позволят обеспечить охрану наименований таких продуктов, как цейлонский чай и цейлонская корица дополнительно к их охране при помощи сертификационных знаков. Делегация высоко оценила содействие, оказанное ВОИС ее стране в форме организации информационных сессий и командирования в страну экспертов Организации в 2012 г. и 2013 г. По итогам этой работы был создан рабочий комитет для выработки предложений о новых мероприятиях, а также для рассмотрения возможности присоединения страны к Лиссабонскому соглашению в течение 2014 г. Говоря о промышленных образцах, делегация заявила, что Шри-Ланка применяет Локарнскую классификацию и рассмотрит возможность введения в национальное законодательство новых норм, позволяющих национальному ведомству принимать заявки на регистрацию полезных моделей. Делегация также с удовлетворением сообщила о том, что Шри-Ланка начала реализацию проекта создания Центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) в соответствии с рекомендациями Повестки дня ВОИС в области развития, и что страна вносит поправки в

свое законодательство об охране географических указаний на базе существующей нормативной базы по вопросам ИС, с тем, чтобы усилить охрану наименований экспортных сырьевых товаров.

38. Делегация Соединенного Королевства выразила пожелание установить дату проведения дипломатической конференции по договору о формальных аспектах законодательства в области промышленных образцов в 2014 г., считая, что этот договор принесет реальную пользу предприятиям государств-членов, желающих осуществлять операции за рубежом. Расходы и бюрократические препоны, связанные с экспортом, можно было бы значительно уменьшить за счет упрощения и рационализации процедур подачи заявок, что позволило бы повысить эффективность Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов. Делегация с удовлетворением отметила стремление Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) продолжить разработку всеобъемлющего договора по правам вещательных организаций и выразила надежду на продвижение работы над новым мандатом Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Делегация твердо убеждена в том, что о готовности каждого потенциального договора к созыву дипломатической конференции можно судить по зрелости проекта его текста, и отметила, что не хотела бы, чтобы устанавливались какие-либо искусственные связи между ходом работы в не связанных между собой комитетах. Не следует игнорировать уже существующие международные режимы. Делегация с удовлетворением отметила прогресс в совершенствовании положений Договора о патентной кооперации (РСТ), поскольку это та область, в которой можно относительно быстро оказать существенное влияние на функционирование глобальной патентной системы. Отрадными новостями являются недавнее достижение договоренности об осуществлении ряда предложений по совершенствованию РСТ, а также тот факт, что связанные с этим поправки будут переданы в Ассамблею РСТ в течение этой недели. Хочется надеяться, что в предстоящем году удастся достичь дальнейшего прогресса в других приоритетных областях, в том числе по вопросу о совместном поиске. Делегация также с удовлетворением отметила продолжающееся увеличение за последние 12 месяцев числа участников основных систем ВОИС и объявила, что Соединенное Королевство намерено внести вклад в этот рост. Хотя Соединенное Королевство является участником Гаагского соглашения как член Европейского союза, в законопроекте по интеллектуальной собственности (ИС), находящемся в настоящее время на рассмотрении парламента, есть положение, которое позволит стране стать участником соглашения в индивидуальном качестве. Делегация уверена, что этот подход даст возможность национальным предприятиям внутри страны и за рубежом гибче подходить к выбору охвата прав на образцы и подходящих стратегий деятельности. Что касается предприятий и нововведений, то делегация приветствует предложение о проведении в 2013 г Форума ВОИС. Настало время привнести в ВОИС еще одну точку зрения – точку зрения пользователей системы ИС. Хочется надеяться, что этот Форум будет способствовать более широкому участию предприятий из стран, находящихся на разных уровнях развития, что поможет ВОИС корректировать свою деятельность таким образом, чтобы она давала наибольшую отдачу. Присутствующие делегаты представляют пользователей и потребителей глобальной системы ИС, и хочется надеяться, что активные отзывы этих заинтересованных сторон помогут напомнить делегатам о той важной работе, которую проводят комитеты по формированию и реформированию международных режимов и соглашений в области ИС. Важно, чтобы эти комитеты имели возможность конструктивно заниматься вопросами существа. В недавнем прошлом внешние бюро являлись предметом многочисленных споров, и делегация считает, что их создание является важным шагом вперед. Необходимо разработать четкие и понятные руководящие принципы деятельности этих бюро. Стратегически спланированная сеть внешних бюро может играть важную роль в области создания потенциала и повышения осведомленности о глобальных услугах ВОИС в области ИС. Делегация выразила

надежду на то, что в течение этой недели удастся достичь существенного прогресса в этой области в рамках Рабочей группы.

39. Делегация Бразилии заявила, что Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) добилась в последние несколько лет конкретных и позитивных результатов, включая недавнее заключение Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Новый договор представляет собой историческую веху не только для ВОИС, но и для международного сообщества в целом. Приняв Марракешский договор, государства-члены ВОИС сумели создать коммерческие механизмы эффективного решения проблемы «книжного голода». Государства-члены также заложили прочный фундамент, который обеспечит равный доступ лиц с нарушениями зрения к печатным материалам, а также позволит им осуществлять свои права на культуру, работу, знания, информацию и образование. С принятием договора мы вступили в новый этап, который, возможно, окажется более сложным, но, без сомнения, и более важным. Государства-члены должны теперь приступить к реализации договора и обеспечить удовлетворение ожиданий и требований его бенефициаров. Следует считать главным приоритетом решение трех ключевых задач: содействия скорейшему вступлению нового договора в силу, выделения достаточных людских и бюджетных ресурсов на его реализацию и создания наиболее благоприятных условий для международного сотрудничества, обеспечивающего эффективный трансграничный обмен экземплярами произведений в доступных форматах. Общей целью всех без исключения государств-членов ВОИС должна стать эффективная и «сквозная» реализация Повестки дня в области развития. Успех усилий, направленных на укрепление международной системы охраны интеллектуальной собственности, упрочение ее правовых основ и повышение ее эффективности зависят от интеграции в деятельность ВОИС проблематики развития. В этой связи делегация выразила озабоченность по поводу затруднений, которые имеют место в настоящее время в процессе реализации Повестки дня в области развития, особенно в связи с функционированием механизма координации, утвержденного Генеральными Ассамблеями в 2010 г. Государства-члены должны подтвердить свою приверженность задаче успешной реализации этого процесса, устранив задержки в принятии решений, создающих условия для реализации Повестки дня в области развития и выполнения ранее утвержденных мандатов. Соблюдение и надлежащее выполнение решений, принятых государствами-членами – это одно из важнейших условий укрепления климата доверия, необходимого для дальнейшего успешного продвижения работы ВОИС, в том числе по направлениям, не связанным с реализацией Повестки дня в области развития. К важным вопросам, требующим решения, относятся продление мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и принятие Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. МКГР обсуждает вопросы, входящие в круг его полномочий, с 2001 г. Существует осознанная и настоятельная необходимость установления правил охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры от незаконного присвоения. Следует активизировать и сделать более эффективной работу по выполнению мандата, выданного МКГР Генеральными Ассамблеями и предусмотренного рекомендацией № 18 Повестки дня в области развития, и государства-члены должны проявить конструктивную заинтересованность в реализации этих решений. Продление мандата МКГР в ходе текущей сессии Генеральных Ассамблей станет важной проверкой заинтересованности в этом государств-членов. Настало время, когда государствам-членам следует подтвердить их заинтересованность в достижении целей МКГР и удовлетворении требований главных бенефициаров его деятельности – коренных народов и местных и традиционных сообществ. Результатом обсуждения государствами-членами вопросов повестки дня Комитета должно стать утверждение ясного мандата, отражающего озабоченность, с которой ВОИС воспринимает серьезную проблему хищения и

неправомерного присвоения генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных культурных выражений. Что касается Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг., в них следует уделить особое внимание вопросам, которые до сих пор не получили решения в проектном документе, рассматривавшемся на последних заседаниях Комитета по программе и бюджету (КПБ). Необходимо выработать сбалансированное решение, которое будет учитывать вопросы, вызывающие озабоченность всех государств-членов, и отражать их интересы, при соблюдении уже действующих решений и положений. Делегация отметила озабоченность, уже выраженную различными делегациями по поводу применяемого в настоящее время подхода к реализации мероприятий программы 18, поскольку отчет о ее реализации, представленный государствам-членам, нельзя считать ни удовлетворительным, ни соответствующим решениям, принятым государствами-членами.

40. Делегация Алжира заявила, что в кардинально меняющемся мире, в котором экономика, основанная на знаниях и информации по своей значимости превосходит экономику материальных благ и в котором интеллектуальная собственность становится двигателем роста и развития, центральное место в мировой экономической системе занимает ВОИС. Интеллектуальная собственность будет оставаться вектором прогресса и социально-экономического развития, пока аспекты развития будут оставаться стратегическим приоритетом ВОИС. В этой связи Алжир прилагал активные усилия для укрепления своей институциональной платформы и нормативно-правовой основы интеллектуальной собственности, с тем чтобы развитие, инновации и научный поиск стали двигателями национального экономического роста. В фокусе этих усилий находились следующие элементы: разработка национальной стратегии в области интеллектуальной собственности, основанной на приоритетах Алжира в сфере промышленной собственности, высшего образования, общественного здравоохранения и охраны культурного наследия; создание центров поддержки технологии и инноваций и учреждение в ближайшем будущем национальной академии интеллектуальной собственности; проведение второго регионального консультативного совещания по вопросам интеллектуальной собственности и передаче технологии, рекомендации которого позволили бы ориентировать ВОИС в процессе принятия ею решений в области передачи технологии в африканском регионе; и, наконец, недавняя ратификация Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП) и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (ДИФ), что служит еще одним свидетельством приверженности Алжира делу борьбы с контрафакцией и пиратством во всех их проявлениях. Делегация выразила удовлетворение заключением Марракешского договора и тем духом компромисса, который возобладал в ходе Конференции. В качестве координатора Африканской группы Алжир сыграл ключевую роль в успехе этой конференции и не щадил усилий с целью добиться консенсуса и устранить барьеры, препятствовавшие доступу значительной части населения мира к знаниям, информации и экономическому и социальному развитию. В этой связи позитивный и конструктивный подход, благодаря которому был заключен Договор, должен лежать в основе дальнейшей деятельности ВОИС, с тем чтобы обеспечить рассмотрение всех вопросов на равной основе, в частности в том, что касается исключений и ограничений для учебных заведений и научно-исследовательских учреждений, библиотек и архивов. Такой же дух должен преобладать в работе МКГР, с тем чтобы добиться аналогичных результатов применительно к механизмам, касающимся генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация Алжира приветствовала также прогресс, достигнутый Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний, и выразила пожелание, чтобы работа этого Комитета увенчалась разработкой сбалансированного и равноправного международно-правового акта, отвечающего чаяниям всех государств-членов, и в частности развивающихся стран. Алжир принял к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении Повестки дня в области развития, который выразился в упорядочении деятельности ВОИС и позволил учесть различные уровни развития ее государств-членов. Вместе с тем

Организации надлежит проявлять большую заинтересованность и активность в вопросах развития, например, побуждая органы ВОИС отчитываться об их вкладе в осуществление Повестки дня в области развития, как это предусматривает механизм координации, утвержденный Генеральной Ассамблеей в 2010 г., или включая в деятельность органов ВОИС более открытые и более транспарентные рабочие процедуры для обеспечения рационального управления, а также для того, чтобы ВОИС оставалась специализированным учреждением системы Организации Объединенных Наций, руководимым ее государствами-членами. В заключение делегация напомнила, что ее страна уделяет большое внимание вопросу открытия новых внешних бюро ВОИС в Африке. Именно поэтому делегация поддержала предложение о создании двух внешних бюро в Африке, содержащееся в проекте Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг., с учетом того, что ВОИС могла бы впоследствии рассмотреть вопрос о создании других бюро в этом регионе. В этой связи Алжир вновь заявил о своей готовности принять одно из двух бюро, с тем чтобы помочь африканским странам преодолеть технологическое отставание целого региона и способствовать популяризации интеллектуальной собственности.

41. Делегация Республики Филиппины заявила, что ВОИС является надежным партнером ее страны с тех пор, как она вступила в эту Организацию 1980 г. ВОИС предоставляла Филиппинам поддержку в различных областях, особенно в форме укрепления потенциала и оказания технической помощи. Настало время укрепить отношения партнерства, учитывая быстрый рост экономики Филиппин, которая является одной из двух наиболее быстро развивающихся стран в Азии. Главная задача состоит в использовании системы интеллектуальной собственности для укрепления и поддержки экономической деятельности и содействия социально-культурному развитию. Филиппинское ведомство по интеллектуальной собственности было первым в Азии, которое использовало последнюю версию системы автоматизации процессов управления интеллектуальной собственностью (IPAS), что позволило усовершенствовать процедуры обработки заявок на патенты и товарные знаки. Это оказалось своевременным, учитывая недавнее присоединение Филиппин к Мадридскому протоколу. Количество учебных и научно-исследовательских учреждений, которые пользуются помощью бюро поддержки инноваций и технологий (БПИТ), являющейся местным вариантом центра поддержки технологий и инноваций ВОИС (ЦПТИ), возросло до 67, что позволило приблизить патентную систему к ее пользователям. Были проведены пересмотр и обновление законов об охране авторских прав, включенных в Филиппинский кодекс интеллектуальной собственности, и при Ведомстве по ИС создано Бюро по авторскому праву. Внесенные поправки касались положений о вторичной ответственности, технологической охране и управлении правами, которые были приведены в соответствие с Договором ВОИС по авторскому праву и Договором ВОИС по исполнениям и фонограммам. Филиппинское ведомство по ИС первым среди таких ведомств в Юго-Восточной Азии начало выполнять функцию защиты. Пропагандируется применение альтернативных методов урегулирования споров вместо длительных и дорогостоящих судебных процессов. Филиппинское ведомство по ИС является единственным в Азии, которое предлагает два метода альтернативного урегулирования споров, а именно посредничество и арбитраж. С учетом опыта страны в области защиты прав интеллектуальной собственности, альтернативных методов урегулирования споров и управления интеллектуальной собственностью Филиппины могут оказывать помощь другим государствам-членам в регионе Юго-Восточной Азии. Филиппины проводят учет товаров и услуг, на которые можно было бы распространить режимы охраны географических указаний и традиционных знаний, и намерены внедрить систему регистрации географических указаний. В стране имеются разнообразные виды флоры и фауны и уникальные традиции и искусства, и Филиппины намерены сыграть заметную роль в этих новых областях.

42. Делегация Пакистана поддержала заявления, прозвучавшие от имени ГПДР и

Группы стран Азиатско-тихоокеанского региона и положительно оценила успехи, достигнутые ВОИС в 2013 г., отметив, что Организация сумела сохранить дух сотрудничества, возобладавший в Пекине, и добиться благодаря этому подписания Марракешского договора. Делегация подтвердила неизменную заинтересованность Пакистана в формировании гибкой и сбалансированной международной системы ИС, отвечающей разнообразным потребностям государств-членов, находящихся на разных уровнях развития, и способной при этом стимулировать инновации и расширять доступ к знаниям. Делегация сообщила, что Пакистан продолжает укреплять свою национальную систему интеллектуальной собственности, осуществляя дальнейшие функциональные улучшения в работе ведомства ИС и укрепляя режим охраны прав ИС, и будет приветствовать надлежащее содействие ВОИС в наращивании кадрового потенциала в области ИС и подготовке соответствующих учебных программ. Делегация решительно подчеркнула роль Повестки дня в области развития и отметила, что ВОИС следует особенно стремиться наладить ее взаимодействие с развивающимися странами, чтобы и далее сохранить свою роль, выразив убеждение в том, что это вполне возможно, учитывая готовность стран к компромиссу и сотрудничеству, не раз проявлявшуюся в последний период. В связи с этим делегация выразила разочарование по поводу отсрочки в проведении международной конференции на тему «ИС и развитие», отметив, что важнейшим условием функционирования системы интеллектуальной собственности в интересах всех государств-членов является вынесение Организацией проблем развития этой системы на самый высокий уровень обсуждения, что позволяет привлекать знания международных экспертов и находить пути для использования системы ИС как эффективного инструмента содействия развитию. В связи с этим делегация призвала ВОИС ускорить ее работу по выявлению гибких возможностей в рамках соглашения между ВОИС и ВТО и соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития, добавив при этом, что оказание такой помощи развивающимся странам составляет часть мандата ВОИС. Делегация заявила, что она внимательно следит за обсуждением вопроса о создании внешних бюро в рамках КПБ и призывает государства-члены рассмотреть вопросы о критериях отбора стран, круге полномочий таких бюро и обеспечении экономии затрат при их создании транспарентным и всеохватным образом в рамках процедур, инициируемых государствами-членами, в интересах выработки последовательной политики в данной области. Делегация выразила мнение о том, что внешние бюро должны по-прежнему заниматься оказанием технической помощи, а не просто обеспечивать оказание услуг ВОИС, отметив, что, хотя Пакистану удобнее получать необходимую ему помощь от женевской штаб-квартиры ВОИС, он оставляет за собой право поставить в будущем вопрос о создании внешнего бюро в Пакистане. Поблагодарив Секретариат за пояснения по вопросу о представительстве различных регионов мира в составе персонала ВОИС, делегация отметила, что она хотела бы просить Организацию приложить дополнительные усилия для повышения сбалансированности кадрового состава и соблюдать принципы ООН в этом отношении, а также представить последний перечень принятых мер. Делегация энергично поддержала предложения о скорейшем завершении обсуждения вопросов в рамках МКГР и созыве дипломатической конференции, поскольку это направление деятельности представляет огромную важность для развивающихся стран. Скорейший созыв дипломатической конференции позволит укрепить дух доброй воли стран и их доверие к складывающейся системе ИС. Делегация подтвердила, что Пакистан по-прежнему намерен конструктивно взаимодействовать с ВОИС, которая, по его убеждению, движется в правильном направлении, и призвала государства-члены к дальнейшей работе в духе сотрудничества.

43. Делегация Монако поддержала заявление делегации Бельгии от имени Группы В и заявила, что прошедший год был для ВОИС напряженным: в частности, он отмечен принятием Договора для облегчения доступа слепых и лиц ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. В ближайшие недели государства-члены продолжат рассматривать другие вопросы, например, проект

договора по охране прав организаций эфирного вещания. Этот договор обсуждается уже более десяти лет, и назрела необходимость разрешить этот вопрос в ближайшее время. Кроме того, работа над проектами документов в отношении генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, равно как и по вопросам права и практики в области промышленных образцов также потребует конструктивного участия всех делегаций. Таким образом следующий год обещает быть не менее важным: его центральным событием, которое всегда имеет особое, а нередко и определяющее значение, станет процесс выбора нового Генерального директора. Для того чтобы благополучно справиться со всеми стоящими перед нами вызовами, мы должны приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить успех текущих Ассамблей. В этой связи делегация Монако надеется, в частности, на то, что эти Ассамблеи позволят благоприятно разрешить вопросы, которые не были решены на последней сессии КПБ, и принять Программу и бюджет на ближайший двухлетний период. На национальном уровне Княжество Монако недавно завершило модернизацию системы управления правами промышленной собственности. Отныне ведомство Монако оснащено высококачественным программным обеспечением, которое позволяет одновременно управлять промышленными образцами, товарными знаками и патентами. Этот программный продукт был изначально задуман и разработан с учетом ограничений, обусловленных малыми размерами ведомства. Новая система упрощает сбор и обработку информации о правах промышленной собственности, благодаря чему у сотрудников остается больше времени для работы с пользователями и их консультирования. Монако, будучи владельцем исходных кодов, имеет абсолютную свободу действий с точки зрения их распространения и адаптации к новым потребностям. Помимо переоснащения своего управленческого инструментария, правительство приступило к масштабной работе по модернизации своих правовых документов. В этой связи в декабре 2012 г. в Национальный совет был представлен проект закона о товарных знаках. Основная задача проекта закона состоит в том, чтобы привести законодательство Монако в соответствие с международными стандартами в данной области. Сейчас будущее законодательство находится на рассмотрении, и в ближайшее время будет создана рабочая группа для изучения закона о патентах. Наконец, для распространения знаний о промышленной собственности, предоставления информации и упрощения поиска, подачи заявок или регистрации создается Интернет-сайт, специально посвященный нематериальным активам, который должен заработать к концу 2014 г.

44. Делегация Республики Корея заявила, что в условиях низкой занятости и замедленного экономического роста приоритетное значение имеет переход на творчески ориентированную экономику, призванную улучшить экономический климат путем поощрения творчества и инноваций, упрощения процедуры внедрения новых предприятий и создания новых рынков и рабочих мест. Республика Корея рассматривает экосистему интеллектуальной собственности (ИС) как инструмент политики, который позволяет перейти на новую экономическую парадигму и нуждается в укреплении с целью повышения эффективности всего жизненного цикла от идеи до предпринимательской деятельности. Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КИРО) усовершенствовало свою модель рассмотрения заявок таким образом, чтобы повысить качество экспертизы и уменьшить ее сроки. Республика Корея в стремлении содействовать развитию высококачественных прав интеллектуальной собственности (ПИС) добивается повышения общего качества всех процессов администрации ПИС, начиная с этапа подачи и рассмотрения заявки и до этапа регистрации; в рамках этой работы в КИРО была внедрена эффективная поисковая система, налажен более тесный диалог с заявителями и упрощены процедуры внесения исправлений. Среднесрочный план по сокращению сроков рассмотрения заявок до десяти месяцев для патентов и до трех месяцев для товарных знаков, рассчитанный до 2015 г., помог повысить эффективность экспертизы за счет привлечения в штат новых экспертов по рассмотрению, более качественной подготовки в области ИС и модернизации патентной системы. Кроме того, более активно используются системы распределения рабочей нагрузки, такие как Договор о патентной кооперации —

программа ускоренного патентного делопроизводства (PCT - PPH) и система совместного поиска и рассмотрения в рамках PCT. Для развития коммерциализации ПИС и содействия росту новых предприятий в Корею была создана система финансовой поддержки для облегчения финансирования компаний, обладающих особыми ПИС; в этой связи делегация предложила государствам-членам объединить усилия для разработки метода оценки ИС, которая бы предшествовала выделению средств в сфере ИС. Делегация высоко оценила деятельность ВОИС в рамках Программы стратегической перестройки (ПСП) и согласилась с тем, что создание новых внешних бюро важно для всех государств-членов. Делегация выразила надежду на то, что этот вопрос будет конструктивно рассмотрен Ассамблеями, и заявила о своей готовности продолжать вносить вклад в эту работу. По вопросу нормотворчества делегация выразила надежду на то, что дух сотрудничества, продемонстрированный в недавней работе над договорами по авторскому праву, также будет царить на переговорах по договорам о законах по образцам (DLT) и по материальным нормам права (SPLT), которые находятся в тупике, несмотря на свою потенциальную пользу для данной отрасли. Глобальные услуги ВОИС в области ИС должны быть ориентированы на пользователя, и ВОИС должна создать механизм, позволяющий привлекать группы пользователей к работе по созданию политики в данной сфере. Для преодоления различий, существующих между государствами-членами в области ИС, Республика Корея будет и далее поддерживать выполнение Повестки дня в области развития, в частности с помощью реализации проектов своего Целевого фонда в ВОИС.

45. Делегация Колумбии с похвалой отозвалась о самоотверженной и результативной работе Генерального директора и его приверженности политике охраны и пропаганды ИС. Она особо отметила новый дипломатический успех Организации и государств-членов: недавнее заключение Марракешского договора, которого с нетерпением ждала существенная часть населения планеты. Что касается работы МКГР, то делегация присоединилась к озвученной ГРУЛАК просьбе возобновить мандат Комитета, чтобы иметь возможность продолжить переговоры по возможному принятию юридически обязывающих документов, обеспечивающих охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и выражений культуры. В то же время она обеспокоена атмосферой разочарования, характерной для последних переговоров и обсуждений на эту тему, которые длятся уже более десяти лет. Делегация считает, что пришло время переходить от обмена мнениями к делу. По мнению делегации, пора сделать решительный шаг, который позволит, при наличии политической воли, примирить разные позиции и конкретизировать необходимые меры по охране. Делегация признает, что государства-члены должны продвигаться вперед в обсуждении по всем направлениям в каждом из комитетов и, несмотря на различия в занимаемых позициях, упорно искать согласованные решения на основе конструктивного диалога, повсеместно учитывая при этом аспекты сотрудничества и технической помощи. Что касается Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, вступившего в силу в отношении Колумбии чуть более года назад, то делегация поблагодарила ВОИС за сотрудничество и помощь в надлежащем и эффективном осуществлении Протокола и подчеркнула положительный эффект, полученный от совместной деятельности по повышению осведомленности. Делегация особо отметила ценный вклад ВОИС в работу национального ведомства по промышленной собственности, в частности, помощь в разработке стратегии повышения качества предоставляемых в этой области услуг, как с точки зрения эффективности процессов и технической модернизации, так и с точки зрения административной работы по договорам. В этом контексте делегация призвала ВОИС продолжать работу над повышением качества услуг, предоставляемых в соответствии с договорами, административные функции которых Организация выполняет, учитывая, что эффективное предоставление таких услуг имеет ключевое значение для увеличения числа их пользователей в развивающихся странах. Делегация сочла желательным продолжение усилий, направленных на повышение привлекательности системы PCT и Мадридской системы для коммерческих компаний.

Делегация отметила, что на повестке дня сессии Ассамблеи стоят важнейшие вопросы, такие, как утверждение программы и бюджета на следующий двухлетний период, которые, что логично, непосредственно влияют на все аспекты деятельности ВОИС и мандаты различных комитетов и рабочих групп. Высоко оценив усилия Организации по планированию программы и бюджета, делегация призвала учесть при этом различные просьбы и предложения, переданные ГРУПАК.

46. Делегация Сингапура, выступая от имени рабочей группы по сотрудничеству в области интеллектуальной собственности Группы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), высоко оценила вклад Сингапурского бюро (СБВ) и Центра по арбитражу и посредничеству (ЦАП) ВОИС в формирование в АСЕАН и Азиатско-Тихоокеанском регионе динамичной экосистемы интеллектуальной собственности и сообщила, что в прошедшем году СБВ реализовывало программы технической помощи, организовывало семинары и консультировало государственные органы в 23 странах. ЦАП ВОИС в Сингапуре рассматривает важные дела, относящиеся к разным юрисдикциям, и создает благоприятные условия для использования альтернативных механизмов урегулирования споров в области ИС. Как ответственный член международного сообщества, Сингапур содействует этим усилиям и в 2013 г. провел у себя «неделю ИС», на которую были приглашены заинтересованные стороны со всего мира. Это мероприятие прошло при поддержке международных партнеров, в том числе СБВ, Национального института интеллектуальной собственности Франции, Ведомства Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВПТЗ), Японского патентного ведомства (ЯПВ) и Европейского патентного ведомства (ЕПВ), и собрало более тысячи делегатов из 36 стран. Разнообразие обсуждавшихся тем подчеркнуло важную роль ИС в стимулировании инноваций в условиях экономики, основанной на знаниях. Сингапур располагает небольшой территорией и ограниченными природными ресурсами, поэтому для него крайне важна ценность идей, нематериальных активов и инноваций. Рост активности в области ИС в Азии и других регионах обуславливает потребность в создании эффективной инфраструктуры ИС с широкими возможностями. Прошедший год ознаменовался тремя важными для Сингапура событиями и процессами в области ИС: сотрудничество с более чем 10 ведомствами ИС по всему миру и с международными организациями, такими как Международная ассоциация по товарным знакам (МАТЗ), результатом которого стало подписание меморандумов о взаимопонимании (MoU) относительно обеспечения совместимости электронных систем, использующихся в международных и региональных ведомствах ИС; усиление в мае 2013 г. сингапурского ведомства по патентной экспертизе и его переход от явочной системы к проверочному режиму выдачи патентов, в результате чего, как ожидается, повысится качество выдаваемых в Сингапуре патентов и сократятся издержки и сроки их получения; и реализация инициатив финансирования ИС, которые дают компаниям возможность оценивать и монетизировать ИС и расширяют доступ к капиталу, поскольку в условиях экономики, основанной на знаниях, нематериальные активы должны играть более важную роль. В заключение делегация поблагодарила ВОИС за неоценимое сотрудничество и подтвердила приверженность Сингапура совместной работе и обсуждению проблематики ИС на самом высоком интеллектуальном уровне в интересах формирования ориентированной на интересы бизнеса, динамично развивающейся экосистемы ИС.

47. Делегация Таиланда присоединилась к заявлениям Индии от имени Азиатско-тихоокеанской группы и Сингапура от имени АСЕАН и отметила, что ИС, которая уже давно признается ценным инструментом продвижения экономических интересов, может также оказывать значительное влияние на развитие и вопросы общественного значения от биоразнообразия до государственного здравоохранения и образования. ВОИС следует стремиться к обеспечению баланса между интересами правообладателей и пользователей с тем, чтобы обе стороны имели возможность пользоваться преимуществами творчества и инноваций. Делегация высоко оценила усилия Секретариата по практической реализации Повестки дня ВОИС в области развития и

реформированию методов работы Организации путем более точной ориентации на общие цели Организации Объединенных Наций и потребности государств-членов, повышения всеохватности, транспарентности и подотчетности. Делегация заявила, что необходимо продолжать работу по интеграции Повестки дня в области развития во все аспекты деятельности ВОИС. Она с нетерпением ожидает рассмотрения в ходе сессии Ассамблеи докладов органов ВОИС о реализации Повестки на их направлениях. Заключение Марракешского договора подтвердило ведущую роль ВОИС как форума для обсуждения проблематики ИС и нормотворчества. Таиланд отметил необходимость своевременной ратификации Договора государствами-членами и предоставления технической помощи как государствам-членам, так и другим заинтересованным сторонам в целях его осуществления, а также выразил надежду на то, что позитивный импульс Марракеша будет способствовать прогрессу и по другим вопросам, стоящим на повестке дня. Придавая особое значение работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), Таиланд провел в Бангкоке неофициальное заседание Комитета для содействия переговорам по соответствующей проблематике. Государства-члены должны взаимодействовать в рамках МКГР в духе сотрудничества в целях согласования текста и созыва дипломатической конференции в предстоящем двухлетнем периоде. По вопросу об управлении в ВОИС Таиланд заявил о поддержке пересмотра структуры в интересах повышения эффективности, усиления надзора со стороны государств-членов и повышения транспарентности и справедливости. Делегация поддержала предложения Группы по Повестке дня в области развития и Африканской группы и с нетерпением ждет дальнейших обсуждений. Делегация поблагодарила ВОИС за поддержку усилий Таиланда по развитию национальной системы ИС, в том числе в части подготовки к присоединению к Мадридскому протоколу и Гаагской системе, а также за помощь в проведении Всемирного симпозиума по географическим указаниям.

48. Делегация Италии поддержала заявления, сделанные делегацией Литвы от имени ЕС и делегацией Бельгии от имени Группы В. Италия приветствовала заявки, поданные в 2012 г. в национальные ведомства интеллектуальной собственности (ИС) системы ВОИС. По мнению делегации, эта тенденция подтверждает инновационный и творческий дух, который, является главным фактором конкурентоспособности, экономического роста и социального прогресса. Более того, ИС остается центральным компонентом государственной политики и коммерческих стратегий. Однако процветание инноваций невозможно без охраны прав интеллектуальной собственности (ПИС). Поэтому ВОИС призвана играть ключевую роль в распространении знаний о пользе ИС, укреплении потенциала международных ведомств ИС и предоставлении важнейших услуг деловому сообществу. Италия, присоединившись к другим государствам-членам, высоко оценила работу Генерального директора и его коллектива по сохранению ВОИС своего заслуженного статуса мирового авторитета в области ИС, равно как и выдающиеся результаты деятельности Организации, такие как заключение Марракешского договора о ЛНЗ и ПДАИ и проведение важных внутренних реформ посредством Программы стратегической перестройки (ПСП). Делегация заявила о своей заинтересованности в богатой, чутко реагирующей и эффективной ВОИС и с одобрением отметила намерение Секретариата добиваться разумного, транспарентного и подотчетного руководства, а также «услуг, ориентированных на клиентов». Италия придает большое значение реформам в сфере управления людскими ресурсами и выражает уверенность в том, что новая стратегия в области людских ресурсов на 2013-2015 гг. будет играть крайне важную роль в том, что касается усилий Секретариата по обеспечения необходимых навыков в контексте значительного ценового давления и необходимости сдерживать расходы, связанные с персоналом. Делегация выразила признательность и за обязательство Секретариата принимать меры по повышению рентабельности, и за плодотворное сотрудничество между надзорными органами ВОИС, Секретариатом и государствами-членами. Что касается ближайшего двухлетнего периода 2014-2015 гг., то Италия вновь высказалась в поддержку деятельности и усилий ВОИС по расширению ПИС

пользователей в лице малых и средних предприятий (МСП), которые служат источником инноваций и движущей силой экономического роста и создания рабочих мест. В этой связи Италия приветствовала идею повторного включения в предлагаемые Программу и бюджет на 2014 -2015 гг. специализированной программы для МСП и инноваций. Италия выступает за консенсусное решение вопроса об открытии внешних бюро ВОИС и не возражает против наличия у ВОИС небольшой сети таких бюро, при том понимании, что они будут эффективно поддерживать достижение стратегических целей Организации. Процесс, избранный Секретариатом, ввиду нехватки времени не позволил государствам-членам высказать свои взгляды по данному вопросу. Необходимо продолжать работу, и делегация поддерживает идею создания рабочей группы, призванной определить систему руководящих принципов. Делегация выразила свою признательность Генеральному директору за данные им гарантии в отношении того, что вопрос об открытии новых внешних бюро будет рассматриваться отдельно от вопроса о «резерве мощностей» ВОИС. Заключение Марракешского и Пекинского договоров возродило доверие в многосторонний процесс и продемонстрировало способность членов ВОИС решать неурегулированные вопросы в отношении международной нормативной базы ИС. Италия искренне надеется, что можно будет достичь договоренности о согласовании и упрощении формальностей и процедур регистрации промышленных образцов и об охране прав организаций эфирного вещания, и она считает, что принятие договора, облегчающего и удешевляющего регистрацию промышленных образцов, окажется выгодным для всех членов ВОИС. Промышленные образцы являются двигателем экономического прогресса и социальных перемен, о чем свидетельствует выставка итальянских творческих образцов, организованная в новом административном здании ВОИС. Делегация поблагодарила Генерального директора за поддержку этой инициативы и пригласила делегации принять участие в открытии выставки. Италия выразила надежду на то, что обсуждение вопросов охраны ГР, ТЗ и ТВК будет проходить в разумном и конструктивном духе и позволит достичь уже давно назревшего компромисса по этим вопросам. Италия считает, что пересмотр Лиссабонской системы международной регистрации наименований мест происхождения сейчас вполне достижим, и она ожидает, что Ассамблея Лиссабонского союза одобрит созыв дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения в течение следующего двухлетнего периода. Указанный процесс пересмотра дает уникальную возможность для присоединения международных организаций к Союзу, а также для того, чтобы сделать Лиссабонскую систему более привлекательной для производителей из развитых и развивающихся стран, которые используют географические указания для достижения конкурентоспособности и для коммерческого использования своих традиционных знаний. Именно такое обоснование лежит в основе позиции Италии в поддержку далеко идущего решения, которое не подрывает нынешний уровень охраны, предоставляемой наименованиям мест происхождения, а скорее распространяет ее на все другие географические указания. Необходимо договориться по вопросу организации и упрощения процедур, касающихся промышленных образцов. Принятие договора, призванного упростить процедуры, касающиеся промышленных образцов, и снизить их стоимость, пойдет на пользу всем государствам-членам ВОИС. Промышленные образцы играют важную роль для социальных перемен.

49. Делегация Аргентины присоединилась к заявлению делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и делегации Бразилии от имени ГПДР. Она выразила удовлетворение в связи с заключением Марракешского договора, которое в сочетании с принятием в 2012 г. Пекинского договора свидетельствует о сохранении ВОИС роли предпочтительного форума по вопросам ИС. Делегация подтвердила свое намерение продолжать работу на благо укрепления Организации и содействовать прогрессу в нормотворческой деятельности в интересах формирования сбалансированной международной системы ИС, которая стимулирует инновации, творчество, инвестиции и передачу технологии и тем самым способствует экономическому развитию в интересах всего общества. В этой связи, по мнению делегации, необходимо в первую очередь

учитывать конкретные потребности развивающихся стран и трудности, с которыми они сталкиваются. Делегация придает большое значение Повестке дня в области развития, 45 рекомендаций которой обеспечивают учет аспектов, связанных с развитием, в деятельности ВОИС. Делегация высоко оценила усилия по выполнению рекомендаций Повестки дня в области развития, отметив в то же время, что для обеспечения действительно всестороннего учета вопросов развития в работе Организации предстоит сделать еще многое. Делегация с удовлетворением отметила высокое качество работы Академии ВОИС и регионального бюро в Латинской Америке по оказанию технической помощи и, в частности, поддержку, которую они оказывают различным региональным инициативам. В этом контексте делегация подчеркнула, что в апреле 2013 г. Университет Аустраль, ВОИС и Национальный институт Аргентины по промышленной собственности (НИПС) впервые предложили студентам магистерскую программу по интеллектуальной собственности. Эта программа имеет большое значение для подготовки профессионалов в области ИС не только в Аргентине, но в Латинской Америке в целом, поскольку система предоставления стипендий ВОИС и НИПС предусматривает участие кандидатов из любой страны региона. Делегация надеется, что в ближайшие годы эта инициатива будет продолжена и расширена. В заключение делегация подтвердила свое стремление работать совместно с ВОИС и государствами-членами над решением проблем, стоящих сегодня перед международной системой ИС.

50. Делегация Грузии заявила, что она высоко оценивает дальнейшие усилия по развитию системы охраны прав ИС. Грузия активно сотрудничает с ВОИС и патентными ведомствами различных государств-членов. Делегация приветствует прогресс, достигнутый в области содействия развитию. В последние годы реализовано множество проектов в области оказания технической помощи. Делегация поддержала систематическую работу ВОИС, направленную на содействие развитию и имеющую своей целью преодоление «разрыва в знаниях» и создание условий для укрепления потенциала стран, модернизации их инфраструктуры и обеспечения их доступа к специализированным базам данных. В настоящее время Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы (наименования мест происхождения) обсуждает проект пересмотренного Лиссабонского соглашения и соответствующей инструкции, которые представляют собой единый документ, обеспечивающий равный объем охраны наименований мест происхождения и географических указаний. Делегация выразила удовлетворение по поводу пересмотра Лиссабонской системы, который повысит ее ценность для пользователей и потенциальных участников, а также поддержала идею созыва в 2015 г. дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения. Делегация отметила большой объем работы, проделанной Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), в особенности его деятельность, направленную на гармонизацию и упрощение процедур регистрации промышленных образцов и разработку сбалансированного проекта текста договора по промышленным образцам, в который предполагается включить положения об оказании технической помощи. Делегация заявила о своей готовности проявить гибкость по вопросу о размещении любых внешних бюро, создание которых предусматривается предлагаемыми Программой и бюджетом на двухлетний период 2014-2015 гг., но выразила озабоченность по поводу неясности подготовленных Секретариатом документов относительно круга полномочий и территориальной ответственности внешних бюро, которые могут быть созданы. Сотрудничество с ВОИС позволило Грузии организовать ряд национальных и международных мероприятий по вопросам ИС.

51. Делегация Новой Зеландии отметила активное участие ее страны в деятельности ВОИС и подчеркнула значение инноваций как катализатора экономического роста. В рамках принятой правительством Новой Зеландии Повестки дня «Содействие росту бизнеса» в стране энергично реализуется рабочая программа «Дорогу инновациям», направленная на совершенствование инновационной экосистемы. Подчеркнув, что

интеллектуальная собственность (ИС) – это ключевой элемент инновационной экосистемы, поскольку она поощряет инновационную деятельность предприятий, делегация пояснила, что в настоящее время Новая Зеландия создает эффективные структуры интеллектуальной собственности, позволяющие сформировать среду, в которой предприятия могут создавать, организовывать, использовать и коммерциализировать объекты интеллектуальной собственности. Закон о патентах 2013 г. позволит модернизировать патентный режим за счет введения экспертизы патентов на предмет изобретательского уровня и абсолютной новизны и позволит Новой Зеландии привести свою нормативную базу в соответствие как с практикой ее ведущих торговых партнеров, так и с общепринятыми мировыми стандартами. Повышение уровня патентной экспертизы стало очень важным вкладом в успех Повестки дня «Содействие росту бизнеса» и создаст основу для обеспечения охраны соответствующих прав на внешних рынках путем применения положений Парижской конвенции по охране промышленной собственности и Договора о патентной кооперации. В настоящее время готовится проект нормативных положений для патентной сферы, которые позволят создать эффективный режим работы с патентоспособными изобретениями. В декабре 2012 г. Новая Зеландия реализовала Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (Мадридский протокол), который позволит стране, выполняя принятую Повестку дня «Содействие росту бизнеса», наращивать объемы экспорта, упрощая процедуры обеспечения охраны брендов на внешних рынках и сокращая расходы для иностранных компаний, действующих в Новой Зеландии. Выгоды от использования международной системы охраны товарных знаков очевидны уже сейчас, эта система все активнее применяется предприятиями, и делегация хотела бы поблагодарить ВОИС за ее неизменную поддержку и техническую помощь в этой области. Новая Зеландия внесла поправки в свою нормативную базу по вопросам охраны товарных знаков в целях реализации положений Сингапурского договора о законах по товарным знакам и Международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков (Ниццкой классификации), что позволило повысить уровень и качество регулирования и сократить затраты предприятий на обеспечение соблюдения установленных норм, позволяя заявителям и обладателям прав ИС добиваться охраны своих брендов и выполнять соответствующие процессуальные действия через национальное ведомство интеллектуальной собственности (IPONZ). Делегация выразила удовлетворение по поводу поддержки ВОИС Рабочей программы по тематике ИС, реализуемой в рамках Соглашения о свободной торговле АСЕАН, Австралии и Новой Зеландии. Две основные рабочие программы на 2013 г. предусматривали следующие мероприятия: встречу, посвященную открытию практического сообщества «Просвещение и повышение информированности в области ИС» и практикум по вопросам разработки стратегии, проведенные в Таиланде в мае, и исследовательскую сессию «Идеальная модель обучения по вопросам патентной экспертизы», состоявшуюся в Малайзии в августе. Правительственные ведомства Новой Зеландии будут и далее работать с ВОИС и странами АСЕАН в направлении повышения уровня сотрудничества в азиатско-тихоокеанском регионе, и делегация подтвердила готовность Новой Зеландии сотрудничать с ВОИС и ее государствами-членами в решении задач развития международной системой интеллектуальной собственности и использовании открываемых ею возможностей и способствовать инновациям и процессам развития во всех странах.

52. Делегация Панамы выразила свою признательность Региональному бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна и присоединилась к тому, что было сказано делегацией Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК. Она подтвердила, что в Панаме ИС стала приоритетной темой во всех сферах, и именно этим объясняется тот большой интерес, которой проявляется в ее стране к осуществлению при поддержке со стороны ВОИС национальной стратегии таким образом, чтобы можно было координировать все усилия и ресурсы в целях поощрения охраны прав ИС и конкретизировать проекты, способствующие творчеству и инновациям в наших учебных центрах, на предприятиях и в

центрах научных исследований и разработок. В сфере авторского права, сказала делегация, она высоко оценивает принятие Марракешского договора, поскольку он достигает целей, имеющих большое значение для ее страны. Кроме того, она выразила свою признательность ВОИС за ее поддержку в организации каждый год в Панаме книжной ярмарки, которая пользуется большим успехом среди национальных и международных авторов и среди читателей. В конце 2013 года откроются центры поддержки технологии и инноваций, и принимаются необходимые меры для создания еще одного центра в университетах во внутренних районах страны. Вследствие вступления РСТ в силу в ее стране только что получены первые две заявки РСТ, поданные национальными заявителями. Делегация добавила, что в ее стране внесены необходимые изменения в Закон об интеллектуальной собственности и в положения, касающиеся Договора о законах по товарным знакам. Кроме того, внимание национальных производителей обращено на Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации, вопрос о присоединении к которому сейчас находится на рассмотрении. Коснувшись вопроса о бюджете и внешних бюро, делегация подчеркнула свое большое разочарование тем, в какой форме решается вопрос о создании таких бюро, и в этой связи она указала на то, что в 2006 году ее страна направила официальную просьбу о создании регионального бюро, которой до сих пор не уделено никакого внимания, хотя и были учтены другие, более поздние просьбы. Делегация вновь подтвердила интерес своей страны к тому, чтобы разметить у себя внешнее бюро ВОИС, с учетом больших преимуществ, которые предлагает Панама в качестве делового центра, базы материально-технического снабжения и базы Организации Объединенных Наций, не забывая и о ее выгодном географическом положении, которое позволит обеспечить эффективную координацию деятельности в регионе. Ее страна готова участвовать в подлинном процессе консультаций, в рамках которого ее просьба была бы рассмотрена на равной с другими просьбами основе. Делегация вновь подтвердила обязательство Панамы укреплять и поддерживать стратегические инициативы ВОИС.

53. Делегация Израиля присоединилась к заявлениям членов Группы В и отметила, что мнение стран этой группы, как ведущих сторон, заинтересованных в деятельности ВОИС, и представителей основного состава пользователей ее услуг, заслуживает особого внимания. Делегация отметила, что, несмотря на относительно небольшую численность населения, в распределении заявок, поданных по процедуре Договора о патентной кооперации (РСТ), по странам происхождения, Израиль занимал в 2012 г. 16-е место в мире и 19-е место в Европейском патентном ведомстве (ЕПВ) – таким образом, число заявок, поданных в ЕПВ из Израиля, возросло на 4%. Столь активное использование системы РСТ служит о высокой интенсивности процессов технических инноваций, происходящих в экономике страны. Израиль получил первое место в своем регионе и 14-е место в мире в Глобальном инновационном индексе – таким образом, страна удержала те позиции в глобальной инновационной системе, которые она занимала в предыдущие годы. Израильское патентное ведомство считает, что этот успех отчасти обусловлен его работой по облегчению функционирования системы ИС и расширению ее использования. Одним из примеров этой работы может служить успешное начало выполнения национальным ведомством ИС с 1 июня 2012 г. функций международного поискового органа (МПО) и органа международной предварительной экспертизы (ОМПЭ) по процедуре РСТ. Делегация сообщила, что большинство израильских заявителей высоко оценивают возможности национального ведомства ИС, предпочитая его другим МПО/ОМПЭ. Делегация добавила, что такое интенсивное использование системы ИС нельзя было бы обеспечить без неизменной поддержки со стороны ВОИС и ее государств-членов. Делегация заявила, что хотела бы еще раз подчеркнуть важность совместной работы, осуществляемой государствами-членами под руководством ВОИС в постоянных комитетах и мер, принимаемых Организацией по улучшению, обновлению и оптимизации инфраструктуры и стандартов системы ИС, параллельно с масштабной работой по развитию нормативной базы стран, примерами которой могут служить

Пекинский и Марракешский договоры. В заключение делегация отметила, что Израиль, сотрудничающий как с ВОИС, так и с государствами-членами Организации, готов всемерно распространять накопленный им новый опыт и делиться им с ведомствами ИС и государственными органами других стран, как в рамках Повестки дня в области развития, так и на иных платформах.

54. Делегация Австралии сообщила о том, что австралийское правительство предложило переизбрать Генерального директора на второй срок, отметив при этом, что он добился больших успехов в реализации институциональных реформ, повышении качества услуг, предоставляемых в рамках глобальных систем ВОИС, и активизации нормотворческой деятельности Организации. Два заключенных договора – Пекинский договор 2012 г. и Марракешский договор 2013 г. – показали, что многосторонняя система может обеспечить решение проблем на международном уровне при поддержке государств-членов и при эффективном функционирующей Организации. Австралия выразила удовлетворение по поводу укрепления внутреннего потенциала ВОИС. Текущие реформы и усовершенствование системы управления уже приносят свои плоды. Программа стратегической перестройки дала возможность сконцентрировать внимание на вопросах общеорганизационной культуры, повысить эффективность деятельности и провести структурную реорганизацию. Делегация выразила надежду на достижение дальнейшего прогресса по таким направлениям, как разработка законов об образцах, укрепление охраны прав вещательных организаций и деятельность Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Наблюдаются также изменения в информационно-коммуникационной инфраструктуре: например, введена в действие Система централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы (WIPO-CASE). Делегация приветствовала неуклонный рост систем международной регистрации ВОИС, несмотря на хрупкость глобальной экономики, и выразила удовлетворение по поводу полученного бюджетного профицита в размере 15,7 млн. шв. франков. Неизменно большое значение придается оказанию помощи развивающимся и наименее развитым странам в рамках реализации ориентированных на конкретные страны стратегий в области ИС. Правительство Австралии, ВОИС и государства-получатели взаимодействуют в рамках Австралийского целевого фонда. Австралия заявила о своей поддержке таких инициатив, как «WIPO Re:Search», которые направлены на изучение и поиск способов лечения тропических болезней. При поддержке АСЕАН и ВОИС Австралия работает над экспериментальной программой подготовки специалистов для проведения патентной экспертизы в Азиатско-Тихоокеанском и Африканском регионах. На национальном уровне наиболее важным за последние 20 лет событием для австралийской системы ИС стало принятие в 2012 г. Закона о поправках к законам об ИС (так называемый «Закон о повышении стандартов»).

55. Делегация Парагвая заявила, что для ее страны нынешняя сессия имеет особое значение, поскольку в июле 2013 года государства-члены ВОИС добились исторического результата, заключив Марракешский договор. По мнению делегации, успех этих переговоров подтверждает, что цель ВОИС заключается в содействии экономическому, социальному и культурному развитию всех стран посредством сбалансированной и эффективной международной системы ИС. С вступлением в силу Марракешского договора 300 миллионов слепых и лиц с нарушениями зрения, большинство из которых живут в развивающихся странах, будут иметь возможность простым и эффективным образом получать доступ к книгам, то есть они будут иметь более хорошие возможности для образования, профессиональной подготовки и развлечений. Поскольку в Марракеше удалось достичь этой цели, необходимо отметить пройденный путь, препятствия, волю всех как развитых, так и развивающихся стран к тому, чтобы это достижение служило примером для международного сообщества. Делегация заявила, что ее страна вновь подтверждает ее твердую приверженность Марракешскому договору, Всемирному союзу слепых и ВОИС, дабы в ближайшем будущем уже можно было бы отметить конкретные

блага от этой инициативы, которую ее страна выдвинула и поддерживала с самого начала. Импульс, заданный в Марракеше, должен помочь добиться прогресса в других сферах деятельности ВОИС, таких как Повестка дня в области развития или переговоры по вопросу о генетических ресурсах, традиционных знаниях и фольклоре. По мнению делегации, это – приоритетные темы, и она заявила, что она высоко ценит усилия всех делегаций по продвижению вперед по различной тематике. Она указала, что, как только переговоры перейдут на технический уровень, можно будет видеть конкретные и учитывающие их потребности результаты. Одна из функций ВОИС, которая дополняет переговоры и заключенные договоры, состоит в эффективной работе Секретариата, поскольку государства-члены могут рассчитывать на знания квалифицированного персонала, дабы реализовывать проекты сотрудничества и наращивания технического потенциала, которые готовит ВОИС. Ее страна высоко ценит полученную в последние годы помощь в отношении национальной стратегии в области ИС, разработанную ВОИС систему автоматизации процессов управления промышленной собственностью, а также помощь в законодательной области при осуществлении конкретных проектов. Делегация сказала, что с августа сего года в ее стране действуют новые органы власти и что в стране появилось новое Национальное управление интеллектуальной собственности. Она добавила, что политический импульс и создание специализированного учреждения служат свидетельством того значения, которое ее страна придает ИС.

56. Делегация Греция заявила в связи с Повесткой дня в области развития, что она считает весьма важным оказание технической помощи и укрепление потенциала на равноправных и транспарентных условиях, отметив, что применение рациональных механизмов управления и передовой практики позволит создать контрольный механизм, обеспечивающий надлежащую реализацию заявляемых целей. Делегация отметила, что необходимость оказания технической помощи и укрепления потенциала стран не должна становиться препятствием в работе по совершенствованию системы интеллектуальной собственности, и выразила мнение о том, что проект текста договора о формальных аспектах регистрации промышленных образцов достаточно проработан для того, чтобы быть вынесенным на дипломатическую конференцию в 2014 г. Делегация заявила, далее, что, хотя в работе МКГР достигнут определенный прогресс, некоторые вопросы все еще ожидают своего решения, а уже подготовленные тексты требуют дальнейшего анализа. В связи с этим делегация поддержала идею разработки реалистичной рабочей программы на следующий двухлетний период, учитывающей объемы затрат на проведение совещаний. Делегация добавила, что Греция активно поддерживает идею международной гармонизации патентного законодательства и надеется на дальнейшее обсуждение этих вопросов в рамках ПКПП на базе согласованной рабочей программы. Делегация также поддержала деятельность Рабочей группы РСТ, отметив, что учет меняющихся запросов всех пользователей системы требует ее непрерывного совершенствования. Делегация сообщила, что Греция внимательно следила за ходом недавних сессий КПБ и выражает озабоченность по поводу сохранения многих неурегулированных вопросов. В связи с этим Делегация заявила, что она ожидает дальнейшего обсуждения вопросов повестки дня и выразила готовность Греции работать в духе сотрудничества над поиском справедливых решений, отвечающих интересам всех сторон.

57. Делегация Тринидада и Тобаго подтвердила заявление, сделанное ею ранее в качестве координатора ГРУЛАК. Успехи в развитии систем интеллектуальной собственности, достигнутые в предыдущие два года, означают, что международное сообщество вступило в пору надежд. Страны могут достичь сближения норм, регулирующих данную сферу, и есть надежда на то, что предстоящие переговоры в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и переговоры о положениях Договора, регулирующего материальные нормы патентного права (SPLT), придут к успешному завершению. Для Тринидада и Тобаго укрепление потенциала в

области интеллектуальной собственности оставалось одним из основных вопросов, что подтверждается выводами исследования ВОИС, проведенного по итогам аудита системы интеллектуальной собственности, а также разработкой Стратегии в области ИС для Тринидада и Тобаго. Более активные разъяснительные мероприятия помогут решать проблемы информированности людей, но формирование потенциала и другие системы поддержки бизнеса позволят двигаться дальше, обеспечивая стратегическое использование активов, основанных на знаниях, и управление такими активами. Делегация выразила признательность ВОИС за ее поддержку в дальнейшей разработке национальной стратегии в области ИС. Она также высоко оценила помощь и рекомендации, полученные от Академии ВОИС в рамках создания национальной академии ИС. Проект, направленный на повышение уважения интеллектуальной собственности, интегрирован в работу Ведомства по вопросам интеллектуальной собственности. В 2014 г. страна присоединится к Мадридскому протоколу и Гаагскому соглашению. Для облегчения процесса этого присоединения в парламент страны скоро будет внесен новый закон и инструкция к закону о товарных знаках. Разнообразие национальных инициатив и объем потребностей стран Карибского бассейна означают, что отдел ВОИС по сотрудничеству с Карибским регионом должен быть укреплен дополнительными ресурсами, чтобы иметь возможность и далее давать странам рекомендации по стратегическим вопросам. Учитывая ключевую роль внешних бюро ВОИС, делегация призвала расширить обсуждение вопроса о создании еще одного регионального бюро для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. МКГР уже добился огромного прогресса, и, ввиду значимости работы этого комитета для развивающихся стран, его мандат следует продлить, чтобы создать условия для созыва дипломатической конференции к 2015 г.

58. Делегация Германии присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Бельгии от имени Группы В, а также к заявлению делегации Литвы от имени Европейского Союза (ЕС). Германия поддерживает идею создания небольшой, ограниченной, стратегически расположенной и географически представительной сети внешних бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС), которая послужит существенным подспорьем в деятельности Организации. Было бы желательно разработать более транспарентную и всеобъемлющую процедуру учреждения новых бюро. Однако обсуждения будут по-прежнему касаться создания пяти новых бюро, как предусмотрено в программе и бюджете на двухлетний период 2014-2015 гг. В интересах Организации и ее государств-членов разработать четкий набор критериев и процессуальных механизмов для возможного будущего расширения этой сети. Делегация выступает в пользу транспарентного, всеобъемлющего и основанного на правилах процесса принятия решений. Любое расширение сети внешних бюро должно проводиться исключительно на основе консультаций со всеми региональными группами и по решению компетентных органов ВОИС относительно места расположения подобных бюро. Правительство Германии рассматривает права интеллектуальной собственности (ПИС) в качестве существенного экономического актива для предприятий. Такие права представляют собой сложный комплекс, являющийся предметом оживленных дискуссий во всем мире и широко освещаемый средствами массовой информации. Задача ВОИС – дать соответствующий адекватный ответ и, более того, выполнить свою миссию по эффективному поощрению и охране интеллектуальной собственности (ИС) для содействия устойчивому развитию и благосостоянию. Одна из важных и сложных задач состоит в том, чтобы опровергнуть утверждения, согласно которым ВОИС отдает предпочтение некоторым группам, а также продолжать доказывать, что ВОИС всегда стремилась найти оптимальный баланс между интересами правообладателей и различных сегментов общества, в том числе в контексте охраны здоровья и окружающей среды. Правительство Германии выступает в поддержку прочной и надлежущей международной рамочной основы ИС, позволяющей уравновесить различные интересы и устремления, поощряющей инновации и способствующей развитию и передаче технологии. Заинтересованные стороны, включая патентные ведомства, смогут

воспользоваться более простой и согласованной международной рамочной основой, включая материально-правовые положения, по вопросам авторского права, патентного права и права товарных знаков. В качестве депозитария глобального законодательства и согласованной практики ВОИС должна сохранить в своей повестке дня эти аспекты согласования и нормативно-правового обеспечения. Как показали дискуссии в Постоянном комитете по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), согласование в международном масштабе правовых концепций в указанной области представляет собой сложную задачу, требующую времени и самоотверженной работы всех сторон. Таким образом, если государства-члены будут работать совместно в духе консенсуса и с твердым намерением достичь справедливого баланса между всеми соответствующими интересами, ВОИС будет по-прежнему служить форумом, в рамках которого можно будет добиться позитивных результатов. Германия с удовлетворением отметила проведение Дипломатической конференции по заключению договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и другими ограниченными способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Вдохновленная этим успехом, ВОИС должна сохранить в своей повестке дня другие вопросы, связанные с международным согласованием нормативно-правовых аспектов. Германия приняла на себя обязательства усилить охрану вещательных организаций и намерена достичь консенсуса в отношении соответствующего международного договора. Действующие в настоящее время механизмы охраны нуждаются в обновлении, а стоящие на повестке дня и возникающие технические проблемы в этой области следует решать с такой же оперативностью, с какой решаются вопросы, касающиеся авторов и других правообладателей, которые уже пользуются защитой, предоставляемой международными договорами. В этой связи Германия будет активно поддерживать деятельность ПКАП в целях продвижения основанной на тексте работы по международному договору об охране вещательных организаций. С первых шагов международного сотрудничества в области ИС и со времени основания ВОИС в качестве международного учреждения по вопросам ИС патентное право имело основополагающее значение как с теоретической, так и с практической точек зрения. Пользователи патентной системы во всем мире призывают к дальнейшему развитию и совершенствованию патентной системы, и этот призыв должен быть услышан ВОИС и Постоянным комитетом по патентному праву (ПКПП). Германия с удовлетворением воспринимает продолжающуюся работу ПКПП по важным вопросам. Вместе с тем Комитету надлежит оставаться приверженным принципу сбалансированной повестки дня, с тем чтобы надлежащим образом откликнуться на различные просьбы о проведении обсуждений. Германия выражает особое удовлетворение в связи с продолжением работы по вопросу о качестве патентов, включая системы возражения и конфиденциальности сообщений. Продолжение работы в этой области принесет пользу всем странам, независимо от уровня их развития, поскольку она повысит авторитет, надежность и стабильность международной системы ИС. Сотрудничая с ПКПП, Германия также уделяет особое внимание теме патентов и здравоохранения и будет продолжать эту линию. Вместе с тем надлежит также воздать должное усилиям и деятельности, предпринимаемым в этом контексте другими комитетами ВОИС и расположенными в Женеве международными организациями. Вопрос об исключениях и ограничениях патентных прав также имеет большое значение и в этом плане следует сохранять надлежащий баланс между интересами правообладателей и широкой общественности. И наконец, ПКПП надлежит в будущем избегать продолжительных дискуссий по пунктам повестки дня и процедурным вопросам и концентрировать свое внимание на важных аспектах. Последние статистические данные о росте числа патентных заявок в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ) свидетельствуют о ключевом значении системы РСТ в плане инноваций и создания материальных ценностей. РСТ остается важнейшим инструментом с точки зрения усилий по поощрению функционирования патентной системы во все более глобализирующемся мире. В качестве государства, проводящего активную политику в области патентов как на национальном, так и на международном уровнях, Германия выражает удовлетворение по поводу эффективного

функционирования системы РСТ. В 2012 г. Германское ведомство по патентам и товарным знакам (ДПМА) обработало 4 491 международную заявку (что составляет увеличение более чем на 50% по сравнению с 2011 г.), около 80% которых были поданы заявителями из зарубежных стран. В этой связи Германия поддерживает любые необходимые мероприятия, касающиеся системы РСТ и призывает государства – члены ВОИС пользоваться преимуществами этой системы. По мнению делегации на недавней сессии рабочей группы РСТ был достигнут ощутимый прогресс в вопросе о необходимой корректировке правил РСТ. Германия приветствует также рекомендацию, касающуюся пересмотра критериев и процедур назначения ведомства в качестве международного поискового органа (МПО) и Органа международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), согласно РСТ. Делегация дала высокую оценку прогрессу, достигнутому Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) в деле разработки статей и положений, касающихся права и практики в области промышленных образцов с целью согласования и упрощения формальностей и процедур, связанных с регистрацией образца. Многостороннее соглашение могло бы укрепить защиту образцов, стимулировать инновационную и творческую деятельность и способствовать упорядочению рынка в мировом масштабе. Исследование потенциального влияния работы ПКТЗ по вопросам законодательства и практики в области промышленных образцов считается достаточным и не следует больше продолжать работу в этом направлении. В этой связи делегация поддержала предложение о созыве Дипломатической конференции для принятия договора о законодательстве по промышленным образцам в 2014 г. В том случае, если по этому вопросу не будет достигнуто согласие, делегация будет выступать за то, чтобы отложить дальнейшие заседания ПКТЗ. До начала обсуждения Германия хотела бы отметить, что предстоящие обсуждения ни в коей мере не должны быть взаимосвязанными. В частности, решения, касающиеся будущей работы ПКТЗ и Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) должны приниматься отдельно, поскольку любая взаимосвязь может затормозить проведение дискуссий и переговоров или даже привести к их переносу. Охрана промышленных образцов приобретает все более важное значение для творческого бизнеса в условиях острой конкуренции на рынках. В эпоху глобализации предприятиям, ведущим трансграничную торговлю, чрезвычайно важно обладать достаточной степенью охраной промышленных образцов своей продукции благодаря простой и рентабельной процедуре регистрации в рамках Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов. Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов проделала большую работу по дальнейшему упрощению системы. Делегация ожидает дальнейших усилий по модернизации Гаагской системы, включая обсуждение возможности сосредоточиться исключительно на Женевском акте Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов. Делегация отметила широкий консенсус среди государств-членов в отношении продолжения работы в рамках МКГР. В этой связи Германия поддерживает возобновление мандата МКГР и продолжение работы в формате основанных на тексте переговоров для достижения консенсуса по международно-правовому акту *sui generis* факультативного характера с учетом интересов обладателей традиционных знаний, генетических ресурсов и произведений традиционной культуры. Подобный международно-правовой акт не нанесет ущерба функционированию международной системы ИС, и в этой связи следует продолжать работу в этом направлении. Германия призывает всех присутствующих к конструктивному и целенаправленному участию в будущих сессиях и к эффективному и транспарентному сотрудничеству и использованию результатов работы координаторов. Так или иначе, качество будущего не имеющего обязательной силы нормативно-правового акта или актов *sui generis* имеет намного большее значение, нежели простое ускорение его разработки. Вопросы, стоящие в повестке дня МКГР, являются слишком важными, и поэтому следует призывать к достижению хорошо продуманного решения, а не к получению быстрого результата. Еще не пришло время предпринимать дальнейшие

шаги, и стадия серьезного рассмотрения вопроса о принятии нормативно-правового акта пока еще не достигнута. Германия по-прежнему полностью поддерживает дальнейший прогресс по проблематике развития и приветствует имплементацию 45 рекомендаций Повестки дня в области развития ВОИС на основе баланса интересов и консенсуса. В прошлом году был достигнут прогресс по ряду проектов, осуществляемых под эгидой Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС). DPMA продолжало свое успешное сотрудничество с другими патентными ведомствами и организациями по вопросам ИС и осуществляет экспериментальные программы ускоренного патентного делопроизводства PCT (PPH), в которых участвуют следующие шесть патентных ведомств: Японское патентное ведомство (ЯПВ), Ведомство по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ), Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС), Канадское ведомство по вопросам интеллектуальной собственности (КВИС), Ведомство по вопросам интеллектуальной собственности Соединенного Королевства (УК-IPO) и Государственное ведомство интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики (ГВИС). Цель PCT-PPH состоит в повышении эффективности процедуры патентной экспертизы путем обмена результатами работы. В 2013 г. было продлено на двухлетний период действие двух экспериментальных программ PCT-PPH. Помимо этого DPMA получило дополнительные просьбы от патентных ведомств приступить к осуществлению новых экспериментальных программ PCT-PPH. DPMA продолжило традицию обмена патентными экспертами с ведомствами-партнерами в Японии, Республике Корея, Китае, Соединенных Штатах Америки, России, Бразилии, Австралии и Соединенном Королевстве. DPMA и ГВИС заключили соглашение об обмене данными в целях совершенствования и активизации поисковой деятельности своих соответствующих патентных экспертов и предоставления доступа общественности к патентной информации обоих ведомств. Продолжаются также дискуссии по поводу имплементации соглашения о сотрудничестве с Сингапурским ведомством интеллектуальной собственности (СВИС). Помимо этого DPMA планирует проведение ряда мероприятий в течение 2013 г., включая организацию продвинутого учебного курса по патентному поиску и экспертизе в области биотехнологии и совещание «за круглым столом», посвященное свидетельствам дополнительной охраны. Германия поддерживает утверждение финансовых ведомостей за 2012 г. в соответствии с рекомендацией Комитета по программе и бюджету (КПБ). Проверка финансовых ведомостей за 2012 г. подтвердила прочные финансовые позиции ВОИС. Выполнение программы и бюджета на двухлетний период 2012-2013 гг. показало, что большие надежды ВОИС на получение доходов в той или иной степени материализовались, и перспективы на оставшийся период двухлетия представляются обнадеживающими. Делегация приветствовала продуктивное сотрудничество Секретариата ВОИС с Независимым консультативным комитетом по надзору (НККН) и государствами-членами, а также транспарентность аудиторской проверки и отчетов об оценке. Германия намерена продолжать дискуссии по вопросам управления и определения расходов на развитие с целью достижения приемлемых долгосрочных решений. Германия приветствует сводный Ежегодный отчет о людских ресурсах, повысивший степень транспарентности в этих вопросах, и уверена в том, что Секретариат примет надлежащие меры в отношении проблемы роста расходов на персонал и их долгосрочного воздействия на финансовую устойчивость Организации.

59. Делегация Коста-Рики заявила, что для нее большая честь быть избранной в качестве принимающей страны для третьей Конференции на уровне министров Центральноамериканского региона по вопросам управления ИС, творчества и инноваций, которая будет проведена в Сан-Хосе в октябре 2013 г., и выразила признательность за содействие, оказанное ВОИС. На ней будут рассмотрены следующие темы: осуществление национальных стратегий в сфере интеллектуальной собственности, развитие центров поддержки технологии и инноваций, разработка центральноамериканской программы наращивания потенциала в области ИС и, наконец, налаживание необходимого сотрудничества на субрегиональном уровне для

стимулирования использования ИС малыми и средними предприятиями в Центральной Америке. Делегация поблагодарила Генерального директора ВОИС за участие в таком важном мероприятии, что служит отражением приверженности ВОИС активному сотрудничеству в деле укрепления механизмов защиты прав и распространения ИС в регионе. В связи с третьей встречей на уровне министров будут проведены два дополнительных мероприятия: семинар по вопросу об обеспечении уважения ИС в Центральной Америке, на котором будут рассмотрены такие проблемы, как контрафакция и пиратство, их социально-экономические последствия и механизмы борьбы с ними, и в котором, благодаря поддержке со стороны ВОИС, будут участвовать эксперты в этой области. Вторым мероприятием является ярмарка, посвященная инновациям и предпринимательству в Центральной Америке, в которой примут участие изобретатели и предприниматели из региона, чтобы продемонстрировать инновационные изделия и обсудить значение ИС в качестве стимула роста в экономически активных секторах. Делегация особо отметила усилия ее правительства по налаживанию координации между государственными и частными учреждениями в интересах обеспечения эффективного осуществления стратегии в области ИС, утвержденной в 2012 году, и с этой целью были созданы комиссии, которым поручено заниматься конкретными вопросами, такими как, в частности, защита прав и превентивные меры в административной области. В этой связи большое содействие оказала эксперт из Отдела ВОИС по защите прав, которая вместе с коста-риканскими коллегами работала в сфере распространения для обеспечения эффективной коммуникации. Делегация упомянула работу Коста-риканской академии интеллектуальной собственности, организовавшей крупные форумы и семинары, на которых были рассмотрены существенные с точки зрения ИС темы, и ставшей важным центром обобщения и распространения культуры в этой сфере. Делегация заявила о приверженности ее правительства дальнейшему содействию доступу к знаниям и культуре, без каких-либо различий, в силу чего прилагаются усилия для ратификации Марракешского договора в кратчайшие возможные сроки, и настоятельно призвала государства-члены ВОИС сделать то же самое. Она проявила интерес к дальнейшему активному участию в различных комитетах ВОИС, поскольку результаты, получаемые за счет такого участия, преобразуются в блага с точки зрения руководства различными национальными учреждениями, имеющими отношение к ИС. Делегация вновь подтвердила приверженность ее страны дальнейшему развитию – при содействии ВОИС – в сферах инноваций, творчества и охраны прав интеллектуальной собственности.

60. Делегация Беларуси выразила удовлетворение предпринимаемыми ВОИС усилиями по сохранению и укреплению позиций Организации в качестве глобального компетентного органа в области интеллектуальной собственности, а также поблагодарила ее за содействие в построении эффективных систем ИС на национальном уровне. Делегация заявила, что ее страна, определив для себя инновационное развитие в качестве приоритета, придает большое значение роли ИС в своем научно-техническом, торгово-промышленном и социально-культурном развитии. В отчетный период правительство страны предприняло значительные усилия по совершенствованию национальной системы ИС. В частности, принят и вступил в силу Закон о коммерческой тайне; завершается работа над новой редакцией Закона о патентах на сорта растений; начата работа над новой редакцией Закона о товарных знаках и знаках обслуживания; разработано предложение по совершенствованию законодательства, обеспечивающего охрану объектов авторского права и смежных прав в сети Интернет. Посредством принятия первоочередных мер правительство страны реализует разработанную в сотрудничестве с ВОИС национальную Стратегию в сфере интеллектуальной собственности до 2020 г., ориентированную на последовательную интеграцию системы ИС в национальную экономику. Все это призвано обеспечить баланс прав и обязанностей всех сторон, заинтересованных в использовании интеллектуальных ресурсов. В целях более эффективного использования международных систем интеллектуальной собственности и установления более высоких стандартов охраны в Беларуси прорабатывается вопрос о присоединении к Пекинскому договору по аудиовизуальным

исполнениям и Гаагскому соглашению о международном депонировании промышленных образцов. С целью демонстрации успехов в деле укрепления потенциала интеллектуальной собственности в Беларуси делегация привела следующие несколько цифр: за последние пять лет число ежегодно подаваемых национальными субъектами заявок на охрану изобретений возросло на 50%, число охраняемых в Беларуси национальными субъектами товарных знаков – в два раза, число заявок на охрану товарных знаков за рубежом, поданных белорусскими субъектами по международной процедуре, – в восемь раз, число зарегистрированных сделок в отношении объектов промышленной собственности – более чем в два раза. Делегация выразила признательность ВОИС за оказание содействия в запуске и обеспечении функционирования автоматизированной системы управления промышленной собственностью (IPAS) для товарных знаков, что позволит оптимизировать технические процессы обработки заявок на регистрацию данных объектов, обеспечив сокращение сроков их рассмотрения, и упростить процесс обмена данными с ВОИС. В рамках реализации национальной Стратегии в сфере интеллектуальной собственности на 2012-2020 гг. и предпринимаемых усилий, направленных на повышение эффективности использования системы интеллектуальной собственности, в ближайшие годы планируется совместно с ВОИС организовывать и проводить в Беларуси мероприятия, в частности, по передаче технологии и обучению в сфере ИС, а также семинары для малых и средних предприятий и семинары по процедуре подачи заявок РСТ, которые призваны способствовать росту числа заявок от национальных заявителей, поданных в соответствии с данной процедурой. В заключение делегация поблагодарила Генерального директора и Секретариат ВОИС за плодотворную работу и выразила уверенность в том, что рассмотрение вопросов повестки дня на текущей сессии будет способствовать эффективному решению актуальных задач, стоящих перед национальными ведомствами ИС.

61. Делегация Гватемалы присоединилась к заявлению делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и заявила, что понимает, насколько важную роль ИС играет в экономическом развитии стран. Делегация считает, что крайне важно продолжать процессы по разработке и реализации национальных стратегий, которые способствуют более широкому использованию систем ИС. Гватемала высоко ценит нормотворческую работу ВОИС и организацию многосторонних переговоров, нацеленных на разработку и осуществление правовых документов, удовлетворяющих потребности государств-членов в новых областях, таких, как заключенный в июне этого года Марракешский договор. Делегация поблагодарила ВОИС в лице ее Генерального директора за сотрудничество и помощь в создании технического потенциала, разработке проектов и за постоянное консультирование национального ведомства по ИС и других национальных структур, занимающихся различными аспектами ИС. Гватемала твердо намерена способствовать достижению целей и задач, стоящих перед ВОИС в предстоящем двухлетнем периоде. Делегация будет с интересом следить за обсуждениями в Ассамблеях и надеется внести конструктивный вклад в подготовку международных соглашений по конкретным темам, которые улучшат положение миллионов.

62. Делегация Антигуа и Барбуды поблагодарила ВОИС за организацию в течение прошедшего года ряда встреч и семинаров и за высокое качество предоставленной административной и технической поддержки, которая позволила добиться успеха на всех уровнях. Она надеется, что ВОИС продолжит оказывать содействие реализации проектов в Антигуа и Барбуде, в частности, проекта по созданию современного и ориентированного на потребности участников реестра промышленной собственности. Антигуа и Барбуда осознает важность развития интеллектуальной собственности (ИС) для достижения поставленных целей и в прошлом году начала расширять и развивать национальное ведомство по интеллектуальной собственности и торговле. В частности, повышение уровня автоматизации реестра радикально изменит процедуры ведения бизнеса и позволит привлечь новых участников в сектора «электронная торговля» и

«электронное правительство». Осуществить полную автоматизацию реестра планируется ко второму кварталу 2014 г. Будучи малым развивающимся государством, Антигуа и Барбуда гордится этим достижением и надеется, что при содействии ВОИС удастся реализовать все элементы проекта. Многодисциплинарные комитеты Антигуа и Барбуды продолжают диалог с заинтересованными сторонами в целях повышения осведомленности и понимания важности ИС во всех отраслях, особенно в том, что касается защиты прав (интересный пример — регистрация коллективного знака для «черного ананаса»). В рамках празднования Всемирного дня интеллектуальной собственности 2013 г. национальное ведомство Антигуа и Барбуды по интеллектуальной собственности и торговле совместно с министерством образования и при финансовой поддержке «Скотиабанка» с большим успехом провело среди учащих начальных и средних школ конкурс сочинений. Делегация заявила, что творческая и артистичная природа карибских народов хорошо известна, но их права интеллектуальной собственности (ПИС) охраняются недостаточно, в основном по причине нехватки знаний об охране. В карибском регионе проводится множество самых разных по масштабу национальных инициатив по развитию системы ИС, что говорит о серьезном отношении к ИС. Делегация выразила благодарность ВОИС за чуткость и понимание потребностей карибских народов в развитии и эффективном использовании активов ИС. Сейчас государства региона особенно остро нуждаются в поддержке ВОИС, в связи с чем представляется необходимым увеличение технических и кадровых ресурсов, которыми располагает карибский отдел Бюро по сотрудничеству в целях развития для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Делегация также подчеркнула важность участия карибских государств в региональных совещаниях более высокого уровня. Делегация отметила, что в соответствии с Повесткой дня в области развития при согласовании общих подходов к решению проблем ИС ВОИС должна учитывать потребности развивающихся стран. Делегация призвала к скорейшему выполнению рекомендаций по осуществлению, особенно в таких областях, как техническая помощь, наращивание потенциала, передача технологии и нормотворчество, поскольку именно на этих направлениях развивающиеся страны особенно нуждаются в помощи. Делегация высоко оценила работу Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков (ПКТЗ) и Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков.

63. Делегация Непала присоединилась к заявлениям, сделанным ранее Индией от имени Азиатской группы и Бенином от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Делегация дала высокую оценку инициативе ВОИС, направленной на приведение инновационной деятельности и системы интеллектуальной собственности в соответствие с потребностями стран и народов, в наибольшей степени нуждающихся в помощи, в области развития. Для того, чтобы такие НРС, как Непал, имели возможность пользоваться плодами своего огромного богатства в области интеллектуальной собственности, им требуется укрепить свой людской и институциональный потенциал и модернизировать техническую сферу. Потребности и озабоченности таких стран находят все большее отражение в программах и деятельности ВОИС. Для НРС огромное значение имеют предпринятые недавно ВОИС инициативы по созданию центров поддержки технологии и инноваций, подготовке кадров с упором на привитие технических навыков, созданию и модернизации национальных учреждений ИС, трансформации неофициального сектора и развитию предпринимательства. Правительство Непала уже завершило работу над проектом национальной политики в области ИС, направленной на обеспечение охраны всех прав ИС. Кроме того, прилагаются усилия по модернизации инфраструктуры ИС и законодательной базы. Правительство работает над созданием Национального ведомства по охране интеллектуальной собственности (НВОИС). Непал планирует создать при поддержке ВОИС центры поддержки технологии и инноваций и ожидает от ВОИС оказания дальнейшего содействия в таких областях, как создание производственного потенциала, развитие людских ресурсов и социальной сферы,

сельское хозяйство, торговля и техника, с упором на создание рабочих мест для молодежи. Меры по оказанию такой поддержки должны идти дальше осуществления проектов, а именно должны быть направлены на решение глубинных структурных проблем, в частности на оказание поддержки в оцифровывании традиционных знаний Непала, его генетических ресурсов, фольклора и выражений культуры в иной форме, а также в брендинге продукции МСП. Существуют возможности для налаживания партнерских отношений между ВОИС и региональными организациями, членом которых является Непал. Делегация выразила удовлетворение по поводу принятия в 2013 г. важных документов в области ИС, в том числе Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, и призвала к скорейшему завершению переговоров по тексту, касающемуся традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Делегация выразила надежду на то, что Ассамблея продлит срок действия мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) с целью придать новый импульс переговорам и приблизить момент заключения имеющего обязательную силу договора.

64. Делегация Южной Африки поддержала заявление Африканской группы и Группы по повестке дня в области развития и признала прогресс, достигнутый в деле преодоления дисбаланса между частными и общественными интересами. По мнению делегации, интеллектуальная собственность оказывает существенное влияние на развивающиеся страны и процесс устойчивого развития и призвала ВОИС принять более решительные шаги по включению повестки дня в области развития в основное русло деятельности, с тем чтобы ускорить социальное, культурное и экономическое развитие некоторых стран. Делегация отметила, что принятие этой повестки дня представляет собой важную веху и что Южная Африка настоятельно призывает приложить более активные усилия в этой области, полагая, что больший объем ресурсов должен выделяться на цели развития, с тем чтобы позволить государствам-членам участвовать в соответствующих программах. Южная Африка приветствует заключение Марракешского договора и выражает надежду на то, что дух Марракеша будет стимулировать другие переговоры, такие как переговоры под эгидой МКГР, и что по рассматриваемым МКГР текстам будет достигнут более ощутимый прогресс в плане завершения обсуждений и созыва Дипломатической конференции в 2014-2015 гг. Делегация отметила, что существенный прогресс был достигнут в деле оказания поддержки переговорам, ведущимся на основе текстов для этой Конференции, как было предложено Африканской группой. Делегация проявила большую заинтересованность в отношении Договора об охране вещательных организаций, обсуждаемого в рамках ПКАП, и настоятельно призвала государства-члены приложить усилия к скорейшему созыву Дипломатической конференции. Южная Африка в полной мере поддерживает гибкости системы ИС, в особенности в отношении исключений и ограничений. Заявив о горячем одобрении Южной Африкой идеи создания внешних бюро на африканском континенте, делегация выступила в поддержку предложения Секретариата. Поскольку Африка является наиболее быстро развивающимся регионом в мире и единственным регионом, не имеющим бюро, она нуждается в таких мероприятиях по созданию потенциала и технической помощи для более активного участия в мировой системе ИС. Делегация заявила о своей убежденности в том, что более рациональное управление в рамках ВОИС является залогом большей эффективности, предсказуемости и транспарентности. Южная Африка приветствует также равноправное географическое и гендерное представительство среди сотрудников ВОИС и просит приложить более интенсивные усилия по достижению равновесия среди государств-членов как с точки зрения охвата, так и с точки зрения представительства.

65. Делегация Сальвадора присоединилась к заявлению делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и заявила о заинтересованности в поддержке, расширении и

самообеспечении программ развития. Делегация приветствует появление программ, приносящих пользу государствам-членам и дополняющих национальные планы по укреплению системы ИС, которые в Сальвадоре предусматривают стратегическую реализацию проектов и программ в рамках национальной повестки дня. Делегация поблагодарила Генерального директора ВОИС за внимание, которое он уделяет странам Центральной Америки: он принял участие в состоявшихся в 2012 г. в Сан-Сальвадоре втором Центральноамериканском совещании министров по интеллектуальной собственности, инновациям и экономическому развитию и Форуме этапа заседаний высокого уровня, и планирует принять участие в третьем Совещании министров и этапе заседаний высокого уровня, которые пройдут в Сан-Хосе (Коста-Рика) в октябре 2013 г. Эти мероприятия дали возможность ответственным за вопросы ИС должностным лицам обсудить вопросы, связанные с национальными стратегиями в области ИС и с реализацией новых проектов в этой сфере, способствующих инновационной деятельности и экономическому развитию. Делегация также отметила, что Сальвадор стремится использовать преимущества администрируемых ВОИС систем ИС в интересах развития малых и средних предприятий (МСП) страны, которые в последнее время получили новый импульс за счет развития цепочек создания добавленной стоимости в национальных производственных отраслях, что позволило расширить ассортимент предлагаемой продукции и услуг, в том числе за счет эффективного использования инструментов государственной политики в области ИС. Сальвадор продолжает принимать меры для обеспечения эффективной взаимосвязи между всеми учреждениями, так или иначе занимающимися вопросами охраны прав ИС, а также укрепляет потенциал специализированного ведомства по интеллектуальной собственности Национального центра учета. Делегация считает, что ВОИС может играть важную роль в ликвидации негативных последствий мирового финансово-экономического кризиса путем создания и развития платформы, обеспечивающей передачу технологий и инноваций. В этой связи Сальвадор принял участие в проекте по созданию национальной сети центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ), которая охватывает всю территорию страны и оказывает бенефициарам специализированную техническую помощь в связи с получением, охраной, осуществлением и управлением правами ИС, тем самым способствуя повышению эффективности и активизации процессов передачи технологии. Координацией работы национальной сети ЦПТИ занимается Дирекция инноваций и качества министерства экономики, она же обеспечивает коммуникацию и сотрудничество между учреждениями, входящими в сеть. Что касается нормотворческой деятельности ВОИС, то делегация хотела бы поздравить государства-члены, Генерального директора и его выдающихся сотрудников с заключением в июне этого года Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Делегация считает принятие Договора историческим событием, поскольку он будет способствовать улучшению качества жизни слепых и лиц с нарушениями зрения по всему миру: теперь у них появится возможность осуществить право на широкий доступ к литературному и культурному наследию, содержащемуся в книгах. В отношении Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) делегация отметила, что большинство государств-членов считают необходимым принять на текущей сессии решение о продлении мандата МКГР на следующий двухлетний период. По мнению делегации, такое решение должно содержать следующую информацию: содержание мандата; график проведения тематических заседаний с указанием предполагаемого технического и политического уровня; будут ли проводиться заседания в межсессионный период; рабочие документы. Также необходимо согласовать проведение дипломатической конференции «в реальном времени». Делегация просила ВОИС ассигновать достаточные финансовые средства, позволяющие экспертам из столицы принимать активное участие. В отношении Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) делегация вновь подтвердила свое удовлетворение достигнутым прогрессом и призвала все региональные группы

совместно продолжать работу над реализацией программы развития ВОИС. Что же касается деятельности Рабочей группы по РСТ, то при принятии поправок к Инструкции к РСТ государствам-членам следует поразмыслить над тем, каких результатов за прошедшее время удалось достичь в деле совершенствования РСТ в соответствии с «дорожной картой» и, прежде чем предпринимать какие бы то ни было дальнейшие действия, постараться учесть уровень развития каждого члена РСТ. Затронув вопрос о работе в ПКТЗ над договором об охране промышленных образцов (ДОПО), делегация вновь отметила вклад Сальвадора в соответствующие усилия и присоединилась к рекомендации относительно созыва Генеральной Ассамблеи в 2014 г. дипломатической конференции для принятия ДОПО. В любом случае и независимо от уровня готовности проекта по ДОПО делегация заявила, что работа по направлению технической помощи и создания потенциала еще не окончена и попросила выдать мандат на ее завершение. Делегация выразила признательность председателям комитетов и рабочих групп ВОИС за их вклад и руководство в интересах достижения конкретных целей, поставленных государствами-членами. В заключение делегация поблагодарила Генерального директора, Секретариат ВОИС и тематические отделы за эффективную работу по координации и содействию деятельности и проектам, осуществляемым правительством Сальвадора, и выразила уверенность в том, что Генеральный директор будет и в дальнейшем отлично справляться с руководством ВОИС, организации, которая, будучи специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, оказывает ценные услуги мировой экономике и выполняет административные функции международных договоров по ИС.

66. Делегация Бенина поддержала заявление, сделанное от имени Африканской группы и Группы наименее развитых стран (НРС). Делегация поздравила Генерального директора и Секретариат с успешными результатами их деятельности, в частности, в области сотрудничества в целях развития. Благодаря этому исключительно плодотворному сотрудничеству страна, которую представляет делегация, получила техническую, финансовую и правовую помощь в рамках организованной ВОИС деятельности. Среди последних мероприятий можно назвать национальный семинар по вопросам интеллектуальной собственности (ИС), семинар «Научные исследования и инновации в интересах технического прогресса» и обучающий семинар по созданию национальной сети центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), проводившийся в Котону 29 – 31 июля 2013 г. Задача этих семинаров — поощрять использование инструментов ИС для целей научно-исследовательской, изобретательской и инновационной деятельности. Делегация приветствовала оказываемую поддержку и выразила твердое стремление укреплять сотрудничество между своей страной и Организацией в свете того, что ИС играет важнейшую роль для социального и экономического развития Бенина и всей Африки. В этой связи делегация подчеркнула необходимость продолжать работу по созданию двух внешних бюро в Африке на протяжении следующего двухлетнего периода 2014-2015 гг. Африка обладает богатыми природными ресурсами и является родиной многих исследователей и новаторов, которым необходим свободный доступ к соответствующей информации и передовым технологиям для того, чтобы продвигать местную продукцию, создавать благосостояние и вносить ценный вклад в экономический подъем континента. Кроме того, делегация приветствовала успех Марракешской дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Была выражена надежда, что все делегации проявят такую же гибкость в ходе текущей работы, проводимой Постоянным комитетом по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) и Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Эта гибкость поможет указанным комитетам двигаться вперед с целью принятия международно-правовых документов. В заключение делегация вновь выразила благодарность Генеральному директору за его готовность предпринимать и поддерживать конкретные

шаги в интересах развития и призвала его продолжать усилия по дальнейшему включению вопроса развития в программу работы Организации.

67. Делегация Марокко присоединилась к заявлению делегации Алжира от имени Африканской группы. Делегация отметила, что 2013 г. знаменует собой важный этап в истории ВОИС, характеризующийся заключением в Марракеше Договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Этот исторический договор, несомненно, позволит ВОИС активнее выступать в качестве организации, проводящей нормотворческую деятельность, и утвердит ее лидирующую роль в области интеллектуальной собственности. Как подчеркнул в своем послании Его Величество король Мохаммед VI, Марракешский договор «являет всему миру, и в особенности лицам с нарушениями зрения, яркий и благородный пример справедливости», а заключение этого договора «станет одной из наиболее значимых вех в истории ВОИС, не только потому, что этот договор символизирует рождение нового цивилизованного законодательства, но и благодаря его благородной гуманитарной миссии, в которой воплощено наше общее стремление к утверждению истинных ценностей взаимопомощи и человеческой солидарности». Этот договор будет внесен в анналы Организации как первый международный документ, предусматривающий исключения и ограничения из авторского права и позволяющий, таким образом, сообществу слепых и слабовидящих во всем мире открывать для себя, изучать и использовать печатную продукцию, охраняемую авторским правом. Дипломатическая конференция в Марракеше имеет важное значение для международного сообщества и государств-членов ВОИС и не увенчалась бы успехом без твердой решимости и конструктивного сотрудничества всех делегаций, и в особенности без самоотверженных усилий Генерального директора г-на Фрэнсиса Гарри и его сотрудников. В настоящее время необходимо перевести в практическую плоскость обещания, данные сообществу слепых и слабовидящих, ускорив процедуру, требуемую для вступления в силу Марракешского договора, с тем чтобы это сообщество могло воспользоваться его многочисленными преимуществами. Как и в предыдущие годы, в 2013 г. Марокко продолжало и наращивало свое сотрудничество с Организацией в ряде областей благодаря поддержке со стороны ВОИС, а также благодаря активным последующим мероприятиям и техническому содействию ее различных органов, среди которых Арабское бюро, Отдел авторского права, Сектор товарных знаков и промышленных образцов, Сектор глобальной инфраструктуры и Сектор инноваций и технологии. Стремясь усовершенствовать свою систему интеллектуальной собственности и поднять ее до уровня самых высоких международных стандартов, Марокко предприняло реформу нормативно-правовой основы в этой области. Так, например, был принят проект закона об авторском праве и смежных правах, предусматривающий охрану и защиту интересов заинтересованных лиц в процессе создания объектов культуры и художественных произведений и регламентирующий право на вознаграждение за копии, сделанные в частном порядке. В Марокко был также утвержден проект о внесении изменений в Закон об охране промышленной собственности, который предусматривает реформирование национальной системы товарных знаков и промышленных образцов, а также проект закона о придании Марокканскому бюро по вопросам интеллектуальной собственности статуса независимого учреждения. В этом году в рамках своих международных обязательств Марокко стало участником целого ряда международных договоров, среди которых Женевский акт Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов, Страсбургское соглашение о международной патентной классификации и Сингапурский договор о законах по товарным знакам. В оперативном плане в тесном сотрудничестве с ВОИС Марокко осуществляло ряд проектов, а именно внедрение на предпроизводственной стадии «Автоматизированной системы промышленной собственности» (IPAS) для целей управления системой регистрации патентов на изобретения, автоматизации, управления системой регистрации международных товарных знаков, поощрения инноваций и распространения технической

информации и наращивания деятельности в области профессиональной подготовки, а также активизации Центров поддержки технологии и инноваций. Марокко вновь подтверждает свои обязательства и заявляет о своей поддержке нормотворческой деятельности, ведущейся различными органами Организации, в частности работы по созданию сбалансированной системы интеллектуальной собственности, способствующей экономическому, техническому и социальному развитию. Именно с этой целью страна высказалась за продолжение переговоров по проекту договора о промышленных образцах. Марокко выражает удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым Постоянным комитетом по авторскому праву и смежным правам на пути к заключению международного договора об охране вещательных организаций. Марокко выражает надежду на то, что ведущиеся переговоры по вопросу об ограничениях и исключениях, касающихся библиотек, архивов, учебных заведений и научно-исследовательских учреждений, приведут к достижению приемлемого для всех результата. Наблюдая с большим интересом за ходом переговоров в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), Марокко вновь заявило о своей поддержке инициативы Африканской группы, предложившей продлить мандат МКГР, наметить проведение тематических сессий и созвать дипломатическую конференцию в течение двухлетнего периода 2014-2015 гг. Марокко с удовлетворением отметило, что ВОИС продолжает играть важную роль, содействуя реализации Целей тысячелетия в области развития и оказывая помощь развивающимся странам, с тем чтобы они могли воспользоваться международной системой интеллектуальной собственности. Марокко призывает Организацию продолжать политику оказания технической помощи и укрепления потенциала в отношении этих стран, с тем чтобы вопросы развития стали составной частью ее деятельности. В заключение делегация Марокко приветствовала конструктивную позицию ВОИС в вопросах выполнения рекомендаций, содержащихся в Повестке дня в области развития, с целью более полного включения Целей тысячелетия в области развития в основное русло своей деятельности. Марокко поддерживает выделение того объема финансовых средств на цели развития, который предусмотрен в проекте бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. *

68. Делегация Замбии просила, чтобы при осуществлении своих соответствующих мандатов различные комитеты руководствовались сбалансированным подходом к нормотворчеству для обеспечения гарантии того, чтобы Организация в своей деятельности по-прежнему учитывала интересы всех сторон, особенно наименее развитых стран. Благодаря поддержке ВОИС Замбия смогла пересмотреть свое законодательство в области прав промышленной собственности и разработать национальную политику по охране интеллектуальной собственности (ИС), которая в настоящее время осуществляется. Замбия продолжает получать содействие по линии программ технической помощи, включая подготовку кадров и автоматизацию Патентного ведомства Замбии. Благодаря модернизации системы автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS) Патентное ведомство повысило эффективность своей работы по рассмотрению заявок на товарные знаки и по подготовке ответов на поступающие запросы. Как ожидается, внедрение электронной системы управления документацией (EDMS) позволит увеличить объем обрабатываемых документов. Еще одним важным событием является создание первого центра поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) при Патентном ведомстве. ЦПТИ, оснащенный современным электронным оборудованием, как ожидается, начнет полноценно функционировать в ближайшем будущем. Делегация выразила признательность ВОИС за организацию подготовки кадров для Агентства по регистрации патентов и компаний (ПАКРА) и заявила, что Замбия извлекла немалую пользу из программы передачи соответствующих технологий, в рамках которой было осуществлено два проекта по решению проблемы снабжения питьевой водой и водой для орошения засушливых районов страны. Делегация сообщила также, что Замбия была выбрана в качестве одной из стран, в которых будет проводиться конкурс в области технологий и инноваций,

организуемый ВОИС в сотрудничестве с Корейским ведомством по интеллектуальной собственности (КИПО). Международное бюро организовало учебное занятие по правам на воспроизведение, которое вызвало большой интерес среди заинтересованных сторон, включая издателей и авторов. Делегация призвала Секретариат продолжать осуществлять деятельность по укреплению потенциала в области авторского права, особенно в наименее развитых странах, с тем чтобы эти страны могли получать реальную отдачу от деятельности по охране и защиты авторского права в плане развития. Делегация объявила, что правительство Замбии внедряет различные инструменты на национальном уровне. Одной из крупных инициатив, осуществляемых в области авторского права, явилось внедрение голограмм в качестве средства обеспечения защиты всей аудио- и визуальной продукции для борьбы с пиратством. Делегация подчеркнула важное значение ускорения переговоров в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) по принятию имеющего обязательную юридическую силу документа об охране генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. Делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС продолжает уделять повышенное внимание укреплению и активизации процессов, направленных на оказание развивающимся и наименее развитым странам помощи в более эффективном использовании ИС в качестве средства развития. В частности, делегация с удовлетворением отметила изменение методов работы ВОИС, которая стала больше уделять внимания предоставлению услуг на основе использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), укреплению Академии ВОИС и активизации усилий, направленных на укрепление потенциала микро-, малых и средних предприятий (ММСП). Делегация упомянула прилагаемые Международным бюро усилия по повышению рентабельности, как это было рекомендовано Генеральными Ассамблеями, и призвала Секретариат продолжать работу в этом направлении без ущерба для осуществления и качества основных программ Организации. Делегация отметила работу Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и дала положительную оценку работе Секретариата по осуществлению проектов, предусмотренных Повесткой дня в области развития, в поддержку развивающихся и наименее развитых стран. Делегация выразила надежду на то, что деятельность в этой области будет расширена. Делегация по-прежнему в полной мере поддерживает реализацию целей Повестки дня в области развития и ожидает принятия Генеральными Ассамблеями рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету (КПБ) в отношении работы этого Комитета. В заключение делегация заявила, что членам необходимо поддерживать сбалансированность в работе Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП) и обеспечить достижение реального прогресса в областях патентов и общественного здравоохранения, передачи технологии, а также исключений и ограничений.

69. Делегация Мозамбика высоко оценила отчет Генерального директора, в котором нашла отражение приверженность ВОИС формированию сбалансированной и эффективной международной системы интеллектуальной собственности, поощряющей инновации и творчество. Отчет дает ясное представление о деятельности ВОИС по достижению стратегических целей Организации. В нем также подчеркивается важность сбалансированного развития международной нормативно-правовой базы; использования интеллектуальной собственности в интересах развития; укрепления глобальной инфраструктуры интеллектуальной собственности и охраны прав интеллектуальной собственности. Делегация особо отметила успех Марракешской дипломатической конференции, на которой был принят Договор для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Мозамбик считает принятие этого международного документа важным событием. Мозамбик подписал Договор в Марракеше и принимает меры по его ратификации. Мозамбик сдал на хранение грамоты о ратификации Бернской конвенции об охране литературных и художественных

произведений в августе 2012 г. В рамках сотрудничества между Мозамбиком и ВОИС в мозамбикском ведомстве ИС была внедрена Система автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS). Кроме того, Мозамбик посетила техническая миссия ВОИС. Все больше университетов и других высших учебных заведений включают в учебную программу курсы по интеллектуальной собственности. При поддержке ВОИС Мозамбик планирует учредить национальную академию интеллектуальной собственности. Что касается совместных программ повышения квалификации в области прав интеллектуальной собственности, то в 2012 г. ВОИС и АРОИС провели в Мозамбике профильный симпозиум. Помощь ВОИС в Мозамбике в первую очередь была направлена на достижение приемлемого уровня экономического, социального и культурного развития за счет реализации потенциала инноваций и интеллектуальной собственности. Делегация придает особое значение Повестке дня ВОИС в области развития, которая была принята в 2007 г. с целью интегрировать аспекты развития во все направления работы ВОИС. Делегация высоко отозвалась о предпринимаемых ВОИС усилиях по обеспечению того, чтобы ее деятельность способствовала реализации инициатив Организации Объединенных Наций в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (ЦРДТ). Делегация также подчеркнула важность совместного предложения Группы по Повестке дня в области развития и Африканской группы в отношении технической помощи ВОИС в области сотрудничества и развития. В заключение делегация высоко оценила прогресс, достигнутый в сфере интеллектуальной собственности и генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора и призвала провести дипломатическую конференцию для обеспечения охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора в целях общественного развития.

70. Делегация Кот-д'Ивуара выразила признательность Генеральному директору за его дальновидный подход и придание динамизма деятельности ВОИС благодаря осуществлению программы стратегической перестройки, которая, в частности, способствовала расширению системы интеллектуальной собственности, сокращению неравенства в доступе к знаниям, что принесло особую пользу развивающимся и наименее развитым странам и позволяет им пользоваться преимуществами инноваций и экономики, основанной на знаниях. Делегация поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы. Она указала, что несмотря на наличие требующих оперативного решения проблем, с которыми сталкивается система интеллектуальной собственности в XXI столетии, правительство Кот-д'Ивуара выражает удовлетворение в связи с тем, что 2013 г. явился успешным для ВОИС и увенчался заключением трех многосторонних договоров. По мнению делегации из этих договоров наиболее ярким достижением является Марракешский договор, заключенный в июне 2013 г. и содействующий облегчению доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Добившись этого исторического успеха, ВОИС умело продемонстрировала, что многосторонность способна придать глобализации человеческое лицо и помочь вновь обрести надежду значительной части общества, которая отныне может пользоваться признанными для всех правами и свободами. Делегация вновь выразила признательность правительству Королевства Марокко за его щедрое гостеприимство и безупречную организацию мероприятия. Делегация подчеркнула, что Ассамблеи государств – членов ВОИС предоставляют ей новую возможность подтвердить приверженность Кот-д'Ивуара идеалам равенства, солидарности и равноправия, которые отстаивает ВОИС в своем стремлении к укреплению международной системы интеллектуальной собственности, поощряя инновации и творческую активность. В этой связи делегация призвала все делегации проявить решимость и твердую волю к сотрудничеству в ходе ведущихся в настоящее время переговоров по вопросам, которым ВОИС уделяет первоочередное внимание, с целью достичь удовлетворительных результатов и предусмотреть возможность созыва других дипломатических конференций

в 2014 г., например в области промышленных образцов. Коснувшись вопроса о генетических ресурсах, традиционных знаниях и традиционных выражениях культуры, охрана которых будет способствовать расширению сферы охвата системы интеллектуальной собственности, делегация отметила существенный прогресс, достигнутый в течение 13 лет в ходе интенсивных переговоров по ряду направлений деятельности, даже с учетом того, что предстоит еще преодолеть многочисленные разногласия и достичь в разумные сроки консенсуса в отношении текста документа. Наряду с этим делегация отметила, что она также уделяет внимание другим аспектам, вызывающим озабоченность развивающихся и наименее развитых стран с точки зрения оказания им помощи в расширении их возможностей участвовать в системе интеллектуальной собственности и использовать ее преимущества, и содействия в преодолении цифрового разрыва, а также учета потребностей НРС в определении направлений сотрудничества в целях развития. Нет никакого сомнения в том, что система интеллектуальной собственности позволяет любой стране продвигаться по пути технологического развития. В течение ряда лет Кот-д'Ивуар проводит масштабные институциональные реформы с целью наилучшим образом воспользоваться огромными преимуществами, которые предоставляет этот сектор. Так, например, министерство промышленности и горнодобывающих отраслей разработало национальный план развития промышленной собственности, включающий целый ряд мероприятий. В рамках этого плана уже осуществляются новаторские проекты. Речь, в частности, идет о создании центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) и учреждении Национального комитета по географическим указаниям и коллективным товарным знакам с целью позволить Кот-д'Ивуару использовать современные средства совершенствования механизмов коммерциализации производимых в стране товаров, в частности какао, по производству которого Кот-д'Ивуар занимает первое место в мире. Помимо этого в перспективе превращения Кот-д'Ивуара в страну с развивающейся экономикой к 2020 г. правительство уделяет особое внимание созданию высокопроизводительного промышленного сектора, в частности обрабатывающей промышленности, единственно способного обеспечить структурные изменения, призванные создавать богатства и рабочие места, необходимые стране. Министерство культуры и по делам франкоговорящих стран включилось в процесс регламентирования сектора искусства и культуры с целью развития подлинной культурной индустрии в Кот-д'Ивуаре. В целях борьбы с контрафакцией и пиратством в отношении объектов культуры и содействия творческой активности и созданию ценностей был реализован ряд важных проектов, а несколько проектов находятся в стадии осуществления (например, проект создания 2 000 торговых точек по продаже предметов культуры и услуг на национальной территории). Наряду с этим делегация подчеркнула, что ивуарийское бюро по авторским правам (БУРИДА), находящееся в процессе структурной перестройки, активно работает над созданием механизма управления, повышением профессиональной подготовки своих сотрудников и членов, как в области авторского права, так и в сфере смежных прав, благодаря существенной и ценной поддержке со стороны ВОИС. Аспекты интеллектуальной собственности занимают центральное место в стратегиях в области развития, осуществляемых правительством Кот д'Ивуара, которое пользуется любой возможностью, чтобы оказать поддержку мероприятиям по популяризации этого ценного механизма развития. Вместе с тем эти мероприятия, какими бы серьезными они ни казались, не могут быть эффективными без помощи и содействия ВОИС. Делегация воспользовалась этой возможностью, чтобы, от имени правительства страны, выразить признательность и благодарность руководству и Секретариату ВОИС за образцовое сотрудничество и выбор Кот-д'Ивуара для проведения 4-6 декабря 2013 г. в Абиджане встречи министров культуры государств – членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Мавритании. Эта встреча, вписывающаяся в рамки мероприятий по содействию ратификации двух договоров, недавно заключенных под эгидой ВОИС, а именно Пекинского договора и Марракешского договора, станет хорошей возможностью повысить осведомленность политического руководства ЭКОВАС относительно целесообразности включения интеллектуальной собственности в стратегию

экономического, культурного и социального развития государств. В заключение делегация указала, что Кот-д'Ивуар благодарит за оказанное доверие и обязуется принять все возможные меры для обеспечения образцового проведения этого мероприятия, которому она желает всяческих успехов и вновь подтвердила свою твердую решимость при содействии ВОИС и международного сообщества учитывать аспекты интеллектуальной собственности во всех мероприятиях в целях развития.

71. Делегация Венгрии поддержала заявление, сделанное делегацией Польши от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ) и заявление, сделанное Литвой от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Делегация подчеркнула важность усилий ВОИС по разъяснению национальным ведомствам и правительствам важности разработки национальных стратегий в области интеллектуальной собственности (ИС) и заявила, что в августе 2013 г. правительство Венгрии приняло национальную стратегию охраны прав интеллектуальной собственности на период 2013–2016 гг. Это первая комплексная государственная стратегия Венгрии, ориентированная на интеллектуальную собственность. Делегация выразила надежду на то, что активное сотрудничество между ВОИС и Венгрией продолжится при внедрении данной стратегии. Делегация сообщила о проведении 2–3 октября 2013 г. в Будапеште региональной конференции по промышленным образцам. Это мероприятие, организаторами которого выступают венгерское ведомство по интеллектуальной собственности, ВОИС и Ведомство по гармонизации внутреннего рынка (ВГВР), посвящено охране промышленных образцов как двигателю инноваций. На конференции будет рассмотрено текущее состояние и тенденции развития международно-правовой системы применительно к промышленным образцам. Делегация подтвердила готовность продолжать работу в рамках Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) и сообщила, что, по ее мнению, обсуждение предложенного договора о законах по промышленным образцам вошло в завершающую стадию и что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи должно быть принято решение о созыве дипломатической конференции в 2014 г. Делегация приветствовала достижение консенсуса в Рабочей группе по развитию Лиссабонской системы (наименования места происхождения) и вынесенную ей Ассамблее Лиссабонского союза рекомендацию утвердить созыв дипломатической конференции по пересмотру Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации в 2015 г. Делегация выразила уверенность в том, что пересмотр Соглашения не только позволит сделать Лиссабонскую систему более удобной для пользователей и более привлекательной для не входящих в нее государств, но и обеспечит должную охрану экономических интересов как в развитых, так и в развивающихся странах, что в итоге может привести к значительному расширению круга ее участников. Делегация высоко отозвалась о деятельности Рабочей группы по Договору о патентной кооперации (РСТ), отметив, что качество работы МПО/ОМПЭ является важным элементом системы РСТ. Делегация понимает, что пересмотр действующих критериев назначения МПО/ОМПЭ и процедуры, которой руководствуются эти органы, необходим, однако считает, что более эффективное применение действующих критериев также может оказаться конструктивным решением. Делегация придерживается мнения, что даже если договаривающиеся государства решат провести пересмотр критериев, назначение новых МПО/ОМПЭ должно и в дальнейшем проводиться в соответствии с текущими требованиями и процедурой. Делегация добавила, что в случае принятия нового комплекса критериев во избежание дискриминации и для обеспечения высокого качества услуг он должен будет применяться как к существующим, так и к будущим МПО/ОМПЭ.

72. Делегация Бурунди поддержала заявления, сделанные делегацией Алжира от имени Африканской группы и делегацией Бенина от имени НРС. Она приветствовала принятие Марракешского договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к

опубликованным произведениям и пожелала добиться аналогичных результатов в области охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. В этой связи делегация призвала Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков (ПКТЗ) двигаться вперед в обсуждении темы международной регистрации промышленных образцов и выразила надежду на то, что эта Ассамблея примет бюджет, предусматривающий проведение дипломатической конференции по данному вопросу. Бурунди, получившая техническую и финансовую помощь со стороны ВОИС для модернизации своего закона об интеллектуальной собственности с целью его согласования с Соглашением ТРИПС, для создания правовых документов и укрепления своего кадрового потенциала, подписала с ВОИС соглашение о гарантированном уровне обслуживания в рамках проекта ЦПТИ. Делегация высказалась за укрепление этого сотрудничества в контексте создания национальной политики в области интеллектуальной собственности, технического содействия в определении сельскохозяйственных продуктов, которые могли бы идти на экспорт благодаря использованию товарного знака, и других текущих проектов. Для того чтобы развитие интеллектуальной собственности в наименее развитых странах достигло заметного уровня, необходимо более тесное сотрудничество с НРС, большая техническая помощь и содействие в укреплении потенциала. В этой связи делегация выразила надежду на то, что на этой Ассамблее будет принято решение об открытии двух африканских внешних бюро в интересах поощрения инновации и творчества в Африке.

73. Делегация Сенегала поддержала заявления, сделанные делегацией Алжира от имени Африканской группы и делегацией Бенина от имени наименее развитых стран (НРС). Делегация с удовлетворением отметила положительные результаты работы на протяжении 2012-2013 гг., такие как финансовое благополучие ВОИС и заключение двух новых международных договоров, которые развивают и укрепляют международную систему интеллектуальной собственности, а именно: Пекинского договора 2012 г. и Марракешского договора 2013 г. Делегация также отметила, что были проведены несколько конференций, одна из которых прошла в Дакаре и была посвящена стратегическому использованию интеллектуальной собственности для развития спортивного сектора в Африке. Необходимо сохранить эти темпы в течение следующего периода 2014-2015 гг., с тем чтобы достичь ряда других целей, в частности, провести дипломатическую конференцию по заключению договора по промышленным образцам при должном учете потребностей НРС в области технической помощи; завершить переговоры в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) с целью заключения одного или трех документов о генетических ресурсах, традиционных знаниях и традиционных выражениях культуры, которые будут приняты в период 2014-2015 гг.; активизировать работу Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) в области организаций эфирного вещания и ограничений и исключений в интересах образовательных и научно-исследовательских учреждений, библиотек и архивов; открыть дополнительные внешние бюро, в том числе на Африканском континенте, где до сих пор они отсутствовали; и возродить центры поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ). Сенегал поддерживает Программу и бюджет на 2014-2015 гг., в которых будут предусмотрены все перечисленные выше компоненты, особенно если большая часть всего объема ресурсов (21%), предусмотренных в бюджете на цели развития, будет фактически направлена на оперативную деятельность. В этой связи делегация подчеркнула необходимость в лаконичном определении понятия «расходы на развитие», отметив, что предложенное Председателем Комитета по программе и бюджету (КПБ) определение отвечает требованиям. В заключение делегация отметила, что Сенегал как страна с давней и богатой историей сотрудничества с ВОИС продолжает работать над своей стратегией с целью более эффективной интеграции вопросов интеллектуальной собственности в собственную политику в области развития. В рамках правовой и институциональной реформы планируется, к примеру, предоставить авторам определенный статус и создать частную компанию совместного управления. Эти меры

направлены на поддержку деятельности Агентства Сенегала по промышленной собственности и техническим инновациям (ASPIT), которое уделяет большое внимание поощрению инноваций и созданию базовых технологий, которые заметно повышают качество повседневной жизни людей, а также поощряет большую активность частного сектора на глобальном цифровом рынке. В духе этих соображений Сенегал выразил особое удовлетворение своим избранием на пост Председателя Координационного комитета ВОИС и поблагодарил все делегации за оказанное Сенегалу доверие.

74. Делегация Камбоджи поддержала заявления, сделанные Сингапуром от имени Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Бенином от имени наименее развитых стран (НРС). Она выступила за продление мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) до 2014-2015 гг. и проведение дипломатической конференции в качестве заключительного шага на пути к международно-правовому документу, призванному обеспечить эффективную охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация высоко оценила помощь, непрерывно оказываемую Организацией в области разработки национальной камбоджийской стратегии интеллектуальной собственности, создания информационного центра ИС, консультирования по вопросам Мадридской системы, внедрения программ управления активами ИС, организации зарубежных ознакомительных поездок камбоджийских должностных лиц, развертывания экспертной миссии ВОИС для знакомства с процедурой экспертизы товарных знаков, оказания переводческих услуг, подготовки документа на кхмерском английском языке и правовой поддержки камбоджийской системы ИС. Делегация поблагодарила АСЕАН за поддержку и продуктивное сотрудничество в указанных областях. Делегация призвала ВОИС продолжать оказывать поддержку национальной стратегии Камбоджи в области ИС для реализации целей развития и задач экономического роста. В заключение Камбоджа выразила надежду на создание международного документа для целей эффективной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, а также системы укрепления потенциала в области развития инновационных знаний и ИС, которая станет важным инструментом долгосрочного экономического и технологического развития. Камбоджа по-прежнему готова к тесному сотрудничеству со всеми государствами-членами.

75. Делегация Индонезии присоединилась к заявлениям, сделанным от имени Азиатской группы и Группы по Повестке дня в области развития (ГПДР), и хотела бы рассказать о сотрудничестве Индонезии с ВОИС. Осуществление прав интеллектуальной собственности на местном уровне является необходимым условием экономического роста, поэтому правительство Индонезии готовится присоединиться к договорам об авторском праве и Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков в 2015 г. Делегация выразила надежду на то, что Система автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS) помимо промышленной собственности будет охватывать и авторское право. В целях повышения информированности населения об интеллектуальной собственности 22 ноября 2013 г. в Индонезии пройдет первый национальный День ИС. Делегация отметила, что ВОИС могла бы содействовать усилиям на этом направлении, обеспечив перевод различных технических документов. Делегация объявила, что Индонезия подпишет Марракешский договор во время Ассамблей. Учитывая, что на предыдущем заседании Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в июле 2013 г. не удалось прийти к консенсусу относительно его дальнейшей работы и продления мандата на двухлетний период 2014–2015 гг., Индонезия провела на Бали консультации, на которых было принято решение о том, что для получения директивных указаний по работе МКГР следует провести встречу на высоком уровне. Делегация подчеркнула важность достижения в Ассамблеях единого мнения по условиям отдельных мандатов. Индонезия продолжает поддерживать работу ВОИС по Повестке дня в области развития и считает,

что в повестку дня Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) необходимо на постоянной основе включить пункт, касающийся интеллектуальной собственности в контексте развития.

76. Делегация Турции приветствовала заключение Марракешского договора и сообщила, что Турция подпишет его сразу же после того, как будут завершены соответствующие внутренние процедуры, а также с удовлетворением отметила дальнейший прогресс, наметившийся в последнее время в работе под текстами в рамках МКГР. Делегация отметила постоянное политическое стремление правительства Турции отражать задачи по обеспечению эффективной охраны прав интеллектуальной собственности в своем плане действий и сообщила о подготовке в стране двух новых проектов законов о правах интеллектуальной собственности и авторском праве. Турецкий совет по координации деятельности в области интеллектуальной собственности разработал проект национальной стратегии охраны прав интеллектуальной собственности, который будет завершен к концу 2013 г., а Турецкий совет по промышленным образцам завершил разработку национальной стратегии по образцам и приступил к ее осуществлению. Делегация заявила, что Турция поддерживает усилия по созыву дипломатической конференции для принятия договора о законах по промышленным образцам. Что касается защиты прав, то полиция, таможенная служба и судебные органы Турции принимают меры по укреплению своего организационного потенциала, о чем было подробно рассказано в ходе Глобального конгресса по борьбе с контрафакцией и пиратством, организованного в Стамбуле в сотрудничестве с ВОИС, Интерполом и Всемирной таможенной организацией (ВТАО). Что касается создания интеллектуальной собственности, то, согласно сообщению делегации, Турция призвала университеты играть более активную роль в области инновационной деятельности, а Верховный совет Турции по науке и технике принял постановление о разработке стратегических документов, призванных стимулировать инновационную и предпринимательскую деятельность в университетах, и разработан проект закона о ИС, который предусматривает создание новых механизмов для коммерциализации изобретений. Делегация сообщила также, что одновременно с проведением кампании по повышению осведомленности о ИС начато осуществление проекта по распространению знаний об ИС в университетах. По вопросу о статистике в области интеллектуальной собственности делегация отметила, что в Турции постоянно растет спрос на услуги по регистрации заявок на патенты и промышленные образцы, количество которых по-прежнему превышает среднемировые показатели, а по количеству заявок на товарные знаки Турция также занимает одно из ведущих мест в мире. Проблема связанного с этим роста объема работы решается посредством реорганизации ведомственных структур, модернизации информационно-технологической инфраструктуры и внедрения новых методов работы. Весьма полезными в этом плане являются вспомогательные электронные инструменты ВОИС – успешно завершено внедрение «Менеджера товаров и услуг», а подключение к системе ВГВР TMview позволило охватить услугами, предоставляемыми Турцией, весь Европейский союз в соответствии с поставленными в ее организационном стратегическом плане целями облегчения доступа к знаниям в области интеллектуальной собственности и распространения таких знаний. Турция продолжала устанавливать новые партнерские отношения с национальными ведомствами Китая, Франции, Испании и Швеции и осуществлять существующие проекты в международном контексте, в частности с Организацией Исламская конференция. Делегация заявила, что будущие приоритетные задачи включают повышение осведомленности и активизацию просвещения по вопросам ИС, что является областями, в которых регион особенно нуждается в международном сотрудничестве и в которых Турция приступила к осуществлению в сотрудничестве с ВОИС двух программ – создания Национальной академии по ИС и организации программы обучения в одном из турецких университетов. Делегация считает, что благодаря активному осуществлению этих инициатив в регионе можно будет добиться резкого повышения осведомленности об интеллектуальной собственности и уважения к ИС. Турция также была бы рада

разместить у себя внешнее бюро и считает, что для обеспечения оптимального и эффективного использования ресурсов ВОИС и государствам-членам следует выработать транспарентный процесс, предусматривающий конкретные принципы выбора будущих центров.

77. Делегация Буркина-Фасо поздравила Председателя с избранием и приветствовала ее стиль руководства. Делегация также поблагодарила Генерального директора г-на Фрэнсиса Гарри за его особый интерес к использованию интеллектуальной собственности как инструмента социально-экономического и культурного развития и его разнообразные усилия, позволяющие всем государствам-членам, и в частности африканским странам, воспользоваться преимуществами системы интеллектуальной собственности. Наконец, делегация поблагодарила Секретариат ВОИС за его достойные похвалы усилия по подготовке многочисленных документов, представленных Генеральной Ассамблее, а также различную работу, проводившуюся в течение года. Буркина-Фасо надеется на то, что заседания будут проходить конструктивно, продуктивно и плодотворно. Делегация поддержала заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы. Власти Буркина-Фасо, при поддержке различных партнеров, уже предприняли ряд шагов по развитию интеллектуальной собственности, однако многочисленные трудности по-прежнему остаются. В этой связи делегация попросила ВОИС оказать поддержку ее стране в разработке стратегии в сфере развития интеллектуальной собственности и создании Центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ). В условиях экономики, основанной на знаниях, где решающая роль принадлежит широкому использованию информационно-коммуникационных технологий, важно и необходимо, чтобы ВОИС активизировала свои программы, призванные модернизировать ведомства интеллектуальной собственности и обеспечить более свободный доступ к информатике. Что касается содействия преодолению цифрового разрыва в наименее развитых странах, то Буркина-Фасо выразила надежду на дальнейшие поставки в эти страны информационно-вычислительного оборудования в рамках работы по созданию ЦПТИ, начатой Генеральным директором ВОИС. В свете этого Буркина-Фасо по достоинству оценила усилия ВОИС по включению в свои планы и деятельность вопросов содействия развитию, обеспечения доступа к знаниям, технической помощи и передачи технологий. Кроме того, делегация вновь призвала Генерального директора оказывать поддержку развивающимся странам и продолжать сотрудничество ВОИС с Африкой, а также предложила ускорить процесс открытия новых внешних бюро Организации. Буркина-Фасо приветствовала принятие Марракешского договора и конструктивную позицию государств-членов, которая позволила добиться успехов в создании правовых норм в сфере традиционных знаний. Кроме того, осознавая роль творчества в мире, переживающем процесс глобализации, Буркина-Фасо поддержала проведение дипломатической конференции по промышленным образцам. Делегация убеждена, что в ходе Ассамблей удастся достичь положительных и сбалансированных результатов. В заключение делегация подтвердила свою решимость положительно содействовать общей дискуссии для достижения ощутимых результатов. Этой цели, полагает она, будет способствовать основанный на широком участии, недискриминационный подход, который является непременным условием наличия разнообразных точек зрения.

78. Делегация Святого Престола отметила усилия Генерального директора и Секретариата по укреплению авторитета ВОИС в области интеллектуальной собственности во всем мире и подчеркнула значение нового Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Сам процесс переговоров и политическая воля пойти навстречу лицам с нарушениями зрения продемонстрировали, что предназначение международного сообщества состоит в том, чтобы проявить солидарность в отношении лиц с ограниченными возможностями и признать необходимость их полноправного участия в жизни общества. Поскольку в

настоящее время обсуждаются приоритеты в области развития на период после 2015 г., следует отметить, что рациональный подход состоит в том, чтобы рассматривать все человечество как единую семью и уделить основное внимание в планах и программах тем людям, которые испытывают наибольшие лишения. Экономические показатели свидетельствуют о том, что в течение последних 20 лет такие факторы, как владение землей и наличие капитала в качестве основных пружин развития производства, а следовательно и роста благосостояния промышленно развитых государств, уступили первенство технологии, знаниям и умениям. В своей энциклике «О 100-летней годовщине послания Рерум Новарум» (Centesimus Annus) папа Иоанн Павел II указал, что множество людей лишены возможности приобрести основные знания, которые позволили бы им проявить свои творческие силы и развить свои способности, и не имеют доступа к сокровищнице накопленных знаний и диалогу, в процессе которого их качества могли бы получить высокую оценку и использоваться подобающим образом. Хотя в истории человечества знания и инновации играли определяющую роль в плане развития, в последние десятилетия технологическая революция продемонстрировала, что знания становятся ключевым средством обеспечения конкурентоспособности, радикально изменяющим модель глобального экономического роста и жизнедеятельности. Четкая структура системы интеллектуальной собственности должна обеспечить баланс между частными интересами изобретателей и потребностями общества в соответствии с целями Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), в котором указывается, что охрана и укрепление прав интеллектуальной собственности должны способствовать технологическим инновациям и передаче и распространению технологии ко взаимной выгоде производителей и пользователей, а также быть средством роста социально-экономического благосостояния и достижения равновесия между правами и обязанностями. Делегация подчеркнула, что главнейшей целью системы интеллектуальной собственности является не эффективное распределение ресурсов экономики, а оказание поддержки демократической культуре, поскольку, как отметил папа Павел VI в своей энциклике «О прогрессе народов» (Populorum Progressio), человек в полной мере становится человеком только тогда, когда он, будучи творцом своих деяний и судьей их сущностной ценности, превращается в созидателя своего собственного прогресса.

79. Делегация Зимбабве поддержала заявления, сделанные делегацией Алжира от имени Африканской группы и Бразилией от имени Группы по Повестке дня в области развития (ГПДР). Делегация заявила о своем намерении подписать в ходе Ассамблеи Марракешский договор для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Хотя Марракешский договор и показал, что политическая воля и смелость государств-членов позволили им добиться впечатляющих результатов в деле улучшения условий жизни своих граждан, в частности самых уязвимых слоев населения, делегация выразила обеспокоенность медленными темпами работы и отсутствием политической воли отдельных сторон заключать отвечающие интересам развивающихся стран договоры в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация добавила, что Зимбабве уже много лет просит соответствующие комитеты, включая Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), активизировать эту работу; в этой связи делегация настоятельно призвала государства-члены мобилизовать необходимую политическую волю с целью завершения переговоров и создания условий для проведения соответствующей дипломатической конференции в 2014-2015 гг. Делегация Зимбабве полностью поддерживает использование творческих подходов, таких как проведение межсекторальных встреч высокого уровня, для придания динамизма переговорам в данной области. В отношении Программы и бюджета делегация решительно поддержала предложение по созданию двух внешних бюро ВОИС в Африке. Делегация подтвердила центральную роль ВОИС в работе по приобщению всех стран к преимуществам

интеллектуальной собственности (ИС) за счет использования ИС в интересах экономического, социального и культурного развития, и отметила, что создание в Африке как минимум двух внешних бюро укрепит интерес стран континента к вопросам ИС. Делегация выразила надежду на то, что эта инициатива будет одобрена, а необходимые финансовые средства — выделены. Делегация также подчеркнула важность укрепления существующих связей между ВОИС, Африканской региональной организацией интеллектуальной собственности (АРОИС) и Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС) на благо Африки и заявила, что по-прежнему высоко оценивает техническую помощь, оказываемую ВОИС различным ведомствам Зимбабве в области ИС в рамках двусторонних программ, особо отметив при этом неизменную помощь ВОИС в подготовке на базе Африканского университета специалистов со степенью магистра в области интеллектуальной собственности. Программа подготовки магистров получает все большее международное признание, а спрос на нее в Африке растет. Делегация выразила надежду на дальнейшую поддержку ВОИС реализации этой программы, поскольку она имеет решающее значение для развития образования в сфере ИС и инноваций в Африке. Делегация призвала повысить ресурсы Академии ВОИС для того, чтобы последняя имела возможность выполнять свой мандат.

80. Делегация Испании заявила, что она поддерживает заявления, с которыми выступили делегация Литвы от имени ЕС и делегация Бельгии от имени Группы В. Она поздравила также Секретариат, Генерального директора и все государства-члены ВОИС с совместными успехами, достигнутыми в последние годы, в особенности с принятием Марракешского договора. Она надеется, что так называемый «дух Пекина», соединенный с «духом Марракеша», будет преобладать в работе Ассамблей и позволит, в частности, договориться о созыве дипломатической конференции по промышленным образцам. Три вопроса, затронутые в заявлении, с которым делегация выступила в прошлом году, а именно многоязычие, эффективность и бюджетная осмотрительность, остаются в полной мере в силе. Делегация детально остановилась на этих вопросах и сказала, что многоязычие является одним из главных аспектов в деятельности системы ООН. Она выразила признательность за усилия Секретариата, направленные на то, чтобы обеспечить его применение и дальнейшее совершенствование, и надежду на то, что Ассамблеи одобряют пересмотр лингвистической политики, предусматривающий постепенное распространение многоязычия на все остальные рабочие группы. Эффективность и бюджетная осмотрительность являются двумя тесно связанными между собой концепциями, имеющими кардинальное значение, особенно в нынешней ситуации, характеризующейся мировой экономической неопределенностью. Сознвая эту ситуацию, ВОИС прилагает немалые усилия для повышения своей эффективности и производительности – усилия, которые следует распространить на все сферы деятельности ВОИС, которые должны включать размышления относительно того, как управлять многочисленными и пространственными заседаниями Организации, и которые должны также направлять процесс открытия новых внешних бюро. По мнению делегации, бюджетная осмотрительность остается ключевым элементом, несмотря на недавнее увеличение поступлений, с которым мы все должны поздравить друг друга. Несмотря на это увеличение поступлений, бюджетное предложение подразумевает весьма значительное увеличение расходов Организации. Если учесть уменьшение расходов за счет повышения эффективности, достигнутого в течение нынешнего двухлетнего периода, и предложение об использовании резервов, то уровень расходов в течение предстоящего двухлетнего периода предполагает рост более чем на 6,7% по сравнению с предыдущим двухлетним периодом, и эта цифра несколько выше роста доходов. Делегация верит в то, что Секретариат, который она воодушевляет в этой связи, приложит необходимые усилия для сдерживания расходов, что, помимо всего прочего, позволит уменьшить или избежать использования резервов. Их использование должно ограничиваться только исключительными ситуациями, и, как максимум, можно прибегать к использованию резервов в гипотетическом случае значительного снижения

поступлений. Наконец, делегация призвала к тому, чтобы дух достигнутых недавно соглашений направлял ход проведения заседаний и позволял достичь важных договоренностей на благо надлежащего функционирования Организации.

81. Делегация Мексики присоединилась к заявлению ГРУЛАК. Она сообщила, что президент страны придает большое значение инновациям и развитию ИС как двигателя экономического роста. Поэтому национальный план развития на 2013-2018 гг. предусматривает выделение на цели науки и технологии одного процента валового внутреннего продукта, что в два раза больше, чем в предыдущем бюджете, и будет содействовать активизации патентования. Как подчеркивалось в выступлении ГРУЛАК, необходимо открыть бюро ВОИС в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, который обладает значительным потенциалом с точки зрения инноваций и использования системы ИС. Делегация всецело поддерживает это предложение. Открытие нового бюро позволит расширить доступ к услугам ВОИС, будет содействовать развитию инноваций и региона в целом. Делегация выразила надежду на то, что обсуждения, которые будут вестись на этой неделе, будут носить конструктивный характер и содействовать «наведению мостов» между государствами-членами, при этом решения об открытии новых внешних бюро должны приниматься в рамках прозрачного и всеохватного процесса, предусматривающего равные условия для всех регионов, представленных в Организации. Важно, чтобы ВОИС наращивала сотрудничество с развивающимися и наименее развитыми странами и уделяла особое внимание модернизации их систем ИС в соответствии с их приоритетами. Делегация с удовлетворением отметила заключение Марракешского договора, который будет содействовать осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. Заключение этого договора, а также Пекинского договора, являет собой яркий пример политической воли. Делегация надеется, что такой настрой сохранится. Она также надеется, что Генеральная Ассамблея вскоре соберет дипломатическую конференцию для заключения договора об охране прав организаций эфирного вещания от «пиратского» использования сигналов. Мексика будет активно участвовать в переговорах по вопросу об ограничениях и исключениях для библиотек, архивов, образовательных и исследовательских учреждений и лиц с другими видами инвалидности. Делегация также выразила надежду на то, что в предстоящем двухлетнем периоде удастся созвать дипломатическую конференцию, посвященную традиционным выражениям культуры. Мексика оказывает активную поддержку мексиканской неправительственной организации «Национальная ассоциация наименований места происхождения» и многосторонней повестке дня ВОИС, полностью осознавая, насколько ценным инструментом экономического, социального и культурного развития стран является ИС. Делегация приветствовала созыв неофициальных консультаций по вопросу о внешних бюро, поскольку не секрет, что для Мексики, как и для других стран Латинской Америки и Карибского бассейна, эта тема является приоритетной и от нее зависит возможность достижения консенсуса по другим вопросам. Она выразила надежду на то, что консультации начнутся как можно скорее и принесут результаты уже на этой неделе.

82. Делегация Уганды присоединилась к заявлениям, сделанным делегацией Алжира в качестве координатора Африканской группы и делегацией Бенина от имени наименее развитых стран (НРС). Благодаря технической помощи ВОИС, Уганда готовится присоединиться к Мадридской системе. Делегация приветствовала благополучное заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Уганда подписала заключительный акт и Договор. Особого внимания заслуживают усилия Уганды по повышению благосостояния своего народа; благодаря поддержке ВОИС, страна развивает собственный потенциал в сфере интеллектуальной собственности. Задача, стоящая перед Угандой, — перейти от крестьянского общества к современному и процветающему за ближайшие 30 лет — не может быть выполнена в отсутствие

глобальной системы интеллектуальной собственности. Усилия правительства, нацеленные на соблюдение региональных и международных обязательств, предусматривают внедрение нового закона о промышленной собственности, законов о географических указаниях и товарных знаках. Делегация выразила благодарность ВОИС и другим государствам, руководивших деятельностью Уганды в ходе исследований по определению эталонных показателей. Помощь, оказанная ВОИС, состояла в реализации в Уганде как одной из пилотных стран проекта Повестки дня в области развития «ИС и брендинг продукции», создании центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), развитии институционального и кадрового потенциала и развертывании автоматизированной системы интеллектуальной собственности (IPAS) на базе Бюро регистрационных услуг Уганды (URSB). ВОИС также предоставляла техническую помощь и руководство в ходе создания национальной политики в сфере интеллектуальной собственности. Делегация пригласила Генерального директора и государства-члены АРОИС, наблюдателей и других заинтересованных лиц посетить заседание Совета министров и Административного совета Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС), которое состоится в ноябре 2013 г. в Уганде.

83. Делегация Того присоединилась к заявлению Алжира от имени Африканской группы и заявлению Бенина от имени наименее развитых стран. Делегация выразила признательность Генеральному директору за продолжение сотрудничества ВОИС в частности, с Того и с НРС в целом, а также за организацию и проведение учебно-практического семинара по стратегиям и процедурам поиска патентной информации, который состоялся в Ломе 16-18 августа 2012 г. по случаю открытия Центра поддержки технологии и инноваций. Центр приступил к работе в конце этого семинара. Поддержка ВОИС позволила также осуществить план развития в области интеллектуальной собственности для Того. Делегация призвала Генерального директора продолжать техническое сотрудничество со всеми государствами-членами и особенно с НРС, к числу которых относится Того. Делегация поздравила Генерального директора в связи с заключением в июне 2013 г. Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Этот договор вписывается в русло Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям, заключенного в 2012 г. Делегация поддержала идею созыва Дипломатической конференции по промышленным образцам, которые являются инструментами прогресса для государств-членов, и особенно для НРС. Делегация выразила удовлетворение в связи с подходом, выработанным государствами-членами, который позволил достичь позитивных результатов в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора и решительно выступила за продление мандата Межправительственного комитета. В заключение делегация поддержала идею создания двух внешних бюро ВОИС в Африке и призвала государства-члены оперативно принять решение по этому вопросу. Эти бюро будут играть весьма важную роль в деле популяризации интеллектуальной собственности, которая остается незаменимым средством экономического и социального развития Африканского континента.

84. Делегация Уругвая присоединилась к заявлениям делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и делегации Бразилии от имени ГПДР. Она отметила тот огромный вклад в деятельность гражданского общества и в достижение целей государственной политики, который внесло заключение Марракешского договора, если учитывать ограничения и исключения в том, что касается авторских прав. Она заявила, что это является проявлением конструктивной работы и гибкости государств-членов. Делегация сказала, что ее страна придает большое значение происходящим в ВОИС обсуждениям и надеется, что благодаря совместному и прагматическому подходу государств-членов удастся достичь консенсуса по крайне важным для развивающихся стран вопросам, сбалансированное решение которых пойдет на пользу всем и окажет благоприятное воздействие на правление Организацией. Делегация выразила свое удовлетворение

решениями, принятыми на двадцать первой сессии КПБ, и решимость найти решения для проблем, которые были перенесены на текущую сессию. Она высказала надежду на то, что тот дух, который удалось воплотить в Марракешский договор, будет направлять государства-члены в поиске решений. Делегация внимательно следит за включением аспектов развития, в частности, в деятельность в области технической помощи и в усилия по реализации конкретных проектов. Именно поэтому, на ее взгляд, необходимо прийти к консенсусному определению концепции «расходов на развитие» с учетом вклада делегаций и независимых исследований относительно технической помощи, предоставляемой ВОИС. Делегация высоко ценит техническую помощь, получаемую от ВОИС, и она особо отметила результаты осуществления проекта, касающегося ЦПТИ, для содействия инновациям и развития услуг в области ИС с добавленной стоимостью на благо национальной системы инноваций и малых и средних предприятий. Она упомянула существенную поддержку, полученную от Академии ВОИС в интересах достижения национальных стратегических целей по формированию критической массы в области ИС. Учитывая важность Академии, делегация выразила обеспокоенность в отношении ее будущего и просила довести до ее сведения целиком проведенное независимое исследование, напомнив при этом, что одной из целей Повестки дня в области развития является обеспечение того, чтобы сбалансированность и транспарентность пронизывали всю работу ВОИС. Независимо от этого, она поздравила все государства-члены с восстановлением программы 30, «Малые и средние предприятия и инновации», и она высоко оценивает это решение с учетом того большого значения, которое этот сектор имеет для экономики развивающихся стран. Ориентация на развитие в качестве стратегической цели Организации является важным компонентом, позволяющим системе ИС вносить вклад в развитие и в решение общих проблем, и в этой связи делегация настоятельно призвала государства-члены сохранять тот же уровень приверженности в отношении осуществления Повестки дня в области развития. Делегация вновь подчеркнула важность применения механизма координации, наблюдения, оценки и отчетности в отношении Повестки дня в области развития, одобренного Генеральной Ассамблеей, который охватывает все органы ВОИС. В заключение она отметила, что, как показала Марракешская дипломатическая конференция, достижение договоренностей не является чем-то невозможным, и по этой причине делегация призвала все государства-члены с такой же решимостью продолжать изыскивать сбалансированные решения, отвечающие интересам всех.

85. Делегация Вьетнама заявила, что деятельность ВОИС способствует не только поощрению новаторства, творчества и охраны интеллектуальной собственности (ИС) в интересах всех государств-членов, но и решению существующих глобальных и новых проблем, что является подтверждением той важной роли, которую Организация призвана играть в международном сообществе. Подчеркнув, что Вьетнам поддерживает работу Организации по достижению целей, установленных в Программе стратегической перестройки, делегация с удовлетворением отметила заключение Марракешского договора в рамках Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) и прогресс, достигнутый Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в деле обеспечения охраны ИС в этих областях. В этой связи Вьетнам поддержал предложение Российской Федерации о проведении в следующем году в этой стране дипломатической конференции для принятия договора о законах по образцам. Были также упомянуты позитивные результаты осуществления проектов, предусмотренных в Повестке дня ВОИС в области развития, в интересах развивающихся и наименее развитых государств-членов. Делегация поддержала концепцию сотрудничества Юг-Юг между государствами-членами и призвала ВОИС разработать проекты, которые приносили бы пользу соответствующим государствам-членам, подчеркнув, что Вьетнам готов к активному участию в этом процессе во имя общего блага. Характер сотрудничества между Вьетнамом и ВОИС со временем меняется. В течение минувшего года Вьетнам получал помощь по линии различных проектов, предусмотренных

Повесткой дня в области развития, включая программу дистанционного обучения, доступ к специализированным базам данных и, особенно, разработку национальной стратегии в области интеллектуальной собственности. Делегация выразила ВОИС свою признательность за постоянную поддержку и помощь, которые Организация оказывает Вьетнаму, а также выразила надежду на укрепление сотрудничества с Организацией. В заключение, делегация вновь заявила о своей готовности сотрудничать с ВОИС в развитии интеллектуальной собственности во имя всеобщего блага для всех.

86. Делегация Эквадора заявила, что она поддерживает выступление делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК. Коснувшись темы патентного права, делегация выразила мнение о необходимости включать мероприятия, направленные на оказание государствам-членам поддержки в том, что касается стратегий инноваций и передачи технологии. В этом отношении сотрудничество имеет основополагающее значение для того, чтобы развивающиеся и наименее развитые страны могли разрабатывать программы внутренних улучшений и укреплять свои технические структуры, одновременно с совершенствованием своего законодательства в сфере ИС. Другим крайне важным фактором, пользующимся поддержкой делегации, является осуществление предусмотренных мероприятий по реализации программы Центра по арбитражу и посредничеству, поскольку техническая помощь, которую ВОИС может оказывать странам в этой связи, будет иметь большое значение для достижения их целей по созданию национальных центров по арбитражу и посредничеству. С другой стороны, заявила делегация, ее страна придает особое значение Академии ВОИС, поскольку считает, что Академия является главным источником образования и профессиональной подготовки для целей развития. Нельзя забывать о том, добавила делегация, что Академия ВОИС является одним из немногочисленных источников укрепления технического потенциала в области ИС, к которому могут иметь доступ развивающиеся и наименее развитые страны, так что, если будет принято решение о прекращении той поддержки, которую Академия оказывает этим странам, они будут лишены возможности предоставлять степени магистра в области ИС. В бюджетном предложении говорится о том, что в предстоящем двухлетнем периоде Академия будет играть каталитическую роль посредством создания виртуальной сети университетов, которые будут обеспечивать подготовку по вопросам ИС и смежным вопросам, и что, помимо того, будут проводиться переговоры с университетами в развитых странах об уменьшении платы за учебу для участников из развивающихся стран. Делегация считает необходимым укреплять потенциал этих стран, дабы их университеты могли сами присваивать степень магистра в области ИС, ввиду ограниченного количества университетов, предлагающих степень магистра в области ИС, в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. Эквадорский институт интеллектуальной собственности вновь примет участие в качестве бенефициара в реализации экспериментального проекта ВОИС по созданию национальных академий ИС. Делегация вновь заявила о своей поддержке оперативных решений ВОИС и ее усилий по предоставлению в распоряжение ведомств ИС платформ для развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Она отметила, что одна из целей бюджетного предложения заключается в обеспечении того, чтобы ведомства ИС ориентировали свою деятельность на оказание услуг. Соответственно, ее страна хотела бы обратить внимание на поданную в ВОИС просьбу о внедрении информационной платформы IPAS в Перу. Наконец, коснувшись вопроса о внешних бюро, делегация указала на то, что согласно пониманию, достигнутому в ходе неофициальных консультаций, внешние бюро будут открываться только в том случае, если это будет практически осуществимо для ВОИС с финансовой точки зрения. В этой связи делегация решительно выступает за создание такого бюро в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в течение двухлетнего периода 2014-2015 годов.

87. Делегация Российской Федерации выразила надежду на то, что благодаря совместным усилиям и стремлению к компромиссу участникам сессии Ассамблеи удастся достичь положительных и взаимоприемлемых результатов. Делегация отметила,

что в связи с усилением процесса глобализации, взаимным проникновением экономик, развитием и повышением роли инновационной деятельности следует иметь в виду, что деятельность каждого отдельно взятого национального патентного ведомства, какими бы возможностями оно ни обладало и какими бы ресурсами ни располагало, является недостаточной и не может полностью и эффективно обеспечить надлежащий уровень охраны ИС и удовлетворить потребности всех заявителей и правообладателей. ВОИС является уникальным по своим возможностям международным органом, способным обеспечить дальнейшее совершенствование международной системы охраны интеллектуальной собственности, а также административное управление этой системой. Ослабление лидирующей роли такого органа в регулировании международной системы интеллектуальной собственности недопустимо, поскольку в условиях современной инновационной экономики это неизбежно приведет к снижению уровня охраны интеллектуальной собственности, что в свою очередь негативно отразится на эффективности защиты результатов интеллектуальной деятельности и в конечном итоге может негативно отразиться на экономике государств и мира в целом. Россия придает огромное значение сотрудничеству с ВОИС, сознавая исключительную важность создания эффективной системы управления интеллектуальной собственностью и развития рынка интеллектуальных прав в Российской Федерации в условиях растущей глобализации в целях повышения конкурентоспособности и технологической модернизации экономики страны. В рамках MoV, подписанного между Роспатентом и ВОИС, успешно реализуется проект создания центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ). За короткий период времени в 56 регионах Российской Федерации созданы и начали функционировать 82 таких центра, благодаря которым инновационным компаниям и индивидуальным изобретателям обеспечена возможность бесплатного доступа к специализированным базам данных и другим высококачественным информационным ресурсам в области интеллектуальной собственности. Российская Федерация заинтересована в дальнейшей реализации этого проекта. Делегация присоединилась к позиции, высказанной Группой стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы по вопросу о развитии сети внешних бюро ВОИС. Делегация заявила, что Российская Федерация полностью поддерживает работу Секретариата в данном направлении. Создание новых внешних бюро (по одному – в Китае, США, России и двух – в Африке) приблизит Организацию к пользователям глобальных систем регистрации ВОИС, послужит стимулом к росту числа заявок и позволит ВОИС более адекватно и эффективно выполнять свою миссию. Учреждение Представительства ВОИС в России представляет особую важность в свете развития интеграционных процессов в регионе, начала функционирования Таможенного союза и Единого экономического пространства России, Беларуси и Казахстана и активизации соответствующих процессов по гармонизации национальных систем и проведению согласованной политики трех стран в области интеллектуальной собственности. Делегация выразила уверенность в том, что открытие Представительства послужит важным импульсом для интенсификации взаимоотношений между странами региона, будет способствовать развитию инновационной активности во всем русскоязычном регионе и поощрению творчества. Делегация отметила, что за последние два года в рамках деятельности основных Комитетов и органов ВОИС удалось добиться значительного прогресса. В 2013 г. была проведена Марракешская дипломатическая конференция, итогом которой стало принятие договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, и это является ярким примером конструктивного взаимодействия государств-членов. Делегация приветствовала этот успех Секретариата и всех государств-членов и выразила уверенность в том, что позитивный дух Пекина, а теперь и дух Марракеша будет поддержан и другими комитетами, на повестке дня которых находятся важнейшие проекты новых международных документов, в том числе касающихся авторского права, а также традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. Делегация отдельно отметила существенный прогресс, который достигнут Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических

указаний (ПКТЗ) в работе над проектом договора о законах по промышленным образцам, призванного упростить процедуры регистрации. Принимая во внимание прогресс, достигнутый этим Комитетом за последнее время, и высокую степень готовности текста проекта договора, делегация всецело поддержала созыв в 2014 г. Дипломатической конференции по принятию договора о законах по промышленным образцам. Делегация призвала все страны поддержать эту важнейшую инициативу ввиду высокой степени зрелости данного вопроса и востребованности договора для миллионов заинтересованных лиц. Напомнив о ранее сделанных Россией заявлениях о готовности выступить в качестве принимающей стороны, делегация сообщила о решении правительства Российской Федерации предложить столицу Российской Федерации город Москву в качестве места проведения упомянутой Дипломатической конференции, а также о том, что соответствующая нота уже направлена Генеральному директору ВОИС. Делегация заверила, что в случае принятия предложения Российской Федерации ее правительство приложит все усилия для успешного проведения Дипломатической конференции. Делегация подчеркнула, что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи предстоит рассмотреть множество важных для деятельности ВОИС вопросов, таких как назначение Генерального директора в 2014 г., одобрение Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. и т. д. Делегация заявила, что она открыта для дискуссий и что она приложит все усилия для поиска решений, обеспечивающих сбалансированный учет интересов всех государств-членов ВОИС.

88. Делегация Перу выступила в поддержку заявления делегации Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и поблагодарила Генерального директора за ту ценную техническую и финансовую помощь, которую ВОИС оказывает ее стране, поскольку ее страна стремится сохранить свои ведущие позиции в регионе в области ИС за счет проектов, таких как «Обсерватория по вопросам пропаганды, охраны и распространения генетических ресурсов и традиционных знаний», которую Перу развивает в тесном сотрудничестве с ВОИС. Делегация указала на то, что ее страна считается одной из наиболее разнообразных по своему составу стран мира и что в силу этого она высоко оценивает и решительно поддерживает значительные усилия, прилагаемые в рамках МКГР, по выработке имеющих обязательную юридическую силу текстов, которые гарантировали бы охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. МКГР добился существенных подвижек, и, несомненно, необходимо продолжать обсуждения с целью выработки имеющего обязательную силу документа, который обеспечивал бы надлежащую охрану ресурсов и знаний, имеющих большое значение не только для ее страны и региона, но и для всего человечества. Для достижения этой цели необходимо продлить мандат Комитета, предусматривающий проведение этапа высокого уровня и созыв, как о том просили другие делегации, дипломатической конференции в течение следующего двухлетнего периода. Делегация заявила, что ее страна была одним из главных бенефициаров проекта создания и укрепления школы профессиональных знаний и ИС, которая позволила ей подготовить людские ресурсы на благо страны и региона. Свидетельством этого являются проведенные семинары по различным темам, относящимся к ИС. Эта школа закрепились на национальном уровне и начала деятельность на региональном уровне, что позволяет ей вносить вклад в развитие сотрудничества Юг-Юг. В этих усилиях главную роль играют как Институт по вопросам охраны потребителя и интеллектуальной собственности, так и ВОИС. Участие делегации в работе ВОИС согласуется с тем первостепенным значением, которое она придает охране ИС в качестве вектора развития. Именно поэтому она признает важность выработки государственной политики в области ИС в качестве одного из главных инструментов экономического развития народов. Делегация указала на то, что ее страна находится на заключительном этапе процесса разработки национальной стратегии в области ИС, которая позволит ей иметь целостное представление о тех приоритетных задачах, которые ее страна должна будет решать в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане. Указанная стратегия должна внести вклад в национальные усилия по участию в деятельности Организации экономического

сотрудничества и развития (ОЭСР). Кроме того и исходя из национальной политики социальной интеграции, ее страна оказала решительную поддержку заключению Марракешского договора, который представляет собой важную веху в том смысле, что он благоприятствует широкому доступу более чем 285 млн. Людей в мире к опубликованным произведениям. Начало этому Договору положила инициатива ГРУЛАК, которая получила дальнейшее оформление в ходе интенсивных дней переговоров в ПКАП. Делегация приветствовала решение, принятое в рамках Консультативного комитета ВОИС по защите прав в декабре 2012 года, одобрить предложение Перу относительно проведения исследований по вопросу об экономическом воздействии пиратства и контрафакции в странах с использованием объективных и беспристрастных параметров для их подготовки, с тем чтобы информировать общество об ущербе, причиняемом такой деятельностью. Эти усилия свидетельствуют о важности многосторонности и о приверженности ее страны укреплению повестки дня ВОИС посредством включения в нее осязаемых инициатив. В заключение, как делегация уже заявила об этом на последней сессии КПБ, создание нового внешнего бюро в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна является весьма важной для региона целью, и поэтому делегация вновь повторила призыв других стран-членов ГРУЛАК о том, чтобы Ассамблеи государств-членов ВОИС приняли положительное решение на этот счет.

89. Делегация Румынии присоединилась к заявлениям, сделанным делегацией Литвы от имени Европейского Союза и делегацией Польши от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, и подтвердила, что она придает огромное значение вопросам, занимающим приоритетное место в повестке дня ВОИС, отметив, в частности, что, по ее убеждению, следующим шагом после успешного подписания Пекинского и Марракешского договоров должно стать заключение договора о формальных аспектах законов в области промышленных образцов. Делегация выразила мнение о том, что выработанный к настоящему времени текст проекта положений о законодательстве и практике в области промышленных образцов внушает надежды, и заметила, что для движения в направлении созыва дипломатической конференции потребуются лишь политическая воля и консенсус. Важной задачей, по мнению Румынии, является защита прав организаций эфирного вещания, которая должна быть обеспечена путем принятия международного обязывающего правового инструмента. Делегация подчеркнула при этом, что если уделить этому вопросу должное внимание, в 2014 г. в данной области удастся добиться большего прогресса. Делегация заявила, что она хотела бы отметить заинтересованность Румынии в дальнейшем обсуждении вопросов в рамках МКГР в интересах разработки прагматичной рабочей программы, основанной на новом мандате Комитета на 2014-2015 гг. Делегация подтвердила, что защита прав ИС по-прежнему является для Румынии важным приоритетом как в рамках ВОИС, так и внутри страны. Государственное ведомство по изобретениям и товарным знакам и агентство по авторским правам Румынии провели многочисленные мероприятия, направленные на упрочение уже начатого сотрудничества с национальными правоохранительными ведомствами. В национальной программе действий в области ИС особое место по-прежнему занимают распространение информации и мероприятия, призванные повысить информированность населения в отношении ИС, и делегация отметила, что новым направлением деятельности в этой области стало введение предмета «интеллектуальная собственность» в государственных школах. Румыния разделяет мнение о том, что творчество и инновации играют очень важную роль в обеспечении экономического роста и создании общественного благосостояния и, соответственно, поддерживает идею создания эффективной международной системы интеллектуальной собственности, в построении которой могут участвовать как ВОИС, так и ее государства-члены. Делегация добавила, что плавному и неуклонному продвижению в решении всех вопросов, стоящих перед Организацией, будет способствовать утверждение в отношениях между государствами-членами духа подлинного сотрудничества, и подчеркнула важность обеспечения транспарентности в работе всех звеньев системы управления ВОИС.

90. Делегация Сербии поддержала заявление делегации Польши, сделанное от имени Группы ГЦЕБ. Делегация отметила усилия ВОИС, направленные на усовершенствование международной системы интеллектуальной собственности, пропаганду культуры ИС и укрепление потенциала в государствах-членах, а также дала высокую оценку историческому заключению Марракешского договора. Делегация поддержала предложение созвать в 2014 г. дипломатическую конференцию для принятия договора о законах по промышленным образцам в 2014 г. и заявила о своей заинтересованности сделать Лиссабонское соглашение более привлекательным для будущих членов посредством разработки нового документа на основе этого Соглашения. Работа Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) способствует осуществляемому на национальном и глобальном уровнях мерам по борьбе против пиратства и контрафакции. Сербия продолжает прилагать усилия по созданию эффективной системы охраны ИС: приняты новый закон об охране топографий полупроводниковых схем и поправки к Закону о товарных знаках и Закону об авторском праве и смежных правах и поощряется использование патентной защиты в области научно-исследовательских работ. Ведомство по интеллектуальной собственности организовало более 100 семинаров и других мероприятий, которые способствовали увеличению на 6% количества отечественных патентных заявок и увеличению на 50% количества заявок на патенты, подаваемых учреждениями и организациями. Завершается работа над исследованием под названием «Вклад индустрии, основанной на использовании прав ИС, в экономику Сербии», которое будет способствовать лучшему пониманию роли прав ИС и приведет к более уважительному отношению к интеллектуальной собственности в Сербии. Экспериментальный проект ВОИС под названием «Интеграция ИС в политику поощрения инноваций» призван определить, насколько интеллектуальная собственность стимулирует инновационную деятельность в Сербии. Делегация выразила признательность ВОИС за ее усилия по предоставлению удобных для пользователей услуг, особенно «Менеджера товаров и услуг Мадридской системы».

91. Делегация Украины отметила значительный прогресс, достигнутый Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) в развитии устойчивой и доступной международной системы интеллектуальной собственности (ИС), укреплении глобальной системы правовой охраны ИС и содействии эффективному использованию в мире ИС на основе устойчивого и сбалансированного сотрудничества между различными странами и регионами. Очень важным шагом является работа, проводимая ВОИС по стимулированию профессионального роста своих сотрудников и совершенствованию существующей системы. Кроме того, продолжает увеличиваться количество публикаций ВОИС на различных языках. Делегация полностью удовлетворена результатами плодотворной работы всех комитетов ВОИС и поддерживает выдвинутое Постоянным комитетом по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) предложение обсудить важные вопросы, связанные со следующими темами: охрана прав организаций эфирного и кабельного вещания; ограничения и исключения в отношении библиотек и архивов; и рассмотрение текста документа, посвященного разработке соответствующего международно-правового документа, касающегося ограничений и исключений в отношении образовательных и научно-исследовательских учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития. Делегация считает большим успехом принятие в июне 2013 г. Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Принятие вышеупомянутого Договора позволит большому числу инвалидов получить доступ к печатной информации, а также воспринимать мир через призму существующей печатной литературы. ВОИС следует разработать брошюры в печатном и электронном виде, разъясняющие преимущества присоединения к Пекинскому договору по аудиовизуальным исполнениям и Марракешскому договору. В силу того, что русский язык является одним из официальных языков ВОИС, такие брошюры можно было бы перевести на этот язык для распространения в ходе дальнейшего открытого диалога по вопросу о

совершенствовании охраны прав аудиовизуальных исполнителей. Делегация заявила о своей поддержке деятельности Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). С учетом того, что традиционные знания имеют огромное значение для экономического развития в ряде регионов Европы, необходимо продолжать деятельность, связанную с разработкой международных документов, которые позволили бы генетическим ресурсам и традиционным знаниям стать важными элементами экономических отношений. Кроме того, делегация надеется на продолжение плодотворной работы в рамках Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), которая закладывает основу для обсуждения и осуществления на глобальном уровне конкретных мер по сбалансированному развитию системы ИС. Делегация выразила надежду на то, что ВОИС будет оказывать поддержку развитию национальных институтов по интеллектуальной собственности в развивающихся странах и странах на переходном этапе в целях установления равноправных партнерских отношений между всеми государствами-членами ВОИС. В этой связи делегация выразила признательность Украины за помощь, оказанную в связи с осуществлением первых шагов в деле разработки проекта национальной стратегии ИС для Украины. Она поблагодарила ВОИС за ее помощь в организации совместных семинаров и симпозиумов, а также дала высокую оценку организованной ВОИС летней школе по вопросам интеллектуальной собственности. Делегация сообщила, что Украина уделяет особое внимание вопросам, связанным с повышением качества обучения в области ИС, и выразила надежду на то, что ей будет оказана поддержка в ее усилиях по осуществлению ряда учебных программ по вопросам ИС. Делегация добавила, что Украина придает большое значение назначению ее ведомства Международным поисковым органом (МПО) и Органом международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), поскольку это является признанием наличия у ведомства квалифицированных людских ресурсов и надежной технической базы, а также его способность проводить высококачественный поиск и экспертизу. Делегация поддержала создание новых внешних бюро ВОИС, в том числе в Российской Федерации и Китае. Делегация высоко оценила деятельность ВОИС по установлению стабильного и эффективного глобального режима защиты прав ИС и созданию и поддержанию прочной платформы для плодотворного многостороннего сотрудничества.

92. Делегация Словакии поддержала заявления, сделанные Польшей от имени государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ) и Литвой от имени государств – членов Европейского союза (ЕС). Делегация заявила, что ее страна придает большое значение сотрудничеству с ВОИС, и выразила удовлетворение по поводу помощи, оказываемой Словацкому ведомству ИС. Она выразила искреннюю признательность за присутствие представителя ВОИС на праздновании двадцатой годовщины Словацкого ведомства ИС, в котором приняло участие большое число гостей, которое получило хорошие политические отклики и которое широко освещалось средствами массовой информации. Словацкое ведомство организовало множество информационно-просветительских мероприятий по ИС, включая специальную программу для начальных школ, которой по случаю Международного дня ИС было охвачено свыше 600 учащихся. Кроме того, Словацкое ведомство приняло участие в ежегодном общеевропейском мегамероприятии «Вечер исследователей». В сотрудничестве с факультетом дизайна Технического университета в Зволене в помещении ведомства ИС была проведена выставка плаката, посвященная дизайну. Были разработаны новые программы обучения с упором на виды использования ИС, и были организованы лекции специалистов по различным темам ИС для представителей академических и деловых кругов. Ведомство ИС организовало двустороннюю встречу с министром экономики и министром образования, по результатам которой были выработаны общие подходы к сотрудничеству в таких областях, как инновации, оказание помощи и образование.

93. Делегация Афганистана сообщила, что в прошлом коммерческим правом страны предусматривалось ограниченное число прав ИС, а регистрацией товарных знаков

занимался Департамент товарных знаков министерства торговли и промышленности совместно с коммерческими судами. Афганистан лишь недавно начал применять реалистичный подход к ИС. Конституция страны гарантирует права авторов и изобретателей, и в 2005 г. Афганистан стал одним из государств-членов ВОИС. В 2007 г. в рамках министерства торговли и промышленности был учрежден Совет по ИС Афганистана, в состав которого вошли представители различных министерств и ведомств. ВОИС выступила организатором различных мероприятий, таких как практикумы, семинары и ознакомительные посещения, для должностных лиц и представителей частного сектора, занимающихся ИС, в том числе ознакомительное посещение ведомств ИС в ряде стран СААРК и семинар для повышения осведомленности в вопросах ИС, который прошел в Кабуле в 2013 г. Основные проблемы, которые предстоит решить: недостаточно эффективное исполнение законов в области ИС, нехватка экспертов по ИС, низкая информированность об ИС и отсутствие профильного образования. Афганистан нуждается в поддержке ВОИС для учреждения Центра поддержки технологий и инноваций в Кабульском университете. Афганистан подписал Марракешский договор и призвал к созыву дипломатической конференции по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору в течение предстоящего двухлетнего периода. Афганистан приветствует предложение об открытии внешних бюро на основе прозрачной процедуры и понятных критериев.

94. Делегация Мьянмы присоединилась к заявлению, сделанному Сингапуром от имени стран АСЕАН. Делегация приветствовала принятие Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. С формированием нового правительства 30 месяцев назад Мьянма вступила в новую эру и провела множество ключевых реформ в сжатые сроки. При поддержке и в сотрудничестве с международным сообществом Мьянме удастся быстро достичь поставленных целей демократической трансформации, создания рабочих мест, генерирования доходов и сокращения масштабов нищеты. Обеспечение защиты прав ИС привлечет прямые иностранные инвестиции и создаст стимул к творчеству и инновациям. В 2012 г. был принят Закон Мьянмы о прямых иностранных инвестициях, и со вступлением его в силу Мьянма активизирует свои усилия по разработке законов о патентах, промышленных образцах, товарных знаках и знаках обслуживания и авторском праве. ВОИС оказывает Мьянме помощь в подготовке законопроектов и формировании ведомства ИС путем направления необходимых специалистов и привлечения должностных лиц к участию в связанной с ИС деятельности, включая совещания и учебные курсы за рубежом.

95. Делегация Албании отметила, что за сто лет существования в этой стране системы промышленной собственности был достигнут значительный прогресс и что эта система является одним из важных факторов обеспечения добросовестной конкуренции и развития страны. Несмотря на малые размеры Албании, в ней действует 50 тыс. регистраций товарных знаков, оформленных через Мадридскую систему, и более 5 тыс. охраняемых патентов. Кроме того, Албания реализует стратегию развития интеллектуальной собственности, охватывающую период 2010-2015 гг., и, как предполагается, именно это позволит ей выйти на уровни занятости, сопоставимые с показателями развитых стран. Делегация рассказала о помощи, которая Албания получает от ВОИС, особо отметив техническую поддержку во внедрении автоматизированной системы регистрации объектов промышленной собственности. В прошедшем году Генеральный директор также оказывал свою поддержку албанскому ведомству и усилиям по общему развитию системы ИС в Албании. Делегация подчеркнула серьезность подхода Албании к выполнению положений соглашений, в которых она участвует, а также ко всем будущим инициативам ВОИС.

96. Делегация Швейцарии отметила, что 2013 г. был весьма успешным для ВОИС как в

институциональном, так и в нормативном планах. Коснувшись первого аспекта, делегация приветствовала завершение программы стратегической перестройки и выразила удовлетворение в связи с изменением структуры Секретариата, что позволит ему работать с большей эффективностью. В этой связи делегация поблагодарила Секретариат за проведение информационных совещаний и регулярное представление отчетов, которые позволили Швейцарии внимательно следить за продвижением этого проекта, имеющего важное значение для ВОИС и ее функционирования. В отношении нормативного аспекта делегация выразила удовлетворение в связи с заключением Марракешского договора, который Швейцария подписала в июне месяце в ходе Дипломатической конференции. Спустя год после заключения Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям, единодушно одобренный Марракешский договор явил собой новое свидетельство способности Организации находить решение конкретных проблем на основе консенсуса, хотя следует заметить, что в начале конференции трудно было надеяться на достижение такого результата. Марракешский договор действительно является плодом успешного сотрудничества между делегациями, интересы которых не всегда совпадали, но которые стремились подготовить такой документ, который мог бы принести конкретную пользу его участникам. Швейцария надеется, что этот успех вдохновит их в процессе работы над другими вопросами, поскольку при наличии такого же духа сотрудничества вполне реально достичь новых позитивных результатов. Среди задач и проблем, которые делегациям придется решать на этой неделе – вопрос о созыве Дипломатической конференции по пересмотру Лиссабонского соглашения. Делегация Швейцарии активно участвовала в качестве наблюдателя в деятельности Рабочей группы и весьма удовлетворена тем направлением, по которому стала, наконец, развиваться разработка проекта пересмотренного текста с включением в него понятия географического указания в дополнение к указанию места происхождения, в связи с чем расширяется сфера применения этого соглашения при сохранении системы, позволяющей не только проводить международную регистрацию, но также и обеспечивать эффективную защиту соответствующих прав интеллектуальной собственности. Совершенно очевидно, что такое развитие отвечает интересам владельцев географических указаний и мест происхождения, каковыми зачастую являются мелкие производители несерийной продукции и которые, благодаря этой системе, стараются повысить роль своих местных товаров, зачастую производимых на основе вековых традиционных знаний. Именно эта цель, состоящая в том, чтобы создать одновременно простую и эффективную систему регистрации и охраны, должна находиться в центре внимания рабочей группы по пересмотру действующего соглашения и стимулировать членов Лиссабонского союза к созыву Дипломатической конференции в 2015 г. в соответствии с рекомендацией Рабочей группы. Делегация в полной мере поддерживает принятие на этой неделе решения о продлении мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, что позволит динамизировать будущую работу и способствовать более активному взаимодействию между государствами-членами для успешного завершения этой работы, к которому стремятся члены ВОИС, причем в кратчайшие сроки. Делегация поддержала идею созыва Дипломатической конференции по вопросу о заключении договора о праве промышленных образцов. В самом деле в работе Постоянного комитета по законодательству о товарных знаках намечился существенный прогресс и в настоящее время она находится на стадии, позволяющей создать подобную конференцию. Подобный технический и процедурный документ мог бы полезно дополнить аналогичные уже действующие нормативно-правовые акты в области патентов и товарных знаков. На этой неделе на рассмотрение Ассамблеи представлена рекомендация Комитета по программе и бюджету одобрить проект программы и бюджета на следующий двухлетний период, которую Швейцария в целом поддерживает. Делегация отметила, что в качестве организации, ориентированной на предоставление услуг, ВОИС должна прежде всего обеспечить, чтобы механизмы регистрации продолжали функционировать эффективно и отвечали потребностям пользователей в целях содействия превращению инноваций и творческого

потенциала в фактор экономического развития. В этой связи Швейцария придает особое значение направлению достаточных средств на осуществление программы, касающейся таких механизмов регистрации. Наконец, делегация приложит усилия в целях достижения на этой неделе решения по вопросу об открытии новых внешних бюро и готова принять участие в деятельности Рабочей группы с целью подготовить до окончания работы Ассамблей критерии, которым должны удовлетворять эти бюро, чтобы обеспечить открытие некоторых из них в течение следующего двухлетнего периода. Эти критерии должны конкретизировать идею обеспечить ВОИС ограниченной сетью стратегически расположенных и географически репрезентативных бюро регионального масштаба. Швейцария считает эти направления существенно важными для достижения основной цели, заключающейся в том чтобы внести дополнительный вклад в плане обеспечения политической и материально-технической поддержки реализации стратегических целей ВОИС посредством мероприятий, которые невозможно проводить из штаб-квартиры Организации. В этой связи делегация выразила признательность Генеральному директору за данное им разъяснение относительно того, что вопрос о создании новых внешних бюро рассматривается отдельно от вопроса создания резервных компьютерных центров. В заключение делегация вновь заявила о готовности Швейцарии содействовать успешному завершению работы Ассамблей.

97. Делегация Бангладеш поддержала заявления, сделанные делегацией Индии от имени Азиатско-Тихоокеанской группы и Бенин от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Хотя доклад Генерального директора ВОИС Ассамблеям ВОИС 2013 г. показал, что, несмотря на экономические трудности после финансового кризиса 2008 г., масштабы использования интеллектуальной собственности (ИС) существенно выросли, этот рост не был единообразным во всех частях мира. Развивающиеся страны, в особенности НРС, не смогли извлечь все выгоды с учетом их подлинного потенциала. Чтобы использовать блага ИС во всех государствах-членах, система ИС должна поддерживать баланс между правами и обязанностями наряду с подтверждением значения инноваций и творчества для социальных, экономических, культурных и технологических преобразований в НРС. Делегация рада видеть, что НРС и ВОИС объединяют усилия для преодоления существующего разрыва в знаниях/«цифровой пропасти». Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС-IV) привела к тому, что ВОИС предприняла ряд шагов для создания базы знаний в НРС и оказания НРС помощи в поэтапном процессе осуществления. Для достижения первых двух результатов ВОИС оказывает НРС содействие в разработке стратегий и политики в области ИС и инноваций. Более того, был проведен ряд национальных, региональных и межрегиональных мероприятий. Другими областями, в которых можно отметить существенные изменения, являются меры в области брендинга и пропаганды и предоставления соответствующих технологий. ВОИС разработала ряд планов для бесплатного предоставления НРС важной научно-технической информации и оказывает НРС помощь в формулировании инновационной политики и стратегий, подготовке людских ресурсов и создании центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ). Стимулирование брендинга изделий коренных народов является еще одной областью, крайне важной для НРС. ВОИС ведет интенсивную работу в НРС с целью охраны ресурсов, культуры, знаний и традиций коренных народов. Необходимо достичь понимания относительно «координационного механизма» путем согласования постоянной функциональной методикой, как это было решено в Комитете по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС). Также выражается надежда на то, что в ближайшем будущем усилиями всех будет согласовано определение «расходов на развитие». Делегация высоко ценит активное взаимодействие ВОИС в различных проектах, инициированных в соответствии с различными рекомендациями Повестки дня в области развития. Она приветствует принятие Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям и Марракешского договора для содействия доступу слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию. Делегация считает, что Секретариат должен начать основанную на

консенсусе подготовку к дипломатической конференции по договору о законах по образцам (ДЗО) – конференции, которую Россия готова провести у себя. Мандат Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) должен быть продлен с учетом необходимости, чтобы можно было созвать в ближайшем будущем дипломатическую конференцию по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Делегация приветствует решение открыть внешние бюро ВОИС в различных частях мира. Вместе с тем делегация осознает, что это будет длительный процесс, и надеется, что главным соображением для новых бюро будет содействие развитию и инновациям и укрепление ИС.

98. Делегация Египта приветствовала последние достижения Организации, а именно принятие Марракешского договора, модернизацию глобальных систем ИС и упрочение финансового положения ВОИС. Египет как одно из развивающихся государств-членов ВОИС выразил надежду на то, что Организация будет продолжать прилагать усилия по распространению и поощрению творчества и инноваций, а также укреплению сбалансированной и ориентированной на развитие глобальной системы ИС путем использования инструментария и реализации политики в области ИС в интересах достижения общих целей социально-экономического развития. Делегация заявила о своей убежденности в том, что ВОИС как одно из специализированных учреждений Организации Объединенных Наций обладает потенциалом, ресурсами и экспертными знаниями для того, чтобы оправдать чаяния и надежды развивающихся стран на прогресс и процветание. На протяжении года Египет в сотрудничестве с ВОИС осуществлял самую разную деятельность по модернизации и развитию в таких областях, как научные исследования, поощрение инноваций, передача технологии и использование ИС в интересах достижения целей в области развития. Делегация дала высокую оценку такому сотрудничеству, которое уже начало приносить свои плоды, отметив, в частности, следующее: программа поощрения творчества и инноваций реализуется во всех социальных секторах, включая школы, университеты и промышленность, а осуществляемые проекты в области ИС и инноваций в большей степени ориентированы на удовлетворение насущных потребностей общества, в том числе в освоении современных технологий использования солнечной энергии и альтернативных источников энергии, опреснения воды, обеспечения продовольственной безопасности и укрепления здравоохранения. Неуклонно растет число национальных патентных заявок, и, как ожидается, в будущем оно удвоится, особенно благодаря тому, что в апреле 2013 г. Египетскому патентному ведомству был присвоен статус Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ. Число регистраций товарных знаков в рамках Мадридской системы выросло на 15%. Реализация программ повышения уровня информированности привела к увеличению числа национальных заявок на регистрацию знаков на 10%. Кроме того, с помощью целенаправленных программ МСП разъясняется важность регистрации их товарных знаков. Коснувшись Меморандума о договоренности, заключенного с ВОИС, делегация объявила о предстоящей публикации египетских товарных знаков на веб-сайте ВОИС. Она выразила надежду на то, что ВОИС создаст интерфейс на арабском языке для Мадридской системы, включая Ниццкую классификацию. Освещая достижения за год, делегация заявила о том, что она смотрит в будущее с надеждой и оптимизмом. Египет крайне заинтересован в развитии науки, техники и исследований, поскольку они неразрывно связаны с интеллектуальной и промышленной собственностью. О таком интересе свидетельствует недавнее назначение специального советника президента по научным исследованиям, патентам и инновациям. Делегация отметила прогресс и в области интеграции рекомендаций ПДР во все виды деятельности и программы ВОИС. Расширение поддержки и сотрудничества в этих целях отвечает интересам всех. Делегация активно и внимательно следит за переговорами по новым договорам, ход которых заметно ускорился. Она выразила надежду на то, что продление срока действия мандата МКГР позволит сосредоточить внимание на вопросах охраны ТЗ, ТВК и ГР с

перспективой созыва дипломатической конференции в 2015 г. Делегация отметила начало осуществления ВОИС деятельности по сотрудничеству Юг-Юг в области ИС и развития и выразила надежду на продолжение этой деятельности в том же духе и с той же степенью активности. Осознавая важность указанной деятельности для Организации, Египет принял у себя 6-8 мая 2013 г. второе Межрегиональное совещание ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг в области патентов, товарных знаков, географических указаний, промышленных образцов и защиты прав. Делегация выразила надежду на одобрение второго этапа проекта и выделение необходимых ресурсов на развитие сотрудничества Юг-Юг как одного из основных компонентов деятельности ВОИС. Делегация приняла к сведению предложение ВОИС о создании в следующем двухлетнем периоде пяти новых внешних бюро – в Китае (1), России (1), Соединенных Штатах (1) и Африке (2). Делегация заявила о готовности Египта принять у себя и обеспечить успешное функционирование одного из двух африканских бюро. Решение об открытии новых внешних бюро требует установления объективных, рациональных и надлежащих критериев. Необходимо также провести консультацию для обеспечения одобрения этого предложения в рамках предлагаемых Программы и бюджета на 2014-2015 гг. В заключение делегация Египта присоединилась к заявлениям, сделанным Африканской группой и группой ПДР.

99. Делегация Центральноафриканской Республики приветствовала усилия, прилагаемые в последние годы руководством ВОИС по модернизации и активизации деятельности Организации по пропаганде интеллектуальной собственности в мире. Она выразила признательность Генеральному директору за его руководство, Африканскому бюро за его стратегические указания, а Секретариату и всем сотрудникам Организации за их самоотверженную работу. Правительство Центральноафриканской Республики с удовлетворением отметило дух консенсуса, который царил среди государств-членов на Марракешской дипломатической конференции и благодаря которому конференция увенчалась беспрецедентным успехом, а именно приняла Договор для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Делегация выразила надежду на то, что этот динамизм сохранился в работе над другими проектами договоров и правовых документов, которые готовятся к принятию. Учитывая роль интеллектуальной собственности как двигателя экономического развития, правительство Центральноафриканской Республики в последние годы приняло решительные и амбициозные меры, направленные на обеспечение учета охраны интеллектуальной собственности в своих различных стратегиях и программах в области развития. Эти меры включают, среди прочего, создание Национального совета интеллектуальной собственности, который отвечает за координацию различных мероприятий и представление предложений правительству по обеспечению оптимального использования активов интеллектуальной собственности на национальном уровне. Среди этих мер и предложений следует упомянуть, в частности, учреждение национального комитета по географическим указаниям, которому поручено заниматься разработкой и применением процедуры охраны местной продукции в целях продвижения ее на рынки, и проведение национальной ярмарки изобретений и технических нововведений, главная цель которой состоит в поощрении творчества и содействии развитию технологической культуры. Что касается авторского права, то в настоящее время разрабатывается проект закона, который содержит основные положения действующих и находящихся в процессе принятия международных договоров в этой области и который призван превратить литературную и художественную собственность в важный фактор развития страны. Высоко оценивая то внимание, которое всегда уделяло ему руководство ВОИС, правительство Центральноафриканской Республики выражает ему свою признательность за постоянную помощь и поддержку, которые оно получает не только в области укрепления человеческого потенциала в виде предоставления Организацией стипендий для подготовки кадров в области интеллектуальной собственности и проведения межрегиональных семинаров и практикумов, но и в области научно-технической информации в виде создания Центра поддержки технологии и

инноваций (ЦПТИ), оказания технической помощи в разработке нового законодательства в области авторского права и подготовки национального плана развития интеллектуальной собственности. Центральноафриканская Республика рассчитывает на постоянную поддержку ВОИС в деле сохранения того, что уже достигнуто, и использования интеллектуальной собственности в качестве важного инструмента ее экономического развития, несмотря на трудности, возникшие в последние месяцы. В заключение делегация заявила, что она присоединяется к заявлениям, сделанным от имени Группы африканских стран и наименее развитых стран, и пожелала Ассамблеям всяческих успехов в их работе.

100. Делегация Малави приветствовала заключение Марракешского договора и выразила надежду на то, что дипломатическая конференция по заключению договора по промышленным образцам, если она будет организована в 2014 г., пройдет в аналогичном ключе. Малави признала, что для нее движение вперед и эффективное развитие инновационной деятельности в интересах экономического роста и реализации повестки дня в области развития невозможно без четкой и комплексной системы ИС. Делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС намерена провести в Малави в октябре 2013 г. практикум по автоматизации в сфере ИС для оценки текущего уровня автоматизации и обучения и передачи технологий ведомствам ИС. Это мероприятие было запланировано в ответ на просьбу, обращенную Малави к ВОИС в 2011 г. о технической и финансовой помощи в данной сфере, и делегация также надеется, что в рамках запланированного на середину октября мероприятия страна получит финансовую и техническую помощь для развития своей политики в области ИС. Также при поддержке ВОИС Малави планирует открыть в 2013 г. центры поддержки технологии и инноваций, что подтверждает готовность и желание страны развивать технологичный средний сектор экономики, в рамках которого информационные технологии и научная деятельность будут опираться на надежную систему ИС. Делегация объяснила, что Малави всегда исходила из того, что традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы неразрывно связаны друг с другом, и поддержала заявление Алжира от имени Африканской группы, в котором упоминалось, что согласно рекомендации 18 МКГР было предложено ускорить процесс охраны этих аспектов. Делегация с удовлетворением отметила, что Ассамблея сможет оценить ход работы над текстом юридически обязывающего международного документа по ГР, ТЗ и ТВК, представленным ей Комитетом с целью согласования дальнейших действий, и главным образом, вопроса проведения дипломатической конференции. Выразив ВОИС признательность за постоянно оказываемую помощь в укреплении национальной инфраструктуры ИС и людских ресурсов в контексте потребностей и приоритетов страны в области развития, делегация подтвердила поддержку деятельности ВОИС правительством страны и выразила надежду на дальнейшую финансовую и техническую помощь со стороны Организации, которая позволит модернизировать национальное законодательство в области ИС и благополучно осуществлять программы в сфере ИС в интересах инновации, экономического роста и развития.

101. Делегация Нигерии заявила, что присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы, и выразила свою готовность и стремление сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в обеспечении успешных результатов совещания. Она особо отметила достижения в нормотворческой деятельности ВОИС, особенно переговоры, проходящие в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), которые имеют важное значение для распространения знаний о таких ресурсах и для их использования и коммерциализации. Делегация настоятельно призвала государства-члены проявить понимание необходимости срочно возобновить мандат МКГР и установить дату созыва дипломатической конференции. Принятие в 2012 г. Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям и историческое принятие Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с

нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям продемонстрировали способность государств-членов предпринимать решительные шаги во имя прогресса человечества и являются событиями, важность которых трудно переоценить. Марракешский договор, в частности, это не только договор об авторском праве, но и договор гуманитарного характера, правозащитные принципы которого следует учитывать в дальнейшей деятельности ВОИС. Делегация приветствовала переговоры, проходящие в Постоянном комитете по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), и поддержала предлагаемый договор о законах по промышленным образцам, который направлен на упрощение соответствующих операций и сокращение расходов. В то же время она подчеркнула необходимость учитывать готовность национальных систем к выполнению требований, предусматриваемых этим документом, и заявила, что готова проконсультироваться и сотрудничать с другими государствами-членами в разработке соответствующего плана действий в ходе Ассамблеи. Делегация с удовлетворением отметила принятие, в принципе, предложения об оказании услуг ВОИС, в том числе услуг в области развития, большему числу государств-членов и пользователей. С учетом того, что Африка остро нуждается в распространении знаний о ИС и формировании культуры ИС, делегация поддержала предложение об открытии в течение следующего двухлетнего периода двух внешних бюро в Африке, упомянув те богатства, которыми обладает Африканский континент, и призвав государства-члены поддержать предложение о существенном увеличении инвестиций в развитие систем ИС в интересах всех заинтересованных сторон в Африке. Делегация воспользовалась этой возможностью, чтобы представить кандидатуру г-на Джеффри Ониямы, нынешнего заместителя Генерального директора, ведающего Сектором по вопросам развития ВОИС, на должность Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности на период 2014-2020 гг. Квалификация, профессиональный опыт и качества руководителя, продемонстрированные г-ном Ониямой на различных важных должностях в ВОИС более чем за 28 лет его работы, позволяют рассматривать его как прекрасного кандидата, который способен содействовать развитию и повышению конкурентоспособности ВОИС и предоставлению услуг государствам-членам. Отметив, что г-н Онияма имеет личные и профессиональные качества, которые необходимы для поддержания стремления и готовности государств-членов продвигаться вперед, делегация обратилась к государствам-членам с просьбой поддержать его кандидатуру.

102. Делегация Бруней-Даруссалама присоединилась к заявлению делегации Сингапура, сделанному от имени Группы стран АСЕАН. 2013 г. стал успешным годом с точки зрения развития системы ИС, и страна вплотную подошла к решению задачи создания национального ведомства ИС, учредив ведомство интеллектуальной собственности Брунея (BruiPO) при Национальном совете по экономическому развитию при поддержке Генеральной прокуратуры Брунея. Недавно BruiPO было объединено с ведомством регистрации товарных знаков и взяло на себя все функции по регистрации патентов, товарных знаков и промышленных образцов, а с начала 2014 г. намерено также взять на себя функции управления системой охраны новых сортов растений. Делегация выразила надежду на то, что реорганизация системы управления ИС обеспечит более высокий уровень координации политики и рост эффективности, вследствие чего страна сможет использовать механизмы ИС в качестве инструмента экономического роста. Делегация отметила, что ВОИС организовала в сотрудничестве с BruiPO практикум и общенациональный учебный семинар по проблематике РСТ, а также учебные занятия без отрыва от производства для патентных экспертов ведомства. Кроме того, ВОИС направляла своих экспертов с контрольной миссией для проверки хода выполнения проекта «Интегрированное управление функциями ведомства ИС» и с предварительной миссией в рамках подготовки к разработке национальной стратегии в области ИС, а также оказала Брунею помощь во внедрении автоматизированной системы промышленной собственности, направив своих специалистов для проведения технической экспертизы

системы. Делегация с удовлетворением отметила, что BruIPO автоматизировала свои операции по регистрации патентов и промышленных образцов, и в сентябре 2013 г. система IPAS была внедрена в полном объеме. BruIPO также сотрудничало с ВОИС в реализации программы обучения преподавателей курса «Эффективное применение ИС бизнес-сообществом», цель которого – оказание помощи в развитии малых и средних предприятий Бруней-Даруссалама благодаря их обучению методам использования механизмов ИС для развития их бизнеса. Перечисленные проекты помогли ведомству выполнить его задачи, связанные с участием в координации функционирования глобальной инфраструктуры ИС и ее дальнейшем развитии. Ведомства, отвечающие за управление системой ИС в Брунее, также сыграли свою роль в решении стратегической задачи повышения уважения ИС. В рамках мероприятий, посвященных Всемирному дню интеллектуальной собственности, состоявшихся в 2013 г., BruIPO начало реализацию общенациональной программы, предусматривающей проведение занятий по вопросам защиты прав ИС в школах, а также организовало в сотрудничестве с компанией Telekom Brunei и посольством США в Бруней-Даруссаламе успешный конкурс на создание лучшего видефильма на тему важности различных форм охраны прав ИС. Делегация сообщила, что Бруней-Даруссалам скоро присоединится к Гаагскому соглашению, став вторым после Сингапура государством-членом АСЕАН, присоединившимся к этому соглашению.

103. Делегация Бутана отметила, что повестка дня Ассамблей включает сложные и технические вопросы, которые уже несколько лет обсуждаются в разных органах и постоянных комитетах. Делегация высоко оценила успехи Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору в области создания международного документа, призванного обеспечить охрану традиционных знаний и фольклора от неправомерного использования и незаконного присвоения, и усилия, предпринимаемые другими комитетами, и призвала их продолжать работать в том же духе. В Бутане в контексте двусторонней деятельности ВОИС были реализованы программы оказания технической помощи и создания потенциала, и, по словам делегации, работа по внесению поправок в закон об авторском праве и промышленной собственности продолжается и будет завершена к концу 2013 г. Эти поправки позволят привести законодательство страны в соответствие с положениями международных договоров и конвенций. Делегация подтвердила, что процесс создания национальной политики в области ИС будет также завершен к концу 2013 г., и убедительно просила ВОИС продолжить разработку программ, нацеленных на удовлетворение потребностей развития, в частности наименее развитых стран (НРС), благодаря которым последние смогут эффективно использовать ИС для создания благосостояния и экономического развития. Делегация сообщила, что в Бутане недавно состоялись вторые парламентские выборы и было сформировано новое правительство. Демократическая форма правления была введена в стране в 2008 г. по просьбе ее граждан с тем пониманием, что население должно непосредственно участвовать в решении вопросов и управлении страной и что демократия наилучшим образом отвечает интересам людей. Делегация придает большое значение обсуждению повестки дня в области развития на период после 2015 г. и полагает, что в рамках этой дискуссии государства могут обменяться накопленным опытом. По итогам круглого стола высокого уровня по вопросам благополучия и счастья, проведенного Бутаном в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, порядка 60 ученых из разных стран мира изучили элементы повестки дня в области развития, и подготовленный ими доклад будет представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Делегация выразила надежду на то, что этот доклад и рекомендации будут полезны для текущих обсуждений и Повестки дня в области развития на период после 2015 г.

104. Делегация Конго приветствовала рациональное управление Организации и помощь, которую ВОИС продолжает оказывать ее стране в различных формах. Она поддержала заявление, сделанное делегацией Алжира от имени Африканской группы. Делегация

также с удовлетворением отметила предпринимаемые ВОИС усилия по превращению интеллектуальной собственности не только в инструмент развития, но и в эффективное средство поощрения инноваций и творчества. Делегация сообщила, что правительство Конго принимает меры по поощрению интеллектуальной собственности и инноваций, в контексте которых был создан фонд помощи изобретательской деятельности, учреждена президентская премия за лучшее изобретение и проводится национальная выставка изобретений, промышленной продукции и ремесленных изделий; в мае этого года она была организована уже во второй раз. При поддержке Организации завершается работа над планом развития интеллектуальной собственности, который представляет собой стратегию укрепления нормативно-правовой базы и операционного потенциала и продвижения и поощрения творчества и инноваций. Кроме того, 10 мая 2013 г. в Конго начал работу Центр поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), созданный при поддержке ВОИС и призванный удовлетворить потребности граждан в сфере образования и развития научно-исследовательской деятельности. Делегация надеется на продолжение и укрепление сотрудничества с ВОИС, благодаря которому будет утвержден национальный план развития интеллектуальной собственности. Делегация приветствовала серьезный прогресс в работе отдельных комитетов, например, Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР); некоторые итоги его работы требуют более тщательного изучения. Делегация призвала всех присутствующих конструктивно работать над предложениями об изменении законодательства по промышленным образцам с учетом отмеченных некоторыми делегациями политических и технических проблем. В связи с этим особого внимания заслуживает обеспокоенность Африканской группы, связанная с потребностью в технической помощи и укреплении потенциала. Конго придает большое значение как итогам Африканской конференции по вопросу о стратегической важности политики ИС для содействия инновациям, созданию стоимости и конкурентоспособности, проводившейся в Дар-эс-Саламе 12 и 13 марта 2013 г., так и результатам Дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, проходившей в Марракеше 17 - 28 июня 2013 г. Подписание Конго этого договора свидетельствует о живом интересе страны к системе авторского права.

105. Делегация Объединенной Республика Танзания поддержала заявления, сделанные Алжиром от имени Африканской группы и Бенином от имени наименее развитых стран. Делегация выразила искренние соболезнования правительству и народу Республики Кения в связи с террористическим нападением в одном из торговых центров Найроби и заверила народ и правительство Кении в том, что Объединенная Республика Танзания солидарна с ними. Делегация высоко оценила успешное заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Это – достижение, которое продемонстрировало, что договоренности можно достичь и в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), которому просто необходимо предоставить больше времени для принятия позитивного решения. Осуществление Повестки дня в области развития играло важную роль в усовершенствовании международной системы ИС. Делегация с признательностью отметила поддержку, оказанную развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, в обеспечении того, чтобы интеллектуальная собственность служила интересам развития. Наука, инновации и технологии являются залогом повышения конкурентоспособности и ускорения экономического роста Африки. Делегация поддержала заявление Африканской группы по данному вопросу и признала роль ВОИС в укреплении понимания и содействии принятию стратегий и политики в области ИС в государствах-членах, находящихся на разных уровнях развития, а также в повышении гибкости государственной политики. В Объединенной Республике Танзания была

проведена Африканская конференция по стратегической важности политики в области ИС для поощрения инноваций, создания добавленной стоимости и повышения конкурентоспособности, спонсорами которой являлись правительство Японии, ВОИС и Объединенная Республика Танзания. Эта Конференция, в которой участвовали министры из африканских стран, ответственные политические деятели, исследователи и видные практики в области ИС, была призвана помочь понять ту важную роль, которую играет ИС для развития предпринимательской деятельности и повышению благосостояния. Делегация высоко оценила помощь, оказанную в ходе осуществления Повестки дня в области развития, особенно техническую помощь и содействие наращиванию потенциала. ВОИС организовала совещание по вопросам развития сети центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) и стимулирования инновационной деятельности на основе предоставления доступа к технологической информации, а также практикум для работников киноиндустрии. Продолжилось осуществление программы модернизации национального ведомства, в частности состоялись две выездные миссии по наблюдению за ходом внедрения системы автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS). Поддержка со стороны международных организаций, и особенно ВОИС, будет способствовать национальным усилиям во всех областях интеллектуальной собственности и дальнейшему стимулированию творчества и инноваций.

106. Делегация Кубы заявила, что разработка кубинской стратегии промышленной собственности находит свое отражение в направлениях экономической и социальной политики через посредство укрепления политики охраны интеллектуальной собственности на Кубе и на главных внешних рынках. В разработке национальной политики, которая будет одобрена Советом министров, участвуют социальные субъекты национальной системы промышленной собственности, среди которых представлены, в частности и в особенности, сектора общественного здравоохранения и сектора сельского хозяйства. Главной целью разработки стратегии является более полный учет аспектов промышленной собственности и связанной с ней деятельности в системах науки и технических инноваций, национальных и иностранных инвестиций и внешней торговли и, в целом, при экспорте товаров и услуг. Делегация заявила, что для ее страны крайне важно обеспечивать баланс между охраной владельцев прав промышленной собственности и общественными интересами. Национальная политика в области промышленной собственности находит свое выражение в национальном законодательстве, которое вновь подтверждает соблюдение международных обязательств, взятых себя в этой области, препятствует злоупотреблению приобретенными правами и защищает право Кубы принимать необходимые меры для обеспечения общественного здравоохранения и, в частности, право содействовать доступу к лекарственным препаратам, обеспечивать продовольственную безопасность и решать технологические проблемы, связанные с изменением климата, и добиваться других основополагающих целей государственной политики в целом. Делегация особо отметила поддержку, оказываемую ВОИС и, в частности, Бюро по вопросам сотрудничества со странами Латинской Америки и Карибского бассейна, в создании национального потенциала различных социальных субъектов национальной системы промышленной собственности, равно как и сектору инфраструктуры информационных технологий во внедрении автоматизированной службы промышленной собственности (IPAS) для патентов и знаков, включая управление международными знаками, указанными для Кубы, и, добавила делегация, речь идет о проекте, который оказывает воздействие на развитие технологической инфраструктуры национальных ведомств, в силу чего необходимо более активно, оперативно и в более короткие сроки откликаться на потребности стран, содействуя укреплению потенциала национальных органов, занимающихся управлением этой системой. С другой стороны, делегация вновь заявила о заинтересованности ее страны в участии в программе «ИС, информационно-коммуникационные технологии», касающейся оцифровки документов в сфере промышленной собственности. Она заявила, что Повестка дня ВОИС в области развития

является одним из главных столпов Организации и ее государств-членов. Она считает важными результаты, достигнутые в деле выполнения различных рекомендаций Повестки дня через посредство проектов. Делегация подчеркнула важность урегулирования вопроса о применении механизма координации и методов контроля, оценки и отчетности в процессе внедрения аспектов развития во всю деятельность ВОИС. Аналогичным образом, сказала делегация, она признает необходимость того, чтобы государства-члены начали диалог по вопросам интеллектуальной собственности и развития в качестве элемента третьего столпа КРИС, и она считает необходимым, чтобы и в дальнейшем можно было рассчитывать на нынешний бюджет ВОИС для целей осуществления рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация поздравила государства-члены с принятием Марракешского договора и указала на то, что осуществление Договора является задачей и обязанностью сообщества. Следует надеяться, что в дальнейшем будет достигнут аналогичный результат в отношении исключений и ограничений для библиотек и архивов, научно-исследовательских и учебных учреждений, равно как и других лиц с физическими недостатками. Обновление мандата МКГР крайне важно для выработки международного документа с учетом связи с Конвенцией о биологическом разнообразии и Нагойским протоколом. В этом случае доступ к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям должен осуществляться с предварительного и осознанного согласия с учетом механизмов доступа и совместного пользования выгодами. Аналогичным образом, будущая работа ПКПП должна быть нацелена на продолжение исследований по вопросам патентов в сфере здравоохранения, а также исключений и ограничений в сфере передачи технологии с учетом тех преград для передачи технологии, которые создают патенты. Исследования, касающиеся исключений и ограничений, должны затрагивать вопросы, относящиеся к развитию и к условиям для его реализации. Наконец, делегация поддерживает заявления Тринидада и Тобаго от имени ГРУЛАК и Бразилии от имени ГПДР.

107. Делегация Ботсваны присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы, и хотела бы добавить ряд замечаний. Охрана прав интеллектуальной собственности недаром считается одним из ключевых факторов социально-экономического развития: в промышленно развитых странах давно можно наблюдать позитивный вклад ИС в развитие. Развивающиеся страны пока еще находятся на начальном этапе развития систем ИС и не могут извлечь максимальную пользу из международного режима ИС. Несмотря на достигнутый прогресс, еще многое предстоит сделать для укрепления и реализации потенциала ИС в этих странах. Поэтому крайне важно, чтобы на всех уровнях стратегии и законы, касающиеся ИС, предусматривали участие развивающихся стран и были нацелены на конструктивный вклад ИС в социально-экономическое развитие. Делегация отметила, что выполнение комитетами ВОИС, включая нормотворческие, рекомендаций Повестки дня в области развития (ПДР) имеет ключевое значение. Развивающиеся страны упорно работают над развитием своих систем ИС, но признание партнерами по развитию их сохраняющегося отставания было бы уместно. В рамках различных международных форумов продолжаются дискуссии по поводу глобальных производственно-сбытовых цепочек и их вклада в развитие. Получил признание тезис о том, что интеграция развивающихся стран в глобальные производственно-сбытовые цепочки будет содействовать столь необходимому экономическому развитию и созданию рабочих мест, и в особенности росту МСП. Делегация особо отметила, что охрана ИС необходима для интеграции развивающихся стран, и в этой связи поддержку ВОИС трудно переоценить. Поэтому крайне важно вернуть программу по МСП и инновациям в бюджет на 2014–2015 гг. Делегация приветствовала открытие в Африке внешних бюро ВОИС в дополнение к существующим механизмам сотрудничества и подчеркнула, что следует продолжать укрепление потенциала существующих отделений Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) и Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС). Результативное проведение дипломатической

конференции в Марракеше должно вдохновить международное сообщество на заключение договора по остальным нерешенным вопросам, связанным с ограничениями и исключениями из авторского права. Делегация призвала к более конструктивному участию в ведущихся в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) переговорах о принятии в двухлетнем периоде 2014–2015 гг. юридически обязательного международного документа об охране генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. Делегация также выразила удовлетворение оказываемой ВОИС помощью в развитии режима ИС в стране, благодаря которой удалось начать модернизацию ведомства по промышленной собственности и обновить Систему автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS) до IPAS-JAVA. ВОИС оказала Ботсване помощь в разработке плана развития интеллектуальной собственности, и страна надеется на получение аналогичной помощи при разработке национальной стратегии в области ИС. Ботсвана работает над законом о противодействии контрафакции, также при поддержке ВОИС. Ботсвана надеется, что благодаря содействию ВОИС она сможет выйти на новый уровень производительности и инновационности, а за счет институциональной поддержки инноваций удастся привлечь местный и иностранный капитал и знания.

108. Делегация Судана напомнила, что ее страна издавна признает интеллектуальную собственность (ИС) в рамках правовой системы, основанной на одной из заповедей божественного права, гласящей, что «люди владеют тем, что они создают». Равенство и справедливость – вот что лежит в основе этого права, которое признает усилия человека, как физические, так и интеллектуальные. Учитывая это, Судан одним из первых присоединился к Всемирной организации интеллектуальной собственности (Конвенция ВОИС) в 1974 году, и в настоящее время он участвует в различных международных договорах, относящихся к ИС, как то: Парижской конвенции (10 апреля 1984 года), Договоре о патентной кооперации (6 апреля 1984 года), Харарском протоколе (25 апреля 1984 года), Мадридском соглашении (16 мая 1984 года), Бернской конвенции (28 декабря 2000 года), Мадридском протоколе (16 февраля 2010 года), Договоре о патентном праве (2000 год) и Женевском акте Гаагского соглашения (1999 год). Кроме того, ведутся переговоры о вступлении в ВТО. В Судане охрана ИС обеспечивается различными органами, включая Генерального регистратора ИС при Министерстве юстиции, Федеральный совет по охране литературных и художественных произведений при Министерстве культуры, Таможенное управление, Обвинителя по вопросам ИС (2004 год), Трибунал по вопросам ПИС (2002 год), организации по поддержке ПИС, а также центры по изучению ПИС. Делегация объяснила, что на Генерального регистратора ИС при Министерстве юстиции возложена задача по регистрации товарных знаков, патентов и промышленных образцов, и его бюро состоит из трех секций. Во-первых, секция по товарным знакам, отвечающая за регистрацию отечественных товарных знаков согласно Закону о товарных знаках 1969 года; на сегодняшний день зарегистрировано в общей сложности 48 703 товарных знака. Делегация напомнила, что регистрация товарных знаков восходит своими корнями к 1899 году в силу декларации, опубликованной в «Официальном вестнике». Помимо этого, охрана регулируется уголовным законодательством Судана 1898 года. Первый Закон о товарных знаках был обнародован в 1931 году, и впоследствии он был заменен ныне действующим Законом о товарных знаках 1969 года. Товарные знаки подлежат формальной экспертизе, а также экспертизе на материальные предпосылки патентоспособности. Принятые товарные знаки публикуются в «Официальном вестнике». Делегация разъяснила далее, что секция по товарным знакам обрабатывает также международные заявки на товарные знаки в соответствии с Мадридским соглашением и Протоколом; на сегодняшний день общее число международных заявок составляет 7266. Делегация упомянула, что для того, чтобы идти в ногу с новыми международными изменениями, разрабатывается новый законопроект по товарным знакам, который сейчас находится на заключительных этапах подготовки. Департамент интеллектуальной собственности завершает работу по

оцифровыванию документов всех секций. Во-вторых, секция по промышленным образцам. Ее работа регулируется Законом о промышленных образцах (1974 год). Заявки подлежат формальной экспертизе, а промышленные образцы классифицируются при подаче в соответствии с Международной классификацией промышленных образцов на основании Локарнского соглашения. Принятые заявки публикуются в «Официальном вестнике». Что касается требований к укреплению потенциала, то, указала делегация, секция с нетерпением ожидает дополнительной подготовки своего персонала по вопросам регистрации и классификации образцов. В-третьих, патентная секция, отвечающая за регистрацию патентов в соответствии с Законом о патентах 1971 года. Патенты подлежат формальной экспертизе. В настоящее время насчитывается 3390 национальных патентов, охраняемых согласно этому Закону. Несмотря на это, нынешний Закон о патентах нуждается в пересмотре, чтобы соответствовать международным договорам. Кроме того, патентная секция получает заявки РСТ. В настоящее время в Судане насчитывается 511 патентов согласно процедуре РСТ. Однако делегация подчеркнула необходимость оказания технической помощи персоналу ведомства. В области авторского права и смежных прав работа Федерального совета по охране литературных и художественных произведений первоначально регулировалась Законом о депонировании произведений (1966 год), который впоследствии был заменен Законом об авторском праве и смежных правах (1974 год), отмененным Законом об авторском праве и смежных правах 1996 года и Законом о художественных и литературных произведениях 2000 года. Федеральный совет был создан на основании Закона 2000 года, в котором также содержатся положения о фольклоре и об управлении коллективными правами. Опыт ВОИС сыграл важнейшую роль в достижении этих результатов. Таможенное управление отвечает за борьбу против нарушений ПИС и за их предотвращение в сотрудничестве с другими компетентными органами. В 2008 году в Таможенном управлении было создано специализированное подразделение по ИС. Затем делегация упомянула бюро Коммерческого обвинителя, созданное на основании постановления министра юстиции от 1 апреля 2003 года. Мандат бюро Коммерческого обвинителя был впоследствии пересмотрен с целью включения нарушений ПИС. Трибунал по вопросам ИС, созданный 21 июля 2002 года в качестве единственного в Арабском регионе трибунала, специализирующегося на вопросах ИС, правомочен заниматься уголовными и гражданскими делами, связанными с ИС. В области охраны сортов растений делегация упомянула Закон об охране сортов растений (2012 год) и создание Национального совета по сортам растений, в состав которого входят пользователи, вкладчики, эксперты и специалисты. В соответствии с Законом 2012 года охрана предоставляется такому сорту растения, который является новым, отличным от существующих, однородным и стабильным, имеет подходящее наименование и отвечает другим требованиям, установленным Советом. Делегация также упомянула Национальный технический комитет по интеллектуальной собственности, созданный в 2011 году и состоящий из различных департаментов ИС, в том числе из Министерства сельского хозяйства, Министерства культуры, науки, техники и промышленности, Таможенного управления, а также научно-исследовательских центров. В качестве координатора Комитета Генеральный регистратор ИС отвечает за координацию работы всех соответствующих сторон. Комитет приступил к работе, запросив доклады всех сторон о положении дел в области охраны ПИС и о любом стратегическом планировании в их соответствующих секторах. Делегация выразила надежду на то, что ВОИС окажет помощь в разработке стратегии в этом отношении. Общество в Судане получает более хорошее представление об ИС, особенно среди студентов университетов, в которых ИС включена в различные учебные программы в сфере права; книги и публикации по ИС имеются в библиотеках. Помимо этого, в библиотеке высшего образования Хартумского университета имеется много аспирантских исследовательских работ в области ИС. Помимо Департамента ИС делегация упомянула и другие организации, участвующие в распространении культуры ИС, такие как Хартумская академия ИС, Ассоциация ИС «Азза», Суданская ассоциация по охране и пропаганде ИС. Если заглянуть в 2014 год, то делегация подчеркнула то значение, которое Министерство юстиции придает роли ИС в

качестве инструмента экономического, социального и культурного развития. В этой связи ведется подготовка к будущему строительству нового здания Департамента ИС. Планы на 2014 год будут также включать: пересмотр и модернизацию всего законодательства в области ИС с учетом соответствующих международных договоров; создание базы данных зарегистрированных товарных знаков, патентов и промышленных образцов; распространение культуры ИС через посредство СМИ и семинаров-практикумов в области ИС; а также развитие людских ресурсов с помощью совещаний, практикумов и кампаний по повышению осведомленности. В заключение делегация выразила надежду на поддержку ВОИС в дальнейшем улучшении положения дел в области ИС в Судане.

109. Делегация Кении выразила признательность за многочисленные послания с выражениями доброй воли, полученные после террористического нападения на торговый центр «Уэстгейт молл» в Найроби. Делегация выступила в поддержку заявления делегации Алжира от имени Африканской группы и сообщила, что через посредство Кенийского института промышленной собственности (КИПИ), Кенийского совета по авторскому праву (КЕСОВО) и других учреждений Кения занялась в 2013 году целым рядом вопросов интеллектуальной собственности при поддержке со стороны ВОИС. Делегация рассказала о том, что в попытке стимулировать творчество Кения ознаменовала Международный день интеллектуальной собственности 2013 года вручением наград трем наиболее инновационным предприятиям 2012 года, определенным на основе использования ими системы товарных знаков, и делегация поблагодарила ВОИС за предоставление свидетельств и призов для победителей. Делегация также поблагодарила Кению за содействие проведению в мае 2013 года семинара-практикума заинтересованных сторон по вопросу о проверке правильности, на котором был представлен кенийский законопроект по традиционным знаниям, и она сообщила, что этот законопроект будет вскоре направлен в парламент. Делегация объяснила, что после проведенной в 2012 году при помощи ВОИС модернизации системы IPAS с уровня «Centaura» до уровня «Java» КИПИ столкнулся с некоторыми изначальными проблемами, которые решаются в преддверии дальнейших этапов модернизации системы, чтобы создать возможности для онлайн-подачи заявок. В этой связи делегация выразила благодарность за предпринятые ВОИС инициативы по наращиванию потенциала, которые позволили повысить квалификацию кенийских работников ИКТ. Кроме того, в сотрудничестве с ВОИС Кенийский совет по авторскому праву недавно принял систему GDA для регистрации охраняемых авторским правом произведений, и тем самым он не только обеспечил регистрацию произведений, но и содействовал созданию базы данных в отношении охраняемых авторским правом произведений в Кении. Коснувшись семинара-практикума по вопросам подготовки патентной документации и производства по выдаче патентов, организованного совместно с Стрэтморским университетом в целях укрепления местного потенциала по составлению патентных заявок, делегация отметила, что проявленный к нему большой интерес указывает на необходимость организации большего числа таких мероприятий. Что касается проектов создания центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), то продолжается работа по пропаганде их использования, и Найробийский университет был последним учреждением, подписавшим меморандум о взаимопонимании с КИПИ относительно создания ЦПТИ в этом университете. Делегация объявила, что пять сотрудников прошли подготовку в Академии ВОИС посредством организованного ВОИС/Швецией в Стокгольме углубленного курса по авторскому праву и смежным правам в глобальной экономике, программы ВОИС для получения степени магистра в области интеллектуальной собственности (МИС) в Мутаре, Зимбабве, и учебного курса ВОИС/Британского совета по авторскому праву (ВСС) по авторскому праву и смежным правам в Лондоне. ВОИС содействовала также организации ознакомительных учебных поездок в Кению для представителей нескольких стран в регионе, тем самым укрепляя сотрудничество Юг-Юг в сфере развития ИС, и делегация поблагодарила Австралию за включение Кении в региональную программу подготовки по патентным вопросам и выразила надежду на развитие этого сотрудничества. Дав высокую оценку ВОИС и

государствам-членам за успешное принятие Марракешского договора и сделанный тем самым большой шаг вперед в направлении облегчения доступа лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к охраняемым авторским правом произведениям, делегация сообщила, что Кения ведет работу по ратификации Договора и включению его положений во внутреннее законодательство. Делегация ожидает позитивных результатов в том, что касается международной охраны промышленных образцов и прав вещательных организаций, а также ограничений и исключений в отношении библиотек, архивов и учебных заведений. Делегация также ожидает с нетерпением достижения консенсуса между государствами-членами в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), дабы тем самым создать возможности для созыва дипломатической конференции для заключения договора, обеспечивающего охрану в этих областях. Делегация выразила признательность Кении за помощь в виде учебной подготовки и других совместных мероприятий, оказанную на протяжении прошлого года такими странами, как Австралия, Китай, Израиль, Япония, Норвегия, Республика Корея и Соединенные Штаты Америки. ВОИС была выражена признательность за оказанную ею поддержку в развитии инфраструктуры в Кении и в обеспечении подготовки кадров по вопросам ИС, и делегация с нетерпением ожидает создания двух внешних бюро в Африке в течение двухлетнего периода 2014-2015 годов с целью дальнейшего развития этих успехов. В заключение делегация обязалась оказывать постоянную поддержку Организации, одновременно призвав Секретариат обеспечить уделение африканским государствам-членам такого внимания, которого они заслуживают, в целях укрепления их основ ИС.

110. Делегация Республики Молдова поддержала заявление, сделанное Польшей от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии. Отметив, что ВОИС выделяет ограниченные ресурсы на цели оказания технической помощи и создание потенциала, делегация подчеркнула важнейшее значение продолжения транспарентного и эффективного оказания помощи, соразмерной потребностям конкретных стран и регионов. Будучи небольшой страной с ограниченными людскими и природными ресурсами, Республика Молдова в полной мере осознает необходимость проводить политику роста на основе инноваций и творческой деятельности посредством развития национальной системы интеллектуальной собственности (ИС) и с удовлетворением объявила о том, что в ноябре 2012 г. была принята Национальная стратегия в области интеллектуальной собственности. В рамках международной специализированной выставки «ИНФОИНВЕНТ» 19 и 20 ноября 2013 г. состоится Конференция на тему «Инновации и конкурентоспособность». Подобно многим другим ведомствам в регионе Ведомство по вопросам интеллектуальной собственности Молдовы стремится создать благоприятную обстановку для инвестирования в инновационную деятельность благодаря обеспечению надлежащих правовых стимулов и совершенствованию услуг в области интеллектуальной собственности, оказываемых этим ведомством. В 2013 г. ведомство по вопросам интеллектуальной собственности продолжало наращивать свой институциональный потенциал и в июле 2014 г. было сертифицировано как соответствующее стандарту качества управления ISO 9001. В целях оптимизации доступа для пользователей 1 января 2013 г. была внедрена система электронной подачи заявок для всех объектов ИС наряду с широким кругом услуг, включая электронные платежи, улучшенный онлайн-доступ и свободный доступ к базам данных ИС. Сокращение масштабов контрафакции и пиратства является основным приоритетным направлением деятельности, и в 2012 г. была проведена информационно-просветительская кампания под названием «Пресечь контрафакцию и пиратство!». Помимо этого, в мае 2013 г. был опубликован национальный доклад по вопросу об обеспечении соблюдения прав интеллектуальной собственности в Республике Молдова, подготовленный государственным агентством по интеллектуальной собственности (АЖЕПИ) и Миссией Европейского союза по содействию пограничному контролю для Молдовы и Украины (EUBAM). В докладе дается общий обзор нынешней ситуации в

области контрафакции и пиратства в стране и приводится статистическая и аналитическая информация. Были проведены национальные информационно-просветительские кампании по вопросам прав интеллектуальной собственности (ПИС), адресованные различным группам населения – судебным работникам, предпринимателям и студентам. Помимо этого, в целях содействия урегулированию споров по вопросам ПИС повышенное внимание уделялось процедурам посредничества в качестве оперативного и рентабельного механизма урегулирования споров. В ближайшее время будет проведено национальное рабочее совещание при неограниченной поддержке со стороны Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству. Приоритетным направлением в Республике Молдова является упорядочение системы авторского права и смежных прав наряду с совершенствованием правовых рамок и работы по определению механизма, обеспечивающего функционирование эффективной, транспарентной и сбалансированной системы, как для обладателей авторских прав, так и пользователей объектов, находящихся под охраной. Делегация заявила о своей поддержке деятельности Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), который продемонстрировал свое умение находить решение сложных проблем в области авторского права. Делегация сообщила о завершении переговоров между правительством Молдовы и Европейской патентной организацией (ЕПО) о заключении соглашения, касающегося признания действительности европейских патентов на территории Республики Молдова, что соответствует стремлению Молдовы к последовательной интеграции в Европейский союз. Это соглашение будет подписано в октябре 2013 г. и делегация подчеркнула его значение в качестве важного шага в направлении присоединения к Европейскому патентному пространству.

111. Делегация Мали поддержала заявление, сделанное Алжиром от имени Африканской группы, и заявление Бенина от имени Группы наименее развитых стран. Делегация поздравила ВОИС с успешным итогом дипломатических конференций в Пекине и Марракеше, которые представляют собой большую победу интеллектуальной собственности в мире, и принципиально поддержала идею проведения дипломатической конференции по промышленным образцам в 2014 г. Делегация выразила благодарность Генеральному директору ВОИС и его коллегам за поддержку усилий по развитию интеллектуальной собственности в Мали в условиях беспрецедентного кризиса, который пришлось пережить ее стране. Сегодня права интеллектуальной собственности занимают центральное место в социально-экономическом развитии страны. Для содействия этим усилиям правительство Мали приняло многочисленные меры, нацеленные на использование активов интеллектуальной собственности в качестве источника процветания и занятости. В частности, была создана национальная стратегия развития интеллектуальной собственности и повышен статус Малийского центра поддержки промышленной собственности, который с марта 2012 г. является центральным органом, располагающим соответствующими возможностями для продвижения концепции интеллектуальной собственности во всех секторах экономики; учрежден Национальный комитет по координации и развитию интеллектуальной собственности, отвечающий за разработку отраслевой политики в области эффективного использования активов интеллектуальной собственности; подписано соглашение о создании Центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ), которое является еще одним успешным примером сотрудничества ВОИС и правительства Мали; создана национальная сеть экспертов и технических партнеров в поддержку технологических инноваций, призванная подготовить для национальной администрации адекватную базу и национальную стратегию укрепления государственной политики в области сотрудничества и финансирования инновационных предприятий; в ближайшее время будет создан Национальный комитет по поддержке географических указаний, который обеспечит дополнительные возможности для сбыта местной продукции. Все перечисленные меры подкрепляются развитием людского потенциала Мали: граждане страны проходят обучение в рамках учебных программ ВОИС. Национальная стратегия развития интеллектуальной собственности полностью согласована со стратегическими рамками борьбы с бедностью,

преобразованными в стратегические рамки поощрения роста и сокращения нищеты. Мали имеет в своем арсенале согласованную систему стратегий и программ широкого макроэкономического, структурного и социального спектра. Надлежащее место среди этих стратегий занимает политика промышленного развития и национальная стратегия развития сельскохозяйственной отрасли, для которых вклад интеллектуальной собственности может быть поистине бесценным. Все это говорит о важности национальной стратегии развития интеллектуальной собственности для Мали. Делегация поддержала создание регионального бюро ВОИС в Африке и призвала руководство Организации принять скорейшее решение о создании такого бюро, которое, бесспорно, ознаменует собой большой прогресс в распространении интеллектуальной собственности в Африке. В завершение делегация вновь высоко оценила уровень сотрудничества своей страны с ВОИС и отметила, что продолжает работать над его укреплением в интересах процветания интеллектуальной собственности в Мали.

112. Делегация Малайзии поддержала заявления, сделанные делегацией Индии от имени Азиатской группы и делегацией Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития (ГПДР). Делегация отметила многочисленные планы и мероприятия, непрерывно осуществляемые ВОИС для укрепления и консолидации систем интеллектуальной собственности (ИС) как в развивающихся, так и в наименее развитых странах. Со времени своего создания ВОИС оказывает Малайзии помощь в создании режима ИС, и именно благодаря такой помощи и поддержке этот режим функционирует на достаточно высоком уровне. Малайзия с удовлетворением отметила заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Этот Договор является крупным достижением и важной вехой в деятельности ВОИС. Малайзия убеждена, что ВОИС продолжит работу по заключению долгожданного договора об охране интересов организаций эфирного вещания. Делегация отметила успехи ВОИС в достижении основных результатов, отраженных в Отчете о реализации программы (ОПР) за 2012 г. Несмотря на неопределенные экономические условия и финансовую нестабильность ВОИС удалось завершить год с профицитом в 15,7 млн. шв. франков, что свидетельствует о ее способности эффективно действовать, не взирая ни на какие препятствия. Делегация с удовлетворением узнала, что ВОИС удалось также сократить общий объем расходов на 1,3% по сравнению с 2011 г., что также является результатом разумного финансового управления. Делегация отметила принятые ВОИС меры по экономии, которые затронули широкий круг мероприятий и не оказали какого-либо серьезного негативного влияния на результаты деятельности. Малайзия является Договаривающейся стороной Договора о патентной кооперации (РСТ) с 2006 г. и в настоящее время вносит поправки в свой Закон о патентах, с тем чтобы присоединиться к Будапештскому договору о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры и к Протоколу о внесении изменений в Соглашение ТРИПС (касающемуся общественного здравоохранения). Малайзия вносит также поправки в свой Закон о товарных знаках, чтобы присоединиться к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков в соответствии с обязательством, принятым ею в рамках Плана действий в области прав интеллектуальной собственности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на 2011-2015 гг. Делегация выразила признательность ВОИС за ее постоянную поддержку в этих областях в деле обеспечения эффективного функционирования международной системы ИС в регионе АСЕАН. Что касается предлагаемых программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг., то развитие должно оставаться одним из приоритетных направлений деятельности ВОИС, как это предусматривается Среднесрочным стратегическим планом (СССП). Делегация выразила надежду, что ВОИС продолжит рационализацию своих мероприятий в рамках всех основных стратегических целей в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Повестке дня в области развития. Делегация особо отметила деятельность Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и призвала его продолжать его работу, особенно в тех областях, в

которых ВОИС может внести вклад в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и далее содействовать повышению гибкости патентной деятельности в рамках многосторонней правовой системы. Делегация поддержала также созыв международной конференции по интеллектуальной собственности и развитию и выразила надежду на то, что эта конференция явится форумом для сбалансированного обсуждения вопросов развития интеллектуальной собственности среди государств-членов. В 2013 г. Малайзия предприняла важный шаг вперед, организовав в марте 2013 г. учебную программу, которая представляет собой полноценный, структурированный и систематизированный учебный модуль для оценки интеллектуальной собственности. При поддержке правительства Малайзийской корпорации по интеллектуальной собственности было поручено создать группу квалифицированных местных экспертов по интеллектуальной собственности, и первые занятия в рамках этой учебной программы были проведены в период с марта по май 2013 г. Участники, успешно окончившие этот курс, получили соответствующие сертификаты. Вторые учебные курсы для экспертов по ИС начались 2 сентября и завершатся в октябре 2013 г. 6-7 ноября Малайзия проведет глобальную конференцию по оценке ИС на тему «Раскрытие тайн оценки ИС – формирование устойчивой экосистемы ИС».

113. Делегация Гвинеи с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального директора, в котором рельефно показан прогресс, достигнутый Организацией за последние 12 месяцев, а также информацию о прочном финансовом положении Организации, о котором Генеральный директор проинформировал участников и которое, без сомнения, поможет Секретариату реализовать многочисленные устремления государств-членов. Гвинея удовлетворена своим участием в подготовительной работе и проведении Дипломатической конференции в Марракеше, итогом которой стало заключение имеющего обязательную силу договора, призванного обеспечить интересы слепых и лиц с нарушениями зрения. Гвинея также приняла активное участие в подготовке и проведении дипломатической конференции, увенчавшейся заключением Пекинского договора, благодаря которому впервые в рамках международной системы авторских прав были учтены пожелания исполнителей. Гвинея рассматривает заключение Марракешского и Пекинского договоров в качестве важных этапов, которые Ассамблеи ВОИС должны принять во внимание в процессе принятия решения относительно проведения дипломатической конференции по вопросам промышленных образцов. Коснувшись охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, делегация высказалась за продление мандата МКГР, поскольку она убеждена в том, что имеющий обязательную силу соответствующий правовой акт мог бы помочь государствам-членам ВОИС активнее использовать преимущества имеющихся у них ресурсов. В мире наблюдается структурная эволюция, характеризующаяся новой ориентацией на поощрение инноваций и повышение значимости интеллектуальной и творческой деятельности. Именно поэтому Гвинея поддержала идею создания двух внешних бюро в Африке. Вместе с тем нынешняя структура Организации вынуждает ее диверсифицировать состав ее сотрудников, с тем чтобы придать ВОИС универсальный характер. Нет необходимости подчеркивать важное значение работы Комитета по развитию и интеллектуальной собственности, приоритетной задачей которого призвана быть популяризация интеллектуальной собственности в целях развития. В этой связи Секретариату ВОИС необходимо совершенствовать свою систему технического сотрудничества с целью укрепления ее потенциала в интересах членов Организации. Со своей стороны Гвинея осознает, что определяющее значение имеет интеграция аспектов интеллектуальной собственности в политику и программы в области развития. Поэтому неизбежным является включение профессиональной подготовки по вопросам интеллектуальной собственности в программы высшего образования. Уже набирает темпы процесс объединения в кооперативы всех мелких производителей страны. Продолжается определение видов продукции, которые могут быть стать объектом охраны на основании географических указаний. Все программы помощи, осуществляемые ВОИС, получили поддержку правительства, а их результаты являются весьма

обнадеживающими. Ежедневно растет число заявок на регистрацию объектов интеллектуальной собственности, товарных знаков, патентов и образцов. В этой связи делегация сообщила об учреждении Национального комитета по вопросам интеллектуальной собственности в составе представителей государственного и частного секторов. Наряду с этим она отметила создание Центра поддержки технологий и инноваций и разработку Национального плана действий по развитию системы интеллектуальной собственности. В заключение делегация поддержала заявления, сделанные делегацией Алжира от имени Африканской группы и Бенином от имени НРС.

114. Делегация Польши поддержала заявление, сделанное делегацией Литвы от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Делегация с удовлетворением отметила многочисленные достижения, о которых говорится в Отчете о реализации программы (ОРП). Делегация высоко оценила прогресс в деле повышения эффективности работы систем международной регистрации объектов ИС и подачи заявок, функционирование которых обеспечивает Международное бюро, и приветствовала рост числа их участников, что будет способствовать глобальному расширению сферы охвата услуг в области регистрации на благо всех пользователей. Делегация с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в ходе дискуссий в рамках Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в отношении предложений для дальнейших действий, и выразила надежду на то, что они приведут к конкретным результатам. Делегация выразила сожаление положением дел в Постоянном комитете по патентному праву (ПКПП), отметив, что деятельность этого Комитета имеет большое значение для всех членов ВОИС. Делегация выразила надежду на достижение ощутимых результатов в ближайшем будущем на основе сбалансированной программы работы, включающей рассмотрение вопроса о гармонизации патентного права в международном масштабе. Делегация с удовлетворением приняла к сведению важную работу, проводимую Межправительственным комитетом ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), указав, что Польша неизменно выступает за продолжение дискуссий и твердо убеждена в том, что международно-правовой документ или документы, вопрос о разработке которых рассматривается в настоящее время, должны быть гибкими, достаточно ясными и не имеющими обязательной силы. Коснувшись деятельности Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), делегация приветствовала прогресс в работе по проекту положений, касающихся права и практики в области промышленных образцов. Учитывая тот факт, что проект договора достиг стадии зрелости, Польша решительно поддерживает идею созыва в 2014 г. дипломатической конференции по заключению договора о законах по образцам (ДЗО). Делегация признала важность технической работы Комитета по стандартам ВОИС (КСВ), выразив при этом сожаление в связи с тем, что по организационным вопросам и специальным правилам процедуры этого органа консенсус пока не достигнут. Прошедшие два года напряженной работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) продемонстрировали способность ВОИС добиваться успешных результатов, что доказывает возможность установления согласованного уровня охраны объектов ИС в международном масштабе. Дипломатические конференции, приведшие к заключению Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям и Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, также служат доказательством того, что работа Организации основывается на разумном и сбалансированном подходе, обеспечивающем постоянное соблюдение авторских прав и уважение творческой деятельности. Делегация поддерживает мнение, согласно которому в ближайшем будущем ПКАП следует сосредоточиться на принятии решения о созыве дипломатической конференции по вопросам охраны прав вещательных организаций в международном масштабе. Обеспечение надлежащей охраны прав вещательных организаций имеет приоритетное значение, а вопрос о пересмотре механизма такой

охраны для приведения его в соответствие с требованиями XXI века назрел уже давно. Польша готова приложить усилия по составлению «дорожной карты» и проводить дальнейшую работу в этом направлении. Делегация с особым нетерпением ожидает продолжения конструктивных дискуссий по вопросам функционирования библиотек и архивов, а также образовательных, научно-исследовательских и педагогических учреждений. Работа Комитета должна увенчаться подготовкой рекомендаций или любого другого документа «мягкого права» по вопросу о функционировании исключений и ограничений применительно как к аналоговой, так и цифровой технологии. Польша высоко оценивает работу, сделанную в целях обеспечения уважения ИС, и надеется на активизацию соответствующей деятельности ВОИС и Консультативного комитета ВОИС по защите прав (ККЗП). Разработка методологии измерения социального и экономического воздействия нарушений прав интеллектуальной собственности (ПИС) должна стать одной из наиболее важных целей Организации. Помимо собственно законодательных и управленческих структур, наличие надлежащих правоприменительных механизмов является условием эффективного функционирования любой системы интеллектуальной собственности. Настоятельно необходимо обеспечить соблюдение ПИС посредством различных мер, включая получение более надежных статистических данных и информации относительно сферы, масштабов и воздействия контрафакции и пиратства. Такие меры должны предусматривать укрепление сотрудничества посредством более эффективных трансграничных обменов информацией, совершенствования передовой практики в вопросах правоприменения и повышения осведомленности общественности о растущей опасности контрафакции и пиратства. Налицо также настоятельная необходимость развивать информационный аспект мандата ККЗП посредством внесения конкретных предложений по проведению пропагандистских мероприятий, кампаний в средствах массовой информации и просветительской деятельности. Патентное ведомство Польши приступило к осуществлению двух экспериментальных проектов ускоренного патентного делопроизводства на основе Договора о патентной кооперации (РСТ-РРН) совместно с Японским патентным ведомством (ЯПВ) (в январе 2013 г.) и Государственным ведомством интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики (ГВИС) (в июне 2013 г.). В прошедшем году Патентное ведомство Польши (ПВП) организовало ряд мероприятий по распространению знаний в области ИС, включая проведение семинара в сотрудничестве с ВОИС. Более того, ПВП осуществляет системный проект, предназначенный для широкого круга заинтересованных сторон в целях стимулирования использования прав ИС для развития польской экономики посредством расширения знаний и развития навыков практического применения механизмов охраны промышленной собственности. Коснувшись Программы и бюджета на двухгодичный период 2014-2015 гг., делегация отметила, что для Польши весьма важной представляется программа 10 «Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии», открывающая для страны новые возможности расширения ее связей с ВОИС.

115. Делегация Барбадоса поздравила ВОИС с заключением Марракешского договора для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения или лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. ВОИС постоянно расширяет спектр своих программ с целью обогатить знания государств-членов в сфере интеллектуальной собственности (ИС). Делегация поблагодарила ВОИС за техническую помощь, оказанную Барбадосу, включая содействие в посещении Генеральной Ассамблеи. Делегация убедительно просила ВОИС развивать эту практику для того, чтобы обеспечить более широкое и активное участие стран в женеvских встречах. Делегация удовлетворена тем, что ВОИС уделяет повышенное внимание развитию профессиональных знаний малых и средних предприятий (МСП) в области ИС. В небольших странах такие предприятия нередко являются микроскопическими и поэтому, действительно, нуждаются в помощи, прежде всего, позволяющей им воспользоваться благами инновационной деятельности. По мнению делегации, внешние бюро играют очень важную роль, поскольку помогают

местным коммерческим субъектам и потенциальным субъектам получить более подробную информацию об ИС, расширить знания о процессах в сфере ИС и лучше понять отраслевые стандарты. В этой связи делегация решительно поддержала идею расширения числа внешних бюро в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, призвав государства-члены одобрить соответствующее предложение. Делегация также приветствовала работу ВОИС в имеющей большое значение для развивающихся стран сфере традиционных знаний и традиционных выражений культуры. Делегация надеется, что государства-члены по-прежнему заинтересованы в успешном завершении соответствующих переговоров. Создание правовой инфраструктуры для обеспечения выполнения новых договоров и соглашений может быть обременительным для малых стран, поэтому Барбадос вновь приветствовал помощь ВОИС, нацеленную на ускорение этого процесса. Делегация призвала ВОИС проводить большее число семинаров по охране прав ИС среди местных юрисдикций с тем, чтобы ознакомить более широкую аудиторию с информацией по ИС. Однако потенциальные участники не всегда могут посетить женеvские семинары. Делегация поздравила ВОИС с тем, что в 2013 г. ей удалось расширить доступ к новым национальным архивам данных по товарным знакам. Кроме того, деятельность ВОИС по облегчению доступа наименее развитых (НРС) и развивающихся стран к научно-исследовательским базам данных и научно-техническим изданиям также может быть полезна местному сообществу. Более интенсивная просветительская работа позволит шире использовать существующие возможности. Делегация высоко оценила деятельность ВОИС за прошлый год; и хотя в некоторых областях по-прежнему есть над чем работать, предлагаемые государствам-членам программы и возможности, при условии их корректной реализации, могут быть весьма полезны, в частности для развивающихся стран.

116. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики поддержала заявления, сделанные делегацией Индии от имени Азиатской группы, делегацией Бенина от наименее развитых стран и делегацией Сингапура от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Делегация с удовлетворением отметила отчет Генерального директора о Повестке дня в области развития за минувший год и поддержала его видение основных проблем, существующих в области интеллектуальной собственности (ИС), а также направлений деятельности ВОИС по поощрению новаторства и творчества в мире. В частности, делегация приветствовала успешное заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Делегация отметила, что, поскольку нынешнее столетие называют столетием экономики, основанной на знаниях, развивающиеся страны, чтобы извлечь максимальную пользу из своего новаторского и творческого потенциала, должны хорошо знать системы охраны ИС. Будучи наименее развитой страной, Лаосская Народно-Демократическая Республика полагается на консультации и экспертную помощь ВОИС в вопросах развития ИС. Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики признает важное значение охраны прав интеллектуальной собственности, стимулирования творческой деятельности на местах и содействия приобретению и использованию интеллектуальной собственности для экономического развития. Делегация сообщила, что правительство Лаосской Народно-Демократической Республики разрабатывает национальную стратегию, предусматривающую включение программ поощрения интеллектуальной собственности и инноваций в национальную политику в области развития. В феврале 2013 г. Лаосская Народно-Демократическая Республика стала членом Всемирной торговой организации (ВТО) и присоединилась к Соглашению по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС). Лаосская Народно-Демократическая Республика также планирует до 2015 г. присоединиться к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Гаагскому соглашению о международной регистрации промышленных образцов. Делегация высоко оценила вклад ВОИС в укрепление потенциала и создание инфраструктур и сообщила, что Управление интеллектуальной собственности Министерства науки и технологии при содействии

ВОИС обеспечило перевод мандата ВОИС на лаосский язык. В 2013 г. проведен ряд мероприятий, включая внедрение системы автоматизации процессов управления интеллектуальной собственностью (IPAS) и обучение в процессе работы экспертов по товарным знакам. ВОИС окажет также помощь Управлению интеллектуальной собственности в организации семинаров по вопросу о роли ИС в экономическом развитии и по разработке и осуществлению национальных стратегий в области интеллектуальной собственности, которые будут проведены позднее в течение этого года. В заключение, делегация выразила признательность ВОИС за ее помощь в формировании законодательной базы, развитии людских ресурсов и модернизации инфраструктуры.

117. Делегация Анголы присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Алжира от имени Африканской группы. Она приветствовала прогресс, достигнутый ВОИС в течение последних месяцев в деле разработки нормативно-правовой основы, и, в частности, успех Дипломатической конференции в Марракеше, посвященной исключениям и ограничениям для слепых и лиц с нарушениями зрения, которая открыла новую главу в деятельности ВОИС в гуманитарной области. Делегация выразила надежду на то, что этот успех будет содействовать прогрессу будущих переговоров по вопросам, представляющим особый интерес для африканского континента и которые остаются на повестке дня ВОИС применительно к разработке правовых норм. Ангола поддерживает переговоры, ведущиеся в рамках Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) в отношении созыва дипломатической конференции для принятия одного или нескольких нормативно-правовых актов об охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Делегация призвала собравшихся утвердить в рамках продления мандата МКГР четко определенный круг ведения с указанием примерной даты созыва дипломатической конференции в ходе двухлетнего периода 2014-2015 гг. в целях заключения одного или нескольких юридически обязательных нормативно-правовых актов для обеспечения эффективной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры на основе трех текстов, подготовленных в ходе тематических сессий МКГР. Коснувшись программы работы по вопросу об ограничениях, принятой на 24-й сессии ПКАП, делегация приветствовала усилия, результатом которых явилось составление масштабной программы работы по теме исключений и ограничений для библиотек, архивов, учебных заведений и научно-исследовательских учреждений. Делегация призвала государства-члены занять конструктивную позицию и содействовать началу переговоров по конкретным вопросам. В отношении темы промышленных образцов, рассматриваемой в рамках Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) делегация отметила ощутимый прогресс на переговорах по проекту договора о международной регистрации промышленных образцов, который выразился в представлении текста, позволяющего сбалансировать проект. Делегация заявила о своей готовности содействовать консенсусу по вопросу о принятии проекта договора, включающего положения об укреплении потенциала африканских стран в области промышленных образцов. В отношении программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. делегация рекомендовала Ассамблеям государств-членов ВОИС принять предложение Секретариата относительно открытия двух внешних бюро в Африке в течение двухлетнего периода 2014-2015 гг. в целях поощрения инноваций и творческого потенциала африканских стран и удовлетворения потребностей и устремлений континента в области интеллектуальной собственности. Делегация высказалась также в поддержку увеличения бюджетных ассигнований на проведение мероприятий в целях развития. Распределение таких средств можно было бы сделать более эффективным, применив новое более точное определение расходов на цели развития, предложенное председателем КПБ. Наряду с этим делегация подчеркнула необходимость разработки более эффективной стратегии в области людских ресурсов для обеспечения справедливого и равноправного регионального представительства. Наконец делегация особо отметила необходимость и важность установления диалога, основанного на

уважении, доверии и конструктивном сотрудничестве в качестве залога успеха в осуществлении программ разработки правовых норм и проведения будущих переговоров под эгидой ВОИС.

118. Делегация Сьерра-Леоне присоединилась к заявлению координатора Африканской группы, особенно в том, что касается задач Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). МКГР в текущем году подготовил три документа и должен до окончания действующего мандата согласовать юридически обязательный документ. Сьерра-Леоне ценит непрекращающиеся усилия ВОИС по разработке и реализации новых стратегий управления и технологических инноваций в рамках системы ИС. Основная задача сотрудничества Юг-Юг состоит в развитии системы интеллектуальной собственности на основе обмена опытом и передовой практикой между государствами-членами. Необходимо также создать веб-сайт, через который ведомства ИС могли бы получать доступ к столь необходимой информации. Недавно в Сьерра-Леоне были приняты законы об авторском праве и смежных правах и закон о патентах и промышленных образцах. В Сьерра-Леоне впервые начали предоставляться услуги по первоначальной регистрации патентов. Делегация рассчитывает на поддержку в рамках Договора о патентной кооперации для учреждения патентных ведомств и укрепления административного потенциала.

119. Делегация Австрии присоединилась к заявлению делегации Бельгии, сделанному от имени Группы В, и заявлению, сделанному Литвой от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. Делегация подчеркнула возможности и реальную роль интеллектуальной собственности (ИС) в плане стимулирования творчества и новаторства, а следовательно, содействия экономическому, культурному и социальному развитию всех стран. Делегация поздравила Генерального директора, Секретариат и государства-члены в связи с позитивным и успешным завершением Дипломатической конференции по заключению Договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения и иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. В том же духе делегация с удовлетворением отметила то, что было сделано ВОИС, и ее позитивные достижения, отраженные в отчете о реализации программы (ОРП) за 2012 г., особенно заключение Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям. Делегация выразила свою неизменную искреннюю поддержку усилий ВОИС по обеспечению международного форума для углубленного диалога по всем вопросам, связанным с ИС, и заявила, что намерена совместно добиваться дальнейшего прогресса в создании соответствующей международно-правовой базы. Делегация также с удовлетворением отметила прогресс и позитивные изменения в области обеспечения эффективного функционирования систем международной регистрации ИС и подачи заявок, находящихся в ведении Международного бюро, в частности Договора о патентной кооперации (РСТ) и Мадридской системы регистрации знаков, - главных источников дохода ВОИС. Делегация призвала Организацию и ее сотрудников продолжить и даже активизировать их усилия и деятельность в течение оставшейся части нынешнего двухгодичного периода и в ходе следующего двухгодичного периода, тем самым поддерживая жизнеспособную и эффективную Организацию и обеспечивая сбалансированную и эффективную международную систему ИС. Что касается предлагаемых программы и бюджета на двухгодичный период 2014-2015 гг., то делегация высказалась в поддержку включения вопроса о малых и средних предприятиях (МСП) в Программу 30 и заявила, что она по-прежнему убеждена в том, что можно найти действенные решения по вопросам, которые остаются открытыми, в том числе по вопросам, связанным с внешними бюро. Делегация ожидает обсуждения, а затем и принятия бюджета и программы на двухгодичный период 2014-2015 гг., что позволит ВОИС успешно преодолеть существующие и будущие трудности и получить результаты, которых ожидают государства-члены и другие заинтересованные стороны в течение следующих двух лет и в последующий период.

Делегация отметила информацию о деятельности в рамках Комитета по развитию интеллектуальной собственности (КРИС). Особое внимание было уделено обсуждениям по вопросу о выполнении рекомендаций, содержащихся в Повестке дня в области развития, обновленном отчете Генерального директора и соответствующих отчетах и документах, рассмотренных Комитетом. Вышеупомянутые отчеты и документы отражают многочисленные позитивные изменения и достижения в связи с предпринимаемыми усилиями по повышению роли аспектов развития в деятельности ВОИС. Делегация отметила результаты обсуждений, проходивших в Постоянном комитете по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), и вновь заявила, что она придает важное значение вопросу согласования и упрощения процедур и формальностей регистрации промышленных образцов; в принципе, следовало бы созвать дипломатическую конференцию по вопросу о таком согласовании и упрощении. Делегация полностью поддержала решение созвать в 2014 г. дипломатическую конференцию для принятия договора о законах по промышленным образцам. Делегация упомянула отчет о работе последней сессии Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) и указала, что она особенно заинтересована в завершении оставшейся работы по вопросу об охране прав организаций эфирного вещания. Что касается отчета о работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), то делегация отметила прогресс, достигнутый в ходе трех сессий МКГР в 2013 г., на которых Комитет обсуждал и разрабатывал тексты по обеспечению эффективной охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры. Хотя многое уже сделано, делегация считает, что еще предстоит немалая работа, особенно с учетом того, что окончательный анализ еще не привел к выработке каких-либо рекомендаций. В этой связи делегация высказалась за то, чтобы рассмотреть вопрос о возобновлении мандата МКГР и просить Межправительственный комитет продолжить свою работу. Что касается документа (документов), которые предстоит выработать, то делегация вновь изложила свою позицию, состоящую в том, что государства-члены сами решат, какой вид охраны следует выбрать из ряда возможных вариантов, чтобы учесть возможное разнообразие в плане спроса, поэтому это должны быть отдельные гибкие документы необязательного характера. Будучи убеждена в том, что дееспособная и согласованная патентная система отвечает интересам всех заинтересованных сторон, делегация отметила отчет Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП) и приветствовала перспективы достижения договоренности по будущей программе его работы. Австрия принимала активное участие в работе Рабочей группы РСТ и полностью поддержала предложенные поправки к Инструкции РСТ, содержащиеся в документе РСТ/A/44/3, а также рекомендации в отношении будущей деятельности Рабочей группы РСТ, содержащиеся в документе РСТ/A/43/1. Делегация поддержала также рекомендацию Рабочей группы в отношении пересмотра критериев и процедур, касающихся назначения национальных ведомств Международным поисковым органом (МПО) и Органом международной предварительной экспертизы (ОМЭ) в соответствии с РСТ. Делегация разделяет мнение о том, что постоянно расширяющаяся сеть ведомств РСТ отвечает интересам системы и ее пользователей, и готова рассмотреть просьбу Государственной службы интеллектуальной собственности Украины (ГСИСУ) о назначении ее МПО и ОМПЭ. В отношении Мадридской системы делегация с удовлетворением отметила отчеты о ходе осуществления Программы модернизации информационных технологий и о ходе работы над базой данных товаров и услуг. Делегация заявила, что использование такой базы данных в сочетании с функцией перевода является удобным методом, который позволит уменьшить количество уведомлений о несоблюдении правил в отношении товаров и услуг в Мадридской системе и упростить процедуры на национальном уровне.

120. Делегация Канады заявила, что в прошлом году Канада активно участвовала в заседаниях ВОИС, в частности в заседаниях рабочих групп и комитетов экспертов и технических рабочих групп, включая Комитет по развитию и интеллектуальной

собственности (КРИС), Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ), Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП) и Договор о патентной кооперации (РСТ). Делегация отметила дух сотрудничества между государствами-членами, приведший к подписанию в июне 2013 года Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, который расширит доступ более 300 миллионов людей с нарушениями зрения к произведениям, охраняемым авторским правом. В том же духе делегация с нетерпением ожидает участия в переговорах, которые приведут к дипломатической конференции относительно Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов. Делегация привержена дальнейшей модернизации канадского режима интеллектуальной собственности (ИС) в поддержку инноваций, конкурентоспособности и экономического роста. В этой связи принят ряд мер, включая вступление в силу Закона о модернизации авторского права в марте 2012 года и внесение законопроекта о борьбе с контрафактной продукцией в марте 2013 года. В законопроект включены положения о сокращении торговли контрафактной или пиратской продукцией за счет внедрения новых инструментов, которые всеобъемлющим образом укрепляют существующий режим защиты прав. По итогам исследования, озаглавленного «Режим интеллектуальной собственности в Канаде», которое было недавно проведено парламентским постоянным комитетом по вопросам промышленности, науки и техники, был рекомендован ряд областей, в которых можно добиться дополнительного прогресса. Исследование продолжалось 10 месяцев и включало показания 50 свидетелей-экспертов. С учетом проведенного комитетом исследования правительство Канады обязалось консультироваться с заинтересованными сторонами по ряду вопросов для содействия модернизации канадской системы интеллектуальной собственности и управления ею. Например, чтобы посмотреть, как Канада может в еще большей мере привести свою базу ИС в соответствие с базой своих главных международных партнеров, правительство Канады обязалось проводить консультации относительно изменений в канадских товарных знаках и патентных режимах, которые могут потребоваться для приведения канадской системы в соответствие с Протоколом к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков, Сингапурским договором о законах по товарным знакам, Договором о патентном праве (PLT) и Гаагским соглашением. Ряд рекомендаций комитета сконцентрированы на работе, которую Канадское ведомство интеллектуальной собственности уже проводит в поддержку экономики инноваций, как это обрисовано в ее пятилетней деловой стратегии, выпущенной в июне 2012 года, которая включает положение о высококачественных и своевременных правах интеллектуальной собственности (ПИС), предоставляя новаторам информацию, необходимую им для достижения успеха, и управляя системой ИС, которая поддерживает инновации, усиливает определенность и сокращает бумажную волокиту. Кроме того, СИРО добилось больших успехов в выполнении рекомендаций комитета, в том числе в отношении уменьшения времени рассмотрения дел и сокращения расходов одновременно с поддержанием качества. Больше, чем когда-либо прежде, СИРО убеждено в том, что ведомства промышленной собственности (ВПС) призваны играть ключевую роль в поддержке экономического роста и усилении экономической конкурентоспособности. Лидерство и экспертные знания в области ИС поддерживают творчество, активизируют инновации и способствуют экономическому успеху. Деятельность ВПС и, что еще более важно, то, как она осуществляется, непосредственно поддерживает изобретателей. Скорость, качество, результативность и эффективность управления любой системой ИС могут сказываться на том, будут ли идеи успешно коммерциализоваться и выходить на рынок или нет. С этой целью СИРО организовало ряд встреч «за круглым столом» для встреч с изобретателями со всей Канады, чтобы выяснить их нужды, их ожидания и те барьеры, с которыми они сталкиваются в плане эффективного и максимального

использования ИС в поддержку своих бизнес-целей. Эти знания относительно требований изобретателей и цикла инноваций, в котором они работают, сейчас определяют приоритеты СІРО и цели его деятельности. СІРО уже наладило взаимодействие с другими ключевыми субъектами цикла инноваций – университетами, колледжами, инкубаторами и ускорителями, - чтобы лучше понять их особые потребности и то, какую роль СІРО может играть в поддержке коммерциализации идей и в повышении ценности бренда. Канада будет и далее содействовать укреплению транспарентности и повышению эффективности управления ВОИС и ее операций путем активного участия в работе Комитета по программе и координации (КПБ) и Координационного комитета ВОИС. Делегация подчеркнула важность финансовой транспарентности и призвала ВОИС добиваться большей эффективности и рентабельности для Организации. Канада считает, что сотрудничество имеет важное значение. В 2008 году началось осуществление инициативы, известной под названием «Ванкуверская группа», в целях содействия сотрудничеству между ВИС Австралии, Канады и Соединенного Королевства. В рамках этой инициативы уже проделана впечатляющая работа, и она будет продолжаться, как, например, обмен информацией о передовой практике с целью устранения дублирования работы, экономических исследований и отчетов об эффективности предпринимательской деятельности. Канада уже длительное время вносит вклад в деятельность ВОИС в области технического сотрудничества, и Ванкуверская группа во взаимодействии с ВОИС занималась созданием цифровой библиотеки отчетов о патентном поиске и экспертизе, известной под названием «Система централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы» (WIPO CASE). Начиная с июня 1997 года, СІРО в партнерстве с ВОИС организует ежегодные учебные курсы для должностных лиц из развивающихся стран. В 2013 году СІРО приняло 12 старших должностных лиц из ВИС для участия в напряженном семинаре-практикуме по вопросам применения методов управления при предоставлении услуг в области ИС. Этот семинар-практикум дал участникам представление о канадской системе, дабы повысить потенциал ВИС в развивающихся странах и служить форумом для обмена идеями. СІРО и ВОИС также обеспечили профессиональную подготовку по вопросам, касающимся РСТ: были проведены субрегиональные семинары для ВИС в Карибском регионе, в Кингстауне, Сент-Винсент и Гренадины, и дополнительные семинары будут проведены для Тринидада и Тобаго. Делегация Канады выразила свою твердую убежденность в важности процесса ускоренного патентного делопроизводства (РРН), который обеспечивает эффективные механизмы распределения рабочей нагрузки, позволяющие ВИС существенно ускорять экспертизу охраноспособных патентных заявок. В этой связи делегация рада объявить о том, что 1 сентября 2013 года началось осуществление нового экспериментального проекта РРН между СІРО и Государственным ведомством интеллектуальной собственности Китая (SIPO). Делегация подчеркнула, что Канада привержена созданию эффективного международного режима ИС, содействующего инновациям и творчеству. Предприниматели и люди во всем мире выигрывают от крепкой международной системы ИС, которая содействует экономическому и культурному процветанию, обеспечивая определенность для предприятий и изобретателей. Делегация будет конструктивно участвовать в обсуждениях на протяжении предстоящей недели в целях изыскания решений, приемлемых для всех государств-членов ВОИС, и наращивания прогресса, достигнутого в прошедшем году.

121. Делегация Коморских Островов поддержала заявления, сделанные Алжиром от имени Африканской группы и Бенином от имени НРС. Делегация отметила, что общество и экономика Коморских Островов находятся на переходном этапе развития, который ознаменован существенными изменениями и стремлением построить продуктивную экономику, в пользу чего говорит рост мелких производственных предприятий и предприятий сферы обслуживания. Достижения в области оптико-волоконных технологий также таят в себе новые возможности для развития информационно-коммуникационного сектора. Расширение исследований в области использования возобновляемых источников энергии и повышение интереса к «зеленой экономике», биотехнологии

растений, использованию рыбных ресурсов и общественным наукам обуславливают необходимость разработки программы стимулирования исследований и инноваций в университете и научно-исследовательских центрах страны. Необходимо также, чтобы коморские власти проявили ответственность и решимость в форме мобилизации ресурсов и поддержки со стороны партнеров по развитию для поощрения научных исследований и удовлетворения нужд предприятий, которые используют свои знания и потенциал для поддержания своей конкурентоспособности и преодоления последствий глобального кризиса. Коморские власти действуют через национальное ведомство привлечения инвестиций, побуждают предприятия осваивать различные многообещающие сектора, такие как производство и распределение энергии, здравоохранение, выращивание товарных культур, ванили и иланг-иланга, фруктов и овощей и экотехнология, особенно биомасса.

122. Делегация Хорватии приветствовала усилия, прилагаемые ВОИС для укрепления и расширения глобальной системы интеллектуальной собственности, и отметила тесное сотрудничество и взаимопонимание между государствами-членами, которые позволили добиться прогресса во многих комитетах ВОИС. Хорватия особенно удовлетворена итогами Дипломатической конференции в Марракеше, и она решительно поддерживает аналогичный подход к дальнейшей нормотворческой работе. Подчеркнув важность сотрудничества в работе по принятию договора о промышленных образцах, делегация заявила о поддержке Хорватией идеи проведения дипломатической конференции с этой целью в ближайшем будущем. На национальном уровне Хорватия привержена поддержанию эффективной и надежной системы охраны прав интеллектуальной собственности и созданию культуры уважения прав интеллектуальной собственности. Присоединение Хорватии к Европейскому союзу 1 июля 2013 г. и адаптация национальной системы интеллектуальной собственности с целью ее соответствия стандартам Европейского союза еще больше укрепит национальную экономику и усилит ее конкурентоспособность. Вместе с тем расширение масштабов контрафакции и пиратства сказалось на экономике, и поэтому крайне важно повышать осведомленность общественности относительно этого явления посредством подготовки и просвещения. В этой связи Хорватия высоко оценивает поддержку и сотрудничество ВОИС в организации в 2013 г. субрегионального семинара по Договору о патентной кооперации и субрегионального практикума для ведомств, занимающихся вопросами передачи технологии. Делегация также подчеркнула ту роль, которую играет Академия ВОИС в организации различных учебных программ, и она надеется, что летняя школа ВОИС в Хорватии, действовавшая с 2008 по 2012 г., будет возобновлена. Национальные учебные программы для работников судебных органов были укреплены, и Хорватия с нетерпением ожидает сотрудничества с ВОИС в области посредничества и арбитража. Делегация приветствовала более согласованный подход к пропаганде различных аспектов деятельности ВОИС в развитых странах и призвала к дальнейшему новаторскому сотрудничеству по более сложным вопросам в сфере развития системы интеллектуальной собственности. Делегация ожидает позитивных результатов от деятельности ВОИС и вновь подтверждает свою приверженность и поддержку проведению дальнейших обсуждений.

123. Делегация Чешской Республики присоединилась к заявлению Литвы, сделанному от имени Европейского союза и его государств-членов, и к заявлению Польши, сделанному от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии. Делегация надеется на конструктивное обсуждение Программы и бюджета на 2014-2015 гг. и принятие этого документа. Учитывая положение мировой экономики, Чешская Республика вновь призвала Секретариат совершенствовать механизмы финансового контроля и принять дополнительные меры по снижению расходов. Делегация отметила позитивные результаты Программы стратегической перестройки и поприветствовала новых членов Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору. Она придает большое значение развитию международной нормативно-правовой базы для интеллектуальной

собственности и расширению ее использования. Марракешский договор является важным событием, которое послужит стимулом для ускорения работы над документом по международной охране прав организаций эфирного вещания, отражающим технический прогресс в этой области. Делегация готова к обсуждению исключений и ограничений, уже предусмотренных международными договорами, и внутреннего законодательства государств-членов и заметила, что на основе обмена опытом можно обеспечить эффективное и рациональное применение исключений и ограничений. Делегация с нетерпением ждет конструктивных обсуждений по вопросу о будущей работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), который должен сосредоточиться на решении проблем международной системы ИС, не терпящих отлагательства. Делегация выступила за созыв в 2014 г. дипломатической конференции для принятия договора о законах по промышленным образцам и высоко оценила работу, проделанную Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков (ПКТЗ) в отношении промышленных образцов. Она также приветствовала прогресс, достигнутый Рабочей группой по развитию Лиссабонской системы, и поддержала ее программу, которая предусматривает проведение в 2015 г. дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения. Делегация надеется, что Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП) в ближайшее время примет сбалансированную программу работы по гармонизации международного патентного права. Особое значение она придает эффективному функционированию глобальных систем регистрации ВОИС – РСТ, Мадридской, Лиссабонской и Гаагской систем — и приветствовала бы прогресс на этом направлении. Делегация высоко оценила Генеральный план капитального ремонта на 2014-2019 гг. Что касается Комитета по стандартам ВОИС, то делегация считает, что необходимо как можно скорее согласовать его организационную структуру и специальные правила процедуры. Делегация внимательно следит за работой Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) и поддерживает включение в повестку дня его девятой сессии таких вопросов, как практика и функционирование альтернативных систем урегулирования споров. Чешская Республика поддерживает возобновление мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), но считает, что для обеспечения эффективной охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора необходимы дополнительные переговоры по существу. Делегация придает большое значение деятельности Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) по выполнению рекомендаций Повестки дня в области развития (ПДР) и продолжит поддерживать его работу, направленную на повышение эффективности. Ведомство Чешской Республики по интеллектуальной собственности (ЧВИС) высоко ценит поддержку Департамента переходной экономики и развитых стран. В апреле 2013 г. при сотрудничестве с ВОИС в Праге прошел национальный семинар по альтернативным механизмам урегулирования споров, который получил положительные отзывы. Семинар внес большой вклад в повышение осведомленности об услугах Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству. В июне ВОИС и ЧВИС провели в Праге первую международную ярмарку изобретений «INVENTO 2013», по итогам которой была вручена премия ВОИС за лучшее изобретение. Ярмарка, нацеленная на содействие творчеству и инновациям, дала возможность научно-исследовательским организациям, университетам и другим новаторам и заинтересованным сторонам продемонстрировать свои работы. Делегация рассказала о других мероприятиях ЧВИС по распространению информации о системе охраны промышленной собственности и конкурентоспособности на международном уровне компаний и предприятий, в частности, в рамках кампании «Патентуй», реализация которой началась в 2013 г. во Всемирный день ИС. Делегация сообщила, что ЧВИС ведет с министерством по делам образования, молодежи и спорта, Советом высших учебных заведений Чешской Республики и целым рядом университетов и высших учебных заведений переговоры, направленные на повышение осведомленности о системе ИС, и предлагает помощь в разработке и совершенствовании учебных программ по правам интеллектуальной собственности.

124. Делегация Дании информировала участников о том, что Датское ведомство по патентам и товарным знакам (ВПТЗ) столкнулось с экономическими и финансовыми трудностями. Она добавила, что анализ затрат и выгод проводился на регулярной основе, и выразила сожаление по поводу недостаточности результатов в отношении большинства рабочих групп и постоянных комитетов ВОИС. Нынешний подход является недопустимым, и настало время для пересмотра методов работы ВОИС. Делегация подвергла сомнению эффективность постоянных комитетов и предложила перейти к более специальным по своему характеру рабочим комитетам на техническом уровне, поскольку отделение политических вопросов от экспертных технических вопросов является важным элементом в улучшении хода встреч и их результатов и пойдет на пользу всем заинтересованным сторонам. Была дана высокая оценка существенной и ценной работе Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков (ПКТЗ), и была выражена надежда на то, что вскоре она распространится и на договор о законах по образцам. Исследование, проведенное в отношении переговоров по этому договору, показало, что такой договор пойдет на пользу странам на всех уровнях развития и малым и средним предприятиям (МСП). Делегация отметила, что Марракешский договор устанавливает хороший баланс между нуждами лиц с нарушениями зрения и эффективной охраной правообладателей. Она приветствовала усилия Секретариата по осуществлению Повестки дня в области развития (ПДР) посредством оказания содействия Комитету по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и разработки конкретных проектов для выполнения рекомендаций ПДР. ВОИС играет важную роль в доведении вопроса об интеллектуальной собственности до сведения правительств, международных учреждений и других доноров и в обеспечении признания того, что страны находятся на различных уровнях развития и имеют различные потребности. Делегация высказала мысль о разработке каталога нормотворческой деятельности в различных областях прав интеллектуальной собственности (ПИС), который позволит странам выбирать такие статьи, которые соответствуют их потребностям. Дания на протяжении нескольких лет участвовала в реализации международных проектов в области развития, главным образом в соседних странах Европейского союза, а также на Ближнем Востоке и в Азии. Этот опыт был полезным, и Дания планирует расширять свое сотрудничество с Секретариатом. В последние пять лет в Дании существенно активизировалась борьба с контрафакцией и пиратством: была создана постоянная сеть из 11 государственных органов для укрепления сотрудничества в борьбе с контрафакцией и пиратством, и был осуществлен ряд инициатив, включая усиление уголовных наказаний за все виды преступлений против ПИС. В июле 2013 г. было объявлено об усилении мер обеспечения соблюдения ПИС со стороны полиции и государственных обвинителей. Кроме того, датское ВИС планирует создать новое подразделение для улучшения рассмотрения дел, связанных с контрафакцией и пиратством, которое будет тесно сотрудничать с полицией и прокуратурой. Патентный институт стран Северной Европы (NPI) – орган по проведению поиска и экспертизы в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ), основанный на взаимодействии между Данией, Норвегией и Исландией, – продолжал представлять в 2012 г. высококачественные отчеты о результатах поиска. На протяжении пяти лет NPI был ведущим органом в рамках РСТ с точки зрения своевременного представления отчетов о результатах поиска. В 2012 году государства-члены NPI внесли необходимые правовые поправки, чтобы позволить ему выступать в качестве органа РСТ для шведских заявителей, и он начал получать шведские заявки 1 января 2013 г.. NPI продолжал активно участвовать в различных форумах ВОИС по патентам, в частности в заседаниях Международных органов в рамках РСТ и в Рабочей группе РСТ, и он надеется и далее играть ключевую роль в будущем развитии РСТ. Делегация отметила, что датское ВПТЗ с нетерпением ожидает работы с ВОИС над соглашением о сотрудничестве в обмене данными в области ИС и в передаче данных из PATENTSCOPE на рынок ИС – своеобразной «витриной патентов на продажу», которой занимается датское ВПТЗ.

125. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики отметила растущее значение охраны интеллектуальной собственности (ИС) для всех стран, поскольку она обеспечивает правовые и институциональные гарантии, необходимые для стимулирования интеллектуального творчества, и тем самым способствует социально-экономическому развитию и выживанию человека. Укрепление системы ИС является императивом с точки зрения развития науки и техники в целях решения таких глобальных проблем, как изменение климата, продовольственная безопасность и финансовые и экономические кризисы. Увеличение активов ИС, несмотря на замедление глобального экономического роста, и устойчивость стран с инновационной экономикой свидетельствуют о том, что творчество и инновации – это ключ к преодолению трудностей и обеспечению экономической жизнеспособности. В отношении будущей деятельности ВОИС делегация отметила, что для того, чтобы охрана ИС, способствующая развитию науки и техники, была поставлена на службу человечеству, необходимо создать надлежащие этические условия, и привела в качестве примера вакцины и лекарственные средства, которые разработаны для лечения СПИДа и других болезней, но которые, к сожалению, вряд ли могут быть использованы для спасения миллионов жизней ввиду их высокой стоимости по причине злоупотребления патентными правами со стороны фармацевтических компаний. Столь суровая реальность указывает на то, что в основу системы ИС должна быть положена справедливость и нравственность, поскольку именно они могут обеспечить, чтобы наука и техника при охране интересов ученых и исследователей все же оставались на службе человечества. Делегация призвала ВОИС уделить должное внимание сбалансированности и справедливости систем ИС, как это было сделано в рамках Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. В этом Договоре предусматриваются исключения для самых уязвимых категорий населения. Делегация дала высокую оценку трехсторонним обсуждениям, которые ВОИС ведет со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Всемирной торговой организацией (ВТО), а также инициативе ВОИС «Re:Search». Коснувшись повестки дня в области развития, делегация настоятельно призвала ВОИС продолжать оказывать помощь развивающимся странам в укреплении инфраструктуры и потенциала в области ИС с учетом местных реалий. Полное выполнение 45 рекомендаций Повестки дня в области развития имеет важнейшее значение для устранения разрыва между Севером и Югом и преобразования развивающихся стран в экономики, основанные на знаниях. Делегация призвала интегрировать Повестку дня в области развития во все виды деятельности ВОИС и выделить на эти цели достаточные ресурсы, а также установить механизмы пристального контроля для обеспечения эффективного выполнения рекомендаций и количественной оценки достигнутых результатов. Делегация особо отметила роль маршала Ким Чен Ына в определении национальных целей в области научно-технического развития в интересах построения экономики, основанной на знаниях, а также недавние заметные успехи Корейской Народно-Демократической Республики в области космической техники, биоинженерии и информационных технологий (ИТ). В настоящее время принимаются меры по упрочению институциональной системы в целях активизации инновационной деятельности и укрепления охраны ИС во всем обществе в целом. В связи с этим делегация отметила сотрудничество с ВОИС, направленное на приведение национальной системы ИС в соответствие с международными нормами. Делегация далее сообщила о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика подписала Марракешский договор и инициировала процесс его ратификации. В заключение делегация подтвердила верность Корейской Народно-Демократической Республики своим обязательствам в качестве государства-члена ВОИС заявила о ее готовности прилагать все усилия к созданию справедливой и равноправной глобальной системы охраны ИС.

126. Делегация бывшей югославской Республики Македонии поддержала заявление, с которым выступила Делегация Литвы от имени Европейского Союза и его государств-

членов. Делегация выразила удовлетворение по поводу принятия Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, который, по ее мнению, позволит расширить доступ к произведениям, охраняемым авторским правом, для лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию во всем мире. Делегация сообщила, что в ноябре 2013 г. государственное ведомство промышленной собственности (SOIP) будет отмечать свою двадцатую годовщину, и что за годы, прошедшие с момента ее учреждения в качестве независимого ведомства, организация, благодаря неизменной поддержке правительства бывшей югославской Республики Македонии, выстроила эффективную систему ИС. Правительство систематически уделяло внимание поддержке ведомства и следило за тенденциями в сфере ИС, сформировав прочную инфраструктуру для поддержки соответствующих механизмов реализации намеченных планов. В целях создания условий для экономического роста будет, и, более того, должен применяться на всех уровнях надлежащий комплекс мер регулирования. Делегация сообщила, что совсем недавно вступил в силу новый закон об инновациях, создан инновационный фонд и разработан четкий комплекс правил, регулирующих вопросы прав на объекты ИС, являющиеся результатами исследований, финансируемых за счет средств инновационного фонда. Это важный шаг в направлении достижения поставленной правительством цели создания национальной экономики, основанной на знаниях. Правительство ожидает, кроме того, что неустанная работа по реализации национальной инновационной стратегии, разработанной на базе Рамочной программы научных исследований и инноваций Европейского Союза (ЕС) «Горизонт 2020» и закона об инновациях, опирающаяся на прочную и эффективную инфраструктуру, приведет к достижению целей программы «Горизонт 2020». Делегация отметила некоторые мероприятия в области информационных технологий, проводившиеся ВОИС и SOIP совместно и призванные обеспечить эффективность, транспарентность и правовую определенность оборота прав ИС и их защиты. Автоматизированная система промышленной собственности (IPAS) ВОИС впервые была установлена в Европе в 2003 г., и с тех пор интерес европейских стран к этой системе постоянно возрастает. Бывшая югославская Республика Македония продолжает с большим эффектом пользоваться разработанными ВОИС информационно-технологическими инструментами и в настоящее время осуществляет последний этап реализации масштабного проекта, предусматривающего применение Система управления электронной документацией (СУЭД) ВОИС. Делегация поблагодарила ВОИС и призвала ее и далее разрабатывать инструменты и системы, которые обеспечат поддержку выполнения операционных процессов и надлежащее управление этими процессами, отметив высокий уровень содействия, оказываемого стране замечательными специалистами Отдела стран с переходной экономикой и развивающихся стран (TDC).

127. Делегация Гамбии присоединилась к заявлениям делегации Алжира от имени Африканской группы и делегации Бенина от имени наименее развитых стран (НРС). Делегация поздравила ВОИС с успешным принятием Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Заключение этого Договора является свидетельством приверженности ВОИС сбалансированному и гуманному глобальному режиму интеллектуальной собственности. Делегация выразила надежду на то, что при наличии такого подхода значительный прогресс мог бы быть достигнут на переговорах о заключении давно назревшего договора о генетических ресурсах, традиционных знаниях и фольклоре. Рассказав об усилиях, прилагаемых Гамбией для утверждения культуры интеллектуальной собственности в стране, делегация подробно остановилась на различных процедурах, которые позволят Гамбии присоединиться к растущему числу членов Мадридской системы международной регистрации знаков посредством присоединения к Мадридскому протоколу. Наряду с этим в сотрудничестве с ВОИС для заинтересованных сторон был организован семинар

по Мадридской системе, а ратификация Мадридского протокола Парламентом ожидается в первом квартале 2014 г. Гамбия тесно сотрудничает с Секретариатом в целях обеспечения соответствия ее законодательства в области товарных знаков правовому режиму Мадридской системы. Гамбия также пользуется проектом Автоматизированной системы промышленной собственности (IPAS), который находится в стадии реализации и облегчает пользователям процедуру поиска. Признав, что залогом дальнейшего развития системы интеллектуальной собственности является создание «критической массы» специалистов в сфере ИС, делегация упомянула о включении исследований по правовым аспектам ИС в учебные программы высших учебных заведений. В этой связи делегация с благодарностью отметила поддержку, оказываемую ВОИС совместно с Африканской региональной организацией интеллектуальной собственности (АРОИС), которые спонсируют обучение молодых выпускников вузов Гамбии по программе, позволяющей получить диплом магистра в области права ИС. В заключение, делегация поблагодарила ВОИС за оказание Гамбии помощи в разработке политики и стратегии в области ИС, отметив, что, несмотря на определенную задержку с анализом компонента авторского права в ходе оценки имеющихся потребностей, о проведении которой просила ВОИС, процесс идет в правильном направлении.

128. Делегация Гвинеи-Бисау выразила всестороннюю поддержку заявлениям, сделанным Алжиром от имени Африканской группы и Бенином от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Делегация хотела бы воспользоваться возможностью и поблагодарить Генерального директора ВОИС и Организацию за усилия по дальнейшему укреплению сотрудничества между ВОИС и португалоговорящими странами. Для расширения сферы применения интеллектуальной собственности (ИС) в Гвинеи-Бисау ВОИС должна и далее проводить среди местных властей просветительскую работу о важности и пользе ИС для национального развития. Эта информационно-разъяснительная деятельность могла бы осуществляться в рамках текущего двустороннего сотрудничества между ВОИС и Гвинеи-Бисау. Делегация также выразила благодарность Генеральному директору и ВОИС за оказанную помощь в проведении исследования, посвященного продвижению продукции, потенциально претендующей на получение статуса географических указаний; однако данное исследование еще не завершено, ввиду текущей политической обстановки в Гвинеи-Бисау. Гвинея-Бисау достигла больших успехов в деле внедрения национальной системы ИС, главным образом ориентированной на промышленную собственность, с учетом роста числа заявок на регистрацию, поданных за два предыдущих года, что является прямым следствием проводимой ВОИС политики по содействию развитию системы ИС на глобальном уровне. Для поощрения и развития использования ИС правительство Гвинеи-Бисау ведет по линии министерства, отвечающего за промышленную собственность, работу, направленную на создание национального комитета по координации и развитию интеллектуальной собственности (CNC DPI). Главной целью CNC DPI станет, с одной стороны, координация национальной политики в сфере ИС, а с другой, облегчение доступа национальных компаний к новым технологиям, позволяющим им более эффективно использовать систему ИС в повседневной деятельности. ВОИС работает в тесном сотрудничестве с Гвинеи-Бисау в интересах реализации этого проекта. Делегация Гвинеи-Бисау хотела бы видеть конкретную помощь в виде программ укрепления потенциала, технической помощи и т.д. со стороны Бразилии и Португалии, двух стран, которые накопили определенный опыт в данной области. Эти усилия, без сомнения, потребуют поддержки ВОИС. Делегация рекомендовала ВОИС включить в повестку дня вопрос проведения дипломатической конференции по промышленным образцам. Данный вопрос имеет большое значение для развивающихся стран, а для НРС является жизненно важным, и, по мнению делегации, пришло время сделать этот шаг.

129. Делегация Экваториальной Гвинеи заявила, что при ценной поддержке Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) страна предприняла

усилия в области развития ИС при сотрудничестве с Советом по научно-техническим исследованиям с целью мобилизовать все стороны, заинтересованные в развитии общества. В ближайшем будущем начнется строительство национального информационно-документационного центра, который будет предоставлять справочные услуги в интересах научно-технического прогресса и инноваций. В контексте экономики, основанной на знаниях, характеризующейся широкой ориентацией на информационно-коммуникационные технологии, по мнению делегации, особенно важно, чтобы ВОИС наращивала программы модернизации ведомств ИС с целью расширения доступа к ИКТ и охраны традиционных знаний, уходящих корнями в глубокую древность. В этом смысле делегация заявила, что ее страна ценит различные усилия ВОИС по интеграции соображений, связанных с развитием, доступом к знаниям, технической помощью и передачей технологий, в свои планы и деятельность. Она вновь выразила благодарность Генеральному директору и просила его продолжать оказывать поддержку развивающимся странам на основе возрождения механизмов, способствующих активному сотрудничеству ВОИС со странами Африки, что позволило бы учредить координационные центры в других регионах континента. Делегация высоко оценила мастерство, проявленное Генеральным директором в управлении ВОИС, которая стала идеальной платформой для сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг. Экваториальная Гвинея, как и многие другие страны, твердо привержена инновациям, передаче новых технологий и научной работе как двигателям ускоренного развития. Именно по этой причине разнообразные возможности для сотрудничества должны использоваться сбалансированным и устойчивым образом в интересах поддержки инициатив, которые принесут пользу этим странам. Экваториальная Гвинея предлагает разместить у себя субрегиональное представительство ВОИС, что обеспечит присутствие Организации и устойчивый характер ее деятельности в регионе Африки, говорящем на португальском и испанском языках. Делегация поздравляет государства-члены с заключением Марракешского договора и высоко ценит их конструктивный подход. Договор будет способствовать выработке норм в области традиционных знаний. Делегация заявила, что Экваториальная Гвинея осознает, насколько большое значение творчество и инновации играют в сегодняшнем глобализованном мире. Поэтому она поддерживает созыв дипломатической конференции по промышленным образцам. Делегация подтвердила приверженность своей страны совместной работе в рамках глобального форума, которым является ВОИС, в целях формирования благоприятных условий для получения конкретных результатов в интересах всех сторон.

130. Делегация Исландии подтвердила растущую значимость соглашений о системах регистрации прав ИС для Исландии и отметила наблюдавшийся в последние годы рост интереса к Мадридской системе, который проявляется в росте как числа заявителей, так и числа регистраций знаков по процедуре Мадридской системы в Исландии. Значительный рост этих показателей наблюдался в 2013 г., и заявки на регистрацию товарных знаков по процедуре Мадридской системы составили 65% всех заявок. Повышение числа заявок и появление возможностей их электронной обработки побудило ведомство ИС внести изменения в применяемую им систему подачи заявок и реестры прав ИС, чтобы повысить качество услуг, оказываемых, прежде всего, заявителям и владельцам товарных знаков, и, во вторую очередь, всем клиентам ведомства. Весьма важное значение для пользователей системы имеет использование механизмов Договора о патентной кооперации, и хотя в условиях экономического кризиса число заявителей по процедуре РСТ несколько снизилось, по мере постепенного оживления национальной экономики страна имеет оптимистичные прогнозы роста числа заявок. Делегация добавила, что, хотя Гагская система функционирует хорошо и ее полезность еще более увеличится после того, как к Женевскому акту Гагского соглашения присоединится Китай, Исландия поддерживает идею созыва дипломатической конференции для принятия договора о формальных аспектах регистрации промышленных образцов, который повысил бы эффективность всей системы. Делегация сообщила о создании в 2012 г. рабочей группы для изучения целесообразности введения закона об охране

географических указаний. Результатом работы группы стал законопроект, который в настоящее время изучается заинтересованными сторонами. Отметив, что ведомство ИС уделяет постоянное внимание повышению информированности публики по вопросам прав ИС и обеспечению фактической защиты прав, делегация отметила, что предоставляемые ВОИС письменные материалы по тематике охраны прав ИС – это неоценимый ресурс для организации обучения лиц всех возрастов и представителей промышленности. Ведомство ИС ежегодно отмечает Всемирный день интеллектуальной собственности, и в 2013 г. оно сделало особый акцент на вопросах просвещения подрастающего поколения, организовав однодневное мероприятие, на котором выступили известные деятели, высказавшие свои позиции по вопросу о роли прав ИС в будущем, и которое собрало большую аудиторию. В заключение делегация сообщила участникам сессии, что правительство Исландии начало разработку документа, в котором формулируется национальная стратегия в области ИС, и что материалы, предоставленные ВОИС, такие как «Методология и инструменты разработки национальных стратегий развития ИС», стали важным подспорьем при выполнении этой важной задачи.

131. Делегация Ямайки напомнила, что Ямайка давно признала важную роль ИС в национальном развитии, поскольку творческая деятельность и инновации являются определяющими факторами роста современной экономики, основанной на знаниях. Ямайка рассматривает свою деятельность в области ИС в качестве основы своих планов национального развития, а также признает свою долю ответственности в продвижении глобальной повестки дня в области ИС и в этой связи предприняла целый ряд практических шагов по дальнейшему укреплению своих национальных систем ИС и их связей с глобальными системами интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что обсуждаемые поправки к Закону об авторском праве 1999 г. внесут важные изменения в управление системой авторских прав и обеспечат признание не признававшихся ранее прав, с учетом положений договоров ВОИС, предусмотрев расширение ассортимента услуг, предоставляемых Ямайским ведомством по вопросам интеллектуальной собственности. Эти поправки которые должны быть представлены на рассмотрение парламента в 2014 г. включают следующие положения: перевод охраняемых авторским правом объектов в форматы, доступные для лиц с нарушениями зрения при содействии таких ассоциаций как Ямайское общество слепых, как это планировалось до подписания Ямайкой Марракешского договора; признание юридических и экономических прав на творческий вклад исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций в русле обязательств Ямайки в качестве государства, подписавшего Пекинский договор; создание системы управления добровольной регистрацией авторских прав – системы, функционирующей исключительно в цифровом формате и способной обрабатывать заявки любого размера и выдавать клиентам подтверждающие свидетельства. Делегация заявила, что в области товарных знаков Ямайка по-прежнему убеждена в необходимости усовершенствовать связанную с ИС охрану названий стран и поддержала усилия государств-членов по поощрению и охране соответствующих ценностей. Ямайка продолжала сотрудничество с ПКТЗ по разработке средств охраны названий государств от неразрешенной регистрации или использования в качестве товарных знаков в рамках недавнего исследования Секретариата (SCT/29/5), показывающего, что, несмотря на наличие ряда альтернативных средств охраны названий стран, действующие международные механизмы охраны ограничиваются некоторыми конкретными ситуациями и в этой связи являются неадекватными. Исследование подтвердило, что название страны представляет собой ключевой элемент любой национальной системы брендов и четко ассоциируется со страной, однако Ямайка полагает, что в исследовании недостаточно глубоко проработан вопрос относительно оценки реального и/или политического воздействия недостаточной охраны названий стран на подобного рода системы. По мнению делегации, названиям стран могла бы быть обеспечена адекватная охрана благодаря наличию национальных законов и процедур, и эту задачу можно было бы

успешнее решать на основании совместной рекомендации Ассамблей, как это было сделано в отношении общезначимых областей использования товарных знаков. На 29-й сессии ПКТЗ Секретариат согласился с просьбой Ямайки использовать это исследование для обновления первоначального справочного документа SCT/25/4, подлежащего распространению среди государств-членов до начала следующего заседания, и делегация разъяснила, что Ямайка в настоящее время подробно рассматривает это исследование и представит обновленное предложение на следующей сессии ПКТЗ. Хотя правительство Ямайки в 2012 г. объявило о своем намерении присоединиться к Мадридскому протоколу, оно решило до подписания внести поправки в Закон о товарных знаках, сформировав с этой целью рабочую группу по Мадридскому протоколу в составе представителей различных ветвей государственной власти для ускорения этого процесса. Коснувшись работы МКГР, делегация указала на активное участие Ямайки в его заседаниях и выразила удовлетворение по поводу достигнутого ощутимого прогресса, призвав в то же время к оперативному завершению проделанной до настоящего дня работы, и рекомендовала Ассамблеям продолжать этот процесс. Ямайка выразила надежду на то, что вслед за успешным завершением переговоров о заключении Марракешского договора будет созвана дипломатическая конференция по генетическим ресурсам и традиционным знаниям и фольклору. В заключение, делегация вновь заявила о стремлении Ямайки эффективно поощрять и защищать ПИС и участвовать в конструктивной деятельности различных межправительственных органов в рамках ВОИС. Ямайка пожелала также занести в протокол ее искреннюю признательность ВОИС за оказываемую ей поддержку в области развития.

132. Делегация Мадагаскара приветствовала позитивные достижения Организации, деятельность которой беспрестанно диверсифицируется и расширяется, и выразила признательность Международному бюро за его большой вклад в этой связи. Она рада плодотворному сотрудничеству, которое продолжается между ее страной и Организацией, и в этой связи приветствует усилия Регионального бюро для Африки и Отдела наименее развитых стран ВОИС. По сути дела, на протяжении прошедшего года Мадагаскар извлекал выгоду из различных мероприятий, нацеленных на укрепление кадрового и институционального потенциалов двух национальных ведомств интеллектуальной собственности: Малагасийского ведомства промышленной собственности (ОМАПИ) и Малагасийского ведомства по авторскому праву (ОМДА), в том числе принятие мер для развертывания автоматизированной системы управления промышленной собственностью (IPAS), обеспечение участия малагасийских делегаций в совещаниях или семинарах, организуемых ВОИС, и официальное открытие центра поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ). Что касается текущего года, то в сотрудничестве с ВОИС в стране проведены многочисленные мероприятия, как то: съемка – в мае - двух рекламных фильмов по товарным знакам в рамках проекта повышения уровня осведомленности в связи с вступлением в силу Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков; обозначение ОМАПИ, ОМДА и Высшей политехнической школы Антанариво в качестве депозитарных библиотек произведений ВОИС; проведение в июле двух национальных семинаров (на них присутствовали два эксперта из Отдела информации и популяризации Мадридского реестра, ВОИС) по Мадридской системе международной регистрации знаков в двух городах, обладающих экономическим потенциалом, в целях более широкой популяризации и использования этой системы; проведение в августе совещания по вопросам национального планирования в связи с созданием сети ЦПТИ на Мадагаскаре, в котором участвовали различные ответственные работники и все потенциальные пользователи; проведение в тот же период двумя сотрудниками ВОИС исследовательско-консультационной миссии в рамках разработки политики и стратегии в области инноваций и интеллектуальной собственности на Мадагаскаре, в связи с которой ВОИС также предоставила в помощь двух консультантов, национального и международного. Что касается знаков, то ОМАПИ с июля стало получать электронные заявки, и, несмотря на материальные трудности, ему удается удовлетворять

пользователей из отдаленных районов, и в этой связи поддержка со стороны Организации получает высокую оценку. Кроме того, делегация приветствовала заключение в июне сего года Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Этот Договор, который будет подписан Мадагаскаром, как только для этого представится возможность, касается гуманитарной проблемы, и можно ожидать, что он пойдет на пользу примерно 170 000 слабовидящим малагасийцам, среди которых лишь немногие имели доступ к образованию и работе. Помимо того, на протяжении многих лет страна занимается разработкой проекта по пересмотру и модернизации ее законодательства в области интеллектуальной собственности, чтобы привести его в соответствие с международными нормами и практикой, в особенности с положениями Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС). С учетом характера и качества местной продукции, предусматривается включить в новое законодательство положения, касающиеся географических указаний, и в этой связи помощь со стороны ВОИС является весьма желательной. Мадагаскар также планирует присоединиться к Гаагской системе международной регистрации образцов и хотел бы получить надлежащую помощь в деле освоения этой системы; он выступает также в поддержку проведения дипломатической конференции по этому вопросу. Делегация с удовлетворением отмечает успехи, достигнутые в разработке норм по охране генетических ресурсов, традиционных знаний и традиционных выражений культуры, и призывает государства-члены двигаться вперед к проведению дипломатической конференции в целях принятия международного документа в этой области. Кроме того, она с интересом следила за ходом обсуждений по вопросу о создании внешнего бюро в Африке, и она призывает государства-члены поддержать это предложение, дабы в ходе нынешних Ассамблей по нему было принято решение. В заключение, она полностью присоединяется к заявлениям, с которыми выступили делегация Бенина от имени Группы наименее развитых стран (НРС) и делегация Алжира от имени Группы африканских стран.

133. Делегация Мавритании заявила, что недавно в ее стране был принят закон об охране авторских прав на литературные и художественные произведения, вступивший в силу 12 июля 2012 г. Этот закон регламентирует все сферы авторского права, обеспечивая охрану произведений и прав авторов, личного неимущественного права и его реализации, имущественных прав, смежных прав, произведений, относящихся к общественному достоянию, произведений, составляющих традиционное культурное наследие и т.д. Кроме того, Мавритания в настоящее время готовит основополагающие документы, которые будут регулировать функционирование группы авторского права и смежных прав, структуры, отвечающей за коллективное управление правами в стране; разрабатывает документы, касающиеся копирования в личных целях, вознаграждения и сборов; занимается организацией национального информационно-просветительского семинара по вопросам авторского права и смежных прав и укрепляет кадровый потенциал упомянутой группы. В завершение делегация поддержала заявления, сделанные Алжиром от имени Африканской группы и Бенином от имени наименее развитых стран.

134. Делегация Черногории выразила удовлетворение в связи с принятием Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Черногория считает, что результаты, достигнутые в ходе Дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям в Марракеше позволят обеспечить обмен копиями в доступном формате при должном уважении авторского права и творчества. В ноябре 2012 г. Черногория прошла двустороннюю проверку

Европейского союза (ЕС) по Главе 7 – Законодательство в области интеллектуальной собственности. Делегация Черногории представила национальное законодательство в области интеллектуальной собственности и информацию о степени его согласованности с европейскими и общемировыми стандартами, а также о правоприменительной практике административных инспекций и судов. Доклад Европейской комиссии не содержал рекомендаций в отношении дополнительных мер, в связи с чем Черногория планирует уже в ближайшее время начать переговоры по вопросу о правах интеллектуальной собственности (ПИС). План двустороннего сотрудничества между Ведомством Черногории по интеллектуальной собственности (ВЧИС) и Европейским патентным ведомством (ЕПВ) на 2012–2013 гг. будет продлен на предстоящий двухлетний период. План предусматривает наращивание потенциала за счет проведения практикумов, реализации программ профессиональной подготовки, модернизации патентной информационной системы и содействия при разработке патентного законодательства. В 2012 и 2013 гг. техническая помощь, предоставленная ВОИС черногорскому ведомству по интеллектуальной собственности, заключалась в организации ознакомительного посещения Ведомства Соединенных Штатов Америки по патентам и товарным знакам (ВППТЗ). Представители ВЧИС приняли участие в следующих мероприятиях и в работе следующих комитетов: Дипломатическая конференция по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям в Марракеше; Постоянный комитет ВОИС по патентному праву (ПКПП); Межсессионное совещание по охране прав организаций эфирного вещания; и Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Правительство Черногории и ВЧИС благодарят ВОИС за оказанную техническую помощь. В рамках сотрудничества между ВОИС и Черногорией ВЧИС приняло участие в ряде межрегиональных семинаров и конференций. ВЧИС надеется расширить сотрудничество с Группой государств Центральной Европы и Балтии (ГЦЕБ) и вести совместную деятельность, которая была бы полезна ВЧИС и другим черногорским правоприменительным органам и способствовала бы развитию процесса присоединения к Европейскому союзу в рамках Соглашения о стабилизации и ассоциации между Черногорией и Европейскими сообществами.

135. Делегация Намибии поддержала заявление, сделанное Алжиром от имени Группы африканских стран, и заявление, сделанное Бразилией от имени Группы по Повестке дня в области развития. Система регистрации интеллектуальной собственности и предприятий не может способствовать экономическому развитию, если о ней неизвестно тем, для кого она создавалась и если она не используется ими. Чтобы эта система оставалась востребованной, ее необходимо пересматривать и корректировать с учетом постоянно меняющихся потребностей. Пользователи и регуляторы должны иметь возможность расширять свои знания и повышать свою квалификацию. Поэтому большое значение имеет работа по наращиванию потенциала. Одной из приоритетных задач Намибии является создание режима интеллектуальной собственности, который способствовал бы развитию коммерческой и промышленной деятельности. Прогресс в области информационных технологий, распространения электронной информации и электронных сделок побудил Намибию разработать закон об информации, коммуникации и технологии для стимулирования инноваций по линии научно-технических центров, существующих при научно-исследовательских учреждениях Намибии. Принятый в 2012 г. Закон об интеллектуальной собственности разрабатывался в соответствии с Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС). Намибия создает нормативно-правовую систему, в которой отдельное автономное ведомство занимается управлением и регистрацией предприятий и прав интеллектуальной собственности. Ботсвана от имени государства – членов Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) представила Свакопмундский протокол в качестве рабочего документа Межправительственному комитету по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным

знаниям и фольклору (МКГР). Намибия призвала провести в 2014 г. дипломатическую конференцию для принятия имеющего обязательную юридическую силу документа об охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. В Африке темпы экономического роста превышают среднемировой показатель, и континент располагает многочисленными ресурсами такого рода, но здесь нет регионального бюро ВОИС. Делегация призвала создать такое бюро и выразила признательность ВОИС за оказание технической помощи в автоматизации национального ведомства и проведении мероприятий по укреплению потенциала.

136. Делегация Нигера с удовлетворением отметила доклад Генерального директора, который позволил ей оценить финансовое положение Организации, а также последние события, произошедшие в некоторых областях, в частности в нормативной сфере. Делегация высоко оценила реформы, начатые Генеральным директором в области производственной культуры, профессиональной этики, надзора и контроля, позволившие ВОИС сохранить взятый ей курс, невзирая на продолжающийся мировой финансовый кризис. Постоянный рост числа зарегистрированных заявок применительно к некоторым охраняемым документам и расширение сферы охвата отдельных правовых инструментов является прекрасным тому подтверждением. Делегация с удовлетворением отметила большие успехи в нормативной сфере, в частности проведение дипломатических конференций в Пекине и Марракеше, и призвала ускорить ход переговоров с целью организации дипломатической конференции по промышленным образцам. Однако, несмотря на успехи в отдельных областях нормотворчества, делегация с особым сожалением отметила серьезное отставание, наметившееся в переговорах в рамках МКГР, которые тянутся уже более десяти лет. В этой связи чрезвычайно важно, чтобы все государства-члены продемонстрировали большую готовность и желание активизировать и ускорить эти переговоры с целью проведения в ближайшее время дипломатической конференции. Делегация также приветствовала недискриминационный подход Генерального директора к вопросу оказания технической помощи и укрепления потенциала в рамках национальных стратегий развития интеллектуальной собственности. В частности, делегация поддержала инициативу, призванную обеспечить более широкое распространение знаний через центры поддержки технологии и инноваций. Что касается программ сотрудничества, то Нигер приступил к реализации нескольких совместных с ВОИС проектов, для завершения которых ему требуется помощь Организации. В частности, речь идет о помощи в разработке плана по развитию интеллектуальной собственности и содействию в создании центра поддержки технологии и инноваций. В свете этого и с учетом мотивов прекращения помощи в виде поставок оборудования в рамках одного из проектов, делегация призвала Генерального директора принять во внимание особое положение НРС и обеспечить возможность получения этими странами оборудования, которое необходимо для развития местных ЦПТИ. В заключение делегация поддержала заявления Африканской группы и Группы НРС, в частности идею создания в Африке двух внешних бюро, как это предусмотрено в бюджете, а также деятельность в рамках сотрудничества в целях развития, проводимую в интересах всей Африки, и в частности ее страны, и выразила надежду на дальнейшее развитие и укрепление этой деятельности и инициатив, которые позволяют указанным странам более эффективно бороться с многочисленными вызовами, встречающимися на их пути.

137. Делегация Норвегии подчеркнула важность укрепления способности государств-членов контролировать экономичность в деятельности ВОИС. Норвегия приветствует принятие Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Достигнут прогресс в работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), который должен и далее на сбалансированной основе уделять внимание правам, с одной стороны, и исключениям и ограничениям, с другой. Следует продолжать уделять внимание правам вещательных

организаций. Обсуждение вопроса об исключениях и ограничениях для библиотек и учебных заведений охватывает много сложных тем. Три текста, являющиеся результатом сессии МКГР в 2013 году, представляют собой незавершенную работу, и необходимо проделать дополнительную целенаправленную работу, прежде чем можно будет созвать дипломатическую конференцию. Норвегия поддерживает предложение Форума коренных народов и Перу о проведении встречи, в зависимости от возможности изыскать средства для ее финансирования, для обмена мнениями между государствами-членами и наблюдателями от коренных и местных общин по вопросам, относящимся к этим текстам. Что касается Повестки дня ВОИС в области развития, то делегация с нетерпением ожидает продолжения работы Комитета по развитию и интеллектуальной собственности и других проектов. Важно продвигаться вперед с согласованным сбалансированным планом работы Постоянного комитета по патентному праву. Следует избегать дублирования работы с другими комитетами ВОИС и международными организациями. Делегация с одобрением отметила прогресс, достигнутый в Постоянном комитете по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) в отношении договора о законах по образцам. Проекты статей и предложения о технической помощи и укреплении потенциала служат прочной основой для проведения дипломатической конференции, и объявление Российской Федерации о том, что она намеревается провести конференцию у себя, приветствуется. Делегация дала высокую оценку Международному бюро за предоставление услуг в рамках РСТ, Мадридской и Гаагской систем с уделением главного внимания гладким операциям, упрощению и снижению затрат. Рабочие группы в рамках этих систем усовершенствовали инструкции, руководящие указания и практические методы. Информационно-технологические стандарты и техническая инфраструктура остаются важными вопросами для обсуждения экспертами ВОИС в Комитете по стандартам ВОИС. Норвегия приняла новый Закон, регулирующий деятельность Ведомства промышленной собственности и Комиссии по апелляциям. Закон кодифицирует разделение Ведомства и Комиссии и подчеркивает независимость обоих органов от правительства. Закон устанавливает также право предъявлять иск о покрытии расходов в случае административной переоценки. Были приняты законодательные поправки для усиления защиты прав интеллектуальной собственности. Поправки к Закону об авторском праве включают сбалансированные меры против незаконного совместного использования файлов и других нарушений авторского права в Интернете, которые учитывают такие факторы, как коллидирующие интересы, конфиденциальность, законная охрана и свобода слова. Норвегия приняла также законодательные поправки для усиления защиты прав промышленной собственности путем усиления компенсации за убытки и уголовных санкций, установления права на информацию о происхождении и распределительных сетях и предоставления правообладателям возможности требовать компенсации и предъявлять иски за ущерб, которые будут увеличены вдвое, если нарушитель действует умышленно или с грубой небрежностью. Правила относительно компенсации за убытки распространяются на нарушения норм о географических указаниях и на нарушения положений, касающихся имитации изделий, коммерческих тайн и технических средств. Уголовные санкции за нарушения увеличены до трех лет тюремного заключения вместо существовавших ранее трех месяцев. Уточнены положения о предписаниях суда, и суды могут приказывать нарушителям информировать общественность о решениях по нарушениям. Норвегия готова поделиться своим опытом в Консультативном комитете по защите прав. Многие норвежские предприятия, в особенности МСП, недостаточно пользуются ПИС вследствие неосведомленности и отсутствия подготовки. Главными областями политики в подготовленном недавно информационном документе о политике в области ИС являются: повышение осведомленности и компетентности; расширение информационных услуг, предназначенных для МСП; расширение деятельности Норвежского ведомства промышленной собственности; и обновление законодательства.

138. Делегация Руанды поддержала заявления, с которыми выступили делегация

Алжира от имени Африканской группы и делегация Бенина от имени НРС. От имени правительства Руанды делегация передала искренние и глубокие соболезнования правительству и народу Кении. Руанда самым решительным образом осуждает ужасный акт, совершенный недавно в Кении, и заверяет правительство Кении и кенийский народ в своей солидарности и поддержке. Делегация признает ту важную роль, которую интеллектуальная собственность (ИС) играет в обеспечении экономического роста и развития ее страны и в реализации стратегии «Видение-2020» (всеохватывающая стратегия Руанды в области развития). В этой связи правительство Руанды выдвинуло ряд политических и программных инициатив для обеспечения охраны прав ИС и использования режима ИС в целях развития. В университетах, деловых кругах и научно-исследовательских учреждениях проводились информационно-разъяснительные кампании для того, чтобы расширить и углубить понимание ИС и обеспечить понимание всеми заинтересованными сторонами связи между ИС, инвестициями и развитием. Кроме того, правительство Руанды при поддержке ВОИС и в сотрудничестве с ней открыло Центр поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) и создало Руандийское общество авторов (RSAU). Делегация добавила, что Руанда ратифицировала различные соглашения, включая Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Договор о патентной кооперации (РСТ), и оба этих документа вступили сейчас в силу. К числу других достижений относятся разработка политики в области ИС и внедрение системы автоматизации процессов управления промышленной собственностью (IPAS). Делегация заявила, что правительство Руанды приветствует успешное завершение Дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, поскольку заключенный Договор пойдет на пользу свыше 314 миллионов слепых и людей с нарушениями зрения в мире. В заключение делегация подтвердила приверженность Руанды обеспечению того, чтобы ИС продолжала играть крайне важную роль в сфере развития, и выразила свое стремление внести вклад в работу Ассамблей.

139. Делегация Свазиленда выразила благодарность за помощь, оказанную стране в ходе 2013 г., в частности за направление миссии для поддержки внедрения автоматизированной системы промышленной собственности (IPAS). Свазиленд провел ревизию своего устаревшего законодательства в области интеллектуальной собственности и поручил парламенту на следующей сессии в первоочередном порядке рассмотреть законопроекты в данной сфере. Делегация Свазиленда поддержала позицию, высказанную делегацией Алжира от имени Африканской группы, и выразила надежду на то, что в свете продления мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) будут сделаны уверенные шаги в направлении заключения юридически обязывающего международного документа. Побуждая Договаривающиеся Стороны более активно включать в национальное законодательство положения об ограничениях и исключениях из авторско-правовой охраны, новый Марракешский договор для облегчения доступа слепых, лиц с нарушениями зрения и лиц с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям обеспечит свободный доступ слепых к публикациям, набранным шрифтом Брайля или крупным печатным шрифтом, и устранил существующий книжный дефицит. Делегация заявила о своей приверженности инициативам ВОИС, которые открывают перед правообладателями и пользователями преимущества интеллектуальной собственности и содействуют экономическому развитию Свазиленда.

140. Делегация Швеции поддержала заявления, сделанные делегацией Бельгии от имени Группы В и делегацией Европейского союза (ЕС). Делегация выразила свою поддержку ВОИС в осуществлении ее миссии по поощрению инноваций и творческой деятельности в целях экономического, социального и культурного развития всех стран путем формирования сбалансированной и эффективной международной системы

интеллектуальной собственности (ИС). Для выполнения этой миссии ВОИС должна быть эффективной в решении всех своих задач. Швеция по-прежнему приветствует и поддерживает меры по созданию оперативных, транспарентных и прочных механизмов, способствующих постепенному повышению эффективности Организации. Следует выразить признательность Генеральному директору ВОИС и его сотрудникам за окончательную доработку Программы стратегической перестройки (ПСР). ВОИС достигла больших успехов, однако ей еще предстоит решать серьезные задачи. Для ВОИС важно повысить эффективность оказываемых ею услуг, а также удовлетворять потребности клиентов в отношении международной охраны объектов ИС. В этой связи ВОИС надлежит обеспечивать и развивать международно-правовые рамки ИС, а также инфраструктуру, требуемую для оптимального использования ИС в качестве движущей силы экономического развития. Делегация подчеркнула успешное завершение состоявшейся в Марракеше Дипломатической конференции, увенчавшейся заключением Договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Делегация признала важность и практическую ценность гармонизации и упрощения формальностей и процедур регистрации промышленных образцов и отметила, что напряженная работа, проделанная Постоянным комитетом по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ) принесла результаты, позволяющие завершить обсуждения на дипломатической конференции. Коснувшись работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), делегация поблагодарила Секретариат за его неустанные усилия по продвижению работы по вопросам, включенным в повестку дня, и вновь заявила о своей готовности конструктивно участвовать в будущих обсуждениях в рамках Комитета. В связи с деятельностью Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) делегация подчеркнула значение работы, проделанной этими комитетами, и подтвердила свою готовность продолжать продуктивно участвовать в работе МКГР в ожидании разработки реалистичного мандата для его будущей деятельности. Делегация вновь заявила о том, что в ее понимании любой международно-правовой акт или акты, которые будут разработаны МКГР, должны быть гибкими, ясными и не имеющими обязательной силы. Швеция выступает в пользу дальнейшей международной гармонизации патентного права и высоко оценивает и приветствует соглашение относительно плана работы Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП). Делегация подчеркнула значение системы Договора о патентной кооперации (РСТ) и заявила о своей готовности участвовать в ценной работе, которую проводит Рабочая группа РСТ. Делегация дала высокую оценку тесному сотрудничеству между Международным бюро и Шведским ведомством по патентам и регистрации (ВПР) в организации в 2013 г. трех учебных программ по различным аспектам ИС, которые финансируются Шведским агентством международного развития (Сида).

141. Делегация Сирийской Арабской Республики выразила свою признательность Председателю, Генеральному директору и всем сотрудникам ВОИС за поддержку развития сферы ИС в Сирийской Арабской Республике. Такая поддержка способствует модернизации национальной правовой и административной инфраструктуры в области ИС, выражением чего стало, в частности, принятие Закона № 8 2007 г. о товарных знаках промышленных образцах, географических наименованиях и недобросовестной конкуренции, Закона № 18 2012 г. о патентах (также касающегося полезных моделей), а также Закона № 62 2013 г. об авторских и смежных правах. Делегация также отметила проводимую совместно с ВОИС работу по выработке национальной стратегии в области ИС, уделяющей особое внимание вопросам развития творческой деятельности и инноваций в интересах развития страны в целом. Кроме того, в настоящее время реализуется и уточняется Национальная программа распространения информации об

ИС, включающая проведение разъяснительных мероприятий о роли ИС и развитии творческих отраслей в школах и университетах. В рамках программы также проводятся мероприятия в интересах МСП и заинтересованных сторон в предпринимательском секторе, с распространением соответствующих материалов и публикаций ВОИС в сокращенном переводе на арабский язык. Широкое распространение таких материалов и публикаций на CD среди всех заинтересованных групп населения способствует более активному использованию бесплатных ресурсов ВОИС, посвященных оказываемым Организацией услугам в патентной области, глобальным базам патентной информации и программам разъяснительных мероприятий. Одним из успехов ведомства по охране коммерческой и промышленной собственности Сирии (DPCIP) стала доработка его вебсайта и начало публикации ежемесячного электронного бюллетеня по вопросам ИС, содержащего информацию о новостях в мире ИС и данные о регистрации товарных знаков, патентов и промышленных образцов в Сирии. Делегация заявила, что она ожидает скорого подписания меморандума о создании национальной академии ИС в Сирии, отметив, что вся местная инфраструктура, необходимая для начала работы академии, уже создана, и ее программы принесут большую пользу ее слушателям. Делегация также высоко оценила оказываемую ВОИС поддержку мероприятий по созданию национальных ЦПТИ. В заключение делегация выразила высокую оценку работы Секретариата ВОИС по разработке и реализации программ, отвечающих потребностям развивающихся стран в области развития. Она также поблагодарила Секретариат за подготовку и организацию встреч и совещаний и Арабское бюро ВОИС за его содействие.

142. Делегация Йемена рассказала о различных задачах, стоящих перед Организацией, и выразила признательность Генеральному директору и Арабскому бюро ВОИС за их сотрудничество, благодаря которому в мае 2012 г. был подписан меморандум о договоренности и были проведены полезные и весьма нужные учебные семинары и технические практикумы. Делегация объявила, что уже проводится работа по организации в 2013-2014 гг. национальной кампании по повышению осведомленности и просвещению по вопросам охраны прав и национального фольклора. Это новаторская кампания позволит повысить осведомленность общественности о важности охраны авторского права и смежных прав и о негативных последствиях пиратства в области интеллектуального права и других творческих прав. Эта кампания будет направлена, среди прочего, на представителей молодого поколения, учащихся школ и студентов университетов, авторов, соответствующих правообладателей, представителей средств массовой информации, сотрудников правоохранительных органов и правовых экспертов. Делегация рассчитывает на техническую помощь ВОИС в обеспечении успешного проведения кампании по формированию культуры ИС. Последовательное и уверенное продвижение страны по пути охраны авторских прав находит свое отражение в ее законодательстве в области интеллектуальной собственности, ее присоединении к Парижской и Бернской конвенциям, а также в процессе ее вступления в ВТО. В этой связи делегация заявила, что рабочая группа ВТО по приему Йемена в эту организацию проведет свое последнее заседание 23 сентября 2013 г., что совпадает с днем 51-й годовщины Йеменской революции. Делегация хотела бы также с удовлетворением отметить успешное принятие Марракешского договора. В заключение, делегация высоко оценила усилия Председателя по достижению успешных результатов работы совещаний.

143. Делегация Палестины поддержала заявление, сделанное от имени Азиатской группы. Напомнив о трудностях, испытываемых Государством Палестина, делегация осветила предпринимаемые Палестиной на протяжении многих лет усилия по укреплению и развитию системы промышленной собственности во всех слоях общества посредством проведения информационно-разъяснительных кампаний и выработки новых законов по промышленной собственности. В качестве примеров такого рода деятельности делегация привела разработку нового закона по авторскому праву и смежным правам, а также модернизацию ведомства ИС и его нормативно-правовой базы

в соответствии с Меморандумом о договоренности, подписанным с ВОИС. Делегация также поблагодарила ВОИС за ее помощь и выразила надежду на дальнейшую поддержку усилий Государства Палестина, в частности в области регистрации национальных патентных заявок.

144. Представитель Международной федерации обладателей прав на видеопрограммы (МФОВП) отметил, что МФВ представляет компании и отдельных лиц, занятых во всех областях киноиндустрии и аудиовизуального сектора. Более того, некоторыми из ее членов являются юридические лица, специализирующиеся на публикации аудиовизуального контента в цифровых носителях информации и/или цифровых сетях, включая Интернет. Представитель приветствовал успешное заключение Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Марракешский договор вновь подтвердил международную основу авторского права, в частности трехступенчатую проверку в качестве международной нормы для балансирования прав и исключений. Производители и издатели аудиовизуальной продукции поддерживают широкую ратификацию и добросовестное осуществление Марракешского договора в интересах обеспечения того, чтобы Договор достиг своих намеченных целей и – помимо создания надлежащей правовой основы, превращающей в реальность трансграничный обмен экземплярами в специальных форматах, - способствовал также добровольному сотрудничеству с издателями и между уполномоченными органами. Что касается будущей работы над другими ограничениями и исключениями, стоящей на повестке дня Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), то представитель не убежден в том, что дополнительные обязательные нормы на международном уровне являются решением. Скорее, законные просьбы развивающихся стран относительно адаптации их законов об авторском праве к глобальной онлайн-среде следует рассматривать целостным образом. Надлежащий доступ вызывает законную обеспокоенность, однако то же самое можно сказать и об охране авторского права. По мнению представителя, существующая международная основа авторского права, в частности Договор ВОИС по авторскому праву (ДАП), предлагает все необходимые инструменты и гибкие возможности для балансирования ограничений и исключений с соответствующими исключительными правами. Если будет продолжена работа в направлении договора об охране прав вещательных организаций, то представитель выступил бы в поддержку документа, сконцентрированного на вопросах пиратского использования сигналов, который действительно охранял бы интересы вещательных организаций, не посягая на основообразующие права владельцев авторского права. Такая поддержка будет оказана при том условии, что не будет никакого негативного воздействия на международную основу авторского права. Представитель отметил прогресс, достигнутый Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), в том числе в отношении охраны традиционных выражений культуры, и высказал мнение о том, что общее понимание принципов, целей и вопросов является необходимым условием для нахождения возможных решений. Выражая согласие с тем, что успешный результат уже давно назрел, представитель настоятельно призвал государства-члены не принимать поспешных решений, не оценив в полном объеме последствия в реальном мире. Представитель приветствовал предложение о продлении мандата МКГР для того, чтобы дать больше времени для рассмотрения вариантов и последствий.

145. Представитель Федерации торгово-промышленных палат Индии (FICCI) заявил, что FICCI полностью поддерживает заявление делегации Индии. FICCI давно наладила взаимовыгодное партнерство с ВОИС, правительством Индии и сообществом пользователей в интересах формирования в Индии эффективной, сбалансированной и дружественной к бизнесу системы интеллектуальной собственности (ИС) и более активного стратегического использования системы ИС для создания и коммерциализации

активов ИС. FICCI ценит свое партнерство с ВОИС и хотела бы укреплять расширять сотрудничество двух организаций в будущем. Хотя FICCI проявляет интерес ко всем программам ВОИС, представитель отметил пять конкретных областей, которые федерация считает наиболее важными с точки зрения развития дальнейшего сотрудничества между ВОИС и FICCI. Во-первых, особо важными условиями наиболее полного использования механизмов ИС для содействия экономическому развитию и повышения конкурентоспособности страны представитель считает стратегическое развитие механизмов ИС, их организацию и использование на национальном уровне, на уровне предприятий и на институциональном уровне. В разработке государственной политики и стратегии FICCI очень тесно взаимодействует с правительством и другими партнерами, особенно промышленными и деловыми кругами. Совместно с ВОИС FICCI осуществляла различные программы, посвященные политике в области ИС и функционированию механизмов ИС. Недавно FICCI, работая совместно с ВОИС и правительством, провела ряд мобильных семинаров, посвященных реализации Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. FICCI готова к дальнейшему сотрудничеству в сферах разработки политики и стратегии, а также в вопросах использования глобальных систем охраны и глобальных услуг, оказываемых ВОИС, в интересах максимального использования потенциала ИС для национального развития и развития предпринимательского сектора. Во-вторых, важным направлением политики и программ FICCI, направленных на более активную генерацию, охрану и коммерциализацию активов ИС, является содействие инновациям, творческой деятельности и предпринимательству. Наряду с множеством других инициатив в данной области FICCI разработала предложение о создании биржи ИС для содействия коммерциализации активов ИС и передаче технологии. В-третьих, FICCI хотела бы расширить свое сотрудничество с ВОИС в сфере укрепления потенциала и оказания технической помощи, особенно в интересах промышленности, включая микропредприятия, малые и средние предприятия (ММСП). FICCI создала центр поддержки, который оказывает ММСП консультации и содействие, проводя разъяснительные мероприятия по вопросам ИС и оказывая помощь в развитии ИС, и хотела бы расширить при поддержке ВОИС круг мероприятий, проводимых в интересах ММСП. В-четвертых, проводится также работа в таких важных сферах, как подготовка кадровых ресурсов и обучение по тематике ИС для предприятий, академических учреждений, исследовательских центров, центров опытных разработок и специалистов в области ИС. FICCI создала центр обучения по вопросам ИС и установила широкие связи с учреждениями государственного и частного сектора для в рамках работы по повышению информированности и квалификации кадров в области ИС. Заключенное недавно партнерство с Университетом Дж. Вашингтона в США позволит федерации запустить онлайн-курс по вопросам патентного законодательства. FICCI хотела бы изучить возможности партнерства с Академией ВОИС в области обучения и подготовки кадров по вопросам ИС. Наконец, не менее важно то, что FICCI очень активно взаимодействует с государственными, судебными и правоохранительными ведомствами и промышленными кругами в направлении повышения эффективности работы по защите прав ИС. Наряду с рядом программ, направленных на борьбу с контрафакцией и пиратством, FICCI готовит доклад по вопросам ИС для делового сообщества и доклад, посвященный мерам борьбы с пиратством и охране программных продуктов. Делегация добавила, что FICCI также хотела бы изучить возможности получения консультаций и помощи ВОИС в области обеспечения уважения ИС и повышения информированности по вопросам важности защиты ИС. Будучи старейшим и крупнейшим объединением, представляющим промышленность и деловые круги Индии, FICCI готова укреплять партнерство с ВОИС во всех существенных областях ИС, представляющих взаимный интерес.

146. Представитель организации «Knowledge Ecology International» (KEI) согласился с мнением о том, что Постоянному комитету по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), следовало бы, возможно, критически проанализировать мероприятия по оказанию технической помощи, осуществляемые в рамках выполнения Марракешского

договора об облегчении доступа слепых, лиц с нарушениями зрения или ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, для обеспечения информирования стран об упрощенных или менее обременительных стратегиях его реализации. Принятие Марракешского договора положило начало обсуждению практики применения трехступенчатой проверки, которое, как хотел бы надеяться представитель KEI, продолжится и позволит глубже исследовать вопрос о том, в каких случаях трехступенчатая проверка применима и в каких – нет, и как следует оценивать данный механизм с учетом социальных целей и нужд развития. Одной из непростых задач для ВОИС станет разработка реалистичной и продуманной стратегии нормотворческой работы в области охраны прав пользователей и авторских прав, включая исключения в пользу таких учреждений, как школы и библиотеки, служащей интересам конечных пользователей. ВОИС также было предложено дать ответ на запросы о согласовании нового механизма правовой охраны организаций эфирного вещания, пока не нашедшие удовлетворения. Представитель выразил надежду на то, что ВОИС в любом случае осознает проблемы, которые ей предлагается решить, и будет учитывать их в своей нормотворческой работе, если таковая будет ей поручена, таким образом, чтобы она обеспечивала соблюдение общественных интересов и расширяла возможности законного доступа к знаниям. Говоря об инновациях в области медицины, представитель KEI отметил, что разработанная ВОИС программа Re:Search создает условия для применения различных соглашений о добровольном лицензировании и установления партнерских связей между исследователями и разработчиками изделий и задал вопрос о том, какую роль в контроле за реализацией проектов и мероприятий программы играют государства-члены. Представитель также выразил озабоченность по поводу обеспечения доступа к новым методам лечения и диагностики заболеваний, в том числе онкологических. Специалист в данной области, которому ВОИС поручила недавно подготовить соответствующий доклад, написал, что населению развивающихся стран не нужен доступ к патентованным препаратам для лечения раковых заболеваний. Представитель признал такой взгляд мнением, отражающим глубокое невежество, отметив, что ситуация, когда люди, придерживающиеся подобных мнений, консультируют страны по вопросам использования патентных механизмов в сфере здравоохранения, не внушает оптимизма. По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), в 2008 г. во всем мире от рака умерло 7,6 млн. человек, и примерно 70% этих лиц проживали в странах с низким и средним уровнем дохода. Таким образом, в развивающихся странах от рака умирало 5 млн. человек в год. Представитель напомнил о критических нападках, которым подверглась Индия, которая стремится расширить доступ своих жителей к патентованным препаратам для лечения рака, и отметил, что история не простит тех, кто способствовал насаждению «медицинского апартеида» в вопросах борьбы с раком и другими смертельными болезнями. В заключение представитель также попросил ВОИС принять к сведению проходящее в ВОЗ обсуждение вопроса о необходимости принятия мер, позволяющих избежать прямого отражения затрат на научные исследования и опытные разработки (НИОКР) в ценах на готовую продукцию. Представитель выразил мнение о том, что если проблема включения затрат на НИОКР и вознаграждения за успешные инвестиции в цену продукции не будет решена, обеспечение доступа к медицинским препаратам для всех людей в соответствии с мандатом, содержащимся в Дохинской декларации 2001 г. о Соглашении ТРИПС и охране здоровья людей, окажется невозможным.

147. Представитель Сети стран третьего мира (TWN) пожелал передать серьезную озабоченность TWN по поводу формы, в которой был организован Форум ВОИС 2013 г. ВОИС – это межправительственная организация, и, согласно статье 8(3)(ii) Конвенции ВОИС, ее Координационный комитет отвечает за подготовку повестки дня Ассамблей. Факт нарушения работы Ассамблей для того, чтобы создать возможность для проведения Форума, который не был официально утвержден государствами-членами ВОИС, вызывает озабоченность. Проведение такого мероприятия в данный момент превращает работу Ассамблей из процесса, осуществляемого на основании решений государств-

членов, в форум, объединяющий различные заинтересованные стороны. То, что работа Генеральных Ассамблей была приостановлена и осложнена заседанием Форума, представляется неуместным. Кроме того, представитель настоятельно призвал Секретариат проводить мероприятия, связанные с оказанием технической помощи, в соответствии с принципами Повестки дня в области развития. В этой связи представитель призвал государства-члены выполнить рекомендации отчета Дири/Рока и принять меры к обеспечению подотчетности и транспарентности процедур реализации программ оказания технической помощи.

148. Представитель Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) подчеркнул важность деятельности, предпринимаемой АРОИС и ее государствами-членами при поддержке ВОИС или совместно, и дал высокую оценку рабочему взаимодействию двух организаций. Представитель в полной мере поддержал заявления, сделанные делегацией Алжира от имени Африканской группы. Отметив, что АРОИС работает в интересах полноценного выполнения своего мандата в области авторского права и смежных прав, представитель поздравил ВОИС с заключением Пекинского и Марракешского договоров и заявил, что оба эти документа позволяют заинтересованным лицам использовать ИС в интересах социального и экономического развития. ВОИС помогла АРОИС, ее действующим и потенциальным государствам-членам повысить эффективность администрации и управления ИС в рамках проекта по внедрению автоматизированных систем интеллектуальной собственности (IPAS); по его завершении будет разработан общий интерфейс IPAS и программного обеспечения АРОИС «POLite», модернизация которого будет осуществляться при поддержке проекта Корейского агентства по международному сотрудничеству (KOICA), ВОИС, Ведомства интеллектуальной собственности Зимбабве (ZIPO) и АРОИС, реализуемого правительством Республики Корея. Техническая и финансовая помощь проекта, открытие которого официально состоится 7 октября 2013 г. на встрече заместителя главы Корейского ведомства интеллектуальной собственности (KIPO) и технических экспертов KOICA и ВОИС в Хараре, была предоставлена Отделом глобальной инфраструктуры ВОИС. По завершении работы все процедуры обработки охраняемых документов в области ИС, включая их электронную подачу в ведомства АРОИС и ZIPO, будут автоматизированы. Представитель подчеркнул важность патентной информации для развития технологий и экономики государств-членов АРОИС и отметил, что АРОИС совместно с ВОИС удовлетворяют потребности государств-членов в технологической сфере, предоставляя доступ к бесплатной передовой поисковой системе. Также при поддержке АРОИС, ВОИС продолжает проводить в африканском регионе семинары для разъяснения важности ИС в деле экономического развития. На Министерской конференции по вопросам инновации, проводившейся в Дар-эс-Саламе в феврале, ВОИС решительно выступила за то, чтобы в рамках центров поддержки технологии и инноваций (ЦПТИ) и программы «Доступ к результатам исследований в интересах развития и инноваций» (ARDI) был обеспечен доступ к патентной информации для исследователей, высших учебных заведений, МСП и широкой общественности. Проекты КРИС в рамках Повестки дня ВОИС в области развития также способствуют развитию ИС в государствах-членах АРОИС и во всем мире. Другие проекты под управлением ВОИС, как-то: Knowledge Pyramid («Пирамида знаний»), «Служба цифрового доступа» (DAS), «Служба централизованного доступа к результатам поиска и экспертизы» (CASE), «Доступ к специализированной патентной информации» (ASPI), программа международного сотрудничества в сфере поиска и экспертизы изобретений (ICE) и PatentScore, продолжают знакомить африканскую и мировую общественность с ИС, и в этой связи АРОИС выступила за их дальнейшую реализацию. В дополнение к работе ВОИС в области подготовки людских ресурсов в регионе Академия АРОИС расширяет свою деятельность по укреплению потенциала путем организации локальных обучающих практикумов по любым вопросам в сфере ИС. АРОИС совместно со Всемирной академией и Африканским университетом продолжает развивать программу подготовки инструкторов по вопросам ИС и присвоения им степени магистра на базе шестого года

обучения, в рамках которой к 2014 г. будет подготовлено 169 магистров в сфере ИС. Представитель высоко оценил успехи ВОИС в рамках МКГР и выразил надежду на скорейшее принятие юридически обязывающего документа в интересах носителей традиционных знаний и фольклора, а также добавил, что ВОИС, продолжая поддерживать АРОИС и ее государства-члены в создании регионального документа по географическим указаниям, вместе с АРОИС вошла в совместную целевую группу по совершенствованию Бангуйского протокола и его приведению в соответствие с Мадридской системой. Представитель сообщил, что АРОИС строго придерживается своего пятилетнего Стратегического плана на 2011-2015 гг., который направляет деятельность Организации и руководит ею в вопросах обслуживания интересов государств-членов, а также определяет приоритетность мероприятий для повышения эффективности работы. ВОИС совместно с правительством Японии планирует провести в ноябре 2013 г. в г. Кампала, Уганда, ориентированный на конкретные результаты семинар по управлению для руководителей ведомств ИС государств-членов АРОИС, который привнесет что-то новое в систему управления ведомствами ИС и Секретариата. Представитель горячо приветствовал поддержку ВОИС и других партнеров по двусторонним соглашениям в области развития ИС в Африке и во всем мире.

ПУНКТ 6 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

149. Обсуждения проходили на основе документа A/51/2 Rev.

150. Представляя данный пункт повестки дня, Юрисконсульт обратил внимание государств-членов на документ A/51/2 Rev., касающийся допуска наблюдателей. Он сообщил, что Секретариат получил три заявки на предоставление статуса наблюдателя от межправительственных организаций, а именно, от организации «CLARIN ERIC», от Западноафриканского экономического и валютного союза (WAEMU) и от Регионального центра по развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (CERLALC), перечисленных в пункте 4 указанного документа.

151. Юрисконсульт сообщил, что Секретариат также получил семь заявок о предоставлении статуса наблюдателя от международных неправительственных организаций, перечисленных в пункте 9 документа, а именно, от (i) Международной ассоциации за развитие интеллектуальной собственности (ADALPI), (ii) Совета по научным исследованиям в области здравоохранения в интересах развития (COHRED), (iii) инициативы «Лекарства для лечения забытых болезней» (DNDi), (iv) Международного фонда аюрведы (IAF), (v) Международного общества за права человека и против коррупции (IHRAS), (vi) Международного института по вопросам управления интеллектуальной собственностью (I³PM) и (vii) Интернационала пиратских партий (PPI). Он напомнил, что PPI подавал заявку на предоставление ему статуса наблюдателя год назад, но, как указано в сноске 1 в рабочем документе, тогда государства-члены не закончили свои неофициальные консультации. Соответственно, принятие решения было отложено, и просьба PPI снова представляется на рассмотрение государств-членов.

152. К третьей и последней категории организаций, направивших заявки о предоставлении им статуса наблюдателей, относятся национальные неправительственные организации, перечисленные в пункте 13 документа: (i) *Asociación Argentina de Intérpretes* (Аргентинская ассоциация исполнителей) (AADI), (ii) *Association marocaine des conseils en propriété industrielle* (Марокканская ассоциация поверенных в области промышленной собственности) (AMACPI), (iii) *Asociación Nacional de*

Denominaciones de Origen (Национальная ассоциация по наименованиям мест происхождения) (ANDO), (iv) Эмиратская ассоциация интеллектуальной собственности (EIPA), (v) Кенийский совет по инновациям (ICK), (vi) *Institut de recherche en propriété intellectuelle* (Научно-исследовательский институт по вопросам интеллектуальной собственности) (IRPI) и Общество американских архивариусов (SAA).

153. Юриконсульт напомнил, что, в соответствии с одним из принципов предоставления национальным неправительственным организациям статуса наблюдателей, Секретариат проводит неофициальные консультации с государствами-членами, в которых находятся соответствующие неправительственные организации-заявители. Секретариат получил официальные подтверждения в отношении шести из семи организаций данной категории, направивших заявки. Он сообщил, что правительство Кении в данный момент не готово дать положительный ответ в отношении заявки ICK на предоставление ей статуса наблюдателя в качестве национальной неправительственной организации.

154. В этой связи Секретариат предложил рассмотреть три постановляющие подпункта в пунктах 6, 11 и 15, в которых государствам-членам предлагается принять решение в отношении предоставления статуса наблюдателей трем межправительственным организациям, перечисленным в пункте 4, семи международным неправительственным организациям, перечисленным в пункте 9 и шести из семи национальных организаций, указанным в пункте 13, за исключением ICK.

155. Делегация Бельгии, выступая от имени Группы В, заявила, что она приняла к сведению содержание документа A/51/2 Rev. относительно допуска наблюдателей, включая запрос, полученный от PPI. В этой связи делегация просила Секретариат предоставить информацию о любом прецеденте, будь то в работе ВОИС или в работе любых других организаций системы ООН, когда допускалась бы регистрация в качестве наблюдателей «зонтичных» организаций политических партий.

156. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала позицию Группы В, отметив, что она желала бы получить дополнительные уточнения в отношении характера деятельности и целей PPI. Делегация отметила, что в документе говорится в довольно неопределенных терминах, что цель PPI – создание и поддержка пиратских партий, содействие их деятельности и поддержание связей и сотрудничества между ними во всем мире. В связи с этим делегация приветствовала бы предоставление любой дополнительной информации в отношении деятельности и целей PPI, особенно применительно к вопросу о том, как они связаны с деятельностью и целями ВОИС и как они поддерживают эту деятельность и эти цели.

157. Делегация Польши, процитировав текст преамбулы статьи 3 Конвенции ВОИС, заявила, что, согласно ее пониманию, основной целью ВОИС является содействие охране интеллектуальной собственности во всем мире. В связи с этим необходима дополнительная информация в отношении целей, которые ставит перед собой PPI.

158. Отвечая на вопрос делегации Бельгии, Юриконсульт заявил, что у ВОИС нет никакой информации о том, чтобы каким-либо «зонтичным» организациям политических партий предоставлялся статус наблюдателей в других организациях системы ООН. Отвечая на вопрос делегации Соединенные Штаты Америки, он сказал, что единственная информация, которой располагает Секретариат, содержится в документе, представленном ему PPI, в котором эта организация заявляет, что она является «зонтичной» организацией, представляющей пиратские партии всего мира. Он отметил, что, согласно конкретному уточнению PPI, организация не является политическим объединением. Секретариат не располагает никакой информацией по данному вопросу. В связи с этим он заявил, что, в свете информации, предоставленной PPI, право принять решение о том, как следует поступить в данном случае, принадлежит государствам-членам.

159. Представитель организации «Knowledge Ecology International» (KEI) обратил внимание государств-членов на то обстоятельство, что Социалистический Интернационал пользуется статусом наблюдателя при Международной организации труда, являющейся учреждением ООН. Представитель KEI сказал, что ему не известно ни о каких реальных возражениях против этого, особенно в связи с тем, что речь идет о проблемах рабочего движения. Представитель отметил, что РРІ удивил многих, когда он стал впервые проявлять политическую активность в Европе и добился избрания своих членов в Европейский парламент. По его мнению, всякий согласится с тем, что РРІ внес весьма конструктивный вклад в разработку политики регулирования сферы ИС, и потому он считает, что если государства-члены, в ситуации, когда ВОИС пытается решать проблемы обеспечения свободы, неприкосновенности частной жизни и доступа к информации в увязке с системой интеллектуальной собственности и находить компромисс между этими целями, примут какие-то меры, блокирующие возможность конкретной группы участвовать в заседаниях, высказать свои мнения, последовать правилам ВОИС и обсудить вопросы, вызывающие ее озабоченность, это представит в негативном свете государства-члены Группы В, а именно, Соединенные Штаты Америки, Бельгию и Польшу. Представитель KEI отметил, что ВОИС станет сильнее, поскольку в обсуждении будет представлено большее разнообразие взглядов, и поэтому, если государства-члены отклонят просьбу РРІ о предоставлении ему статуса наблюдателя, они создадут негативное мнение о себе.

160. Представитель Коалиции гражданского общества заявил, что он также является сопредседателем РРІ. Он напомнил, что РРІ представил свое ходатайство уже более года назад, и, как указано в отчете, с тех пор численность РРІ значительно выросла. Представитель заявил, что хотел бы снять озабоченность, высказанную делегацией Соединенных Штатов Америки по поводу характера деятельности, проводимой этой организацией в области ИС. Он отметил, что в данный момент РРІ представляет пиратские партии 43 стран мира общей численностью более 85 000 человек. Все члены организации выступают за принятие мер, обеспечивающих реформирование законодательства об авторском праве и патентного законодательства и за сокращение сроков охраны, и, по мнению представителя Коалиции, данное направление обсуждения пока не очень хорошо представлено в повестке дня Ассамблей. Он отметил, что, в связи с этим РРІ была бы очень рада внести свой вклад в обсуждение, изложив свои позиции.

161. Председатель поблагодарила все делегации за высказанные замечания и предложила принять по данному пункту повестки дня следующее решение:

«Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли решение о предоставлении статуса наблюдателей трем межправительственным организациям, шести международным неправительственным организациям и шести национальным неправительственным организациям, которые перечислены в пунктах 6, 11, и 13 документа A/51/2 Rev. и в отношении которых ни одна из делегаций не представила возражений.». Председатель пояснила, что, поскольку это предложение не вызвало возражений ни одной из делегаций, это будет означать, что РРІ и INСК не будут включены на данном этапе в перечень организаций, допущенных к участию в заседаниях в качестве наблюдателей.

Допуск межправительственных организаций в качестве наблюдателей

162. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касалось, приняли решение о предоставлении статуса наблюдателей следующим межправительственным организациям: организации «CLARIN ERIC», Западноафриканскому экономическому и валютному союзу (WAEMU) и Региональному центру по развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (CERLALC).

Допуск международных неправительственных организаций в качестве наблюдателей

163. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касалось, приняли решение о предоставлении статуса наблюдателей следующим шести международным неправительственным организациям: Международной ассоциации за развитие интеллектуальной собственности (ADALPI), Совету по научным исследованиям в области здравоохранения в интересах развития (CONRED), инициативе «Лекарства для лечения забытых болезней» (DNDi), Международному фонду аюрведы (IAF), Международному обществу за права человека и против коррупции (IHRAS) и Международному институту по вопросам управления интеллектуальной собственностью (I³PM).

Допуск национальных неправительственных организаций в качестве наблюдателей

164. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касалось, приняли решение о предоставлении статуса наблюдателей следующим шести национальным неправительственным организациям: *Asociación Argentina de Intérpretes* (Аргентинской ассоциации исполнителей) (AADI), *Association marocaine des conseils en propriété industrielle* (Марокканской ассоциации поверенных в области промышленной собственности) (AMACPI), *Asociación Nacional de Denominaciones de Origen* (Национальной ассоциации по наименованиям мест происхождения) (ANDO), Эмиратской ассоциации интеллектуальной собственности (EIPA), *Institut de recherche en propriété intellectuelle* (Научно-исследовательскому институту по вопросам интеллектуальной собственности) (IRPI) и Обществу американских архивариусов (SAA).

ПУНКТ 7 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

УТВЕРЖДЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ

165. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/67/4 Prov.1).

ПУНКТ 8 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2014 Г.

166. Обсуждения проходили на основе документа A/51/3.

167. Представляя данный пункт повестки дня, Юриисконсульт обратил внимание государств-членов на документ A/51/3, озаглавленный «Назначение Генерального директора в 2014 г.. В документе излагаются организационно-правовые положения, касающиеся выдвижения кандидатур и назначения генеральных директоров ВОИС, а также описываются шаги, предпринятые с целью инициировать эти процедуры. Кроме того, в нем содержится предлагаемый график процедурных шагов. Он информировал государства-члены о том, что данный документ составлен в соответствии со сложившейся практикой. Например, применительно к циркулярному письму от 6 сентября 2013 г. это означает, что оно было разослано до начала рассмотрения данного вопроса на нынешней сессии Ассамблей государств-членов. Такой же порядок был соблюден в 2002 г. при предыдущих выборах Генерального директора в 2003 г. Он напомнил о том, что тогда циркулярное письмо было разослано 9 сентября 2002 г., а сессия Ассамблей состоялась 23 сентября – 1 октября 2002 г. Это означает, что циркулярное письмо должно было быть разослано до того, как Ассамблеи приступили к рассмотрению предложенного циркулярного письма и предложенного графика, и именно это было сделано с настоящим документом. Он заявил, что в пункте 9 документа A/51/3, содержащем решение, Генеральной Ассамблее, Координационному комитету и Ассамблеям Парижского и Бернского союзов предлагается принять к сведению информацию о рассылке циркулярного письма от 6 сентября 2013 г., одобрить предложение о проведении сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС 8 и 9 мая 2014 г. и одобрить предлагаемый график процедурных шагов, содержащийся в пункте 8 рассматриваемого документа.

168. Делегация Бельгии, выступая от имени Группы В, приняла к сведению документ A/51/3, озаглавленный «Назначение Генерального директора в 2014 г.». Делегация одобрила предложение о проведении сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС 8 и 9 мая 2014 г., т.е. ранее, чем это предусматривается процедурами, и одобрила график запланированных шагов.

169. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за предметный и детальный документ, в котором четко излагаются соответствующие принципы и процедуры назначения Генерального директора. Сроки, предложенные для проведения сессии Генеральной Ассамблеи, а именно 8 и 9 мая 2014 г., являются реальными и прагматичными с точки зрения обеспечения беспроблемной смены высшего руководства. Делегация заявила, что у нее нет возражений, и выразила надежду на то, что предложенные шаги облегчат процесс выборов и назначения Генерального директора в 2014 г. и последующего формирования группы высших должностных лиц. Кроме того, она одобрила процедуры, изложенные в пунктах 7 и 8 документа, и выразила надежду на их нормальное и эффективное применение. Она заявила о своей готовности позитивно и конструктивно участвовать во всех соответствующих обсуждениях.

170. Председатель поблагодарил делегации за их заявления и комментарии по данному вопросу и привлек внимание Ассамблей к пункту рабочего документа, содержащему решение.

171. Генеральная Ассамблея, Координационный комитет и Ассамблеи Парижского и Бернского союзов (i) приняли к сведению информацию о рассылке циркулярного письма, содержащегося в приложении 2 к документу A/51/3; (ii) одобрили предложение о проведении сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС 8 и 9 мая 2014 г., т.е. ранее, чем это предусмотрено процедурами; и (iii) одобрили график

процедурных шагов, содержащийся в пункте 8 того же документа.

172. Делегация Сальвадора заявила, что, хотя рассмотрение данного пункта повестки дня и завершено, она хотела бы, чтобы в протокол о заседании было занесено, что она согласна с предложенным графиком, а также с решениями, содержащимися в документе A/51/3.

ПУНКТ 9 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС; ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ AD NOS КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС

173. Обсуждения проходили на основе документа A/51/4.

174. Представляя данный пункт повестки дня, Юрисконсульт информировал государства-члены о том, что между координаторами групп были проведены успешные консультации. Он сказал, что, как государства-члены, возможно, заметили из рабочего документа, в новый состав Координационного комитета, как предполагалось, должны входить 84 члена. Однако оказалось невозможным прийти к согласованному решению о том, как лучше всего заполнить 84-е место в Координационном комитете. В этой связи координаторы групп решили – в порядке исключения - оставить состав Координационного комитета в количестве 83 членов. Среди государств-членов был распространен неофициальный документ с перечислением 83 членов, предложенных в состав Координационного комитета. Он заявил, что предложение касается 41 страны-члена Исполнительного комитета Парижского союза, 39 стран-членов Исполнительного комитета Бернского союза, двух членов *ad hoc* и одного члена *ex officio*, так что в состав будут входить 83 члена. Он призвал Конференцию, Ассамблею Парижского союза и Ассамблею Бернского союза одобрить предложенный состав исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов и Координационного комитета с момента закрытия нынешних сессий Ассамблей до закрытия следующих очередных сессий.

(i) Ассамблея Парижского союза единогласно избрала следующие государства в качестве *полных* членов *Исполнительного комитета Парижского союза*: Алжир, Анголу, Австралию, Австрию, Барбадос, Бельгию, Бразилию, Болгарию, Канаду, Китай, Конго, Коста-Рику, Кот-д'Ивуар, Корейскую Народно-Демократическую Республику, Сальвадор, Эстонию (2013-2014 гг.), Францию, Габон, Германию, Грузию, Гану, Индию, Индонезию, Иран (Исламскую Республику), Кению, Малайзию, Мексику, Нидерланды, Новую Зеландию, Норвегию, Парагвай, Филиппины, Польшу (2014-2015 гг.), Португалию, Российскую Федерацию, Сенегал, Испанию, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турцию, Уганду, Уругвай (41);

(ii) Ассамблея Бернского союза единогласно избрала следующие государства в качестве *полных* членов *Исполнительного комитета Бернского союза*: Армению, Азербайджан, Бангладеш, Буркина-Фасо, Камерун, Чили, Колумбию, Чешскую Республику, Данию, Доминиканскую Республику, Эквадор, Египет, Финляндию, Гватемалу, Венгрию, Исландию, Ирландию, Италию, Ямайку, Японию, Люксембург, Непал, Нигерию, Перу, Пакистан, Республику Корея, Румынию, Сингапур, Словению, Южно-Африканскую Республику, Шри-Ланку, Швецию, Таиланд, Соединенное Королевство, Объединенную Республику Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Замбию, Зимбабве (39);

(iii) Конференция ВОИС единогласно назначила следующие государства в качестве членов *ad hoc Координационного комитета ВОИС*: Афганистан, Эфиопию (2);

(iv) Конференция ВОИС и Ассамблеи Парижского и Бернского союзов отметили, что Швейцария останется *ex officio* членом *Исполнительного комитета Парижского союза и Исполнительного комитета Бернского союза*.

В результате этого в состав Координационного комитета ВОИС в период с сентября 2013 г. по сентябрь 2015 г. вошли следующие государства: Афганистан (*ad hoc*), Алжир, Ангола, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Гватемала, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония (2013-2014 гг.), Эфиопия (*ad hoc*), Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Люксембург, Малайзия, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша (2014-2015 гг.), Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Словения, Южно-Африканская Республика, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам, Замбия, Зимбабве (83).

ПУНКТ 10 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

175. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 11 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

176. Обсуждения проходили на основе документов A/51/5 (содержащего документ WO/PBC/20/2 Rev., озаглавленный «Отчет о реализации программы за 2012 г.»), A/51/5 Add. и A/51/13 («Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой сессии (8-12 июля 2013 г.)»).

177. Председатель предложила Секретариату представить этот пункт повестки дня.

178. Секретариат представил документы A/51/5 и A/51/5 Add., напомнив о том, что Отчет о реализации программы за 2012 г. (ОРП) обстоятельно обсуждался в Комитете по программе и бюджету (КПБ). Секретариат пояснил, что нынешний ОРП представляет собой подготовленный на середину двухлетнего периода отчет, в котором приводится оценка прогресса в достижении ожидаемых результатов, измеряемых на основе сопоставления с показателями результативности и ресурсами, утвержденными в

программе и бюджете на 2012-2013 гг. При подготовке отчета были должным образом учтены рекомендации, содержащиеся в оценке ОРП за 2010-2011 гг., проведенной Отделом внутреннего аудита и надзора (ОВАН). В дополнении к ОРП содержится всеобъемлющий обзор работы целевых фондов в 2012 г., являющихся неотъемлемой частью ОРП. В первом году двухлетнего периода (2011 г.) этот обзор был хорошо встречен государствами-членами и воспринят как позитивное развитие усилий ВОИС, направленных на интеграцию всех мероприятий в рамках системы управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, независимо от источника финансовых средств. В соответствии с решением двадцатой сессии КПБ замечания, соображения и предложения в отношении усовершенствования, высказанные государствами-членами в ходе этой сессии, отражены в документе A/51/5 Add.

179. Делегация Индии выразила признательность Секретариату за подготовку документов по данному пункту повестки дня и отметила, что это первый случай, когда Организации удалось отчитаться о своей деятельности на основе конкретных результатов, предусмотренных в бюджете, а также отметила повышение качества отчета. ОРП является главным документом, которым руководствуются государства-члены в ходе анализа и оценки деятельности Организации. ОРП обстоятельно обсуждался в ходе сессии КПБ, состоявшейся в июле 2013 г., и был одобрен государствами-членами как самоотчет Секретариата за 2012 г. На этой сессии Секретариату было также предложено включить все предложенные изменения и замечания, внесенные государствами-членами в ходе обсуждения. В этой связи делегация поддерживает рекомендацию КПБ в отношении того, что замечания, соображения и предложения на этот счет, высказанные государствами-членами, следует учесть в ОРП и отразить их в документе КПБ в качестве приложения. Делегация приняла также к сведению мероприятия, проведенные в 2012 г. в рамках программы 18 (ИС и глобальные задачи), которые непосредственно касаются таких важных вопросов, как здравоохранение, продовольственная безопасность и изменение климата. Делегация напомнила о том, что в прошлом она выражала свою обеспокоенность в отношении этой программы, в частности в связи с тем, что ни в одном комитете ВОИС и ни на каком другом форуме не обсуждался характер и содержание данной программы. Делегация отметила также, что отчет о деятельности в рамках этой программы, по ее мнению, не является достаточным, и предложила обсудить этот вопрос в одном из комитетов ВОИС. Это позволит государствами-членам обеспечить актуальность деятельности, проводимой ВОИС в этой области, даст возможность вносить в эту программу коррективы, когда это требуется, а также возможность осуществления эту программу в национальном контексте, когда это возможно.

180. Делегация Бразилии заявила, что она присоединяется к заявлению делегации Индии. По мнению делегации Бразилии, хотя ОРП является инструментом самооценки, проводимой Секретариатом, в нем следует также учитывать замечания и комментарии государств-членов. Делегация высказала пожелание отразить решение, принятое КПБ на его двадцатой сессии, в решении Ассамблеи.

181. Делегация Сальвадора поблагодарила Секретариат за подготовку отчета и поздравила Генерального директора и всю его команду в связи с достигнутыми финансовыми результатами. Делегация добавила, что Организация подает хороший пример в плане использования своих ресурсов и надлежащего управления ими, а также осуществления новых стратегий и программ, отвечающих интересам таких стран, как Сальвадор. Эта деятельность Организации получила довольно высокую оценку, и в этой связи делегация хотела бы присоединиться к высказанным благодарностям и поздравлениям.

182. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили

рекомендацию Комитета по программе и бюджету в отношении Отчета о реализации программы за 2012 г.

ПУНКТ 12 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР

183. Обсуждения проходили на основе документов WO/GA/43/2 (Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2012 г.), WO/GA/43/3 (Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2013 г.), A/51/19 (Положение с уплатой взносов по состоянию на 10 сентября 2013 г.), A/51/6 (Положение с использованием резервов) и A/51/14 (Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцать первой сессии (9-13 сентября 2013 г.)).

184. Секретариат представил на рассмотрение три документа. Во-первых, он пояснил, что документ WO/GA/43/2 («Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2012 г.») содержит годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., отметив, что эти финансовые ведомости – третий комплект финансовых ведомостей, которые были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), и что со стороны аудиторов по ним не было высказано никаких замечаний. На стр. 3-13 русского варианта финансового отчета приводится обсуждение и анализ результатов за год, а также даются детальные пояснения к отдельным частям самих финансовых ведомостей (раздел на стр. 4 русского варианта, озаглавленный «Обзор финансовых ведомостей»). Секретариат пояснил, что в целях предоставления дополнительной информации после ведомостей были вставлены три таблицы, составления которых по МСУГС не требуется. В первых двух из этих таблиц содержатся подробные данные о финансовом положении и финансовых результатах деятельности Организации в разбивке по ее подразделениям, а в третьей – сводные данные о доходах и расходах по специальным счетам (они известны под названием «целевые фонды»). В ведомости V, озаглавленной «Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм – расходы» (стр. 19 русского варианта) показан бюджетный профицит в размере 50 984 000 шв. франков. Эта цифра, с одной стороны, уменьшилась вследствие корректировок на МСУГС и финансирования проектов за счет резервов, а с другой, увеличилась с учетом консолидации специальных счетов, в результате чего чистый профицит составил 15 710 000 шв. франков за год.

185. Затем Секретариат перешел к документам WO/GA/43/3 и A/51/19, озаглавленным соответственно «Положение с уплатой взносов по состоянию на 30 июня 2013 г.» и «Положение с уплатой взносов по состоянию на 10 сентября 2013 г.». Во втором из этих документов представлены подробные данные о взносах, полученных по состоянию на 10 сентября 2013 г. Секретариат сообщил, какие дополнительные взносы были получены после 10 сентября 2013 г. Так, Франция уплатила остаток по своим взносам за 2013 г. в размере 839 475 шв. франков; Бельгия уплатила весь свой взнос за 2013 г. в размере 683 685 шв. франков; и Бангладеш уплатил все свои взносы за 2012 и 2013 гг. в размере 2 848 шв. франков. Как следствие, эти три страны более не имеют задолженности по взносам. Внимание государств-членов было привлечено к таблице в пункте 8 (стр. 9 русского варианта), в которой показана динамика дальнейшего снижения задолженности по полученным взносам в 2012 г.

186. После этого Секретариат представил третий документ, A/51/6, озаглавленный «Положение с использованием резервов». В этом документе, во-первых, охарактеризовано положение дел с резервами после закрытия 2012 финансового года, во-вторых, показано состояние утвержденных ассигнований и ассигнований,

предложенных государствам-членам для утверждения по проектам, финансируемым за счет резервов, и, наконец, дан краткий обзор состояния резервов после выделения ассигнований, а также предлагаемого выделения средств на осуществление проектов Генерального плана капитального ремонта из резервов Организации. Операционный профицит Организации за 2012 г., исчисленный на основе МСУГС, составил 25,6 млн. шв. франков. Совокупный профицит за 2012 г., исчисленный с учетом расходов за счет резервов и соответствующих корректировок на МСУГС, составил 15,7 млн. шв. франков. Резервы ВОИС по состоянию на конец 2012 г. достигли уровня 178,2 млн. шв. франков в сравнении с сальдо по резервам и фонду оборотных средств в размере 162,5 млн. шв. франков. К настоящему времени государства-члены одобрили ассигнования за счет резервов, за исключением финансирования проектов строительства, в размере 61 млн. шв. франков, из которых примерно 27 млн. шв. франков были израсходованы к концу 2012 г., вследствие чего остаток составил 37 млн. шв. франков. С учетом этой суммы остаток резервов за вычетом утвержденных ассигнований составил 141 млн. шв. фр. в отличие от требуемого целевого уровня в 121 млн. шв. франков, т.е. оказался на 21 млн. шв. франков больше требуемого целевого уровня. За счет этого имеющегося остатка было предложено профинансировать еще семь проектов из тех, которые предусмотрены Генеральным планом капитального ремонта Организации, на сумму в 11 млн. шв. франков: в этом случае остаток резервов будет превышать целевой уровень на более чем 9 млн. шв. франков.

187. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она удовлетворена представленной в документе A/51/6 («Положение с использованием резервов») сводной информацией об утвержденных и предлагаемых видах использования резервных средств. По ее мнению, ВОИС располагает существенной суммой накопленных резервов, значительная часть которых инвестируется в инфраструктурные проекты, такие как проекты строительства нового административного здания и конференц-зала. Она отметила, что для международной организации такие проекты являются исключительными и что она и другие государства-члены выступили в поддержку их осуществления. Делегация подтвердила свою позицию, согласно которой резервные средства должны использоваться только в исключительных случаях и на разовой основе.

188. Председатель зачитала пункты соответствующих документов, содержащие решения. В отношении документов WO/GA/43/2, WO/GA/43/3, A/51/19 и A/51/6 были приняты соответственно следующие решения:

189. Генеральная Ассамблея ВОИС одобрила годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2012 г. с учетом любой рекомендации, вынесенной в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как она отражено в документе A/51/14.

190. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла к сведению содержание настоящего документа с учетом любой рекомендации, вынесенной в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как она отражена в документе A/51/14.

191. Ассамблеи государств – членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняла к сведению информацию о положении с уплатой взносов и фондами оборотных средств на 10 сентября 2013 г. (документ A/51/19),

192. Ассамблеи государств – членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению содержание документа WO/PBC/21/7 с учетом рекомендации, вынесенной в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 13 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ МЕР ПО ПОВЫШЕНИЮ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ

193. Обсуждения проходили на основе документа A/51/17 (содержащего документ WO/PBC/21/19, Отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности) и документа A/51/14 (Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцать первой сессии (9 – 13 сентября 2013 г.)).

194. Секретариат пояснил, что отчет о ходе реализации мер по повышению рентабельности широко обсуждался на двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ), и добавил, что поэтому он сделает лишь краткое введение. Секретариат напомнил, что Ассамблеи ВОИС и государства-члены одобрили программу и бюджет на 2012-2013 гг. с учетом продолжения Секретариатом усилий по сокращению расходов посредством внедрения мер по повышению рентабельности на общую сумму в 10,2 млн. шв. франков. Секретариат уточнил, что в документе содержится обновленная информация о мерах по повышению рентабельности, принятых в областях служебных помещений и поездок, мерах, касающихся организации заседаний и мероприятий, а также других мер в области кадровых ресурсов и ресурсов, не связанных с персоналом.

195. Делегация Соединенных Штатов Америки дала высокую оценку Организации за то, что она приступила к осуществлению – и добивается подлинного прогресса в осуществлении – мер по повышению рентабельности, которые были согласованы ранее, и призвала ВОИС продолжать изыскивать пути для сокращения расходов, дабы в целом они не превышали расходы в предшествующем двухлетнем периоде более чем на 3%.

196. Делегация Южной Африки от имени Африканской группы приняла отчет к сведению и повторила обеспокоенность, высказанную в КПБ, в отношении того, чтобы меры по повышению рентабельности не оказывали неблагоприятного воздействия на техническую помощь и расходы на развитие и чтобы они ограничивались расходами, связанными с персоналом, и поездками.

197. Ассамблеи государств - членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению содержание документа WO/PBC/21/19 с учетом рекомендации, вынесенной в этом отношении Комитетом по программе и бюджету, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 14 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014-2015 ГГ.

198. Председатель открыла обсуждение пункта 14 повестки дня, «Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2014-2015 гг.». В рамках этого пункта повестки дня на рассмотрении находятся пять документов: документ A/51/7 Rev., «Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2014-2015 гг.»; документ A/51/INF/6, «Информационный документ по вопросу о внешних бюро», и A/51/INF/6 Add., A/51/INF/6 Add.2 и A/51/INF/6 Add.3; документ A/51/13, «Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой сессии (8 - 12 июля 2013 г.)», и документ A/51/14, «Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцать первой сессии (9 – 13 сентября 2013 г.)». Председатель напомнила, что остающиеся нерешенными вопросы в

рамках этого пункта повестки дня касаются следующих программ: (i) программа 2 - целевой показатель в отношении дипломатической конференции; (ii) программа 4 - целевой показатель в отношении дипломатической конференции; (iii) программа 18; и (iv) программа 20 – относительно внешних бюро. Председатель сказала, что интенсивные и широкие неофициальные консультации, которые делегации проводили на протяжении последних 10 дней, привели к существенному прогрессу, и по вышеупомянутому вопросу имеется консенсус. Председатель поблагодарила заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи, посла Беларуси, а также государства-члены за конструктивное взаимодействие в рамках этого процесса. Исходя из итогов этих неофициальных консультаций, делегации имеют перед собой проект решения по пункту 14 вместе с соответствующими приложениями (см. приложение II).

199. Делегация Соединенных Штатов Америки выступила по порядку ведения заседания. Делегация отметила, что у нее, равно как и у многих других делегаций, есть много что сказать относительно того, как велась Ассамблея. Процедурный вопрос касается кворума. По мнению делегации, вполне очевидно, что кворума нет. Делегация считает интересным и забавным распространение вопросника, в котором делегация предлагается оценить данную Ассамблею, в частности в том, что касается организации заседаний и метода работы. Делегация сказала, что, даже если взять стандарты Организации Объединенных Наций, которые являются чрезвычайно низкими, данная Ассамблея установила новый низкий рекорд. Что же касается кворума, то делегация заявила, что для ведения работы согласно статье 6(3)(b) Конвенции ВОИС половина государств - членов Генеральной Ассамблеи составляет кворум. Это – обычный кворум. Имеется особое положение насчет ведения дел при наличии одной трети государств-членов. Однако, заявила делегация, в данном случае должен быть обычный кворум. Делегация добавила, что она попытается настоять на этом, а это означает присутствие 93 государств-членов. Делегация просит Секретариат точно подсчитать, сколько государств-членов присутствует в данный момент. В ином случае вести работу нельзя.

200. Председатель предложила Юрисконсульту взять слово.

201. Юрисконсульт ответил, что, если делегация Соединенных Штатов хочет этого, Секретариат с удовольствием проведет поименное голосование, чтобы быть уверенными в наличии кворума. Если это приемлемо, Секретариат может приступить к этой процедуре.

202. Делегация Соединенных Штатов Америки ответила «да».

203. Юрисконсульт хотел бы напомнить, что речь идет об Ассамблее государств-членов, которая в настоящее время выступает в качестве Конференции. Поэтому Юрисконсульт хотел бы слегка исправить ссылку, сделанную делегацией Соединенных Штатов Америки; по сути дела, в настоящее время государства-члены заседают как Конференция ВОИС, имеющая 186 государств-членов, а не как Генеральная Ассамблея. В этой связи Юрисконсульт обращает внимание делегаций на статью 7(3)(b), в которой предусмотрено, что одна треть государств - членов составляет кворум. Отныне необходимо наличие одной третьей от цифры 186. Юрисконсульт объявил, что он перейдет к поименному голосованию, проводимому в алфавитном порядке, от имени Конференции ВОИС. Он просит присутствующих просто отвечать «присутствует».

204. Председатель предоставила слово делегации Соединенных Штатов Америки.

205. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила пожелание получить от Юрисконсульта разъяснение насчет того, почему это – Конференция, а не Генеральная Ассамблея, в особенности с учетом того, что государства-члены находятся на этапе принятия решений, причем решений Генеральной Ассамблеи.

206. Юриисконсулт объяснил, что, по сути дела, определенные решения принимаются Генеральной Ассамблеей, например решение по программе и бюджету, но при этом следует напомнить, что программа и бюджет касаются всех государств-членов ВОИС, включая все Союзы. Поэтому некоторые решения фактически принимаются Конференцией, а не просто Генеральной Ассамблеей, то есть всеми государствами-членами ВОИС. Если бы речь шла только о Генеральной Ассамблее, это исключало бы участников Конференции, которые не являются членами Генеральной Ассамблеи. Вот почему это будет поименное голосование для Конференции, а не для Генеральной Ассамблеи.

207. Республика Корея просила уточнить, чего касается эта просьба и идет ли речь о голосовании.

208. Юриисконсулт объяснил, что речь идет не о просьбе проголосовать. Речь идет просто о том, имеется ли кворум на заседании Конференции. Правила процедуры предусматривают, что кворум должен иметься, а делегация Соединенных Штатов Америки поставила вопрос о том, что она не уверена в отношении наличия кворума. Вот почему необходимо иметь уверенность в том, что кворум есть, прежде чем государства-члены смогут продолжить работу и принять решения. Речь не идет о каком-то голосовании.

209. Делегация Бангладеш задала вопрос о том, не может ли Секретариат подождать несколько минут, прежде чем провести подсчет голосов, поскольку у нее сложилось впечатление, что многие делегации еще могут подойти, если будет проведен подсчет голосов.

210. Делегация Венесуэлы (Боливарианской Республики) хотела бы сказать примерно то, что сказала делегация Республики Корея, а именно: она хотела бы знать, в чем заключается смысл просьбы о наличии кворума, поскольку она терпеливо дождалась в зале достижения договоренности, и, по ее мнению, если намерение делегации Соединенных Штатов состояло в том, чтобы узнать, имеется ли кворум, это можно было бы сделать до всех этих обсуждений. Делегация хотела бы отметить этот момент потому, что, сказала она, она находится здесь в 15.00 и что ей говорили, что все это будет урегулировано. Сейчас уже 22.30, и именно сейчас, в последний момент, когда делегация полагает, что договоренность вот-вот будет достигнута, ей говорят, что нужно провести пересчет голосов. Делегация предлагает обзвонить все делегации с просьбой прийти, поскольку все они находятся в Женеве. Она считает вполне очевидным, что кворум есть, поскольку Юриисконсулт только что сказал, что для наличия кворума нужна одна треть государств. Поэтому делегация спрашивает, почему всем нужно было ждать до 22.30, если сейчас встает вопрос о том, имеется ли в действительности кворум или нет. Прежде всего, делегация хочет знать, достигнуто ли согласие по рассматриваемым решениям. Она хочет знать, по каким вопросам проведены переговоры и какие вопросы согласованы. Она не хочет слышать вопроса о том, имеется ли кворум, потому что этот вопрос можно было бы поставить в 15.00 того же дня.

211. Председатель заявила, что когда поступает просьба уточнить, имеется ли кворум, Секретариат должен откликнуться на такую просьбу.

212. Делегация Франции заявила, что она не хочет вступать в полемику, но хочет подчеркнуть тот факт, что, как уже указывали коллеги, в Организации существует проблема с руководством, и она добавила, что на днях КПБ заседал до полуночи. Делегация сказала, что она не знает, сколько ночных заседаний было проведено. Она добавила, что она ушла в 18.00, когда была уже почти достигнута договоренность о внешних бюро, и этот вопрос должен был быть представлен Ассамблеем для принятия решения. Все это означает лишь то, что, так или иначе, делегации будет нужен перерыв для анализа текста, и ей будет нужно вытащить своего посла из постели, чтобы получить

от него указания. В ином случае она не в состоянии занять позицию, не согласующуюся с полученными ею указаниями. Делегация сказала, что, по ее мнению, заседать придется ночью. Она сказала, что ее посол, возможно, подойдет чуть позднее, однако существует серьезная проблема с руководством, и делегация не понимает, почему ВОИС заканчивает работу в полночь, в то время как при обсуждении прав человека, связанных с гораздо более серьезными вопросами, касающимися людей, этого не происходит.

213. Делегация Республики Корея хотела бы дополнить заявление, сделанное делегацией Франции, сказав, что налицо кризис руководства. Делегация извинилась за то, что повторно высказала свою позицию.

214. Делегация Индии сказала, что она присутствовала на нескольких заседаниях ООН и что это отнюдь не позднее время. Последнее заседание, на котором присутствовала делегация, продолжалось до утра воскресенья, хотя должно было закончиться в пятницу вечером. Так что, хотя и поздно, задержка была вызвана тем, что сами государства-члены не могут договориться. Насколько делегации известно, неофициальные обсуждения по DLT только что закончились. Она сказала, что Секретариат нельзя винить за отсутствие согласия между государствами-членами. Как она понимает, тот факт, что все терпеливо ждали чего-то, показывает, что проблема есть, однако, по ее мнению, нельзя винить Секретариат или кого-то еще. Делегация сказала, что государствам-членам следует винить самих себя и что они должны быть готовы продолжать работу с тем, относительно чего они договорились, и попытаться решить вопросы, которые ожидают своей очереди.

215. Делегация Анголы просила Секретариат разъяснить, для чего нужен кворум, и хотела бы обратить внимание некоторых из ее выступивших коллег на то, что заседания ООН порой продолжаются до 5.00 утра, и при этом никто не возражает. Делегация приняла к сведению позицию эти делегаций и указала на то, что можно также задаться вопросом о том, почему в случае таких поздних заседаний никто не спрашивает, имеется ли кворум.

216. Делегация Ганы поддержала высказывания делегации Индии, указав на то, что длинные заседания не являются необычной практикой в системе ООН. По мнению делегации, было бы явно несправедливо говорить о том, что существует проблема руководства, если делегации заседают в 10 часов вечера. Делегация Ганы указала на то, что она участвовала в переговорах в другой международной организации, которые продолжались до 3 часов утра. Это отнюдь не означает, что делегации работали до 3 часов утра из-за плохого руководства. Это – процесс, осуществляемый государствами-членами. Заседание КПБ закончилось поздно потому, что государства-члены были не в состоянии сделать – как дипломаты – то, что им следовало сделать. Делегация указала на то, что, если бы делегации проводили консультации более напористо, более интенсивно, в этом случае она уверена, что на консультациях были бы достигнуты подвижки, однако этого не было сделано. Государства-члены предпочли вынести это на Генеральную Ассамблею, а сейчас они хотят возложить вину на Секретариат. По мнению делегации, это несправедливо, и государствам-членам следует взять на себя часть вины за то, что произошло, и задаться вопросом о том, сделали ли делегации как следует свою работу, прежде чем приезжать на Генеральную Ассамблею.

217. Делегация Ботсваны разделяет точку зрения тех делегаций, которые отметили, что, если и произошли какие-то задержки, это объясняется тем, что делегации не пришли к согласию как представители государств-членов. Делегации известно, что Председатель проводила некоторые заседания, которые были затянутыми, и поэтому делегация является свидетелем того, что государства-члены сами отчасти виновны в этой задержке. Делегация предложила делегатам заняться двумя вопросами, поднятыми на заседании. Во-первых, делегация Франции обратилась с просьбой о коротком перерыве, чтобы проанализировать документ, и делегациям необходимо вынести решение по этому

вопросу. Во-вторых, делегация Соединенных Штатов Америки просила о проведении поименного голосования. Делегация обратилась с просьбой о том, что, если только нет какого-то правила, указывающего, что оно может продолжаться, не следует продолжать это обсуждение на заседании, но необходимо принять решения относительно просьбы делегации Франции и просьбы делегации Соединенных Штатов Америки о поименном голосовании.

218. Юриисконсуьт информировал государства-члены о том, что Секретариат провел неофициальный подсчет и что кворум имеется. Поэтому, насколько понимает Юриисконсуьт, единственный вопрос, стоящий перед заседанием, касается просьбы делегации Франции относительно короткого перерыва, если с этим согласна Председатель. В зависимости от того, какое решение будет принято на этот счет, можно предусмотреть перерыв, а затем заседание может вернуться к подлежащим обсуждению основным пунктам повестки дня.

219. Делегация Соединенных Штатов Америки сказала, что у нее нет возражений против того, чтобы на какое-то время приостановить работу, как об этом просит делегация Франции. Однако делегация не согласна с неофициальным подсчетом, проведенным Секретариатом. Делегация хочет, чтобы был проведен официальный подсчет. Если этого не будет сделано, она будет оспаривать законную силу любых решений, принятых этим органом. Делегация сказала, что она не удовлетворена данным Юриисконсуьтом разъяснением относительно Конференции в противоположность Ассамблее. Один из приведенных примеров, продолжила делегация, касался того, что вопросы программы и бюджета будут решаться Ассамблеей, на котором для наличия кворума требуется 93 государства-члена. На Конференции дело обстоит иначе. Поэтому делегации нужно точно знать, по каким именно вопросам, стоящим перед государствами-членами, решения будет принимать Конференция и по каким – Ассамблея. Делегация повторила, что она не согласна с неофициальным подсчетом, который был упомянут, особенно потому, что на не удовлетворена объяснением разницы между Конференцией и Ассамблеей, и делегация не получила подробного перечня вопросов, по которым будет принимать решения Ассамблея, и вопросов, которые будет решать Конференция.

220. Председатель объявила перерыв в заседании на десять минут.

221. редседатель попросила региональных координаторов подойти к столу президиума, чтобы обратиться к ним.

222. Председатель сказала, что были подняты пара процедурных вопросов и что в этой связи она предоставит слово Юриисконсуьту.

223. Юриисконсуьт ответил на вопросы, поднятые делегацией Соединенных Штатов Америки. Что касается первого вопроса о том, является ли данное заседание заседанием Конференции или Генеральной Ассамблеи, Юриисконсуьт обратил внимание делегаций на документ A/51/7 Rev., документ, касающийся программы и бюджета, то есть обсуждаемого сейчас пункта 14. В содержащем решение пункте 4 предлагается всем Ассамблеям, а также Союзам принять решение. Вот почему, объяснил Юриисконсуьт, идет речь о заседании Конференции, а не Генеральной Ассамблеи как таковой. Что же касается второго, смежного вопроса, то Юриисконсуьт сослался на правило 42 Общих правил процедуры, в котором детально излагается то, что происходит на совместных заседаниях. На совместных заседаниях порядок старшинства является следующим: сначала идет Председатель Генеральной Ассамблеи, затем – Председатель Конференции и затем – Председатель Координационного комитета, и именно поэтому Председатель Генеральной Ассамблеи председательствует на этом совместном заседании Ассамблей государств-членов. Наконец, Юриисконсуьт, коснувшись вопроса о кворуме, подтвердил, что речь идет об одной трети, поскольку это – заседание всех государств-членов ВОИС, а не только Генеральной Ассамблеи.

224. Председатель поблагодарила Юрисконсульта за данные разъяснения.

225. См. пункт 48 повестки дня (Заккрытие сессий).

ПУНКТ 15 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПЛАН КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА

226. Обсуждения проходили на основе документа A/51/16 (содержащего документ WO/PBC/21/18) и документа A/51/14.

227. Председатель предложила Секретариату представить документ A/51/16.

228. Секретариат напомнил, что генеральный план капитального ремонта (ГПКР) обсуждался на двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ), и добавил, что документ A/51/16 дает первое представление о детальном и рациональном ГПКР, охватывающем три двухлетних периода – с 2014 по 2019 г. В документе также излагаются принципы, в соответствии с которыми ГПКР был составлен и будет и далее поддерживаться, наряду с конкретными предложениями по финансированию семи проектов в общем объеме 11,2 млн. шв. франков за счет имеющихся резервов Организации.

229. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность за дополнительные детали и разъяснения, данные в документах, описывающих предлагаемые проекты. Как она упоминала ранее, ВОИС находится в необычном и удивительном положении по сравнению с другими международными организациями с учетом наличия богатых резервных фондов, которые могут использоваться для финансирования проектов, подобных тем, которые описаны в документе. Делегация отметила, однако, что важным соображением при утверждении таких проектов является увязка с организационными результатами. В некоторых случаях, таких как обновление фасадов зданий, такую увязку довольно трудно установить. В других случаях, таких как внедрение системы управления общеорганизационными информационными ресурсами (ЕСМ), эту увязку можно продемонстрировать более четко. В будущих отчетах о ходе работы делегация хотела бы видеть, как система ЕСМ и улучшения в плане шифрования данных и диспетчерского обслуживания пользователей помогают ВОИС более эффективно и результативно выполнять ее задачу.

230. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили рекомендацию, вынесенную Комитетом по программе и бюджету в отношении документа WO/PBC/21/18, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 16 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

БЮДЖЕТНЫЙ ПРОЦЕСС, ПРИМЕНЯЕМЫЙ К ПРОЕКТАМ, ПРЕДЛОЖЕННЫМ КОМИТЕТОМ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В ЦЕЛЯХ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

231. Обсуждения проходили на основе документа A/51/15 (содержащего документ WO/PBC/20/4, озаглавленный «Обзор бюджетного процесса, применяемого к проектам, предложенным Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в

целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития») и документа A/51/13 (Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой сессии (8 - 12 июля 2013 г.)).

232. Секретариат представил документ A/51/15, объяснив, что в документе содержится обзор процесса включения проектов, предложенных Комитетом по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) в целях реализации рекомендаций Повестки дня в области развития, в регулярные программно-бюджетные процессы Организации, как это было одобрено Ассамблеями государств-членов (документ A/48/5 Rev.) в декабре 2010 г. В частности, обзор показывает, как полностью интегрированное решение, изложенное в упомянутом выше документе, осуществлялось в течение двухлетнего периода 2012-2013 гг. посредством включения – впервые – в программу и бюджет на 2012-2013 гг. бюджетных ассигнований – в разбивке по программам и ожидаемым результатам на цели реализации проектов ПДР и на любых последующих этапах, как только они утверждались государствами-членами.

233. Делегация Бразилии, выступая от имени ГПДР, напомнила о том, что в ходе последних сессий КПБ состоялись широкие обсуждения механизма финансирования проектов КРИС. В то время развивающиеся страны выражали свою обеспокоенность по поводу финансирования таких проектов. От имени ГПДР и в своем национальном качестве делегация высказывала обеспокоенность относительно этого процесса. Несмотря на то, что государствами-членами в 2010 г. был одобрен специальный процесс, некоторые делегации сталкивались с трудностями, внося предложения и добиваясь одобрения новых мероприятий, по бюджетным причинам. Главная цель обзора бюджетного процесса, предложенного этими делегациями в ходе двадцатой сессии КПБ, состояла в обеспечении того, чтобы новые проекты и последующие этапы проектов, одобренные КРИС на следующий двухлетний период, были в полной мере обеспечены финансовыми средствами и осуществлялись без дальнейших проволочек. Поэтому ГПДР приветствует и поддерживает новую формулировку, содержащуюся в документе A/51/15, которая уточняет, что Секретариат должен обеспечить, чтобы проекты ПДР, включая последующие этапы осуществляемых проектов, одобренных КРИС, и далее финансировались в полном объеме в соответствии с механизмом, содержащимся в документе A/48/45 Rev., одобренном государствами-членами в 2010 г. Это – важный шаг для работы КРИС.

234. Делегация Египта хотела бы официально заявить о своей поддержке заявления, сделанного делегацией Бразилии.

235. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили рекомендацию, вынесенную Комитетом по программе и бюджету в отношении документа WO/PBC/20/4, как она отражена в документе A/51/13.

ПУНКТ 17 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ФИНАНСИРОВАНИЕ ДОЛГОСРОЧНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ВЫПЛАТЕ ПОСОБИЙ СОТРУДНИКАМ ВОИС

236. Обсуждения проходили на основе документов A/51/18 (содержащем документ WO/PBC/20/6, озаглавленный «Финансирование долгосрочных выплат сотрудникам ВОИС») и A/51/13 («Резюме решений и рекомендаций, внесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцатой сессии (8-12 июля 2013 г.)).

237. Секретариат напомнил о том, что этот пункт обстоятельно обсуждался на двадцатой

сессии КПБ. Секретариат добавил, что документ A/51/18 содержит обновленную информацию по вопросу о финансировании долгосрочных выплат сотрудникам ВОИС в соответствии с просьбой государств-членов, высказанной на девятнадцатой сессии КПБ в сентябре 2012 г. В ходе обсуждения, состоявшегося в сентябре 2012 г. несколько государств-членов просили ВОИС проанализировать меры, принимаемые другими организациями системы Организации Объединенных Наций (ООН) и, особенно, самой ООН в связи с вопросом о финансировании долгосрочных выплат своим сотрудникам. Из документа явствует, что ВОИС за минувший год проанализировала функционирование различных систем медицинского страхования после прекращения службы (МСПС) и связанных с этим решений или предложений о финансировании в системе ООН. Многие организации начали финансировать эти долгосрочные обязательства. Секретариат добавил, что в ответ на замечания нескольких государств-членов в отношении того, что варианты финансирования, предложенные Секретариатом ВОИС в 2012 г., являются слишком сложными, ВОИС теперь предлагает простую предварительную систему финансирования обязательств, связанного с долгосрочными выплатами своим сотрудникам. Предлагается открыть отдельный банковский счет, имеющий такой же статус, как и существующие счета Организации. Этот счет будет отражен в системе бухгалтерской отчетности ВОИС, и поэтому имеющиеся на нем средства будут включены в сумму по статье наличных средств или их эквивалентов в ведомости, отражающей финансовое положение Организации. Как пояснил Секретариат, на этот счет предполагается зачислить сумму, эквивалентную 50% общего объема обязательства Организации по долгосрочным выплатам сотрудникам по состоянию на 31 декабря 2013 г., которая, согласно прогнозам на данный момент, составляет 163,7 млн. шв. франков. Ликвидная сумма оценивается примерно в 82 млн. шв. франков. На этот счет будут зачисляться процентные поступления от вкладов. Кроме того, все суммы, оставшиеся после взимания 6% от объема расходов на заработную плату, как это предлагается в отношении бюджета на 2014-2015 гг., будут зачисляться на этот счет (после выплаты наличных средств по долгосрочным обязательствам). Секретариат добавил, что в ходе обсуждения этого документа на заседании КПБ в июле 2013 г. государства-члены просили Секретариат изучить возможность ограничения роста долгосрочных обязательств в отношении будущих сотрудников с учетом того, как решается этот вопрос в системе ООН. В этой связи в соответствующий пункт решения была внесена поправка, отражающая эту просьбу.

238. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили рекомендацию Комитета по программе и бюджету в отношении документа A/51/18, как она отражена в документе A/51/13.

ПУНКТ 18 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ «РАСХОДОВ НА РАЗВИТИЕ» В КОНТЕКСТЕ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

239. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 19 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВНЕДРЕНИЯ КОМПЛЕКСНОЙ ЕДИНОЙ СИСТЕМЫ ПЛАНИРОВАНИЯ ОБЩЕОРГАНИЗАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ (ПОР)

240. Обсуждения проходили на основе документа A/51/8 (Отчет о ходе внедрения всеобъемлющей комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР)), и документа A/51/14 (Резюме решений и рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его двадцать первой сессии (9–13 сентября 2013 г.).

241. Секретариат сообщил, что в реализации утвержденного в 2010 г. портфеля проектов ПОР достигнут значительный прогресс. Были достигнуты основные результаты, в их числе:

- (i) внедрение системы управления общеорганизационной деятельностью, что повысило эффективность планирования и бюджетирования, ориентированных на достижение конкретных результатов;
- (ii) разработка системы планирования работы на год, которая заложит фундамент для повышения эффективности контроля, оценки и отчетности;
- (iii) проектирование и разработка онлайн-системы заказа билетов при организации поездок, призванной уменьшить затраты времени на оформление служебных поездок и соответствующие расходы; и
- (iv) планирование и подготовка информационно-аналитического модуля, позволяющего генерировать операционные таблицы для линейного и высшего руководства.

242. Секретариат сообщил, что реализация портфеля проектов идет равномерно и в соответствии с графиком, однако поскольку некоторые из инициатив тесно взаимосвязаны, а сотрудникам потребуется время на ознакомление с изменениями и освоение новых инструментов, необходимо реалистично планировать сроки осуществления проектов. Реализация портфеля проектов будет завершена в рамках бюджета. В целях снижения расходов были приняты следующие меры: использование услуг сторонних разработчиков, переговоры в целях снижения стоимости и использование, по возможности, контрактов с фиксированной ценой.

243. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что, рассмотрев представленные документы и приняв к сведению комментарии Секретариата, Соединенные Штаты поддерживают прогресс в связи с системой планирования общеорганизационных ресурсов и одобряют график внедрения. Делегация выразила признательность за уверенный ход реализации портфеля проектов ПОР в рамках утвержденного государствами-членами бюджета и, в целом, в соответствии с предполагаемыми сроками.

244. Ассамблеи государств-членов ВОИС и союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той мере, в какой это ее касается, приняли к сведению содержание настоящего документа с учетом любых рекомендаций, вынесенных в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как это отражено в документе A/51/14.

ПУНКТ 20 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛА И НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ

245. Обсуждения проходили на основе документов A/51/9 и A/51/14.

246. Секретариат указал, что в документе A/51/9 помимо изложения отчета о ходе осуществления строительных проектов, представленного Ассамблеям, подтверждается, что Секретариат выполнил обе рекомендации, вынесенные КПБ на его девятнадцатой сессии и впоследствии одобренные Ассамблеями в сентябре 2012 г., а именно рекомендацию о предоставлении ежемесячных письменных отчетов и проведении ежемесячных брифингов с государствами-членами для ознакомления с ходом реализации проекта строительства нового конференц-зала и рекомендацию о представлении более подробного объяснения событий, которые привели к прекращению контракта с бывшим генеральным подрядчиком, для использования в качестве исторической справки.

247. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность за отчет о ходе осуществления проектов строительства нового административного здания и нового конференц-зала, а также ежемесячные письменные отчеты, которые ВОИС размещает на своем веб-сайте. Делегация с удовлетворением отметила, что Организации удалось преодолеть отставание в осуществлении обоих проектов и что работа по созданию нового конференц-зала, судя по всему, близится к успешному завершению в начале 2014 г. Делегация отметила, что хотела бы получить дополнительные заверения в том, что проект удастся завершить в рамках утвержденного бюджета. Она выразила также удовлетворение тем, что Секретариат намерен предоставить новый конференц-зал для использования органами и организациями, не входящими в состав ВОИС, и хотела бы получить дополнительную информацию о финансовых аспектах такого использования этого помещения органами, не входящими в ВОИС, и о других возможностях, которые открывает это предложение.

248. Секретариат подтвердил, что проект строительства нового конференц-зала, как ожидается, будет завершен в рамках утвержденного бюджета. Он также вновь подтвердил, что намерен ограничить использование новых конференционных помещений заседаниями государств – членов ВОИС и подразделений Секретариата в течение примерно одного года, с тем чтобы приобрести достаточно опыта в эксплуатации этих новых помещений, прежде чем рассматривать вопрос об их использовании другими организациями или органами. В соответствующее время Секретариат информирует государства-члены в отношении порядка использования новых конференционных помещений третьими сторонами.

249. Ассамблеи государств – членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению содержание документа A/51/9 с учетом рекомендации, вынесенной в этой связи Комитетом по программе и бюджету, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 21 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА ПО ПОВЫШЕНИЮ НОРМ ОХРАНЫ И БЕЗОПАСНОСТИ В СУЩЕСТВУЮЩИХ ЗДАНИЯХ ВОИС

250. Обсуждения проходили на основе документов A/51/10 и A/51/14.

251. Секретариат представил следующую краткую обновленную информацию. Эта тема обстоятельно обсуждалась на двадцать первой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ). Этап II проекта почти завершен, и осталось приобрести лишь один элемент оборудования для завершения этого этапа. Что касается этапа III, то меры по созданию периметра безопасности ВОИС все еще осуществляются и, как ожидается, соответствующие работы будут завершены весной 2014 г. В итоге предполагается, что проект будет завершен к концу 2014 г. и расходы по нему не выйдут за рамки бюджета.

252. Делегация Соединенных Штатов Америки высоко оценила представленный отчет, из которого явствует, что проект по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях Организаций осуществляется практически в соответствии с графиком. Делегация ожидает получения заключительного отчета, в котором будет сказано, что работы завершены в рамках утвержденного бюджета.

253. Ассамблеи государств-членов ВОИС и союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили рекомендацию Комитета по программе и бюджету, вынесенную в отношении документа WO/PBC/21/9, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 22 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТА КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЙ В ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (ИКТ)

254. Обсуждения проходили на основе документов A/51/11 и A/51/14.

255. Секретариат представил следующую краткую обновленную информацию. Эта тема обсуждалась на двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету. Проект капиталовложений в информационно-коммуникационные технологии был одобрен государствами-членами в 2011 г. Деятельность в рамках этого проекта осуществляется по трем направлениям: приобретение ИКТ для нового конференц-зала; замена устаревшей АТС Meridian и замена настольных компьютеров. Ожидается, что проект будет завершен к концу 2014 г. и расходы по нему не выйдут за рамки бюджета, хотя расходы по каждому виду деятельности могут и не совпадать в точности с размером бюджетных ассигнований по каждой деятельности.

256. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность за представленный отчет о ходе осуществления проекта и удовлетворение тем, что работы проводятся в рамках утвержденного бюджета. Делегация ожидает получения дополнительной информации об установке средств ИКТ в новом конференц-зале и других помещениях.

257. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается, приняли к сведению отчет и рекомендацию Комитета по программе и бюджету, содержащуюся в документе A/51/14.

ПУНКТ 23 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ ВОИС

258. Обсуждения проходили на основе документов A/51/12 и A/51/14.

259. Секретариат представил обсуждаемый документ, заявив, что в 2011 г. было принято решение об увеличении числа языков, на которые переводится документация для заседаний основных органов и комитетов ВОИС. Кроме того, было решено оценить объем расходов на увеличение числа языков для рабочих групп с учетом опыта, накопленного в 2012-2013 гг., а также в контексте Программы и бюджета на двухлетний период 2014-2015 гг. За прошедший период перевод документации на шесть языков был обеспечен для всех основных органов и комитетов. Объем работы вырос на 53%, при этом доля письменных переводов, осуществляемых на основе внешнего подряда, достигла 56%. Для поддержания качества и повышения эффективности начали применяться средства компьютерной поддержки перевода, облегчающие процесс письменного перевода, а для сокращения объема работы были приняты меры по рационализации и контролю. Большая часть выполняемой работы по письменному переводу приходится на стенографические отчеты. Поскольку переход к практике перевода документации на шесть языков для рабочих групп приведет к увеличению расходов примерно на 1,56 млн. шв. франков, было предложено отложить выполнение этого решения до момента подготовки Программы и бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг. При рассмотрении соответствующего отчета на двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) было рекомендовано, чтобы Секретариат продолжал применять меры по рационализации и контролю в целях дальнейшего сокращения числа и среднего объема рабочих документов. Наряду с этим было рекомендовано, чтобы процесс поэтапного и эффективного с точки зрения затрат перехода к практике перевода на шесть языков документации для рабочих групп был начат в 2014-2015 гг. и чтобы дополнительные расходы, связанные с переходом к такой практике, были отражены в Программе и бюджете. Секретариат представит отчет о ходе выполнения вышеизложенных рекомендаций на следующей сессии КПБ.

260. Делегация Китая поблагодарила Секретариат за его усилия по переходу к практике перевода на шесть языков документации всех комитетов ВОИС. В настоящее время многие заседания обеспечиваются синхронным переводом и все документы своевременно переводятся на шесть языков, благодаря чему обеспечено более широкое распространение информации о деятельности ВОИС. Делегация добавила, что ВОИС следует распространить практику письменного и синхронного перевода на шесть языков на все заседания, с тем чтобы делегаты могли принимать активное участие в обсуждениях.

261. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила удивление по поводу того, что объем требуемых письменных переводов оказался значительно больше того, который планировался изначально, и выразила глубокую озабоченность по поводу того, что расходы на перевод документов почти в два раза превышают сметную сумму. Предоставление лингвистических услуг может быть сопряжено с такими расходами, которые сопоставимы с расходами на обеспечение выполнения других важных функций ВОИС. Однако по итогам обсуждений, состоявшихся на сессии КПБ в сентябре 2013 г., делегация весьма неохотно, но все же согласилась поддержать предложение о поэтапном переходе к практике перевода на шесть языков документации для рабочих групп. При этом она выразила мнение о том, что, поскольку в настоящее время Организация и государства-члены испытывают финансовые затруднения, поэтапный переход к указанной практике должен дополняться принятием мер по экономии средств и ограничению расходов. Во многих международных организациях конференционные и лингвистические службы разрослись до таких размеров, что поглощают значительную

часть ресурсов, которые, в противном случае, расходовались бы на осуществление деятельности, связанной с основными задачами организаций, включая техническое сотрудничество и оказание помощи. Поэтому делегация в целом высказалась против увеличения объема лингвистических услуг по причине большой вероятности увеличения соответствующих расходов для Организации, а также вероятности падения эффективности вследствие роста бюрократии. В 2011 г. государства-члены ожидали увеличения расходов на лингвистические услуги на 12%, которые, как указал Секретариат, могли быть покрыты в рамках уже предусмотренного финансирования по программе 27 (Конференционная и Лингвистическая службы). Секретариат может достичь цели такого расширения лингвистической службы без дополнительного финансирования лишь путем компенсирующего сокращения расходов в других областях. В этой связи делегация заявила, что вряд ли было бы осмотрительно брать на себя обязательства, не имея полного представления о том, какие в конечном итоге возникнут расходы. В настоящее время ясно, что ожидания государств-членов в 2011 г. оказались нереалистичными. Поэтому делегация в еще меньшей степени склонна поддержать предложение о дальнейшем расширении лингвистических служб без сколь-нибудь значительного сокращения объема требуемых переводов. С точки зрения возможности оптимизации наибольшим потенциалом обладают стенографические отчеты. Другие международные организации ставят под сомнение необходимость обеспечения дорогостоящего перевода таких объемных документов, поскольку в большинстве случаев вполне достаточно кратких отчетов. Важно, чтобы ВОИС продолжала прилагать усилия по оптимизации и повышению эффективности, благодаря чему можно было бы сдержать рост расходов на дополнительный перевод.

262. Делегация Египта поблагодарила Генерального директора за рекомендацию, представленную на рассмотрение Ассамблей. В сентябре КПБ признал важность выполнения решения Ассамблей относительно использования шести языков Организации Объединенных Наций (ООН) во всех главных органах и рабочих группах. Никто не сомневается в том, что это важно с точки зрения обеспечения доступа к информации. ВОИС является международной организацией, и ко всем государствам-членам следует относиться одинаково, поскольку они должны иметь возможность извлекать пользу из деятельности Организации и принимать эффективное участие в такой деятельности. Делегация заявила, что вполне может представить себе ситуацию, когда некая делегация, участвующая в заседании, не имеет возможности следить за ходом дискуссии ввиду отсутствия переведенных документов. Делегация заявила, что осознает финансовые последствия, однако соображения такого рода не должны диктовать то, каким образом следует выполнять принятое решение. Если это вообще возможно, сэкономить средства следует по другим статьям и направить эти средства на покрытие расходов, связанных с письменным переводом.

263. Делегация Омана заявила, что обеспечение перевода на арабский язык позволило ей принимать активное участие в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Делегация хотела бы участвовать и во второстепенных заседаниях и параллельных мероприятиях. Использование шести языков на всех уровнях в рамках Ассамблей позволило бы всем более эффективно взаимодействовать друг с другом. В сессии принимает участие множество экспертов и делегатов, которые приехали из своих соответствующих столиц, и доступ к документам до открытия сессии облегчил бы их работу.

264. Председатель предложила принять пункт соответствующего документа, содержащий решение.

265. Ассамблеям государств-членов и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждой в той степени, в какой это ее касается, одобрила

рекомендацию, вынесенную Комитетом по программе и бюджету в отношении документа WO/PBC/21/15, как она отражена в документе A/51/14.

ПУНКТ 24 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ ПЕРЕСТРОЙКИ В ВОИС (ПСП)

266. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 25 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

267. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 26 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ ОТБОРОЧНОЙ КОМИССИИ ПО НАЗНАЧЕНИЮ НОВЫХ ЧЛЕНОВ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

268. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 27 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РЕЗЮМЕ ЕЖЕГОДНОГО ОТЧЕТА ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА

269. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 28 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

270. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 29 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ ПО ОБЗОРУ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ВОИС

271. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 30 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

272. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 31 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ О РЕЗУЛЬТАТАХ МАРРАКЕШСКОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗАКЛЮЧЕНИЮ ДОГОВОРА ДЛЯ ОБЛЕГЧЕНИЯ ДОСТУПА ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННОЙ СПОСОБНОСТЬЮ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ

273. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 32 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОТЧЕТ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС) И ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

274. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 33 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О СОЗЫВЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ОБРАЗЦАМ

275. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 34 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И
СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

276. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 35 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ,
ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

277. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 36 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ОТЧЕТЫ О РАБОТЕ ДРУГИХ КОМИТЕТОВ ВОИС

278. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 37 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

СИСТЕМА PCT

279. См. отчет о сессии Ассамблеи Союза PCT (документ PCT/A/44/5 Prov.1).

ПУНКТ 38 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

280. См. отчет о сессии Ассамблеи Мадридского союза (документ MM/A/46/3 Prov.).

ПУНКТ 39 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ГААГСКАЯ СИСТЕМА

281. См. отчет о сессии Ассамблеи Гаагского союза (документ H/A/32/2 Prov.).

ПУНКТ 40 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

282. См. отчет о сессии Ассамблеи Лиссабонского союза (документ LI/A/29/2 Prov.).

ПУНКТ 41 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЦЕНТР ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ, ВКЛЮЧАЯ ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

283. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 42 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ СОГЛАСОВАННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ОТНОШЕНИИ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

284. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи (документ WO/GA/43/22 Prov.1).

ПУНКТ 43 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

АССАМБЛЕЯ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

285. См. отчет о сессии Ассамблеи Договора о патентном праве (PLT/A/11/2 Prov.).

ПУНКТ 44 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

АССАМБЛЕЯ СИНГАПУРСКОГО ДОГОВОРА (STLT)

286. См. отчет о сессии Ассамблеи Сингапурского договора (STLT) (документ STLT/A/5/2 Prov.).

ПУНКТ 45 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЕЖЕГОДНЫЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

287. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/67/4 Prov.1).

ПУНКТ 46 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПЕРЕСМОТР ПРАВИЛ И ПОЛОЖЕНИЙ О ПЕРСОНАЛЕ

288. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/67/4 Prov.1).

ПУНКТ 47 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОГО РУКОВОДЯЩЕГО ОРГАНА

289. См. пункт 48 повестки дня (Заккрытие сессий).

ПУНКТ 48 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

290. Непосредственно предшествующие выступления см. пункт 14 повестки дня (Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2014-2015 гг.).

291. Председатель, обратившись к присутствующим, сказала, что после различного хода развития событий на протяжении многих часов сейчас представляется ясным, что завершить работу Ассамблеи к полуночи того же дня невозможно. С учетом этой ситуации, сказала Председатель, она провела неофициальные консультации с региональными координаторами и предложила им вновь собраться на внеочередную сессию Ассамблеи в декабре 2013 г. для принятия точного решения Ассамблеи и для завершения рассмотрения незаконченных пунктов повестки дня Ассамблеи. Председатель сказала, что она получила от региональных координаторов согласие на то, чтобы вынести это предложение на рассмотрение уважаемых делегатов.

292. Делегация Индии сказала, что ситуация не совсем ясна, поскольку, будучи координатором Группы, она вышла на трибуну, но не может принять решение от имени Группы, если только Группа не соберется. Она добавила, что координатор лишь доводит мнения государств-членов до сведения других государств-членов, или Секретариата, или кого-либо, кто готов их выслушать. Если координатор Группы не может собрать Группу и информировать ее, а затем узнать мнения ее членов, координатор не может передать решение Группы.

293. Председатель поблагодарила делегацию Индии и сказала, что она заручилась согласием координаторов, и именно поэтому она представляет это предложение вниманию Ассамблеи.

294. Делегация Республики Корея заявила, что она хотела бы повторить то, что было сказано делегацией Индии, и спросила, можно ли прервать заседание на пять-десять минут, чтобы региональные координаторы провели короткую встречу с членами своих групп. После этого можно будет возобновить заседание Ассамблеи, чтобы довести этот процесс до конца.

295. Делегация Венесуэлы (Боливарианской Республики) выразила мнение о том, что Председатель проконсультировалась с координаторами, чтобы посмотреть на их реакцию, однако, поскольку предложение выносится на пленуме, каждое государство-член может просто сказать, согласно ли оно или нет. Делегация считает, что выносить этот вопрос на консультации, в то время как его можно решить сейчас же, не имеет никакого смысла. Делегация добавила, что она считает это хорошим решением, но до

декабря еще очень далеко.

296. Председатель выразила свое согласие с тем, что было только что сказано, добавив при этом, что, хотя заседание очень близко к завершению, необходимо прийти к выводам.

297. Делегация Соединенных Штатов Америки сказала, что она хотела бы уточнить более раннее заявление Председателя о том, что государства-члены примут решения, уже вынесенные Ассамблеями. Делегация не уверена в том, что это делалось в прошлом на приостановленных заседаниях других органов. Согласно имеющемуся у делегации пониманию, ничто не будет решено, пока отчет не будет одобрен государствами-членами. Делегация попросила Юрисконсультанта дать разъяснения по этому вопросу.

298. Председатель, прежде чем предоставить слово Юрисконсультанту, сказала, что, совершенно верно, на заседании нужно принять отчет по тем решениям, которые были приняты Ассамблей, поскольку в конце работы Ассамблей всегда нужно принимать отчет. Тем не менее. Председатель с удовольствием предоставляет слово Юрисконсультанту, прежде чем продолжить обсуждение.

299. Юрисконсультант выразил надежду на то, что он понял вопрос делегации Соединенных Штатов Америки относительно принятия отчета. Он объяснил, что в последний день задача Ассамблей заключается в принятии отчетов. Предполагается, что отражают ход обсуждений и принятые решения. После этого государствам-членам обычно предоставляется двухмесячный срок для представления любых поправок, которые у них могут иметься, к этим отчетам. Он добавил, что о принятии решений уже объявлялось по мере проведения этой сессии. По состоянию на сегодняшний день, например, многие решения уже приняты, за исключением, в частности, пункта 14 повестки дня, который обсуждается в настоящее время. Поскольку государства-члены не обсуждали эту тему и не принимали по ней никакого решения, это означает, что по программе и бюджету никакого решения нет. Вместе с тем такой пункт, как состав Комитета по программе и бюджету, обсуждался и решение по нему было принято. Поэтому принятие отчета лишь означает, что он точно отражает ход обсуждений. Для целей сравнения Юрисконсультант напомнил, что в некоторых комитетах такой пункт повестки дня называется «Принятие решений» в отличие от Ассамблей, где он называется «Принятие отчета».

300. Делегация Ирана (Исламской Республики) заявила, что, если есть какое-то решение, основанное на том, что было упомянуто делегацией Индии, она была бы признательна за разъяснения относительно того, рассмотрение каких программ, пунктов повестки дня и решений не завершено и не утверждено. В этом случае делегации государств-членов будут в большей мере в состоянии примириться с обдумыванием этого процесса. Это помогло бы также разъяснить подход, которого должны придерживаться государства-члены в период до декабря 2013 г.

301. Председатель предоставила слово Секретарю Ассамблей.

302. Секретариат зачитал список пунктов повестки дня, по которым прошли обсуждения и было объявлено о принятии решений: пункты 1, 2, 3, 4, 5 (Общие заявления), 6 (Допуск наблюдателей), 7 (Утверждение соглашений), 8 (Назначение Генерального директора в 2014 г.), 9 (Состав Координационного комитета ВОИС; выборы членов исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов и назначение членов ad hoc Координационного комитета ВОИС), 10 (Состав Комитета по программе и бюджету), 11 (Отчет о реализации Программы), 12 (Финансовый обзор: Финансовые ведомости за 2012 г. и положение с уплатой взносов, Положение с использованием резервов), 13 (Отчет о реализации мер по повышению рентабельности), 15 (Генеральный план капитального ремонта), 16 (Бюджетный процесс, применяемый к проектам, предложенным Комитетом по развитию и

интеллектуальной собственности (КРИС) в целях выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития), 17 (Финансирование долгосрочных обязательств по выплате пособий сотрудникам ВОИС), 18 (Предлагаемое определение «расходов на развитие» в контексте программы и бюджета), 19 (Отчет о ходе внедрения единой комплексной системы планирования общеорганизационных ресурсов), 20 (Отчет о ходе осуществления проектов строительства нового конференц-зала и нового административного здания), 21 (Отчет о ходе осуществления проекта повышения норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС), 22 (Отчет о ходе осуществления проекта капиталовложений в информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)), 23 (Отчет о ходе осуществления Лингвистической политики ВОИС), 24 (Заключительный отчет об осуществлении Программы стратегической перестройки (ПСП) в ВОИС), 25 (Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)), 26 (Отчет Отборочной комиссии по назначению новых членов Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)), 27 (Резюме ежегодного отчета Директора Отдела внутреннего аудита и надзора), 28 (Отчет Внешнего аудитора), 29 (Отчет о ходе выполнения рекомендаций Объединенной инспекционной группы по обзору законодательных органов ВОИС), 31 (Отчет о результатах Марракешской дипломатической конференции по заключению договора для облегчения доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям), 32 (Отчет Комитета по развитию и интеллектуальной собственности и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития), 35 (Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору), 36 (Отчеты о работе других комитетов ВОИС: 36(i) Постоянный комитет по патентному праву; 36(ii) Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний и 36(iv) Консультативный комитет по защите прав), 37 (Система РСТ), 38 (Мадридская система), 39 (Гаагская система), 40 (Лиссабонская система), 41 (Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена), 42 (Сотрудничество в рамках согласованных заявлений Дипломатической конференции в отношении Договора о патентном праве), 43 (Ассамблея Договора о патентном праве), 44 (Ассамблея Сингапурского договора), 45 (Ежегодный отчет о людских ресурсах) и 46 (Пересмотр Положений и правил о персонале). По вышеуказанным пунктам решения были приняты. Пункты, которые еще не обсуждались либо, если они и обсуждались, по ним не принято никаких решений: пункт 14 (Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2014–2015 гг.), 30 (Управление в ВОИС), 33 (Рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для заключения договора о законах по образцам), 34 (Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам), 36(iii) (Комитет по стандартам ВОИС) и, разумеется, 47 (Принятие общего отчета и отдельных отчетов каждого руководящего органа). Таково положение дел.

303. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила Секретариату признательность за прочтение пунктов, по которым не вынесено официального решения, но добавила, что дело не совсем в этом. Никто не подвергает их сомнению. Вопрос делегации сводится к тому, будет ли что-то еще сделано этим вечером, и, в частности, делегация считает, что больше ничего нельзя сделать этим вечером, потому что у делегаций нет отчета. Практически все пункты повестки дня были рассмотрены и по ним были объявлены решения на прошлой неделе. Делегация не понимает, почему отчет не был подготовлен в понедельник. Дело в том, что государствам-членам нужно иметь возможность посмотреть отчет на предмет точности резюме прений по каждому пункту и, разумеется, на предмет точности каждого решения. Предположительно это будет сделано, если внеочередная сессия Ассамблей будет созвана в декабре после того, как все делегации будут иметь возможность просмотреть отчет, который ни одна из делегаций еще не видела и, разумеется, не имела возможности проанализировать. Делегация понимает, что произошло в прошлом. Она хочет лишь четко указать на то, что в этот вечер ничего

больше не произойдет. Ничего больше не произойдет до внеочередной сессии Ассамблеи.

304. Председатель понимает, что дело обстоит именно так. Прежде чем закрыть сессию Председатель выражает признательность двум заместителям Председателя – послу Беларуси (Михаил Хвостов) и г-ну Мохтару Вариде (Египет) – за ту прекрасную поддержку, которую они оказывали Председателю на протяжении всей сессии. Председатель также благодарит посредников, которые, помимо заместителей Председателя, занимались посреднической работой - г-на Иена Госса и г-на Марчелло Делла Нина. Кроме того, Председатель от всего сердца благодарит региональных координаторов и делегатов за их работу на всем протяжении Ассамблеи. Председатель благодарит послов за их сотрудничество и их прямые контакты с Председателем и другими коллегами. Председатель также хотела бы поблагодарить Секретариат и устных переводчиков, которые содействовали проведению заседаний.

305. Делегация Ирана (Исламской Республики) хотела бы воспользоваться оставшимися минутами сессии, чтобы взять слово, поскольку она полагает, что имеется общее понимание насчет того, что государства-члены будут делать до декабря, исходя из того, что было сказано здесь. Вместе с тем, с юридической точки зрения, все еще сохраняются определенные неясности, которые делегация хотела бы уточнить. Если до декабря не будет отчета, то не будет и решения. Делегация спрашивает, нужно ли решение для созыва внеочередной сессии. Делегация хотела бы иметь ясность в том, что касается процедуры; как сессия будет возобновлена, на какой основе, и какова будет повестка дня внеочередной сессии в декабре.

306. Делегация Венесуэлы (Боливарианской Республики) сказала, что, подобно тому, что было заявлено делегацией Ирана (Исламской Республики), нынешняя ситуация вызывает озабоченность у делегации. Делегация интересуется следующим: если ничего не будет происходить до 20 декабря, то есть почти до конца года, когда люди будут думать о другом, что произойдет, если 20 декабря будет принято решение вновь поднять все вопросы и все начать сначала? Если государства-члены не смогли принять решения по вопросам за десять дней, они не смогут решить их и 20 декабря, особенно с учетом того, что и до Рождества будет рукой подать.

307. Поскольку вопросы касаются процедурных моментов, Председатель попросила Юриисконсульта ответить на них.

308. Юриисконсульт повторил то, что он сказал ранее, а именно то, что по пунктам повестки дня, зачитанным Секретарем Ассамблей, решения приняты. Не принят отчет. Разумеется, у государств-членов будет возможность проверить точность отчета на тот предмет, что он правильно отражает ход обсуждений и принятые решения. Юриисконсульт подчеркнул, что решения приняты, за исключением тех пунктов повестки дня, на которые конкретно указал Секретарь Ассамблей.

309. Председатель предоставила слово Генеральному директору.

310. Генеральный директор ответил делегации Венесуэлы (Боливарианской Республики), сказав, что 20 декабря не упоминалось – был указан месяц декабрь. Секретариату нужно будет посмотреть точные даты. Балийская конференция состоится в первую неделю декабря, так что вряд ли внеочередная сессия будет проведена в ту же неделю, но Секретариат попытается сделать это во вторую неделю декабря. Что касается продолжительности сессии, то Генеральный директор считает, что по этому вопросу следует провести консультации с региональными координаторами, чтобы получить представление о том, например, что, по их мнению, необходимо для завершения рассмотрения остающихся пунктов повестки дня. Генеральный директор

полагает, что сессия определенно продлится больше одного дня. Насколько он себе представляет, понадобится несколько дней, по крайней мере несколько дней заседаний, однако этот вопрос можно решить после консультаций.

311. Делегация Алжира, выслушав все поднятые вопросы и будучи координатором группы, задается тем же вопросом, что и другие делегации, то есть применимы ли или нет те решения, которые были приняты к настоящему времени. Вопрос очень простой. Речь идет не об отчете, а о том, являнутся ли решения применимыми с юридической точки зрения: да или нет. Второй вопрос – это вопрос о разъяснении в отношении пунктов 32 и 18 повестки дня, касающихся, соответственно, КРИС и «расходов на развитие». Делегация не помнит, чтобы по этим пунктам Ассамблея принимала официальное решение. Делегация хотела бы уточнить этот момент, поскольку эти пункты прозвучали в зачитанном Секретариатом списке согласованных пунктов повестки дня, но делегация не помнит, чтобы было достигнуто согласие на этот счет. Третьим вопросом, важным для делегации, является вопрос об оказании финансовой помощи участникам сессии. Делегация интересуется, будет ли оказана финансовая помощь ее делегатам из столицы.

312. Делегация Испании выразила обеспокоенность по поводу бюджета, в частности в отношении уровня расходов между настоящим временем и декабрем, когда будет созвана внеочередная сессия Ассамблеи.

313. Генеральный директор ответил, что, поскольку Организация находится в пределах нынешнего двухлетнего периода, нынешний бюджет покрывает расходы вплоть до 31 декабря 2013 г. В ответ на вопрос делегации Алжира относительно финансирования участников Генеральный директор сказал, что инструкции к Договору о патентной кооперации и к Мадридскому соглашению предусматривают финансирование одного делегата из каждого государства-члена этих договоров. Это правило будет применяться, если только не будет принято решение об обратном.

314. Делегация Ирана (Исламской Республики) хотела бы внести предложение, если оно может быть рассмотрено, с учетом того, что было сказано самой делегацией и повторено рядом других делегаций, включая делегацию Алжира. Делегация высказала предложение о том, что, если Секретариат мог бы распространить отчет и список пунктов повестки дня, рассмотрение которых не закончено, все были бы убеждены в том, что закрытые пункты повестки дня не будут вновь открыты и что в декабре будут обсуждаться лишь те пункты, рассмотрение которых не завершено. По мнению делегации, это – простая процедура, а проект решения можно также распространить среди государств-членов до того, как они уйдут из зала, что было бы весьма полезно для делегаций и для Председателя.

315. Делегация Египта поблагодарила Секретариат за все данные им разъяснения. С учетом этих разъяснений, по мнению делегации, стало ясно, что повестка дня внеочередной сессии в декабре будет включать только пункты, по которым к данному времени не принято никакого решения, то есть пункты, касающиеся бюджета, договора о законах по образцам, Постоянного комитета по авторскому праву и Комитета по стандартам ВОИС. Делегация просит подтвердить правильность этого понимания.

316. Председатель подтвердила свое понимание насчет того, что в основе повестки дня будут лежать вопросы, рассмотрение которых еще не завершено.

317. Делегация Анголы хотела внести предложение относительно сроков внеочередной сессии Ассамблеи. По ее мнению, будет очень трудно провести внеочередную сессию в декабре из-за Балийской конференции. Большинство делегатов вернутся лишь на неделе, начинающейся 15 декабря, и затем многие из них захотят уехать в отпуск.

Делегация предлагает провести Ассамблею в последнюю неделю ноября, что было бы гораздо более удобным временем.

318. Делегация Соединенных Штатов Америки начала с того, что сказал Генеральный директор относительно финансирования участников внеочередной сессии. Поскольку Ассамблеи РСТ и Мадридского союза уже официально закрылись, делегация спрашивает, будет ли обеспечено финансирование в случае внеочередной сессии или же оно обычно предназначается лишь для очередной сессии Ассамблеи РСТ и Ассамблеи Мадридского союза.

319. Генеральный директор спросил, можно ли последний вопрос принять к сведению для последующего уведомления, поскольку у него нет под рукой ни инструкций РСТ, ни инструкций к Мадридскому соглашению. Более того, речь идет не просто об Ассамблее РСТ и Ассамблее Мадридского союза, а скорее о программе и бюджете, которые охватывают все союзы, включая Ассамблею РСТ и Мадридскую ассамблею. Поэтому Ассамблея РСТ и Ассамблея Мадридского союза также должны будут собраться в декабре или ноябре, в зависимости от обстоятельств. Чтобы дать окончательный ответ на этот вопрос, Генеральный директор предложил принять его к сведению и провести по нему консультации с государствами-членами. Что же касается предложения делегации Анголы, то Генеральный директор сказал, что, как правило, для созыва заседаний – в данном случае внеочередной сессии Ассамблей - Правила процедуры предусматривают двухмесячное уведомление. Вот почему Секретариат думал о декабре. Однако в прошлом было немало случаев, когда сами Ассамблеи решали отказаться от такого периода уведомления. Вот почему государства-члены в качестве суверенного органа могут принять решение о дате, до которой остается меньше двух месяцев, при том понимании, разумеется, что потребуются определенное время для консультаций и для подготовки остающихся решений.

320. Делегация Бангладеш поблагодарила Генерального директора за данные им разъяснения, в частности в отношении внеочередной сессии. Делегацию вполне устроит, если она будет проведена в декабре, после Балийской конференции. Делегация добавила, что психологически она была готова, как она сказала ранее, провести всю ночь, чтобы добиться окончательного завершения нынешней сессии. К сожалению, этого не произошло. Поскольку на следующий день ей предстоит принять участие в других заседаниях в других организациях, делегация любезно просит Председателя позволить делегатам разойтись по домам как можно раньше. Делегация добавила, что все были бы признательны, если бы текст заключений был распространен среди делегаций в любое удобное для Председателя время, независимо от того, применимы они или нет. В заключение делегация настоятельно призвала Председателя закрыть заседание.

321. Председатель ответила, что именно это она и собирается сделать. Она зачитала текст: «Ассамблеи государств-членов постановляют вновь собраться на внеочередную сессию в декабре 2013 г.». Возражений нет. Решение принято.

322. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той мере, в какой это ее касается, постановили созвать в декабре 2013 г. внеочередную сессию для того, чтобы завершить рассмотрение следующих пунктов повестки дня:

- Пункт 14 повестки дня: Предлагаемые программа и бюджет на двухлетний период 2014–2015 гг.
- Пункт 30 повестки дня: Управление в ВОИС
- Пункт 33 повестки дня: Рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для заключения договора о законах по образцам

- Пункт 34 повестки дня: Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП)
- Пункт 36(iii) повестки дня: Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)
- Пункт 47 повестки дня: Принятие общего отчета и отдельных отчетов каждого руководящего органа

[Приложения следуют]

Доклад Генерального директора
сентябрь 2013 г.

1. Год, прошедший после сессии Ассамблей государств-членов в октябре 2012 г., был очень хорошим и продуктивным годом для Организации. Самым ярким событием стало успешное заключение в июне 2013 г. еще одного многостороннего договора – Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям («Марракешский договор»). Это – большое достижение государств-членов, это – итог интенсивного процесса, получившего всеобщее одобрение. Я пользуюсь настоящей возможностью, чтобы поблагодарить правительство Королевства Марокко за очень теплое и щедрое гостеприимство, проявленное по отношению ко всем делегациям, и поблагодарить все государства-члены за весьма активное и конструктивное взаимодействие, позволившее добиться столь успешного результата.

2. Хотя заключение Марракешского договора и явилось самым запоминающимся моментом прошедшего года, Организация успешно продвигалась вперед по многим другим направлениям. Ниже следует краткое описание нашего прогресса в разбивке по рубрикам стратегических целей Организации. Однако, прежде чем перейти к стратегическим целям, позвольте мне напомнить о финансовом положении Организации.

Финансовые показатели

3. Рациональное управление финансовой деятельностью позволило Организации вернуться в 2012 г. к профициту, сформировать резервы на уровне, превышающем наши целевые показатели, обеспечить хорошие возможности для финансирования наших долгосрочных обязательств, приступить к заблаговременному планированию капитальных расходов и сохранять стабильный численный состав персонала и при этом справляться с возросшей рабочей нагрузкой.

4. Мы продолжили внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), так что не только наши финансовые ведомости, но и наш бюджет и наше планирование сейчас учитывают корректировки на МСУГС. С учетом корректировок на МСУГС мы завершили 2012 г. с операционным профицитом в 25,6 млн. шв. франков. После вычета расходов, произведенных за счет резервов, у нас получился профицит в 15,7 млн. шв. франков.

5. Следовательно, наши резервы на конец 2012 г. составили 178,2 млн. шв. франков, что примерно на 58 млн. шв. франков выше уровня, установленного государствами-членами в качестве разумной меры предосторожности против спадов или иного отрицательного воздействия на наши операционные доходы. В соответствии с рекомендациями наших внешних аудиторов мы улучшаем методы описания и презентации резервов в финансовых ведомостях, с тем чтобы более четко отражать различные виды использования этих резервов.

6. В первые семь месяцев 2013 г. – второго года нынешнего двухлетнего периода – сохраняется та же тенденция, что и в 2012 г., но без того же преимущества получения курсовой прибыли, которым мы пользовались в 2012 г. В конце июля у нас был очень неплохой операционный профицит. Однако расходы, как правило, имеют тенденцию к увеличению в конце двухлетнего периода. Тем не менее, если только не случится никакого

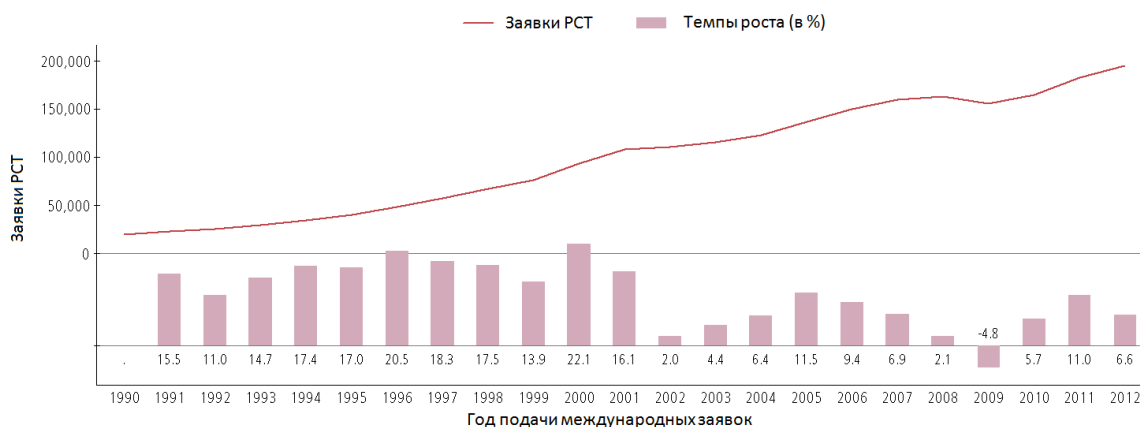
неожиданного серьезного потрясения, сказывающегося на мировой экономике, мы надеемся завершить этот год вновь со значительным операционным профицитом.

Глобальные системы интеллектуальной собственности (ИС)¹

7. **Договор о патентной кооперации (РСТ).** Будучи главным источником поступлений Организации (на его долю приходится примерно 75% от общего объема доходов), РСТ определяет финансовый потенциал Организации, равно как и ее способность к действиям.

8. Рост РСТ продолжает опережать мировую экономику. В 2012 г. было подано 194 400 международных заявок, что на 6,6% больше, чем в 2011 г. В 2013 г. мы ожидаем увеличения на более низком уровне – примерно в 4%. В общих чертах, очень быстрый рост числа подаваемых заявок из Китая, наблюдавшийся в последние годы, возвращается на более стабильный уровень, но одновременно с этим усиливается спрос со стороны развитых стран, на котором сказался глобальный финансовый кризис. 2013 год станет, скорее всего, первым годом, в котором будет подано свыше 200 тыс. международных заявок. С момента начала действия РСТ потребовалось 24 года, чтобы достичь отметки в 100 тыс. международных заявок, поданных за один год. Потребуется 12 лет, чтобы удвоить это число и достичь 200 тыс. заявок.

Рис. 1: Динамика в отношении заявок РСТ



Примечание: Данные за 2012 год являются оценками ВОИС
Источник: Статистическая база данных ВОИС, март 2013 г.

9. Азиатская тройка – Япония, Китай и Республика Корея (указаны в порядке убывания числа международных заявок) – упрочила в 2012 г. свою позицию в качестве самого крупного блока заявителей, на долю которого приходится 38,1% всех международных заявок по сравнению с 29,8% для Европы и 26,3% для Соединенных Штатов Америки. Четыре ведущих заявителя – «ZTE Corporation», «Panasonic», «Sharp» и «Huawei» - происходят из Китая и Японии.

¹ Стратегическая цель II: Предоставление высококачественных глобальных услуг в области ИС.

Рис. 2: Ведущие 20 заявителей РСТ

Место	Название заявителя	Происхождение	Заявки РСТ			Изменение в сравнении с 2011 г.
			2010 г.	2011 г.	2012 г.	
1	ZTE CORPORATION	Китай	1 868	2 826	3 906	1 080
2	PANASONIC CORPORATION	Япония	2 153	2 463	2 951	488
3	SHARP KABUSHIKI KAISHA	Япония	1 286	1 755	2 001	246
4	HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.	Китай	1 527	1 831	1 801	-30
5	ROBERT BOSCH CORPORATION	Германия	1 302	1 518	1 775	257
6	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA	Япония	1 095	1 417	1 652	235
		Соединенные				
7	QUALCOMM INCORPORATED	Штаты Америки	1 675	1 494	1 305	-189
8	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT	Германия	830	1 039	1 272	233
9	KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.	Нидерланды	1 433	1 148	1 230	82
10	TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (PUBL)	Швеция	1 147	1 116	1 197	81
11	LG ELECTRONICS INC.	Республика Корея	1 297	1 336	1 094	-242
12	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION	Япония	726	834	1 042	208
13	NEC CORPORATION	Япония	1 106	1 056	999	-57
14	FUJIFILM CORPORATION	Япония	275	414	891	477
15	HITACHI, LTD.	Япония	372	547	745	198
16	SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.	Республика Корея	574	757	683	-74
17	FUJITSU LIMITED	Япония	475	494	671	177
18	NOKIA CORPORATION	Финляндия	632	698	670	-28
19	BASF SE	Германия	817	773	644	-129
		Соединенные				
20	INTEL CORPORATION	Штаты Америки	201	309	640	331

10. Со времени проведения последней сессии Ассамблей еще два государства (Саудовская Аравия и Исламская Республика Иран) присоединились к РСТ, и число Договаривающихся государств РСТ достигло впечатляющей цифры - 148. В тот же период Египетское патентное ведомство начало с 1 апреля 2013 г. функционировать как Международный поисковый орган (МПО) и Орган международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), став первым арабоязычным органом такого рода. Международное бюро также проинформировано о том, что Индийское патентное ведомство начнет функционировать в качестве Международного органа с 15 октября 2013 г.

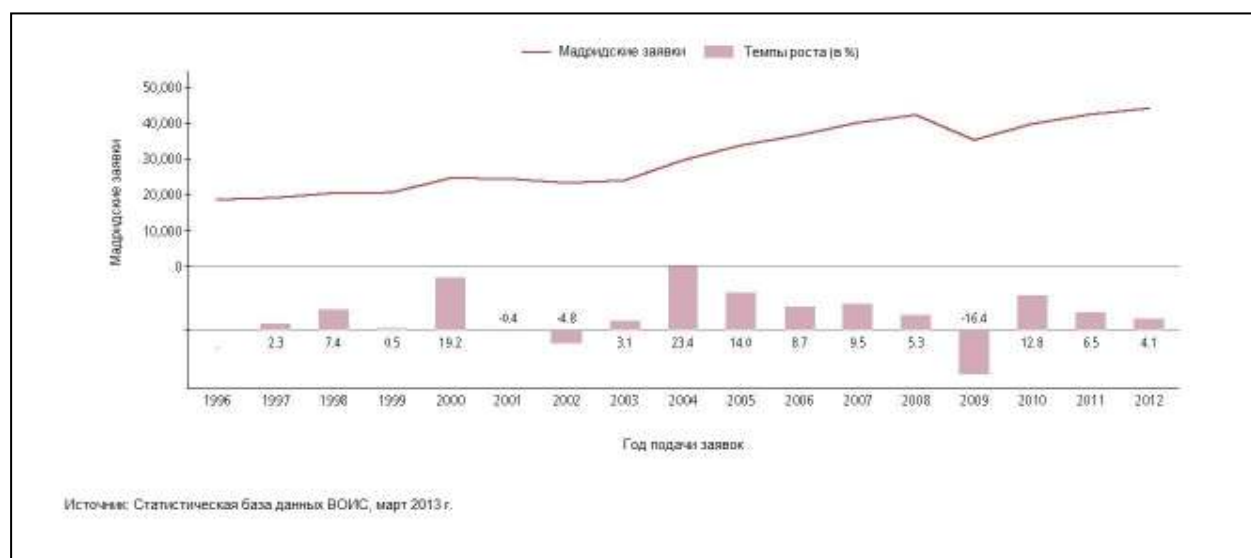
11. Неизменный успех РСТ и его привлекательность в качестве предпочтительного пути подачи международных патентных заявок объясняется непрерывным совершенствованием этой системы. Рабочая группа РСТ, выступая в поддержку правовой и процедурной реформы, является одним из источников такого совершенствования. Рабочая группа встретила в мае 2013 г. и рассмотрела ряд представленных ей интересных и важных предложений, многие из которых касаются усилий по улучшению связи между процедурами на международной и национальной фазах, как, например, предложение о том, чтобы обязать от заявителей, при вступлении в национальную фазу, отвечать на отрицательные замечания в отчетах о международной предварительной экспертизе, или предложение о том, чтобы требовать от международных органов вносить записи о поисковых стратегиях в интересах национальных ведомств. Эти и другие предложения крайне важны для постоянного обновления РСТ, и мы благодарны государствам-членам за их весьма активное участие в поисках путей улучшения функционирования системы РСТ.

12. Еще одним источником совершенствования в РСТ является информационно-технический механизм, известный как система eРСТ. Она обещает стать преобразующей технологией, позволяющей заявителям осуществлять электронную подачу заявок, получать

безопасный доступ к их досье и взаимодействовать с различными ведомствами, участвующими в системе РСТ – получающими ведомствами, указанными ведомствами, международными органами и Международным бюро, – так, чтобы уменьшить расход бумаги и время на передачу и обработку, сократить число ошибок при обработке и повысить производительность по всей системе.

13. **Мадридская система международной регистрации знаков.** Мадридская система расширяется, и это радует. Что касается спроса, то в 2012 г. число международных заявок выросло до нового рекордного уровня в 43 998, что на 4,1% больше, чем в 2011 г. Эта тенденция сохранилась и в первые семь месяцев 2013 г., и число международных заявок увеличилось на 5,9% по сравнению с тем же периодом 2012 г.

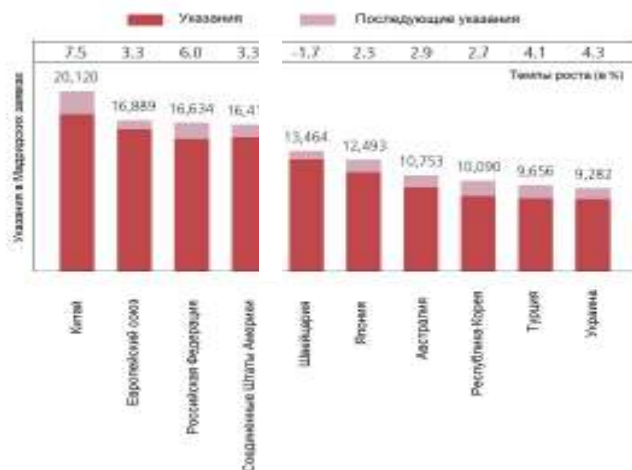
Рис. 3: Рост числа заявок в рамках Мадридской системы



В Мадридском международном реестре сейчас числится свыше 560 тыс. действующих международных регистраций.

14. Договаривающиеся стороны, в которых заявители хотят получить охрану (указанные Договаривающиеся стороны), служат важным свидетельством привлекательности различных рынков и стремления добиться охраны на этих рынках. В 2012 г. наиболее часто указываемой Договаривающейся стороной был Китай, а за ним следовали Европейский Союз, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки:

Рис. 4: Ведущие 10 указываемых членов Мадридской системы



15. В последние 12 месяцев неуклонно расширялся членский состав Мадридской системы: к ней присоединились Мексика, Индия, Руанда и Тунис. Сейчас в ней насчитывается 92 члена. Судя по просьбам о помощи в приведении внутреннего законодательства в соответствие с Мадридской системой и в соответствующей адаптации процедур, у нас есть все основания полагать, что это расширение будет продолжаться.

16. Мы приступили к реализации интенсивной программы, предназначенной для повышения привлекательности услуг, предлагаемых в рамках Мадридской системы. Первым выражением этого являются наши предложения в области информационных технологий. За прошедший год были усовершенствованы такие инструменты, как «Менеджер портфеля регистраций в рамках Мадридской системы» (Madrid Portfolio Manager (MPM)), «Статус в режиме реального времени в рамках Мадридской системы» (Madrid Real-Time Status (MRS)) и «Электронное оповещение в рамках Мадридской системы» (Madrid Electronic Alert (MEA)), дабы учесть отклики клиентов. «Менеджер товаров и услуг в рамках Мадридской системы» (Madrid Goods and Services Manager (MGS)) имеется сейчас на 15 языках (английском, арабском, китайском (традиционном и с упрощенными иероглифами), голландском, французском, немецком, иврите, итальянском, японском, норвежском, португальском, русском, испанском и турецком). Кроме того, MGS добавил новую функцию – «проверить приемлемость для УДС», - которая дает заявителям возможность проверить приемлемость терминов в международной заявке для предложенной указанной Договаривающейся стороны. Хотя эта база данных и предназначалась для пользователей Мадридской системы, она может также использоваться для составления списков товаров и услуг при подаче национальных или региональных заявок для регистрации. Онлайн-инструмент «Мадридский портал для ведомств интеллектуальной собственности» (Madrid Office Portal (MOP)), обеспечивающий ведомствам ИС всеобъемлющий электронный доступ к Международному реестру знаков и служащий средством электронной связи с ВОИС, проходит проверку в отдельных странах и, как ожидается, будет в целом доступным для всех ведомств членов этой системы в новом году.

17. **Гаагская система международной регистрации образцов.** Гаагская система демонстрирует медленный, но неуклонный рост при относительно небольшом числе международных заявок. В 2012 г. число международных заявок выросло на 3,5%. Мы

ожидаем более высоких темпов роста в 2013 г., когда, по нашим прогнозам, число заявок превысит 3 000.

18. Мы ожидаем, что в следующем двухлетнем периоде произойдет существенные преобразования в характере Гаагской системы. Позитивные выражения заинтересованности в присоединении к этой системе получены от Китая, Японии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и стран-членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Проблема для Международного бюро будет заключаться в обеспечении бесперебойного управления этим предполагаемым расширением, так, чтобы Гаагская система продолжала предоставлять своевременные, эффективные и высококачественные услуги. В этой связи в июне этого года был внедрен новый электронный интерфейс подачи заявок, который отличается многими усовершенствованиями по сравнению с предыдущей версией системы и который получил весьма позитивные отклики от пользователей.

19. **Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации.** В Рабочей группе по развитию Лиссабонской системы хорошо идет работа по пересмотру Лиссабонского соглашения. На своей сессии в 2013 г. Рабочая группа рекомендовала Ассамблее Лиссабонского союза «одобрить предложение о созыве дипломатической конференции для принятия пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях в 2015 г.». Предполагается, что дипломатической конференции будет предшествовать проведение еще двух или трех заседаний Рабочей группы.

20. Пересмотр Лиссабонского соглашения дает уникальную возможность урегулировать проблему, решить которую международному сообществу не удавалось на протяжении десятилетий. Проблема заключается в том, чтобы иметь международный реестр географических указаний и наименований мест происхождения, который был бы подлинно международным по своему охвату. Хотя прошло более 50 лет, Лиссабонское соглашение имеет ограниченный членский состав - всего лишь 28 государств. Можно надеяться, что пересмотренное Лиссабонское соглашение предложит такую систему, которая сможет добиться широкого признания и взаимодействия.

21. **Центр ВОИС по посредничеству и арбитражу.** Центр продолжает заниматься урегулированием самого большого числа споров в области доменных имен в Интернете среди любых аккредитованных провайдеров услуг, ведет постоянное и постепенно увеличивающееся число дел, связанных с общим арбитражем и посредничеством в сфере ИС, и все в большей степени участвует в предоставлении экспертных знаний и систем для альтернативного урегулирования споров (АУС) в целом ряде специализированных контекстов ИС.

22. В области доменных имен владельцы товарных знаков подали в 2012 г. рекордное число – 2 884 - исков о киберсквоттинге, касающихся 5 084 доменных имен в Интернете, в Центр ВОИС в соответствии с процедурами, основанными на Единой политике по урегулированию споров в области доменных имен (ЕПУС). Это представляет собой увеличение на 4,5% по сравнению с 2011 г. Нагрузка сохраняется на стабильном, хотя и несколько уменьшившемся, уровне в 2013 г. Для улучшения услуг Центра по урегулированию споров был внедрен усовершенствованный вариант электронной системы рассмотрения споров (Электронный механизм доступа к материалам дел по доменным именам (ДЕКАФ)).

23. В рамках рассмотрения споров по доменным именам число доменов верхнего уровня с кодом стран (кДВУ), в связи с которыми Центр предоставляет свои услуги, увеличилось в 2012 г. на два после добавления .PW (Палау) и .TZ (Танзания) и достигло 67, а в 2013 г. оно увеличилось еще на два в результате добавления .FM (Федеративные Штаты Микронезии) и .GD (Гренада) и составило 69.

24. Крупным изменением, происходящим в системе доменных имен, является потенциально неограниченное расширение пространства родовых доменов верхнего уровня (рДВУ). Корпорация Интернета по присвоению имен и номеров (ICANN) в настоящее время обрабатывает заявки в отношении примерно 1 400 новых рДВУ (буквы справа от точки, как в .com). Точно не известно, какое воздействие это расширение может оказать на товарные знаки, увеличит ли оно частотность киберсквоттинга, как владельцы товарных знаков будут контролировать случаи нарушения их знаков, уменьшится ли ценность рДВУ как бренда и так далее. Все это – вопросы, ответы на которые дадут время и опыт. Тем временем ВОИС стремится обеспечить руководство в деле разработки решений в рамках АУС. ICANN назначила Центр ВОИС провайдером услуг по урегулированию споров в соответствии с процедурой возражений на основе законных прав (LRO) на этапе «предварительного делегирования». Эта процедура была разработана ВОИС для того, чтобы дать владельцам товарных знаков возможность возражать против создания нового рДВУ на том основании, что этот рДВУ нарушает товарный знак. Рассмотрение дел LRO началось в первом квартале 2013 г. На данный момент Центр издал получившие хорошие отзывы экспертные решения по почти всем из 69 полученных дел, соответствующих процедуре LRO.

25. Интересной новой сферой деятельности для Центра является работа с ведомствами ИС по оказанию им содействия в разработке и применении процедур АУС в отношении возражений или иных разбирательств в ведомствах ИС. Центр руководит – или совместно руководит – такими процедурами в Ведомстве интеллектуальной собственности Сингапура (ВИСС) и Национальном институте промышленной собственности (ИНПИ) Бразилии. Первые споры были успешно разрешены в соответствии с совместной процедурой посредничества ВОИС-ВИСС в связи с возражениями по товарным знакам.

Международная нормативная база²

26. Большим успехом для Организации стало успешное заключение в 2013 г. еще одного нового международного договора - Марракешского договора для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Марракешский договор по ЛНЗ развивает успех Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям 2012 г.

27. Дипломатическая конференция, на которой был принят Марракешский договор, была большим событием. Она была великодушно организована правительством Королевства Марокко, которое провело прекрасную подготовительную работу для участников и оказало самое теплое гостеприимство всем делегациям. Его Величество король Мухаммед VI милостиво направил воодушевляющее послание в начале работы Конференции. Министр информации Королевства Марокко distinguished Мустафа аль-Хальфи был избран Председателем Конференции и с большим умением руководил ее работой. Известный

² Стратегическая цель I: Сбалансированное развитие международной нормативной базы ИС.

артист Стиви Уандер выполнил свое обещание, данное государствам-членам в ходе Ассамблеи 2010 г., и великодушно приехал в Марракеш, чтобы отпраздновать заключение Договора замечательным памятным концертом, который он дал для всех участников в последний вечер.

28. Достигнутый в Марракеше успех стал следствием замечательного взаимодействия и ответственности государств-членов. Мерилом этого взаимодействия было то, что за шесть месяцев, непосредственно предшествовавших Конференции, было проведено пять сессий и открытых консультаций, а также бесчисленные другие неофициальные встречи различных групп государств-членов. Переговорщики на Дипломатической конференции работали днем и ночью, без передышки. Итогом работы стал замечательный результат, отвечающий интересам лиц с нарушениями зрения, интересам развития системы интеллектуальной собственности, интересам роста потенциала международного сообщества по достижению консенсуса относительно эффективного метода удовлетворения явной потребности, а также интересам ВОИС.

29. Потребностью, на удовлетворение которой направлен Марракешский договор по ЛНЗ, является «книжный голод», выражающийся в том, что, по оценкам, лишь примерно 5% опубликованных произведений предоставляются лицам с нарушениями зрения в доступных форматах в разумные сроки, и еще меньше – подавляющему большинству лиц с нарушениями зрения, живущих в развивающихся странах. Договор удовлетворяет эту потребность посредством санкционирования ограничений и исключений в отношении авторского права в национальном законодательстве, дабы позволить выпускать варианты произведений в форматах, доступных для слепых и лиц с нарушениями зрения или ограниченными способностями воспринимать печатную информацию. Договор также разрешает осуществлять трансграничную передачу таких доступных вариантов произведений, чтобы наиболее эффективным образом использовать ограниченные ресурсы, имеющиеся для целей выпуска произведений в доступных форматах, и избегать необходимости изготавливать доступный формат одного и того же произведения в каждой стране.

30. Одно дело – успешное заключение нового договора, и совсем другое – это приведение его в действие. Договоры представляют собой коллективное выражение политики государств-членов. Секретариат будет вести работу для содействия как можно более широкому присоединению и к Пекинскому договору, и к Марракешскому договору по ЛНЗ, чтобы они как можно скорее вступили в силу. К тому времени, когда Пекинский договор был закрыт для подписания, он был подписан 71 правомочной Договаривающейся стороной. На сегодняшний день 53 правомочные Договаривающиеся стороны подписали Марракешский договор. Есть вселяющие надежду признаки широкой ратификации обоих договоров. Если говорить в более общем плане, касаясь не только этих двух договоров, то я рад доложить, что за год, прошедший со времени проведения последних Ассамблей, произошло 26 новых присоединений к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, что свидетельствует о продолжающемся и усиливающемся принятии договоров ВОИС во всем мире.

31. Что касается Марракешского договора по ЛНЗ, то помимо стимулирования присоединения к Договору мы будем вести работу для того, чтобы вывести партнерскую платформу, которая была создана Постоянным комитетом по авторскому праву и смежным правам для обеспечения практического наличия произведений в доступных форматах, на более высокий уровень профессиональной реализации. Мы будем изыскивать средства получения добровольных взносов для финансирования этого нового этапа деятельности

платформы и будем докладывать Постоянному комитету о достигнутом прогрессе.

32. Из перспективной повестки дня в области нормотворчества следует, что, хотя перед нами стоит немало вопросов, три из них выделяются как практически созревшие для принятия решений. Порядок, в котором я их сейчас упомяну, не означает никакого суждения по поводу их относительной важности или зрелости.

33. В Постоянном комитете по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний близится к завершению работа над предлагаемым договором о законах по образцам. Предлагаемый договор упростит формальности, связанные с получением охраны для образцов. Он обеспечит более доступные процедуры для авторов образцов и будет отражать в преломлении к образцам работу по упрощению, сделанную в отношении патентов и товарных знаков в Договоре о патентном праве и Сингапурском договоре о законах по товарным знакам, соответственно. В этом году Ассамблеям будет предложено принять решение о созыве дипломатической конференции для заключения договора, которую Российская Федерация великодушно предложила провести у себя. Есть очень большие надежды на то, что эта работа сможет продвинуться вперед, чтобы и дальше развивать успехи, достигнутые в Пекине и Марракеше.

34. Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) добился за прошедший год очень хорошего прогресса в своей работе по вопросу о международной охране традиционных знаний и традиционных выражений культуры и по вопросу об интеллектуальной собственности в отношении генетических ресурсов. Крайне важно довести эту работу до удовлетворительного завершения. Этот процесс был долгим и трудным. Ассамблеям будет предложено продлить мандат МКГР и сформулировать его так, чтобы он был приемлемым для всех государств-членов. Одним из главных приоритетов в предстоящем году будет доведение этой работы до хорошего итогового результата.

35. Охрана прав вещательных организаций является третьей областью, почти созревшей для принятия решения. Мы несколько отстали от графика, установленного государствами-членами (который предусматривал возможность достижения результата в 2014 г.) по той вполне понятной причине, что Марракешский договор по ЛНЗ поглощал весь имеющийся потенциал государств-членов в этой области, и вопросы вещания, соответственно, не могли рассматриваться достаточно глубоко. Можно надеяться на то, что в предстоящие 12 месяцев удастся объединить усилия, чтобы довести эту важную работу до точки, когда государства-члены смогут рассмотреть вопрос о созыве дипломатической конференции. Вещание остается крупной областью, охватываемой Бернской и Римской конвенциями, которая не была обновлена посредством договоров, заключенных в 1996 г. (Договор ВОИС по авторскому праву и Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам) и в 2012 г. (Пекинский договор).

36. По мере приближения работы в этих трех областях к завершению я полагаю, что будет важно начать диалог среди государств-членов относительно повестки дня в нормативной области на предстоящие годы. Этот процесс никогда не бывает легким, однако темпы изменений во внешнем мире подчеркивают необходимость планирования будущих приоритетов.

Развитие³

37. Разработка национальных стратегий по просьбе национальных органов и в сотрудничестве с ними является основным средством установления связи между использованием ИС и прогрессом в достижении целей национальной экономики и реализации планов развития. В последний год Организация продолжала свою работу над этими стратегиями для наименее развитых стран (НРС), развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В 2012 году деятельность на различных стадиях разработки или осуществления стратегий проводилась в 32 странах (пять в Африке, пять в Арабском регионе, пять в Азиатско-Тихоокеанском регионе и 13 в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна).

38. В процессе осуществления стратегий и, в целом, нашей программы сотрудничества в интересах развития основное внимание неизменно уделялось оказанию помощи в создании надлежащей нормативно-правовой и институциональной базы, модернизации ведомств, развитию и развертыванию инфраструктуры технической поддержки и наращиванию человеческого потенциала. С этой целью в 2012 г. в 153 НРС, развивающихся странах и странах с переходной экономикой, были проведены 794 мероприятия в области технической помощи с участием 1 426 экспертов-докладчиков и консультантов из разных стран мира.

39. В области наращивания человеческого потенциала Организация стремится охватить все технические, административные, правовые и коммерческие аспекты применения и оперативного использования ИС, включая их последствия для развития. Академия ВОИС является координационным центром всех мероприятий в области профессиональной подготовки. В 2012 г. ее курсами дистанционного обучения были охвачены около 49 тыс. человек по сравнению с 33 тыс. в предыдущий год. В 2012 г. в рамках ее программ очного обучения подготовку прошли 904 человека.

40. Помимо профессиональной подготовки Академия совместно осуществляет совместные программы подготовки магистров по праву ИС с Африканским университетом и АРОИС (Хараре, Зимбабве), Квинслендским технологическим университетом (Брисбен, Австралия), Туринским университетом (Италия), Университетом Яунде II и АОИС (Камерун), Технологическим университетом Хайфы (Израиль) и Сеульским национальным университетом (Республика Корея). В 2012г. в этих программах участвовали 72 студента. В 2013 г. началось осуществление программы подготовки магистров на испанском языке Университетом Южного полушария в Буэнос-Айресе.

41. Повестка дня в области развития вступила в более зрелую фазу с проведением оценок завершенных проектов и рассмотрением отчетов об оценке Комитетом по развитию интеллектуальной собственности (КРИС). Завершенные и прошедшие оценку проекты интегрированы в программу основной деятельности Организации и стали частью проекта программы и бюджета на 2014-2015 гг. В ноябре 2012 г. КРИС одобрил второй этап одного из проектов (Разработка инструментов для доступа к патентной информации). В настоящее время на рассмотрении Комитета находится предложенный Республикой Корея проект по ИС и созданию образцов для развития бизнеса в развивающихся и наименее развитых странах

³ Стратегическая цель III: Содействие использованию ИС в интересах развития.

(НРС).

42. В области авторского права и творческих отраслей мы стараемся изыскать пути оказания помощи НРС и развивающимся странам в деле коммерциализации их богатейшего культурного наследия и установления более тесных связей их авторов, исполнителей и артистов с глобальными рынками. Частью решения этой проблемы может быть эффективная деятельность организаций коллективного управления правами. Мы приступили к осуществлению проекта по разработке нового, применяемого на добровольной основе стандарта обеспечения качества для организаций коллективного управления правами (называемого «знаком качества»). Цель состоит в том, чтобы обеспечить руководство и поддержку организациям коллективного управления правами в достижении высоких уровней эффективности с точки зрения транспарентности, подотчетности и управления на благо правообладателей, которых они представляют. Мы также активизируем использование системы управления данными в области ИС для организаций коллективного управления правами в развивающемся мире, которая, по нашему мнению, окажет содействие не только в плане более эффективного управления правами и их «очистки», но также и в установлении связей правообладателей с рынками за пределами их внутреннего рынка.

Глобальная инфраструктура⁴

43. Программа координации и развития глобальной инфраструктуры предусматривает комплексный подход в целях наращивания потенциала развивающихся стран в деле использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в поддержку административного управления правами ИС и плодотворного использования глобальных баз и сетей знаний; обеспечения доступности, посредством глобальных баз данных свободного доступа, технологической, научной и коммерческой информации, накапливаемой во всем мире благодаря системе интеллектуальной собственности; и разработки совместно с государствами-членами платформ и механизмов развития сотрудничества и повышения эффективности путем сокращения дублирования функций между ведомствами интеллектуальной собственности.

44. **Модернизация ведомств ИС.** Международное бюро продолжало оказывать содействие ведомствам ИС во всем мире по автоматизации обработки заявок на регистрацию объектов ИС и предоставлению, таким образом, более качественных услуг заинтересованным сторонам. Продолжает расти объем просьб об оказании содействия, направляемых ВОИС, а общее число ведомств, использующих одну или более обеспечиваемых ВОИС систем, возросло с 61 до 72. Системами ВОИС в настоящее время пользуются:

- 45 ведомств, использующих IPAS (Автоматизированная система промышленной собственности);
- 10 ведомств, использующих AIPMS (Система управления ИС в арабских странах);
- 17 ведомств, использующих WIPO Scan (Система перевода в цифровой формат и управления рабочей нагрузкой); и
- 6 ведомств, использующих WIPO EDMS (Электронная система документооборота).

⁴ Стратегическая цель IV: Координация и развитие глобальной инфраструктуры ИС.

Перечень невыполненных просьб остается длинным, и в настоящее время при оказании содействия приоритеты устанавливаются с учетом наличия ресурсов. Данные, получаемые благодаря использованию систем ВОИС, находят свое применение не только на местном уровне благодаря сотрудничеству участвующих ведомств ИС, но также используются для пополнения глобальных баз данных в области интеллектуальной собственности, предоставляемых ВОИС.

45. **Глобальные базы данных и другие услуги в сфере знаний.** Этот год был особенно важным для развития глобальных баз данных ВОИС и других услуг в сфере знаний.

Глобальные базы данных продолжают использовать многоязычный подход и предоставлять пользователям бесплатный и эффективный машинный перевод и функцию межязыкового поиска и считывания информации (CLIR) на 12 языках. Система статистического машинного перевода ТАРТА, разработанная специалистами ВОИС, была расширена с целью включения новых пар языков, а в сентябре 2013 г. было завершено экспериментальное исследование о ее использовании переводчиками, работающими на основе аутсорсинга, для сокращения расходов ВОИС на перевод.

46. База данных PATENTSCOPE в настоящее время позволяет пользователям осуществлять поиск по более чем 32 млн. патентных документов во всем мире, включая 2,2 млн. международных патентных заявок, опубликованных в рамках РСТ. Этот впечатляющий рост, с 14 млн. документов в прошлом году и 8 млн. в предыдущем году, в значительной степени обусловлен включением в базу данных в этом году национального патентного фонда Соединенных Штатов Америки и национального патентного фонда Китая.

47. Для Глобальной базы данных ВОИС по брендам это также был довольно удачный год. После включения в эту базу данных шести новых национальных регистрационных фондов по товарным знакам (включая весь фонд Ведомства по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов (ВПТЗ)), этот бесплатный открытый источник информации позволяет теперь пользователям производить поиск более чем по 11 млн. единиц записей, касающихся брендов. Вскоре в эту базу данных будет включено несколько новых фондов, по мере того, как национальные ведомства будут откликаться на инициативу ВОИС об участии в этом проекте.

48. **Доступ к информации и знаниям.** ARDI (доступ к исследованиям в целях развития и новаторства) и ASPI (доступ к специализированной патентной информации) являются программами ВОИС, призванными расширить доступ отдельных лиц и учреждений в наименее развитых и развивающихся странах к научно-техническим периодическим изданиям и коммерческим базам данных. Количество учреждений, пользующихся этими двумя программами, продолжает неуклонно расти. Для ARDI это был особенно знаменательный год – объем информации, доступной благодаря этой системе, резко возрос с 250 журналов в прошлом году до более 10 000 отреферированных журналов, книг и справочников в этом году. С 2012 г. ARDI, вместе с тремя другими учреждениями Организации Объединенных Наций и многочисленными ведущими издателями, является участником партнерства Research4Life. Это партнерство в настоящее время предоставляет более 6 000 учреждений в более чем 100 развивающихся странах бесплатный или недорогой доступ к отреферированному онлайн-контенту, который готовят ведущие в мире издатели научно-технической и медицинской литературы. В июне 2013 г. число единиц отреферированных материалов превысило 35 тыс., включая 13 тыс. журналов и 22 тыс. электронных книг.

49. ВОИС в сотрудничестве с государствами, являющимися ее членами, реализовала 36

новых проектов создания центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ), в результате чего общее число таких центров в мире достигнет 320. Эти центры оказывают помощь новаторам в развивающихся странах посредством предоставления им доступа к имеющейся на местах высококачественной информации по технологиям и связанным с этим услугам. ВОИС поддерживает ЦПТИ посредством осуществления структурированной программы подготовки кадров на местах и курсов дистанционного обучения. По состоянию на конец 2012 г. было организовано 60 учебных курсов на местах. Для дальнейшего повышения результативности и укрепления долговременной устойчивости ЦПТИ ВОИС в ноябре 2012 г. начала осуществление онлайн-программы управления знаниями «эЦПТИ». Программа «эЦПТИ» позволяет центрам обмениваться опытом и передовой техникой в рамках национальных сетей и между ними. По линии этой программы предоставляется также доступ к новым услугам ВОИС по содействию развитию ЦПТИ в мире, включая специально предназначенные для них курсы электронного обучения, электронное общение с экспертами и веб-семинары.

50. **Глобальные платформы.** В течение минувшего года продолжалось совершенствование двух основных глобальных платформ, функционирование которых обеспечивается ВОИС совместно с государствами-членами (за рамками РСТ). Внедрены технические усовершенствования в платформу CASE («Централизованный доступ к результатам поиска и экспертизы») ВОИС. В 2013 г. начато осуществление технического экспериментального проекта по установлению связи между системами архивов, существующими в ведомствах ИС5. Ряд других ведомств заявили о своей заинтересованности оценить создаваемую систему или присоединиться к ней. В 2012 г. была произведена модернизация системы СЦД (Служба цифрового доступа к приоритетным документам) ВОИС, и внедрен новый процесс, который позволит облегчить использование этой системы ведомствами и заявителями.

ВОИС как глобальный источник справочной информации в области ИС⁵

51. В мире, в котором, как утверждается, существует избыток данных и информации, мы стремимся сконцентрировать наши усилия на подготовке ограниченного количества высококачественных и эффективных справочных материалов в области, в которой мы с полным правом можем претендовать на звание мирового лидера.

52. Глобальная аудитория **WIPO Lex**, электронной базы данных, которая обеспечивает доступ к законам и договорам по ИС 195 государств-членов ВОИС, ВТО и ООН, продолжает расти. В 2012 г. базой WIPO Lex воспользовался один миллион пользователей. В 2013 г. миллионная отметка была пройдена уже в июле. База данных теперь доступна на английском, арабском, китайском, французском и испанском языках; версия интерфейса на русском языке активно тестируется и дорабатывается, после чего будет поэтапно открываться для пользователей. В ноябре 2012 г. был подготовлен и уже прошел обновление новый раздел WIPO Lex, посвященный договорам. Он содержит 170 многосторонних и 500 двусторонних договоров по тематике ИС; еще 2000 двусторонних договоров планируется добавить в будущем. Учитывая динамичное развитие национальных систем ИС и рост числа языковых вариантов интерфейса, WIPO Lex требует постоянного контроля и модернизации. Ценный вклад в эту работу вносят национальные органы власти,

⁵ Всемирный источник справочной информации и аналитических данных в области ИС.

вузы, юридические фирмы и другие заинтересованные стороны. Мы планируем и в дальнейшем развивать отношения с такими партнерами и будем стремиться к росту их числа.

53. **Глобальный инновационный индекс за 2013 г. («ГИИ»)** был опубликован в партнерстве с Корнельским университетом и INSEAD. В этом году Индекс был представлен в присутствии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна в рамках этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) в начале июля в Женеве. Индексу удалось стать ведущим инструментом для получения справочной информации и проведения сравнительного анализа. Содержащиеся в нем рейтинги и основные выводы получили широкое освещение в международной прессе.

54. Благодаря поддержке многих национальных ведомств со времени проведения предыдущих Ассамблей ВОИС удалось значительно усовершенствовать методы сбора и распространения **статистических данных о деятельности в области ИС в мировом масштабе**. Теперь ежегодно публикуются следующие ключевые отчеты:

- *Мировые показатели интеллектуальной собственности*, в последнее издание которого были включены ценные статистические данные о проекте ускоренного патентного делопроизводства и о регистрации сортов растений.
- *Годовые отчеты по РСТ, Мадридской* (впервые опубликован в 2013 г.) *и Гаагской* системам.

55. В продолжение опубликованного в 2011 г. отчета «*Меняющееся лицо инноваций*» в 2013 г. выйдет новый отчет о положении в области ИС в мире, который будет посвящен роли брендинга.

Работа над глобальными стратегическими задачами⁶

56. За последний год ВОИС удалось расширить трехстороннее сотрудничество со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Всемирной торговой организацией (ВТО) по сквозным вопросам, касающимся здравоохранения, инноваций и торговли. Опубликованное в феврале 2013 г. секретариатами трех организаций исследование «*Поощрение доступа к медицинским технологиям и инновации: проблемы на стыке общественного здравоохранения, интеллектуальной собственности и торговли*» получило положительные отзывы. В июле 2013 г. в ВОИС прошел третий по счету симпозиум, подготовленный тремя организациями: «*Инновации в области медицины: изменение бизнес-моделей*».

57. **WIPO Re:Search** представляет собой государственно-частный консорциум, который содействует распространению информации об объектах ИС, а также неопубликованных исследований и экспертных знаний в интересах ускорения разработки новых вакцин, средств диагностики и лекарственных препаратов для лечения остающихся без внимания тропических болезней, малярии и туберкулеза. Первое ежегодное совещание WIPO Re:Search состоялось в октябре 2012 г. параллельно с семинаром по лицензированию технологий для африканских медицинских научно-исследовательских институтов. С октября

⁶ Стратегическая цель VII: Решение вопросов ИС в контексте глобальных стратегических задач

2011 г., когда консорциум начал работу, число его участников выросло более чем в два раза: на сегодняшний день насчитывается более 70 участников со всех пяти континентов. Число соглашений между ними и совместных проектов достигло 30. Кроме того, благодаря предоставленному Австралией целевому финансированию осуществляются пять соглашений о командировании ученых из развивающихся стран в исследовательские структуры коммерческих компаний и вузов как развитых, так и развивающихся стран.

58. После успешной реализации экспериментального проекта было принято решение о запуске в ноябре 2013 г. проекта **WIPO Green**, благодаря которому поставщикам и потребителям экологически устойчивых технологий будет легче искать друг друга на виртуальной рыночной площадке. Сейчас партнеры присоединяются к Уставу WIPO Green.

Коммуникация⁷

59. За истекший год мы существенно нарастили присутствие в социальных сетях в целях расширения охвата аудитории и использования новых, креативных средств подачи материала.

60. Наилучшие примеры успеха нашей коммуникационной стратегии за прошедший год можно было увидеть в связи с основными мероприятиями Организации. Наша коммуникационная группа создала и обеспечила богатый, оригинальный контент для Международного дня ИС 2013 г. на тему «Творчество – следующее поколение», включая эскизы и художественные изображения, редакционное содержание, фотографии, видеоматериалы, контент веб-страниц и социальных сетей. Восемьдесят девять стран освещали мероприятия в рамках Международного дня ИС (по сравнению с 76 в 2012 г.), а общая сфера охвата кампанией в сети «Facebook» более чем удвоилась в сравнении с 2012 г. (больше всего сигналов «Мне нравится» поступило из Индии, Соединенных Штатов Америки, Мексики, Бразилии и Соединенного Королевства). Воздействие этой кампании стало видно сразу же: количество посещений веб-сайта ВОИС в тот день более чем вдвое превысило количество посещений в любой другой день за предшествующие двенадцать месяцев. В ходе всей кампании веб-сайт Международного дня ИС посетили почти 100 000 раз (увеличение на 80% в сравнении с 2012 г.).

61. Все публикации ВОИС доступны сейчас для бесплатного онлайн-о скачивания. За прошедший год были разосланы 28 тыс. публикаций, и в настоящее время по всему миру насчитывается 90 депозитарных библиотек, которые позволяют широкой общественности иметь доступ к физическим публикациям ВОИС.

62. «След» ВОИС в социальных сетях существенно увеличился с тех пор, как мы установили свое присутствие в системах «Twitter» и «Flickr» в марте 2012 г.:

- оценка социального влияния ВОИС компанией «Klout» достигла пиковой величины в 72 после Международного дня ИС в апреле (выше, чем оценка МСЭ, МОТ, ЮНИДО, ВМО, МФСР или ЮНОГ);
- ВОИС достигла в общей сложности 22 миллионов потенциальных «показов» в сети «Twitter»;

⁷ Стратегическая цель VIII: Обеспечение оперативной связи между ВОИС, ее государствами-членами и всеми заинтересованными сторонами

- помещенные ВОИС фотографии в сети «Flickr» были просмотрены примерно 400 тыс. раз;
- публикации ВОИС в сети «Scribd» были прочитаны более 360 тыс. раз;
- видеоматериалы ВОИС в сети «YouTube» были просмотрены 3,3 млн. раз за все время существования счета ВОИС.

63. В 2012 г. мы приступили к крупной перестройке веб-сайта. Это – большая работа по упорядочению и преобразованию контента, переделке структур данных и внедрению такой схемы, которая учитывает весь диапазон устройств, используемых для выхода в Интернет. Мы планируем ввести в действие итог этой огромной работы в последнем квартале года.

Администрация и управление⁸

64. Сектор администрации и управления обеспечивает руководство планированием и бюджетно-финансовым управлением программами и эффективную реализацию и оценку результативности программ. Он также осуществляет управление строительством и инфраструктурой ИКТ, конференционными и общими лингвистическими службами, закупками и службами организации служебных поездок, охраной и безопасностью персонала и имущества. Таким образом, его усилия направлены на то, чтобы повысить эффективность и качество оказываемых нами услуг и осуществляемых программ.

65. **Программа стратегической перестройки (ПСП)** – программа крупных преобразований, осуществлявшаяся на протяжении последних пяти лет, - подошла к успешному завершению в конце 2012 г. Все 19 инициатив по реформированию в рамках программы сейчас внедрены в культуру Организации и ее методы и процедуры работы. Еще предстоит проделать дополнительную работу по двум инициативам, касающимся мер внутреннего контроля и системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР), и обе они осуществляются согласно их соответствующим планам работы. Из интенсивного процесса ПСП мы переходим в состояние, в котором мы стремимся к постоянному совершенствованию посредством непрерывного контроля, обзора и инноваций в том, что касается всех наших процедур администрации и управления.

66. Проект строительства **нового конференц-зала** продвигается неплохо и вступает в тот важный этап, на котором у нас должно появиться представление о том, как будет выглядеть здание, когда оно будет завершено. Принятое в июле 2012 г. решение взять на себя непосредственную ответственность за строительную площадку повлекло за собой существенно возросшие управленческие обязанности, на которые персонал прекрасно откликнулся. Мы планируем завершить строительство и ввести в эксплуатацию новый конференц-зал ко времени сессии Ассамблей в 2014 г.

67. В области конференционного обслуживания и ИКТ мы внедриli сетевое вещание и ВпЗ (видео по запросу) для освещения работы всех крупных заседаний ВОИС. Результатом этого стало усиление транспарентности, содействие пассивному участию гораздо более широкой аудитории и увеличение числа записей заседаний, имеющихся на нашем веб-сайте.

⁸ Стратегическая цель IX: Эффективная структура административно-финансовой поддержки, позволяющая ВОИС выполнять свои программы.

68. Был предпринят важный шаг с началом процесса получения сертификации по ISO 27001. Сертификация по ISO 27001, касающаяся управления информационной безопасностью, даст значительно более высокий уровень гарантий партнерам ВОИС в отношении надлежащего обращения с конфиденциальной информацией и ее максимально возможной защитой.

69. Принятие государствами-членами лингвистической политики ВОИС привело к увеличению на 53% количества страниц, переводимых нашей лингвистической службой. Для обеспечения нормального освоения этой дополнительной рабочей нагрузки мы сконцентрировались на более активном внедрении письменного перевода с использованием компьютеров и терминологических инструментов и в большей степени опираемся на аутсорсинг переводческой работы.

70. Этот год был годом большой активности для нашего Департамента управления людскими ресурсами, который приблизился к завершению процесса перевода наших сотрудников, работающих длительное время по краткосрочным контрактам, в постоянный штат; занимался осуществлением реформы Правил и положений о персонале (ППП), одобренной государствами-членами в ходе Ассамблей 2012 г.; наблюдал за разработкой пересмотренного варианта системы внутреннего правосудия, который будет рассмотрен Ассамблеями 2013 г.; ликвидировал большую задолженность по набору персонала и сократил время между принятием решений о наборе сотрудников и появлением вновь назначенного персонала в Организации; обеспечивал хотя и медленные, но неуклонные улучшения в плане географического и гендерного баланса в кадровом составе; и осуществил значительную работу в области организационного планирования для обеспечения более четкого соответствия навыков и квалификации сотрудников должностным требованиям.

71. Весьма позитивные результаты, достигнутые Организацией за прошедший год, стали возможными лишь благодаря конструктивному взаимодействию с государствами-членами и их ответственности и поддержке, а также профессионализму сотрудников и их преданности своему делу. Я хотел бы выразить за это свою признательность государствам-членам и тем женщинам и мужчинам, которые внесли столь большой вклад в работу ВОИС в качестве ее сотрудников.

[Приложение II следует]

ПУНКТ 14 СВОДНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2014-2015 ГГ.

1. Обсуждения проходили на основе документов A/51/7 Rev., A/51/INF/6, A/51/INF/6 Add., A/51/INF/6 Add.2., A/51/INF/6 Add.3, A/51/13 и A/51/14.
2. Заявления, сделанные делегациями, будут включены в окончательный отчет (документ A/51/20).
3. Председатель зачитала следующее предложенное решение, которое было принято:
 4. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждая в той степени, в какой это ее касается:
 - (i) одобрили предлагаемые Программу и бюджет на двухлетний период 2014-2015 г., содержащиеся в документе A/51/7 REV., при условии внесения в них следующих согласованных изменений, касающихся:
 - (a) формулировки целевых показателей в схеме результатов Программы 2, как это указано в приложении I;
 - (b) формулировки целевых показателей в схеме результатов Программы 4, как это указано в приложении II;
 - (c) формулировки пунктов 20.8 и 20.21 в Программе 20 с поправками, указанными в Приложении III, отражающими включение двух дополнительных бюро (одного в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и одного в Индии);
 - (d) выделения дополнительных ресурсов, не связанных с персоналом, по программе 20 из статьи, касающихся нераспределенных ресурсов.
 - (ii) приняли Общие руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС (Приложение IV); и
 - (iii) приняли к сведению комментарии, высказанные государствами-членами относительно предоставления дополнительной информации, касающейся программы по ИС и глобальным задачам (Программы 18), и просят сектор, курирующий эту Программу, информировать государства-члены на двенадцатой сессии КРИС о связанных с развитием аспектах своей деятельности, а также информировать государства-члены на двадцатой сессии ПКПП о связанных с патентами аспектах его деятельности.

[Приложения следуют]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОГРАММА 2 ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОБРАЗЦЫ И ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

СХЕМА РЕЗУЛЬТАТОВ

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки сбалансированной международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	Согласие в отношении нормативной базы для процедур регистрации и поддержания в силе промышленных образцов	Отсутствие нормативной базы для процедур регистрации и поддержания в силе промышленных образцов	Принятие возможной Дипломатической конференцией Договора о законах по промышленным образцам
	Прогресс на пути достижения соглашения по текущим вопросам повестки дня ПКТЗ	Проект информационно-справочного документа по охране названий стран от регистрации и использования в качестве товарных знаков	Согласованные ПКТЗ конечные результаты
	Число ратификаций/присоединений к Сингапурскому договору	29 Договаривающихся сторон (по состоянию на конец 2012 г.)	Восемь новых ратификаций/присоединений
I.2 Целевые и сбалансированные законодательные, регулятивные и политические положения ИС	Число и доля (%) государств-членов/региональных организаций, давших положительные отзывы о предложенных законодательных рекомендациях в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний	11 государств-членов/региональных организаций получили законодательные рекомендации, при этом положительные отзывы о предложенных законодательных рекомендациях, полученных в 2012 г., представили три из них	Законодательные рекомендации предоставлены 10 государствам-членам/региональным организациям. 90% респондентов удовлетворены предоставленными им консультационными услугами
I.3 Совершенствование охраны государственных гербов и названий и эмблем международных межправительственных организаций	Число рассмотренных заявлений об уведомлении в соответствии со статьей 6ter	В 2012 г. рассмотрено 70 заявлений об уведомлении в соответствии со статьей 6ter	140 рассмотренных заявлений об уведомлении в соответствии со статьей 6ter
	Число обозначений, опубликованных в базе данных по статье 6ter	В 2012 г. в базе данных по статье 6ter опубликовано 75 обозначений	150 обозначений, опубликованных в базе данных по статье 6ter

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ПРОГРАММА 4 ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ, ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ
 КУЛЬТУРЫ И ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ**

СХЕМА РЕЗУЛЬТАТОВ

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Базовые показатели	Целевые показатели
I.1 Активизация сотрудничества между государствами-членами по вопросам разработки сбалансированной международной нормативной базы для ИС и соглашения по конкретным темам, в отношении которых согласованы международные документы	Соглашение по итогам переговоров относительно международно-правового документа (документов) по ТЗ, ТВК и ГР	Проходящие переговоры в соответствии с мандатом МКГР на 2012-2013 гг. и программой работы на 2013 г.	Принятие международно-правового документа (документов) возможной Дипломатической конференцией
III.2 Улучшенный потенциал людских ресурсов, способных выполнять широкий спектр требований в отношении эффективного использования ИС в целях развития в развивающихся странах, НРС и странах с переходной экономикой	Процент участников мероприятий ВОИС, которые отмечают повышение возможности понимания и использования принципов, систем и инструментов ИС для охраны ТЗ и ТВК, а также управления взаимосвязью между ИС и ГР	В настоящее время данные отсутствуют	80%

[Приложение III следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРОГРАММА 20 ВНЕШНИЕ СВЯЗИ, ПАРТНЕРСТВО И ВНЕШНИЕ БЮРО

ВНЕШНИЕ БЮРО

КОНТЕКСТ ПЛАНИРОВАНИЯ

20.8. В ходе неофициальных консультаций с государствами-членами в 2011 и 2012 гг. были выработаны следующие принципы: (1) внешние бюро должны повышать эффективность своей работы и вести деятельность, которая может выполняться ими более успешно и эффективно, чем в штаб-квартире; (2) внешние бюро могут отличаться по структуре функций в соответствии с региональными приоритетами и особенностями; (3) новое внешнее бюро должен создаваться только в том случае, когда это допускается финансовыми возможностями организации; (4) следует применять поэтапный и осторожный подход в отношении структуры функций и соответствующих бюджетов внешних бюро. По результатам неофициальных консультаций, проведенных в ходе сессии Ассамблей ВОИС в 2013 г., государства-члены приняли Общие руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС

СТРАТЕГИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Новые внешние бюро

20.21. В течение следующего двухлетнего периода планируется открытие новых внешних бюро в следующих регионах: по одному в Китае, Российской Федерации, Соединенных Штатах Америки, двух в Африке, одного в Латинской Америке и Карибском бассейне и одного в Индии. Следует признать, что создание внешних бюро – это процесс, который не будет завершен в течение двухлетнего периода 2014–2015 гг. Существующие и новые бюро нуждаются в контроле и оценке достигнутых ими результатов. До сих пор остаются неудовлетворенными запросы о создании дополнительных бюро. В конечном счете, количество внешних бюро должно быть разумным, а в идеале они будут представлять собой ограниченную глобальную сеть из стратегически расположенных бюро.

[Приложение IV следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Общие руководящие принципы, касающиеся внешних бюро ВОИС

2 октября 2013 г., 18 ч. 00 м.

I. Общие руководящие принципы

Было решено следующее:

Нижеследующие принципы служат ориентиром при создании небольшой, эффективной, стратегически расположенной и в географическом отношении представительной (см. пункт (d) ниже) сети внешних бюро (ВБ) ВОИС, которые могут дать дополнительные преимущества, обеспечивая политическую и материально-техническую поддержку для достижения стратегических целей Организации таким образом, который не может быть обеспечен за счет операций только лишь штаб-квартиры ВОИС.

a. Транспарентность процедуры создания внешних бюро ВОИС

1. Любое государство-член, желающее разместить у себя ВБ в своем национальном качестве или от имени группы стран либо региональной группы, если такое решение принято консенсусом, должно в письменном виде уведомить Генерального директора. Генеральный директор должен безотлагательно информировать государства-члены о получении такого уведомления. Это положение не применяется к тем государствам-членам – в их национальном качестве или от имени группы стран либо региональной группы, если такое решение принято консенсусом, - которые уже представили письменные сообщения/уведомления.

2. Государство-член, желающее разместить у себя ВБ, должно представить предложение – при помощи Секретариата, если государство-член просит об этом, - Генеральному директору для рассмотрения Комитетом по программе и бюджету (КПБ). Секретариат должен представить КПБ уведомление и предложение, полученные от государства-члена. Секретариат должен включить предложение, полученное от государства-члена, в доклад КПБ и высказать замечания о реализуемости предлагаемого ВБ и его соответствии данным принципам. КПБ рассмотрит предложение на предмет вынесения рекомендации Генеральной Ассамблее.

3. Исходя из результатов рассмотрения в КПБ, Координационный комитет (КоКом) обсудит проект предлагаемого соглашения в соответствии со статьей 12 Конвенции ВОИС.

4. Генеральная Ассамблея рассмотрит рекомендации КПБ и любые итоги обсуждений в Координационном комитете относительно проекта предлагаемого соглашения на предмет принятия окончательного решения о создании нового ВБ.

b. Обоснование создания новых внешних бюро и их цель

Предложение, подлежащее представлению КПБ, о котором шла речь в пункте (a) выше,

должно излагать обоснование, потребность, цель и дополнительные преимущества создания нового ВБ и оценку вклада в реализацию программ и целей Организации с уделением особого внимания нижеследующим элементам, указанным в пунктах (с) и (d) ниже.

Сфера деятельности ВБ в государстве-члене может включать:

- сотрудничество с системой ИС соответствующей страны/соответствующего региона;
- активизацию инноваций и творчества в принимающей стране посредством поощрения эффективного использования услуг в области ИС;
- повышение осведомленности, понимания и уважения к ИС, развитие своих систем ИС, рационализацию соответствующих процессов и повышение квалификации своих сотрудников;
- при наличии соответствующего желания и соглашения между принимающим государством и другими странами региона, Бюро может также предоставлять услуги запрашивающему государству в этом регионе по линии проектов, четко сформулированных и утвержденных соответствующими органами ВОИС;
- обеспечение клиентского обслуживания пользователей глобальных услуг в области ИС;
- содействие использованию ИС в качестве инструмента для содействия развитию и передаче технологии.

Понимается, что внешние бюро ВОИС не будут заниматься какой-либо деятельностью, связанной с обработкой (включая, например: получение, препровождение, рассмотрение, поиск и экспертизу, оформление, публикацию, переуступка или передача прав на лицензии, продление и/или хранение) международных заявок, подаваемых в соответствии с РСТ, Мадридской и Гаагской системами, или любыми финансовыми операциями, связанными с такими заявками.

с. Финансовая устойчивость/нейтральность с точки зрения бюджета

С учетом различного уровня развития государств-членов и с учетом сохранения надлежащих ресурсов для региональных бюро, в зависимости от различных функций внешнего бюро, предложение должно затрагивать вопросы финансовой устойчивости и отсутствия последствий для бюджета в результате создания ВБ.

d. Географические аспекты/аспекты размещения

При оценке предложения должно внимание уделять принципу создания справедливой, эффективной географической сети при размещении нового ВБ. Любое конкретное ВБ должно четко устанавливать и определять географический район, в котором оно будет действовать. Должное внимание следует также уделять аспектам развития, регионам, не имеющим ВБ, или местам, в которых находятся пользователи высококачественных глобальных услуг ВОИС. Тем не менее, наличие ВБ в регионе или даже в соседней стране не должно само по себе служить основанием для отказа в просьбе, представленной государством-членом в этом регионе, с точки зрения ее рассмотрения Генеральной Ассамблеей на предмет принятия решения.

е. Подотчетность/отчетность внешних бюро

Все внешние бюро являются составной частью системы управления ВОИС, ориентированной на конечные результаты. Как только ВБ создается и начинает функционировать, его результативность и деятельность будут контролироваться и оцениваться на основе показателей результативности и целевых показателей, и соответствующие отчеты будут представляться КПБ, который, в свою очередь, будет препровождать свои рекомендации Генеральной Ассамблее, когда это целесообразно.

II. Осуществление

Решено незамедлительно применять общие руководящие принципы в отношении всех предлагаемых, существующих и будущих внешних бюро, если таковые применимы, при условии, что соответствующие решения, принятые Генеральной Ассамблеей в прошлом, в том числе настоящее решение по вопросу о внешних бюро, будут оставаться в силе.

[Конец приложения IV и документа]

[Конец приложения II и документа]